ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2
ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ
ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΙΓ'-ΑΡ 13.314

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
(Στοὰ Πεσμαζόγλου)

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοὰ Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνα: 31-351, 31-352

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
Ἐτησία	Δρ. 720	Ἐτησία	£ 2.0.0
Ἑξάμηνος	» 360	Ἑξάμηνος	» 1.5.0
Τρίμηνος	» 180	Ἀμερικῆς	$ 12

Η ΠΡΩΪΑ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
16
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1938
Ἀνατ. ἡλίου 6.09′. Δύσις 6.29′.
Εὐφημίας μεγαλομάρτυρος

Ο ΣΤΑΥΡΟΦΟΡΟΣ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ

Ἐνέχει πράγματι δραματικὸν μεγαλεῖον ἡ ἀπόφασις τοῦ Ἄγγλου πρωθυπουργοῦ, ἡ ὁποία ἐπραγματοποιήθη χθὲς διὰ τῆς ἐναερίου μεταβάσεώς του εἰς τὸ Μπέρχτεσγκάντεν πρὸς συνάντησιν τοῦ καγκελλαρίου Χίτλερ. Τὴν στιγμήν, κατὰ τὴν ὁποίαν ἡ διεθνὴς κατάστασις εἶχε φθάσει κυριολεκτικῶς ἐπὶ ξυροῦ ἀκμῆς καὶ μία αὐτόματος ἀνάφλεξις ἦτο δυνατὸν νὰ ἐκραγῇ ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμήν, ὁ κ. Τσάμπερλαιν, ἔχων πλήρως σύμφωνον εἰς τὴν πρωτοβουλίαν του τὴν γαλλικὴν κυβέρνησιν, ἀπεφάσισε νὰ προβῇ, χάριν τῆς ἱερωτάτης δι' ὅλην τὴν πολιτισμένην ἀνθρωπότητα ὑποθέσεως τῆς εἰρήνης, εἰς μίαν πρᾶξιν θαρραλέαν, εὐθεῖαν, ἀπολύτου καλῆς πίστεως καὶ ἀποφασιστικότητος, ὅλως δὲ πρωτάκουστον εἰς τὴν πολιτικὴν καὶ διπλωματικὴν ἱστορίαν, ἄγνωστον εἰς τὰς σκολιὰς λεπτολογίας τοῦ διεθνοῦς πρωτοκόλλου.

Ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργὸς δὲν εἶδε καὶ δὲν ὑπελόγισεν εἰς τὴν παροῦσαν περίπτωσιν, εἰμὴ μίαν μεγάλην, κολοσσιαίας, ἀνυπολογίστου σημασίας πλευρὰν τοῦ ὅλου ζητήματος: τὴν ἀνάγκην τῆς περισώσεως τῆς παγκοσμίου εἰρήνης διὰ ν' ἀποφευχθῇ μία ἀφαντάστως τραγικὴ καταστροφὴ δι' ὅλην ἀνεξαιρέτως τὴν πολιτισμένην ἀνθρωπότητα. Ἐνδέχεται νὰ συγκρούωνται βιαίως πολυποίκιλα, πολυσύνθετα καὶ παντοδαπὰ συμφέροντα καὶ εἰς τὴν Μεσευρώπην καὶ εἰς ἄλλα σημεῖα τῆς ἐπιφανείας τοῦ πλανήτου μας. Ἠμπορεῖ νὰ ὑπάρχουν δίκαια καὶ πρὸς τὸ ἓν μέρος καὶ πρὸς τὸ ἄλλο, ὑπάρχουν ἀσφαλῶς ἄπειροι παρεξηγήσεις, ὑπάρχουν ἴσως κοχλάζοντες παντοίας φύσεως ἀνταγωνισμοί, ἀξιώσεις συγκρουόμεναι. Ὅλ' αὐτά, ὅταν ὀλίγον κατ' ὀλίγον χαλαροῦται ὁ χαλινὸς τῆς ψυχραίμου λογικῆς μέσα εἰς μίαν προϊοῦσαν ἔξαψιν γενικήν, ἐνδέχεται νὰ φαίνωνται εἰς τοὺς ἀνευθύνους καὶ τοὺς ἀπερισκέπτους ἐπικρατέστερα παντὸς ἄλλου. Ἄνδρες, ὅμως, ὑπευθύνως χειριζόμενοι τὰ ἡνία τῆς διακυβερνήσεως μεγάλων χωρῶν, εἰς τοιαύτας στιγμὰς ἔχουν τὴν ὑποχρέωσιν ἔναντι τῶν λαῶν των, ἔναντι τῆς ἱστορίας, ἔναντι τῆς ἀνθρωπότητος νὰ αἴρωνται ὑπεράνω τοῦ σαλάγου καὶ νὰ ἀντιλαμβάνωνται διαυγῶς ὅτι ὑπὲρ πάντα ταῦτα τὰ βιαίως ἀλληλοσυγκρουόμενα συμφέροντα, ὑπὲρ τὰς παροξυνθείσας ἀντιθέσεις, ὑπάρχει σταθερόν, ἀμετάβλητον, πρωταρχικῆς σημασίας, ἓν κοινὸν παναθρώπινον συμφέρον: ἡ ἐν εἰρήνῃ συνέχισις τοῦ δημιουργικοῦ μόχθου τῆς πολιτισμένης ἀνθρωπότητος πρὸς μίαν διαρκῆ προοδευτικὴν ἀνέλιξιν.

Οὕτως ὁ κ. Τσάμπερλαιν, θέσας κατὰ μέρος πρωτόκολλα καὶ διπλωματικὰ ἔθιμα, ἀπηύθυνε πρὸς τὸν καγκελλάριον Χίτλερ τὸ ἱστορικὸν πλέον τηλεγράφημά του, ζητῶν μίαν ἄμεσον προσωπικὴν συνάντησιν. Εἰς τὸ διάβημα τοῦτο ἐδόθη προθυμοτάτη ἐκ μέρους τοῦ Γερμανοῦ φύρερ ἀπάντησις. Καὶ οἱ δύο ἡγέται τῶν δύο μεγάλων δυνάμεων, ἀπὸ τὴν συνεννόησιν τῶν ὁποίων θὰ ἐξαρτηθῇ ἡ διάσωσις τῆς παγκοσμίου εἰρήνης, συνηντήθησαν χθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸ Μπέρχτεσγκάντεν.

Αἱ συνομιλίαι των δὲν πρόκειται βέβαια, νὰ ἀνακοινωθοῦν. Ἀλλ' οὔτε καὶ ἡ παγκόσμιος δημοσία γνώμη ἔχει ἀνάγκην νὰ μάθῃ λεπτομερείας. Ὁ κόσμος ὅλος, εἰς ὅλας τὰς χώρας, δὲν θέλει ἕνα πόλεμον, ὁ ὁποῖος, ἀσχέτως τῆς οἱασδήποτε ἐκβάσεώς του, θὰ ἦτο ὀλέθριος δι' ὅλους τοὺς πολιτισμένους λαοὺς καὶ κατὰ τὰς παρούσας κρισιμωτάτας διὰ τὴν ἱστορίαν τῆς ἀνθρωπότητος στιγμάς, παραστέκει νοερῶς εἰς τὴν ἐπικοινωνίαν τῶν δύο ἡγετῶν εἰς τὸ Μπέρχτεσγκάντεν προσδοκῶν ἐξ αὐτῆς μίαν εἰρηνικὴν διευθέτησιν τοῦ προβλήματος ποὺ προεκάλεσε τὴν παροῦσαν κινδυνωδεστάτην ἐπιπλοκήν. Καὶ ἡ προσδοκία του χαρακτηρίζεται ἀπὸ τὸ βαθὺ αἴσθημα τῆς πίστεως ὅτι μία τοιαύτη συνεννόησις εἶνε δυνατή, εἰς μίαν τόσον ἀμεσωτάτην ἐπικοινωνίαν τῶν δύο ἀνδρῶν, ἀπὸ τοὺς ὁποίους ἐξαρτᾶται αὐτὴν τὴν στιγμὴν ἡ τύχη τῆς Εὐρώπης. Αἱ θερμαὶ ἐκδηλώσεις, μὲ τὰς ὁποίας ἐγένετο δεκτὸς ἀπὸ τὰ πλήθη τοῦ Γερμανικοῦ λαοῦ ὁ κ. Τσάμπερλαιν καὶ εἰς τὸ Μόναχον καὶ κατὰ τὴν διαδρομήν του πρὸς τὸ Μπέρχτεσγκάντεν ἀποδεικνύουν πόσον γενικὴ εἶνε ἡ ἐπιθυμία καὶ ἡ εὐχὴ τῆς ὁριστικῆς συνεννοήσεως.

Ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργὸς ἀνέλαβε, προσωπικῶς μέν, ἐκ μέρους ὅμως, ὄχι μόνον τῆς χώρας του καὶ τῆς Γαλλίας, ἀλλ' ὁλοκλήρου τῆς ἀνθρωπότητος, μίαν πρωτοφανῆ σταυροφορίαν ὑπὲρ τῆς εἰρήνης εἰς στιγμήν, καθ' ἣν τὰ πάντα ἐφέροντο ραγδαίως πρὸς τὸ ἀπροχώρητον. Εἰς τὴν τόσον θαρραλέαν καὶ εὐγενῆ σταυροφορίαν του τὸν συνοδεύει ὁ θαυμασμὸς καὶ ὁ βαθὺς σεβασμὸς ὅλων τῶν πολιτισμένων λαῶν. Ἐν ἀναμονῇ τοῦ ἀξίου ἀποτελέσματος τοῦ μεγάλου αὐτοῦ διαβήματος, ἡ σταυροφορία του ἐχάρισεν ἤδη εἰς τὴν ἀνθρωπότητα τὴν ἀποτροπὴν τοῦ ἐπικρεμαμένου κινδύνου καὶ τὴν ἐκ τούτου πολυτιμοτάτην ψυχικὴν γαλήνευσιν, ποὺ ἠμπορεῖ νὰ καθαρίσῃ τὴν τόσον κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας ἀποπνικτικὴν διεθνῆ ἀτμόσφαιραν.

Τέχνη καὶ ζωή

Μιὰ νέα τεχνοτροπία

Ἡ Ψευτιὰ καὶ ἡ ἀλήθεια

Μαζὶ μὲ τὸν ἐξπρεσιονισμὸ καὶ μὲ τὸ σουρρεαλισμὸ καὶ μὲ ὅλες τὶς ἄλλες τολμηρὲς τεχνοτροπίες πρέπει νὰ σημειωθῇ καὶ μιὰ ἀκόμη ἐντελῶς καινούργια. Δὲν ἔχει πάρει ἀκόμα ξεχωριστὸ ὄνομα καὶ δὲν ἔχει σχηματισθῇ ἀκόμα «σχολὴ» μὲ ὀπαδούς. Ἀλλὰ βρισκόμαστε στὴν ἀρχή. Θὰ μποροῦσε ἴσως νὰ ὀνομασθῇ ἡ τεχνοτροπία τῆς «προσωπικῆς ἀλήθειας» ἤ, ἁπλούστερα, ἡ δύναμη τῆς ψευτιᾶς. Γιατὶ περὶ αὐτοῦ πρόκειται. Παύει νὰ ὑπάρχῃ ἡ πανάρχαια διάκριση μεταξὺ ψευτιᾶς καὶ ἀλήθειας. Μιὰ τέτοια διάκριση πρῶτον μὲν δὲν ἦτο καθόλου ὠφέλιμη στὴν Τέχνη καὶ δεύτερον δὲν ὑπάρχει στὴ ζωή.

Στὴ ζωὴ δὲν ξεχωρίζουν τὰ ὅρια τῆς ψευτιᾶς καὶ τῆς ἀλήθειας. Καὶ ἡ Τέχνη δὲν εἶνε παρὰ μιὰ ἀπάτη. Τεχνικὴ ἀπάτη, ποὺ χρειάζεται ταλέντο γιὰ νὰ γίνῃ, εἴμεθα σύμφωνοι, ἀλλὰ πάντοτε ἀπάτη. Τί κάνει ἕνας ζωγράφος; Ἀπατᾷ τὸ μάτι τοῦ θεατοῦ. Ἐπιβάλλει στὸ θεατὴ τὴ προσωπική του ἀλήθεια, δηλαδὴ παριστάνει τὰ πράγματα ὅπως τὰ θέλει αὐτός. Ἀλλὰ τὸ ἴδιο γίνεται καὶ στὴ ζωὴ συστηματικά. Ὁ καθένας βλέπει τὰ πράγματα ὅπως τὰ θέλει καὶ τὰ λέει ὅπως τὰ θέλει. Ἐπιβάλλει δηλαδὴ στοὺς ἄλλους τὴν προσωπική του ἀλήθεια. Γιατὶ λοιπὸν νὰ μὴ γίνῃ τὸ ἴδιο καὶ στὴ φιλολογία;

Κάτω ἡ ἀντικειμενικὴ ἀλήθεια καὶ ζήτω ἡ προσωπικὴ ἀλήθεια. Ἀλλὰ οἱ θεωρητικὲς ἑρμηνεῖες εἶνε γνωστὸν ὅτι εἶνε πάντα ἀτελεῖς καὶ ὅτι ἕνα παράδειγμα ἐξηγεῖ τὰ πράγματα πολὺ καλύτερα. Ἰδοὺ λοιπὸν ἕνα παράδειγμα γιὰ τὴ νέα τεχνοτροπία, γιὰ τὴν κυριαρχία τῆς προσωπικῆς ἀλήθειας στὴν Τέχνη. Ἕνας νέος ποιητὴς δημοσιεύει ἕνα μεγάλο ἐπικολυρικὸ ποίημα μὲ τὴν πρόθεση νὰ ἐξυμνήσῃ ἕνα φυσικὸ φαινόμενο. Δημοσιεύει λοιπὸν σὰν προοίμιο ὅλη τὴν ἱστορία τοῦ φυσικοῦ φαινομένου ποὺ θέλει νὰ ἐξυμνήσῃ. Καὶ ἡ ἱστορία εἶνε ἡ ἑξῆς:

«Στὴ Λεττονία μιὰ μέρα ἔξαφνα ἡ θάλασσα σηκώθηκε ἐπάνω ἀπὸ τὸ περιγιάλι, σηκώθηκε ψηλὰ καὶ ἔτσι σχηματίσθηκε ἕνα τεῖχος πυκνό. Οἱ ἄνθρωποι ἐκύτταζαν μὲ δέος αὐτὸ τὸ φαινόμενο καὶ περίμεναν νὰ πέσῃ ἀπὸ στιγμὴ σὲ στιγμὴ τὸ θαλάσσιο τεῖχος καὶ νὰ πλημμυρίσῃ τὸ νερὸ τὰ πάντα. Ἀλλὰ τὸ τεῖχος δὲν ἔπεφτε, τὸ νερὸ στέκονταν ὄρθιο, οἱ ἄνθρωποι ἀγωνιοῦσαν. Ἄρχισαν τότε νὰ ψέλνουν προσευχὲς καὶ νὰ κάνουν λιτανεῖες. Ἀλλὰ τὸ τεῖχος ἔμενε πάντα ὄρθιο καὶ ἀκίνητο σὰν ἕνα βουνό. Τότε ἄρχισαν νὰ πυροβολοῦν ἐναντίον τοῦ τείχους. Ἀλλὰ δὲν ἔφερναν κανένα ἀποτέλεσμα. Ἕνας ναυτικὸς θυμωμένος ἔρριξε ἐναντίον τοῦ τείχους τὸ μαχαῖρι του. Ἀλλὰ τὸ μαχαῖρι ποὺ καρφώθηκε στὸ τεῖχος ἔγινε ἀμέσως ψάρι».

Αὐτὸ εἶνε τὸ «γεγονὸς» ποὺ ἐξυμνεῖ ὁ ποιητής. Πῶς ἔγινε ψάρι τὸ μαχαῖρι τοῦ ναυτικοῦ ποὺ καρφώθηκε στὸ ὄρθιο θαλάσσιο νερό. Στὸ τέλος ὁ ποιητὴς περιγράφει πῶς ἡ θάλασσα ἄρχισε σιγὰ σιγὰ νὰ χαμηλώνῃ καὶ νὰ ξανακάθεται ἥσυχα στὴ θέση της. Δὲν μᾶς λέγει ἐὰν τὸ ψάρι ἔγινε μαχαῖρι. Προσθέτει ὅμως ὅτι μ' αὐτὸ τὸν τρόπο ἤθελε νὰ παραστήσῃ τὴν εἰκόνα τῆς ἀπειλῆς ἑνὸς νέου κατακλυσμοῦ ἱκανοῦ νὰ κατακλύσῃ τὴν οἰκουμένη. Ἀλλ' ὁ ποιητὴς εἶνε ποιητὴς καὶ ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ σοφίζεται ὅ,τι τοῦ ἀρέσει. Ἕνας ἄλλος ὅμως γράφοντας σοβαρὴ κοινωνιολογικὴ μελέτη καὶ ἀναπτύσσοντας καινούργιες θεωρίες, βάζει γιὰ βάση στὸ θεωρητικό του οἰκοδόμημα ἕνα πραγματικὸ γεγονὸς ποὺ ἀφηγεῖται καὶ μάλιστα μὲ κάθε λεπτομέρεια, τὸ ἑξῆς:

Στὴ Μασσαλία ζοῦσε μιὰ κόρη ποὺ ἔπαθε θρησκοληψία ἀπὸ τότε ποὺ πέθανε ἡ μητέρα της. Ὁ συγγραφεὺς ἀφηγεῖται μὲ χίλιες δυὸ λεπτομέρειες ἀκόμα καὶ τὶς πειὸ ἀσήμαντες τὴ ζωὴ καὶ τὶς περιπέτειες αὐτῆς τῆς φτωχῆς κόρης καὶ ἀραδιάζει τόσα πολλὰ πραγματικὰ γεγονότα ὥστε στὸ τέλος πείθει τὸν ἀναγνώστη ὅτι ἔχει κάνει ἕνα τέλειο ρεπορτὰζ καὶ ὅτι δὲν εἶχε παραλείψει καμμιὰ λεπτομέρεια ἀπὸ τὴ ζωὴ τῆς ἡρωΐδας του. Γράφει πῶς πήγαινε στὸ νεκροταφεῖο ταχτικὰ λουλούδια στὸν τάφο τῆς μητέρας της, πῶς ζητιάνευε στὸ δρόμο γιὰ νὰ βρῇ χρήματα ν' ἀγοράσῃ τὰ λουλούδια, πῶς μιὰ μέρα κάποιος ἄθλιος κατώρθωσε ν' ἀποκτήσῃ τὴν ἐμπιστοσύνη της γιὰ νὰ τὴν διαφθείρῃ. Ὕστερα γράφει ὅτι ἡ θρησκόληπτη νέα ἄρχισε νὰ κηρύττῃ τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ στοὺς δρόμους καὶ στὰ κέντρα τῆς Μασσαλίας. Στὴν ἀρχὴ εἶχε μεγάλη ἐπιτυχία τὸ κήρυγμά της καὶ οἱ ἄνθρωποι ἄρχισαν νὰ τὴν θεωροῦν ἁγία καὶ προφήτισσα. Ὕστερα ὅμως σιγὰ-σιγὰ ἄρχισαν νὰ πεισμώνουν μαζί της καὶ στὸ τέλος μιὰ μέρα τὴν ἐσκότωσαν γιὰ νὰ τὴν ξεφορτωθοῦν. Αὐτὴ λοιπὸν ἡ ἱστορία ποὺ χρησιμεύει ὡς βάση σὲ μιὰ κοινωνιολογικὴ μελέτη εἶνε ψεύτικη ἀπ' ἀρχῆς μέχρι τέλους. Ποτὲ δὲν ὑπῆρξε τέτοιο φαινόμενο στὴ Μασσαλία, ποτὲ δὲν ἐκήρυξε τὸν λόγο τοῦ Θεοῦ καμμιὰ θρησκόληπτη κοπέλλα, ποτὲ οἱ Μασσαλιῶτες δὲν ἐσκότωσαν καμμιὰ κοπέλλα. Ἐν τούτοις τὸ γεγονὸς «μποροῦσε» νὰ εἶνε ἀληθινό. Ἄρα «μπορεῖ» νὰ εἶνε σωστὲς καὶ οἱ θεωρίες τοῦ συγγραφέως.

Ἕνας ἄλλος δημοσιεύει τὴν πειὸ «ἀληθινὴ» καὶ τὴν πειὸ ἐντυπωσιακὴ περιγραφὴ τῆς μεσαιωνικῆς Ρώμης ποὺ τὴν βρῆκε σὲ κάποιο παλιὸ χειρόγραφο κάποιου Ἑβραίου ταξιδιώτη ποὺ καταγότανε ἀπὸ κάποιο μέρος τῆς Ἀνατολῆς. Ἀλλὰ πῶς περιγράφει τὴν μεσαιωνικὴ Ρώμη ὁ Ἑβραῖος ταξιδιώτης; Ὅπως θὰ μποροῦσε νὰ τὴν περιγράψῃ ἕνας οἱοσδήποτε Ἀνατολίτης ποὺ δὲν εἶχε βγεῖ ποτὲ ἔξω ἀπὸ τὸ χωριό του. Τὴν περιγράφει μὲ τὴν φαντασία, ὅπως θὰ τὴν ἔβλεπε στὸν ὕπνο του. Ποτάμια τρέχουν γεμᾶτα μέλι, ὅλα τὰ ἄλογα εἶνε ἄσπρα καὶ ἔχουν στὸ λαιμὸ χρυσᾶ κουδούνια, τὰ παλάτια εἶνε ἀπὸ ἀσῆμι καὶ κρύσταλλο, στὴ μέση εἶνε τὸ μεγάλο παλάτι τοῦ Πασᾶ μὲ χρυσὲς κολῶνες. Τραπέζια εἶνε στρωμένα παντοῦ γεμᾶτα ἀπὸ τὰ καλύτερα φαγητὰ καὶ ὡραῖες κοπέλλες ντυμένες μὲ ἄσπρους πέπλους σερβίρουν τοὺς πεινασμένους καὶ τοὺς διψασμένους. Τρῶνε σὲ χρυσᾶ πιᾶτα τοῦ πουλιοῦ τὸ γάλα καὶ πίνουν παγωμένα κρασιὰ σὲ διαμαντοστολισμένα ποτήρια ὁλόχρυσα. Ὁ Ἀνατολίτης ποὺ κάνει αὐτὴ τὴν περιγραφὴ παραλείπει νὰ προσθέσῃ ἂν οἱ συνδαιτυμόνες φεύγοντας ἔχουν τὸ δικαίωμα νὰ πάρουν καὶ τὰ ποτήρια καὶ τὰ πιᾶτα μαζί τους. Ἀλλὰ θὰ μποροῦσε πολὺ καλὰ νὰ τὸ ἔχῃ γράψει αὐτὸ ἀφοῦ κανένας δὲν τὸν ἐμπόδιζε καὶ ἡ φαντασία του ἀλώνιζε ἐλεύθερη καὶ ἀχαλίνωτη.

Ὁ κριτικὸς ποὺ ἀναδημοσιεύει τώρα αὐτὴ τὴν περιγραφὴ τονίζει ὅτι δὲν ὑπάρχει καμμιὰ ἄλλη πειὸ ἀκριβὴς ἀπὸ αὐτήν. Γιατὶ καμμιὰ ἄλλη περιγραφὴ δὲν δίνει τόσο ζωντανὴ τὴν εἰκόνα τοῦ μεγαλείου τῆς μεσαιωνικῆς Ρώμης. Ὅλες οἱ ἀληθινὲς περιγραφὲς εἶνε ψεύτικες. Ὁ Γερμανὸς ἱστορικὸς Γρηγορόβιος εἶνε ἀρχιψεύταρος. Μόνο ὁ Ἀνατολίτης Ἑβραῖος εἶνε ἀληθινός, γιατὶ αὐτὸς δίνει τὴν πειὸ ζωντανὴ ἐντύπωση. Αὐτὸς λοιπὸν ὁ Ἑβραῖος ταξιδιώτης εἶνε ὁ ἀρχηγὸς τῆς νέας τεχνοτροπίας, αὐτὸς εἶνε ὁ ἐφευρέτης τῆς «προσωπικῆς ἀλήθειας». Ἐν τούτοις στὸ φόντο ἡ νέα σχολὴ δὲν εἶνε ἀδικαιολόγητη. Στηρίζεται σὲ μιὰ πολὺ παλιὰ καὶ πολὺ ἁπλῆ παρατήρηση: Ὅτι ἡ ψευτιὰ ἔχει πολὺ μεγαλύτερη ἐντυπωτικὴ δύναμη στὸ ἀνθρώπινο πνεῦμα ἀπὸ τὴν ἀλήθεια».

SER

Η ΜΕΓΑΛΗ ΧΕΙΡΟΝΟΜΙΑ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ

Ο ΑΓΓΛΟΣ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ ΣΥΝΩΜΙΛΗΣΕ ΧΘΕΣ ΜΕΤΑ ΤΟΥ ΚΑΓΚΕΛΛΑΡΙΟΥ ΧΙΤΛΕΡ

ΣΗΜΕΡΟΝ ΕΠΙΣΤΡΕΦΕΙ ΕΙΣ ΑΓΓΛΙΑΝ ΙΝΑ ΣΥΝΕΝΝΟΗΘΗ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΛΟΙΠΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΜΕΤΑ ΤΙΝΑΣ ΗΜΕΡΑΣ ΘΑ ΓΙΝΗ ΝΕΑ ΣΥΝΑΝΤΗΣΙΣ

ΘΕΡΜΗ ΥΠΟΔΟΧΗ ΕΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ληφθέντων χθὲς τὴν νύκτα καὶ δημοσιευομένων τηλεγραφημάτων, ἡ κατάστασις παρουσιάζεται ὡς ἑξῆς: Ὁ κ. Τσάμπερλαιν συνηντήθη χθὲς τὸ ἀπόγευμα μὲ τὸν καγκελλάριον Χίτλερ εἰς Μπερχτεσγκάντεν, μὲ τὸν ὁποῖον ἔσχεν ἰδιαιτέραν συνομιλίαν. Ὁ Φύρερ ἐπέδωσεν εἰς τὸν συνομιλητήν του σχέδιον ὁριστικῆς ἐπιλύσεως τοῦ σουδητικοῦ προβλήματος, ἐπὶ τοῦ περιεχομένου τοῦ ὁποίου δὲν ἐγνώσθη τίποτε ἄλλο, εἰμὴ ὅτι ὑπόσχεται νὰ μὴ προσφύγῃ εἰς βίαν ἐναντίον τῆς Τσεχοσλοβακίας. Ἐὰν τὸ σχέδιον τοῦτο γίνῃ δεκτόν, ὁ Χίτλερ ὑπεσχέθη ἐπίσης ὅτι θὰ ἀρχίσῃ εὐρυτέρας συνεννοήσεις διὰ τὴν ἐπίλυσιν ὅλων τῶν ἐκκρεμῶν εὐρωπαϊκῶν ζητημάτων (ἀποικιακόν, ἐξοπλισμῶν κλπ.). Ὁ κ. Τσάμπερλαιν μὴ ἐπιθυμῶν νὰ ἀναλάβῃ τὴν εὐθύνην ἀμέσου ἀπαντήσεως, ἐπιστρέφει σήμερον εἰς Λονδῖνον καὶ τὸ ἀπόγευμα θὰ ὑποβάλῃ τὸ γερμανικὸν σχέδιον εἰς τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον, συγχρόνως δὲ θὰ συνεννοηθῇ μὲ τὴν Γαλλίαν, ἵνα δυνηθῇ νὰ ἐπανέλθῃ μέχρι τῆς προσεχοῦς Τρίτης εἰς τὸ Βερολῖνον καὶ ἐπιδώσῃ τὴν ἀπάντησιν εἰς τὸν Χίτλερ, ὅστις τὸν παρεκάλεσε νὰ ἐπισπεύσῃ τὰς ἐνεργείας του, λόγῳ τῆς κρισιμότητος τῆς καταστάσεως εἰς τὰς σουδητικὰς περιφερείας. Πράγματι, τὰ χθεσινὰ τηλεγραφήματα ἐμφανίζουν τὴν ἐκεῖ κατάστασιν σοβαράν, ἰδιαιτέρως λόγῳ: α) τῆς προκηρύξεως τοῦ κ. Χένλαϊν ζητοῦντος ἕνωσιν μὲ τὴν Γερμανίαν, συνεπείᾳ τῆς ὁποίας ἐξεδόθη ἔνταλμα συλλήψεως ἐναντίον του ὑπὸ τῶν τσεχικῶν ἀρχῶν. β) τῆς γενικῆς ἀπεργίας τὴν ὁποίαν ἐκήρυξαν οἱ Σουδῆται καὶ γ) τοῦ πολλαπλασιασμοῦ τῶν ἐπεισοδίων εἰς τὰς σουδητικὰς περιφερείας.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 15. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Τσάμπερλαιν, κατόπιν τῶν ἀνταλλαγέντων χθὲς τηλεγραφημάτων μὲ τὸν Χίτλερ, ἀνεχώρησε σήμερον τὴν 8.35′ π.μ. (τοπικὴ ὥρα) ἀεροπορικῶς διὰ Μπέρχτεσγκάντεν, ὅπου καὶ ἔφθασε τὴν 4.45 μ.μ. (ὥρα ἑλληνικὴ 5.45′). Τηλεγράφημα τοῦ ἡμιεπισήμου γερμανικοῦ πρακτορείου ἀγγέλλει, ὅτι ὁ κ. Τσάμπερλαιν ἐπιστρέφει αὔριον (σήμερον) εἰς τὸ Λονδῖνον. Σημειωτέον, ὅτι μέχρι τῆς στιγμῆς ἐπιστεύετο, ὅτι ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργὸς θ' ἀνεχώρει ἐκ Μπερχτεσγκάντεν τὸ Σάββατον. Ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργὸς εὐθὺς μετὰ τὴν ἄφιξίν του ἀπεσύρθη εἰς ἰδιαιτέραν συνομιλίαν μὲ τὸν Χίτλερ.

Κατὰ τὴν ἀναχώρησιν τοῦ Ἄγγλου πρωθυπουργοῦ ἀπὸ τὴν Ντώουνιγκ Στρῆτ τὰ συγκεντρωμένα πυκνὰ πλήθη, παρὰ τὸ πρωϊνὸν τῆς ὥρας, προέβησαν εἰς ζωηροτάτας ἐκδηλώσεις. Ὁ κ. Τσάμπερλαιν ἀπήντησε μειδιῶν καὶ κινῶν τὴν χεῖρα του.

Ὁ κ. Χίτλερ

Εἰς τὸ ἀεροδρόμιον τοῦ Ἔστον ὁ κ. Τσάμπερλαιν ἔφθασε τὴν 8.28 καὶ εὐθὺς ἐπεβιβάσθη τοῦ ἀναμένοντος ἀεροπλάνου, τὸ ὁποῖον διεσκευάσθη καταλλήλως, διαρκούσης τῆς νυκτός, διὰ τὸ ἱστορικὸν πρωθυπουργικὸν ταξίδιον. Εἰς τὸ ἀεροδρόμιον ἀνέμενε, μεταξὺ ἄλλων, ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν λόρδος Χάλιφαξ, ὁ ὁποῖος, ἀποθαυμάζων τὸν γαλανὸν οὐρανόν, εἶπεν εἰς τοὺς περιστοιχίζοντας αὐτὸν δημοσιογράφους: «Τί ὡραῖον πρωΐ· θὰ ἔπρεπεν ἀσφαλῶς νὰ ἴδωμεν εἰς τὸ πρᾶγμα τὸν καλύτερον οἰωνόν».

Η ΑΝΑΧΩΡΗΣΙΣ

Κατὰ τὴν ἄφιξίν του εἰς τὸ ἀεροδρόμιον ὁ κ. Τσάμπερλαιν συνωδεύετο ἀπὸ τὸν κ. Ὁράτιον Οὐΐλσων καὶ τὸν κ. Οὐΐλλιαμ Στράνγκ, οἱ ὁποῖοι καὶ ἀνεχώρησαν μετ' αὐτοῦ εἰς Γερμανίαν. Κατὰ τὴν ἀποβίβασίν του ἐκ τοῦ αὐτοκινήτου ἐχαιρετήθη ἀπὸ τὸν Γερμανὸν ἐν Λονδίνῳ ἐπιτετραμμένον κ. Κὸρντ καὶ τὸν πρῶτον γραμματέα τῆς γερμανικῆς πρεσβείας βαρῶνον φὸν Σέλζαμ, τὸν λόρδον Χάλιφαξ, τὸν λόρδον Κάντογκαν καὶ ἄλλους.

Ὀλίγα λεπτὰ πρὸ τῆς ἀπογειώσεως τοῦ ἀεροπλάνου, ἔφθασεν εἰς τὸ ἀεροδρόμιον ὁ λόρδος Λοντόντερρυ, ὅστις συνωμίλησεν ἐπ' ὀλίγον μετὰ τοῦ κ. Τσάμπερλαιν καὶ ἐπέδωκε πρὸς αὐτὸν ἐπιστολήν. Ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργός, ἀναγνώσας τὴν ἐπιστολήν, ἐμειδίασε καὶ ἐφάνη ἐξαιρετικῶς εὐδιάθετος. Τὰ συγκεντρωμένα πλήθη ἐπευφήμησαν ζωηρῶς καὶ πάλιν τὸν κ. Τσάμπερλαιν, ὁ ὁποῖος, πρὶν ἢ ἀνέλθῃ εἰς τὸ ἀεροπλάνον, ἐδήλωσε: «Πηγαίνω νὰ συναντήσω τὸν Γερμανὸν καγκελλάριον, διότι ἡ κατάστασις εἶνε τοιαύτη, ὥστε ἡ προσωπικὴ συνομιλία μεταξὺ αὐτοῦ καὶ ἐμοῦ δύναται νὰ ἔχῃ χρήσιμα ἀποτελέσματα. Ἡ πολιτική μου ἀπέβλεπε πάντοτε εἰς τὴν ἐξασφάλισιν τῆς εἰρήνης καὶ ἡ πρόθυμος παρὰ τοῦ Χίτλερ ἀποδοχὴ τῆς προτάσεώς μου, ὅπως συναντηθῶμεν, μὲ ἐνθαρρύνει εἰς τὴν ἐλπίδα ὅτι ἡ ἐπίσκεψίς μου πρὸς αὐτὸν δὲν θὰ εἶνε ἀτελεσφόρητος».

Ὁ Γερμανὸς ἐπιτετραμμένος κ. Κὸρντ συνεχάρη τὸν κ. Τσάμπερλαιν μετὰ τοὺς λόγους του αὐτούς, διὰ τὴν γενναιόφρονα πρωτοβουλίαν του. Οἱ ἐνθαρρυντικοὶ αὐτοὶ λόγοι τοῦ κ. Τσάμπερλαιν ἐξήγειρον τὸν ζωηρότερον ἐνθουσιασμὸν τῶν παρισταμένων καὶ τὰς ἐπευφημίας τοῦ πλήθους.

Ὁ κ. Τσάμπερλαιν, λαβὼν ἀκολούθως τὸν λόρδον ἐκ τοῦ βραχίονος ἀπεμακρύνθη ὀλίγον καὶ συνωμίλησε χαμηλοφώνως ἐπί τινα δευτερόλεπτα μετ' αὐτοῦ. Τέλος, ἀφοῦ ἀπεχαιρέτησε διὰ χειραψίας τοὺς παρισταμένους, ἐπέβη τοῦ ἀεροπλάνου, τὸ ὁποῖον ἀπεγειώθη ἀμέσως, συνοδευόμενον ἀπὸ ἄλλο, τοῦ ὁποίου ἐπέβαινον οἱ ἀπεσταλμένοι τῶν ἀγγλικῶν ἐφημερίδων. Πρέπει νὰ σημειωθῇ ὅτι ὁ κ. Τσάμπερλαιν πρώτην φορὰν ταξιδεύει ἀεροπορικῶς.

Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Μονάχου, τὸ ἀεροπλάνον, τοῦ ὁποίου ἐπέβαινεν ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργὸς μετὰ τῆς ἀκολουθίας του, ἔφθασεν εἰς τὸ ἀεροδρόμιον τῆς πόλεως περὶ ὥραν 12.35 (ἑλληνικὴ ὥρα 13.35). Ἄπειρον πλῆθος εἶχε συγκεντρωθῆ πέριξ τοῦ ἀεροδρομίου καὶ ἐπευφήμησεν ἐνθουσιωδῶς τὸν Ἄγγλον πρωθυπουργὸν κατὰ τὴν ἀποβίβασίν του ἐκ τοῦ ἀεροπλάνου. Τὸν κ. Τσάμπερλαιν ὑπεδέχθησαν ὁ ἐν Βερολίνῳ πρεσβευτὴς τῆς Ἀγγλίας σὲρ Νέβιλ Χέντερσον, ταξιδεύσας ἐπὶ τούτῳ ἐκ Βερολίνου εἰς Μόναχον, ὁ Γερμανὸς ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν φὸν Ρίμπεντροπ, ὁ ἐν Λονδίνῳ πρεσβευτὴς τῆς Γερμανίας κ. Ντίρξεν καὶ πολλοὶ ἀνώτεροι ὑπάλληλοι τοῦ γερμανικοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν.

Ὁ κ. Τσάμπερλαιν, ἐπιβὰς μετὰ τῆς ἀκολουθίας του καὶ τῶν Γερμανῶν ἐπισήμων εἰδικῆς ἁμαξοστοιχίας, ἀνεχώρησε διὰ Μπέρχτεσγκάντεν περὶ ὥραν 13.15 (ἑλληνικὴ ὥρα 14.15). Εἰς τὸ Μπέρχτεσγκάντεν ἀνυψώθη ἡ ἀγγλικὴ σημαία ἐπὶ τοῦ ξενοδοχείου εἰς τὸ ὁποῖον θὰ παραμείνῃ ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργός. Ἡ ἀγγλικὴ σημαία ἐπίσης ἀνυψώθη εἰς τὸν σιδηροδρομικὸν σταθμὸν τοῦ Μπέρχτεσγκάντεν. Ὀκτὼ ἄνδρες τῆς προσωπικῆς φρουρᾶς τοῦ καγκελλαρίου Χίτλερ ἀποτελοῦν τὴν τιμητικὴν φρουράν, ἡ ὁποία ἔχει ἐγκατασταθῆ εἰς τὸ ξενοδοχεῖον, ὅπου θὰ παραμείνῃ ὁ κ. Τσάμπερλαιν.

Ὁ κ. Τσάμπερλαιν

Ἡ ἁμαξοστοιχία, τῆς ὁποίας ἐπέβαινεν ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργός, ἔφθασεν εἰς Μπέρχτεσγκάντεν περὶ ὥραν 16.45 (ἑλληνικὴ ὥρα 17.45), βραδυπορήσασα, διὰ νὰ δυνηθῇ ὁ κ. Τσάμπερλαιν ν' ἀναπαυθῇ ἐκ τοῦ κόπου τοῦ ἐναερίου ταξιδίου. Πολὺς κόσμος συγκεντρωμένος εἰς τὸν σταθμόν, ἐπευφήμησεν ἐνθουσιωδῶς τὸν Ἄγγλον πρωθυπουργόν.

Τὰ πλήθη ἐφώναζον «χάϊλ, χάϊλ». Πολλοὶ ἐχαιρέτων διὰ τῶν πίλων των.

ΕΙΣ ΟΜΠΕΡΣΑΛΤΣΜΠΕΡΓΚ

Κατὰ τὰς ἐκ Μπέρχτεσγκάντεν πληροφορίας, ὁ πρωθυπουργὸς κ. Τσάμπερλαιν ἔφθασεν ἐκ τοῦ ξενοδοχείου εἰς τὴν ἔπαυλιν Ὀμπερσάλτσμπεργκ, ἐπιβαίνων τοῦ αὐτοκινήτου τοῦ Χίτλερ, τὸ ὁποῖον οὗτος ἔθεσεν εἰς τὴν διάθεσίν του. Ἡ ἀκολουθία τοῦ Ἄγγλου πρωθυπουργοῦ ἐπέβαινε τριῶν ἄλλων αὐτοκινήτων. Τοῦ αὐτοκινήτου τοῦ Χίτλερ ἐπέβαινον ὁ κ. Τσάμπερλαιν, ὁ φὸν Ρίμπεντροπ καὶ ὁ ὑπασπιστὴς τοῦ Χίτλερ ταγματάρχης κ. Σχμούντ. Τοῦ δευτέρου αὐτοκινήτου ἐπέβαινον ὁ ἐν Βερολίνῳ Ἄγγλος πρεσβευτὴς σὲρ Νέβιλ Χέντερσον καὶ ὁ ἄνευ χαρτοφυλακίου ὑπουργὸς φὸν Μάϊσνερ. Τοῦ τρίτου αὐτοκινήτου ὁ σὲρ Ὅρας Οὐΐλσων καὶ ὁ Γερμανὸς ὑφυπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν φὸν Βαϊζέκερ. Τοῦ τετάρτου ὁ κ. Οὐΐλλιαμ Στράγκ καὶ ὁ διευθυντὴς τοῦ πρωτοκόλλου ἐν τῷ γερμανικῷ ὑπουργείῳ τῶν Ἐξωτερικῶν φὸν Ντόερνμπεργκ.

Καθ' ὁδὸν ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργὸς ἐχαιρετᾶτο μὲ τὴν κραυγήν: «Χάϊλ Τσάμπερλαιν».

Ἅμα ὡς τὸ πρῶτον αὐτοκίνητον ἔφθασε πρὸ τῆς εἰσόδου τῆς ἐπαύλεως, ὁ Χίτλερ, ὅστις ἀνέμενε τοὺς Ἄγγλους ξένους του, κατῆλθε τὴν κλίμακα καὶ μετὰ τὴν κάθοδον τοῦ κ. Τσάμπερλαιν ἐκ τοῦ αὐτοκινήτου, ἀντήλλαξε μετ' αὐτοῦ ἐγκάρδιον χειραψίαν, ἐνῷ συνάμα τοῦ ηὔχετο τὸ «καλῶς ὥρισεν». Οἱ ἀρχηγοὶ τῶν δύο κρατῶν ἐπεθεώρησαν τὴν φρουράν, ἡ ὁποία ἀπέδιδε τὰς τιμάς, μεθ' ὃ ἀνῆλθον τὴν κλίμακα καὶ συνοδευόμενοι ὑπὸ τῶν προσωπικοτήτων τῆς ἀκολουθίας των, παρεκάθησαν εἰς τεῖον, τὸ ὁποῖον παρέθεσεν ὁ κ. Χίτλερ εἰς τὸ χὼλλ τῆς ἐπαύλεως.

Η ΣΥΝΑΝΤΗΣΙΣ

Κατὰ τὰς πληροφορίας, τὰς ὁποίας μεταδίδουν οἱ ἀνταποκριταὶ τῶν πρακτορείων καὶ τῶν ἐφημερίδων (πρόκειται ὅμως, λέγει τὸ πρακτορεῖον Τρανσόσεαν, περὶ ἁπλῶν ὑποθέσεων) ὁ καγκελλάριος Χίτλερ καὶ ὁ κ. Τσάμπερλαιν καθώρισαν τὰς λεπτομερείας τῶν συνομιλιῶν των κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ τεΐου, μεθ' ὃ ἤρχισεν ἡ σύσκεψις εἰς τὴν ὁποίαν — κατὰ τὸν ἀπεσταλμένον τοῦ πρακτορείου Χαβᾶς — ἐκτὸς τοῦ Χίτλερ καὶ τοῦ κ. Τσάμπερλαιν ἔλαβε μέρος καὶ ὁ ὑ-

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

ΠΕΡΙ ΤΟ ΤΣΕΧΟΣΛΟΒΑΚΙΚΟΝ

Η ΙΤΑΛΙΑ ΣΥΝΙΣΤΑ ΤΗΝ ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑΝ ΔΗΜΟΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

ΕΝ ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ κ. ΜΟΥΣΣΟΛΙΝΙ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 15. (Ἀθην. Πρακ.) — Ὁ ἐν Ρώμῃ ἀνταποκριτὴς τοῦ πρακτορείου Τρανσόσεαν τηλεγραφεῖ, ὅτι ὁ Μουσσολίνι, ἀσχολεῖται μὲ τοὺς Σουδήτας καὶ μὲ τὸ τσεχικὸν πρόβλημα, διὰ πρώτην φορὰν εἰς ἄρθρον, τὸ ὁποῖον δημοσιεύεται εἰς τὸ «Πόπολο ντ' Ἰτάλια» σήμερον καὶ φέρει τὸν τίτλον: «Ἐπιστολὴ πρὸς τὸν λόρδον Ράνσιμαν». Τὸ ἄρθρον τοῦτο ἔχει ὡς ἑξῆς:

«Ὅταν ἀνεχωρήσατε ἐκ Λονδίνου διὰ Πράγαν πρό τινων ἑβδομάδων, ὁ κόσμος δὲν ἐγνώριζε σαφῶς τὰ τῆς ἀποστολῆς σας τὴν ἰδιότητα ὑπὸ τὴν ὁποίαν θὰ ἐπρόκειτο νὰ ἐνεργήσετε καὶ τὴν εὐθύνην τὴν ὁποίαν θὰ ἀνελαμβάνετε. Ὅπως καὶ ἂν ἔχῃ τὸ πρᾶγμα μετέβητε εἰς Πράγαν μὲ ἐπιτελεῖον συνεργατῶν καὶ ἡ προσοχὴ ὁλοκλήρου τοῦ κόσμου ἐστράφη πρὸς ὑμᾶς. Οὐδεὶς θὰ ἠδύνατο νὰ μὴ θαυμάσῃ τὸν ζῆλον, μὲ τὸν ὁποῖον ἀνελάβετε τὰ βαρέα καθήκοντά σας. Κατὰ τὰς τελευταίας ὀλίγας ἑβδομάδας ἀνεγνώσατε πλεῖστα ὑπομνήματα καὶ ἑκατοντάδας ἐπιστολῶν, ἐδέχθητε πολλὰ πρόσωπα καὶ ὡμιλήσατε μὲ τοὺς ἡγέτας ὅλων τῶν ἐθνικοτήτων. Διότι δὲν πρόκειται μόνον περὶ ζητήματος τῶν Γερμανῶν Σουδητῶν, ἀλλὰ περὶ προβλήματος τὸ ὁποῖον ἐνδιαφέρει τὰς οὐγγρικάς, σλοβακικὰς καὶ πολωνικὰς μειονότητας.

Εἶμαι πεπεισμένος, ὅτι ἐν τῇ καρδίᾳ σας κατελήξατε εἰς συμπέρασμα, ὅτι ἐφ' ὅσον δὲν ὑπάρχει τσεχοσλοβακικὸν ἔθνος, δὲν δύναται νὰ ὑπάρξῃ καὶ τσεχοσλοβακικὸν κράτος. Σεῖς, κ. Ράνσιμαν, δὲν ἤλθατε τυχαίως εἰς μίαν οἰκογένειαν, ὅπου ὑπάρχει τὸ ἐλάχιστον ὅριον τῆς ἀγάπης καὶ τῆς συνεννοήσεως, ἰδιότητες αἱ ὁποῖαι ὑφίστανται μεταξὺ λαοῦ τοῦ αὐτοῦ αἵματος. Ὄχι! Τὰ θεμελιώδη στοιχεῖα τῆς τσεχοσλοβακικῆς οἰκογενείας εἶνε διάφοροι φυλαί, ποὺ δὲν δύνανται νὰ ἀνεχθοῦν ἡ μία τὴν ἄλλην. Αὗται ἐμπνέονται μόνον ἀπὸ τὴν κεντρόφυγα δύναμιν. Μόνον ἡ βία κρατεῖ αὐτὰς ὁμοῦ. Τὴν στιγμὴν καθ' ἣν ἡ πίεσις αὐτὴ ἤθελε παύσει, ἡ ἀποσύνθεσις καὶ ἡ διάλυσις τῆς Τσεχοσλοβακίας θὰ ἐπήρχετο ἀναποφεύκτως.

Πιστεύω, λόρδε Ράνσιμαν, ὅτι ἀντελήφθητε, ὅτι τὰ πράγματα εἶνε ὅπως τὰ περιγράφω. Ἴσως θὰ διηρωτήθητε τί ἀπομένει εἰς ὑμᾶς νὰ πράξετε (ἡ πιθανότης τῆς ἐπανόδου σας εἰς Λονδῖνον συζητεῖται ἤδη).

Ἀλλά, λόρδε Ράνσιμαν, ἡ εὐκαιρία δι' ὑμᾶς παρουσιάσθη μόνον σήμερον, μετὰ τὸν λόγον τοῦ καγκελλαρίου Χίτλερ. Θὰ ἠδύνασθε νὰ ἐνεργήσετε καὶ νὰ ἐπιτύχετε ἀποτελέσματά τινα, τὰ ὁποῖα θὰ εὕρισκον τὴν θέσιν των εἰς τὰ χρονικὰ τῆς ἱστορίας. Ἤδη, δὲν ὑπάρχει πλέον καιρὸς διὰ συμβιβασμόν. Τὰ διατυπωθέντα εἰς τὸ Κάρλσμπαντ ἐγκατελείφθησαν ἀπὸ πολλοῦ. Ὁ κ. Μπένες, αὐτὴ ἡ παλαιὰ κοινοβουλευτικὴ ἀλώπηξ, ἀπώλεσε τὸν ἀγῶνα. Σεῖς, λόρδε Ράνσιμαν, πρέπει νὰ προτείνετε ἁπλῶς εἰς τὸν κ. Μπένες δημοψήφισμα, ὄχι μόνον διὰ τοὺς Γερμανοὺς Σουδήτας, ἀλλὰ καὶ δι' ὅλας τὰς ἐθνικότητας, αἱ ὁποῖαι τὸ ζητοῦν. Καὶ ἂν ὁ κ. Μπένες ἀποκρούσῃ τὸ δημοψήφισμα; Τότε θὰ καταστήσετε εἰς αὐτὸν σαφῶς γνωστόν, ὅτι ἡ Ἀγγλία θὰ σκεφθῇ ἑπτάκις προτοῦ ἀποδυθῇ εἰς πόλεμον διὰ νὰ περισώσῃ ἓν πλασματικὸν κράτος, τοῦ ὁποίου ἡ γεωγραφικὴ σύνθεσις εἶνε τερατώδης. Δὲν πρέπει νὰ πέσῃ ἡ εἰρήνη θῦμα μιᾶς οἱασδήποτε δυνάμεως, ἔστω καὶ ἂν ἡ δύναμις αὐτὴ εἶνε ἡ μεγάλη ἀνατολὴ τοῦ τεκτονισμοῦ. Δὲν πρέπει, χάριν αὐτῆς, νὰ διακινδυνευθοῦν τὰ πάντα.

Ἂν ὁ καγκελλάριος Χίτλερ ἀνελάμβανε νὰ προσαρτήσῃ τρία καὶ ἥμισυ ἑκατομμύρια Τσέχων, ἡ Εὐρώπη θὰ εἶχε πάντα λόγον νὰ ἐξαφθῇ. Ἀλλ' ὁ Γερμανὸς καγκελλάριος δὲν ἐσκέφθη νὰ πράξῃ τοιοῦτόν τι. Ἐγώ, ὁ ὁποῖος σᾶς γράφω τὴν ἐπιστολὴν ταύτην, ἔχω τὸ δικαίωμα νὰ σᾶς εἴπω ἐμπιστευτικῶς ὅτι, ἂν ἔχετε ἰδέαν νὰ προσφέρετε 3 ½ ἑκατομμύρια Τσέχων εἰς τὸν Χίτλερ, οὗτος θ' ἀποκρούσῃ εὐγενῶς καὶ σταθερῶς τὸ δῶρον τοῦτο. Ὁ Φύρερ ἐνδιαφέρεται διὰ 3 ½ ἑκατομμύρια Γερμανῶν καὶ μεριμνᾷ μόνον διὰ τὰ συμφέροντά των. Οὐδεὶς δύναται νὰ ἀρνηθῇ εἰς αὐτὸν τὸ δικαίωμα τοῦτο.

Ἔχετε θάρρος, λόρδε Ράνσιμαν. Προτείνατε δημοψήφισμα ἢ ἀκριβέστερον δημοψηφίσματα. Τὸ ἔργον αὐτὸ εἶνε λαμπρὸν καὶ λεπτόν. Ὑπάρχουν ὁλόκληροι περιφέρειαι, ὅπου τὸ δημοψήφισμα θὰ ἔχῃ ὡς ἀποτέλεσμα τὴν ἕνωσιν μὲ ἀδελφὸν ἔθνος. Ἀλλ' ὑπάρχουν καὶ περιφέρειαι, ὅπου αἱ φυλαὶ εἶνε ἀναμεμιγμέναι καὶ εἶνε ἀδύνατον νὰ καθορισθοῦν αἱ ἐθνικαὶ ὁμάδες. Εἰς τὰς περιφερείας ταύτας θὰ ἠδύνατο νὰ ἐφαρμοσθῇ τὸ σύστημα τῶν καντονίων μὲ ἴσα δικαιώματα ἢ κάτι παρόμοιον. Ἐπὶ πλέον, τοῦτο θὰ ἀνταπεκρίνετο τελείως πρὸς τὴν δημοκρατικὴν παράδοσιν. Ὅταν καθορισθοῦν αἱ περιφέρειαι, εἰς τὰς ὁποίας θὰ διεξαχθῇ τὸ δημοψήφισμα, πρέπει νὰ ἐπέλθῃ συμφωνία ἐπὶ τῶν ὅρων, ὑπὸ τοὺς ὁποίους τοῦτο θὰ διεξαχθῇ καὶ ἐπὶ τῆς ἐποπτείας. Ἡ ἐποπτεία αὐτὴ θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ εἶνε διεθνὴς ὡς ἡ ἐφαρμοσθεῖσα κατὰ τὸ δημοψήφισμα τοῦ Σάαρ.

Λόρδε Ράνσιμαν, ἔχω τὴν ἐντύπωσιν ὅτι ἡ ἐπιστολὴ αὐτὴ θὰ προκαλέσῃ τὸ ἐνδιαφέρον σας.

Ὅταν τὸ πρόβλημα τοῦτο διευθετηθῇ, θὰ ἐπέλθῃ περαιτέρω διευκρίνησις εἰς τὸν χάρτην τῆς Εὐρώπης καὶ αἱ φλόγες τῆς ἀνησυχίας καὶ τῆς ἀταξίας θὰ κατασβεσθοῦν. Ἡ χώρα αὕτη, περιοριζομένη εἰς τὸ λογικὸν αὐτῆς μέγεθος δι' εἰρηνικῶν μέσων, θὰ εἶνε ἰσχυροτέρα καὶ περισσότερον εὐημεροῦσα, ἐφ' ὅσον θὰ ἀπαλλαγῇ ἀπὸ τὸ ἕρμα τῶν ἐχθρικῶν μεταξύ των ἐθνικοτήτων. Εἶνε σχεδὸν ἀδύνατον εἰς τὴν Ἰταλίαν νὰ διατηρήσῃ φιλίαν μὲ τὴν Τσεχοσλοβακίαν, ἀλλὰ θὰ εἶνε δυνατὸν νὰ τηρηθῇ φιλία μὲ τὴν μέλλουσαν Βοημίαν. Ἡ νέα πολιτικὴ καὶ ἐδαφικὴ κατάστασις θὰ δημιουργήσῃ μίαν νέαν ἰσορροπίαν καὶ νέας δυνατότητας. Τὸ ἐξαιρετικῶς σπουδαῖον εἶνε ὅτι ἡ Εὐρώπη θ' ἀπαλλαγῇ ἐκ τῶν κινδύνων τοῦ πολέμου. Ἑκατομμύρια ἀνθρώπων φρονοῦν ὅτι εἶνε ἀπόλυτος ἀνάγκη νὰ καταστῇ τοῦτο δυνατόν.

Σύνορα, τὰ ὁποῖα ἐχαράχθησαν μὲ μίαν μονοκονδυλιάν, δύνανται νὰ μεταβληθοῦν μὲ μίαν νέαν τοιαύτην. Τὸ πρᾶγμα βεβαίως εἶνε διάφορον, ὅταν τὰ σύνορα ἔχουν χαραχθῇ ὑπὸ τῆς θείας χειρὸς ἢ διὰ τοῦ αἵματος ἀνθρωπίνων ὄντων».

ΕΝ ΕΤΟΣ ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΘΑΝΑΤΟΝ ΤΟΥ

ΑΙ ΑΝΤΙΛΗΨΕΙΣ ΤΟΥ ΜΑΖΑΡΥΚ ΔΙΑ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΩΝ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΩΝ

Η ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΤΗΣ ΤΟΥ κ. ΜΠΕΝΕΣ

Ἡ Τσεχοσλοβακία ἄγει τὴν πρώτην ἐπέτειον ἀπὸ τοῦ θανάτου τοῦ ἱδρυτοῦ της προέδρου Μάζαρυκ. Αἱ σημεριναὶ συνθῆκαι, κατὰ τὰς ὁποίας τίθεται ἐν κινδύνῳ αὐτὴ αὕτη ἡ ὕπαρξις τοῦ κράτους, προσδίδουν εἰς τὴν ἐπέτειον αὐτὴν μίαν τραγικὴν μεγαλοπρέπειαν καὶ ταὐτοχρόνως ἐπικαιρότητα εἰς τὸ ἐρώτημα: ποῖαι ἦσαν αἱ ἀντιλήψεις τοῦ προέδρου-ἐλευθερωτοῦ περὶ μειονοτήτων;

Ἂν ἔζῃ ἀκόμη ὁ Μάζαρυκ, ἀσφαλῶς θὰ ἐπεδοκίμαζε τὰς προσπαθείας τοῦ διαδόχου του διὰ τὴν λύσιν τοῦ προβλήματος τῶν ἐθνικοτήτων. Εἰς τὰ πολιτικά του συγγράμματα, δὲν εἶνε δύσκολον νὰ εὕρῃ κανεὶς τὰς ἐν προκειμένῳ ἀπόψεις του. Μὲ τὴν πεποίθησιν ὅτι ἡ ἕνωσις τῶν Τσέχων καὶ τῶν Σλοβάκων ἀπετέλει τὴν μόνην βάσιν ἑνὸς βιωσίμου κράτους, δὲν ἐδίστασε κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ πολέμου καὶ τῶν διαπραγματεύσεων τῆς εἰρήνης, νὰ ὑπερασπίσῃ μὲ ἐνεργητικότητα τὴν ἀκεραιότητα τῶν τσεχικῶν περιφερειῶν, ἐν μέσῳ τῶν ὁποίων ἐγκατεστάθη ἀπὸ τὸν μεσαίωνα σημαντικὸς ἀριθμὸς Γερμανῶν, κληθέντων ὡς ἀποίκων ἀπὸ τοὺς βασιλεῖς τῆς Βοημίας. Δὲν ἐδέχετο ἄνευ ἐπιφυλάξεων τὴν ἀρχὴν τοῦ «δικαιώματος τῆς αὐτοδιαθέσεως τῶν λαῶν». Τὸ δικαίωμα τοῦτο, ἔλεγε, δὲν ἔχει σαφῶς καθορισθῆ:

«Ἔχει ἀξίαν μόνον διὰ τὸ ἔθνος ἐν τῷ συνόλῳ, ἢ διὰ τὰ μέρη του; Μία μειονότης, ἀκόμη καὶ σημαντική, δὲν εἶνε ἔθνος. Ἡ ἔκφρασις «δικαιώματα ἐλευθέρας διαθέσεως» δὲν σημαίνει δικαίωμα πολιτικῆς ἀνεξαρτησίας. Οἱ Γερμανοί μας θὰ ἠμποροῦσαν ν' ἀποφασίσουν νὰ παραμείνουν μαζί μας, ὅπως καὶ οἱ Γερμανοὶ τῆς Ἑλβετίας ἀποφασίζουν νὰ μείνουν ἔξω τῆς Γερμανίας. Ἡ ἀνεξαρτησία τοῦ συνόλου ἢ τῶν μερῶν δὲν ἐξαρτᾶται μόνον ἀπὸ τὸ δικαίωμά των, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὸ δικαίωμα τῶν ἄλλων καὶ τὸ δικαίωμα τῆς ἀνεξαρτησίας ρυθμίζεται παντοῦ καὶ πάντοτε ὄχι μόνον ἀπὸ ἐθνικοὺς καὶ γλωσσικοὺς παράγοντας, ἀλλὰ καὶ οἰκονομικοὺς καὶ ἄλλους. Τὸ ζήτημα τῆς γερμανικῆς μειονότητος μᾶς θέτει τὸ ζήτημα ὄχι μόνον τοῦ δικαιώματος τῶν Γερμανῶν, ἀλλὰ καὶ τοῦ ἐθνικοῦ μας δικαιώματος τῶν Τσέχων».

Ἰδοὺ τί ἔλεγεν ὁ Μάζαρυκ εἰς τὸ διάγγελμά του πρὸς τὴν πρώτην τσεχοσλοβακικὴν ἐθνοσυνέλευσιν, πρὸ εἰκοσαετίας, ὅταν ἐπανῆλθεν εἰς τὴν πατρίδα του τὸν Δεκέμβριον τοῦ 1918:

«Ἡμεῖς ἱδρύσαμεν τὸ κράτος μας. Τὸ γεγονὸς τοῦτο καθορίζει τὴν νομικὴν θέσιν τῶν Γερμανῶν μας, οἱ ὁποῖοι, ἀρχικῶς, ἦλθον εἰς τὴν χώραν ὡς μετανάσται καὶ ὡς ἄποικοι. Ἔχομεν ἀκέραιον δικαίωμα εἰς τὸν πλοῦτον τῆς περιφερείας μας, ὁ ὁποῖος εἶνε ἀπαραίτητος εἰς τὴν βιομηχανίαν μας καὶ τὴν βιομηχανίαν τῶν παρ' ἡμῖν Γερμανῶν. Δὲν θέλομεν, οὔτε ἠμποροῦμεν νὰ θυσιάσωμεν τὰς σημαντικὰς τσεχικάς μας μειονότητας τῆς λεγομένης γερμανικῆς περιφερείας. Εἴμεθα ἐπίσης πεπεισμένοι ὅτι διὰ τὴν οἰκονομικήν των εὐημερίαν οἱ Γερμανοὶ συμπατριῶταί μας ἔχουν ἀνάγκην ἡμῶν. Ἀπὸ αὐτοὺς ἐξαρτᾶται νὰ λάβουν ἀπέναντί μας τὴν κατάλληλον θέσιν».

Αὐτὰ ἐφρόνει ὁ Μάζαρυκ περὶ μειονοτήτων. Καὶ ποῖος εἶνε ὁ διάδοχός του; Ἕνα λεπτὸ μειδίαμα διαστέλλει τὰ χείλη του ὅταν φθά-

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

Ἀκουσία κατάσκοπος

Αἱ δραματικαὶ συνέπειαι τῆς ὑποθέσεως Σοσνόβσκυ

Ἡ χάρις τοῦ Φύρερ

Τὸ ἐπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον ἀνήγγειλε πρό τινος λακωνικώτατα: «Ὁ Χέλμουθ Κούλμαν, καταδικασθεὶς εἰς θάνατον ὑπὸ τοῦ Ἀνωτάτου Δικαστηρίου, ἐπὶ ἐσχάτῃ προδοσίᾳ, ἐξετελέσθη σήμερον. Ἐπισκεφθεὶς τοὺς γονεῖς του εἰς μίαν γειτονικὴν τῆς Γερμανίας χώραν, ἦλθεν εἰς ἐπαφὴν μὲ ἕνα πράκτορα κατασκοπευτικῆς ὀργανώσεως. Ὁ τελευταῖος αὐτὸς τὸν ἐστρατολόγησε, συνειργάσθη δὲ μαζί του ἐπὶ δύο περίπου ἔτη...»

Τὸ τηλεγράφημα δὲν λέγει περισσότερα ἐπὶ τῆς τραγῳδίας τοῦ νέου αὐτοῦ τῶν 23 ἐτῶν, αὐτὴ ὅμως ἡ σύντομος εἴδησις προεκάλεσεν εἰς τὴν Βαρσοβίαν βαθεῖαν καὶ ὀδυνηρὰν ἔκπληξιν, οἱ ὀλίγοι δὲ ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι ἤλπισαν ὅτι οἱ Γερμανοὶ θ' ἀπέδιδον τὴν ἐλευθερίαν εἰς τὴν γοητευτικὴν κόμισσαν Βιλοπόλσκα, κρατουμένην ἀπὸ ἑνὸς καὶ πλέον ἔτους εἰς τὰς γερμανικὰς φυλακάς, ἠναγκάσθησαν, ἔπειτα ἀπὸ αὐτὴν τὴν ἐκτέλεσιν, νὰ ἐγκαταλείψουν κάθε ἐλπίδα.

Ὄντως, ἡ θλιβερὰ ἱστορία τοῦ ἀτυχοῦς Κούλμαν, τοῦ ὁποίου ἡ κεφαλὴ ἔπεσε πρό τινων ἡμερῶν ὑπὸ τὸν πέλεκυν τοῦ δημίου τοῦ Μαγδεμβούργου καὶ ἡ δραματικὴ περιπέτεια τῆς ὡραίας Πολωνίδος κομίσσης, δὲν ἀποτελοῦν εἰμὴ δύο κεφάλαια τοῦ αὐτοῦ τραγικοῦ μυθιστορήματος.

Η ΤΡΑΓΙΚΗ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑ ΜΙΑΣ ΠΟΛΩΝΙΔΟΣ

Κατὰ τὸν Αὔγουστον τοῦ παρελθόντος ἔτους ἡ γερμανικὴ μυστικὴ ἀστυνομία συνελάμβανε τὴν κόμισσαν Βρέγια Βιλοπόλσκα, ὡς κατάσκοπον. Ἡ ὡραία Πολωνὶς ἀριστοκράτις ἦτο ἐκ τῶν κοσμικωτέρων γυναικῶν τῆς Βαρσοβίας. Ἔδιδε λαμπρὰς ἑσπερίδας καὶ τὴν συνήντα κανεὶς εἰς ὅλας τὰς μεγάλας δεξιώσεις, παρὰ τὸ ὅτι ὁ σύζυγός της, ὁ κόμις Βιλοπόλσκι, εἶχε χάσει μετὰ τὸν πόλεμον τὸ μέγιστον μέρος τῆς περιουσίας του, δεδομένου ὅτι τὸ πλεῖστον τῶν γαιῶν του εὑρέθη εἰς τὴν Ρωσίαν καὶ τὰ Σοβιὲτ δὲν τοῦ ἐπλήρωσαν βέβαια οὐδεμίαν ἀποζημίωσιν.

Ἡ ὡραία κόμισσα προέρχεται ἀπὸ ἀστικὴν οἰκογένειαν, ἡ δὲ μητέρα της ζῇ ἐν Γαλλίᾳ, εἰς τὴν Ριβιέραν, ὅπου συχνὰ ἡ κόρη της τὴν ἐπεσκέπτετο. Κατὰ τὸν Αὔγουστον τοῦ παρελθόντος ἔτους ἡ Πολωνὶς ἀριστοκράτις προὐτίθετο νὰ μεταβῇ εἰς Παρισίους διὰ νὰ ἐπισκεφθῇ τὴν Ἔκθεσιν, ἐκεῖθεν δὲ νὰ συνεχίσῃ τὸ ταξίδι της πρὸς τὴν Κυανῆν Ἀκτήν. Οἱ ἀστυνομικοὶ ὅμως τῆς Γκεσταπὸ διέκοψαν τὴν ἐκτέλεσιν αὐτοῦ τοῦ σχεδίου. Συνελήφθη ἐντὸς τῆς ἁμαξοστοιχίας, διὰ τῆς ὁποίας ἐταξίδευε μὲ ἕνα Πολωνὸν διπλωμάτην καὶ ὡδηγήθη κατ' εὐθεῖαν εἰς τὰς φυλακὰς τοῦ Μοαμπίτ, ὅπου τῆς ἀπηγγέλθη κατηγορία ἐπὶ κατασκοπείᾳ.

Ἡ ἀτυχὴς κόμισσα διεμαρτυρήθη ζωηρότατα, ὑποστηρίζουσα ὅτι κατὰ τὰ συχνά της ταξίδια εἰς τὴν Γαλλίαν οὐδέποτε εἶχε διασχίσει τὸ γερμανικὸν ἔδαφος καὶ ὅτι κατὰ τὰ δύο τελευταῖα ἔτη δὲν εἶχε κἂν μετακινηθῆ ἀπὸ τὴν Πολωνίαν.

Παρὰ ταῦτα αἱ γερμανικαὶ ἀρχαὶ διετείνοντο ὅτι εἶχον σοβαρὰ στοιχεῖα καὶ δὲν ἔλαβον διόλου ὑπ' ὄψιν των τὰ ἐπιχειρήματα, τὰ ὁποῖα ἡ κρατουμένη προέβαλλε πρὸς ὑπεράσπισίν της. Ὁ κόμις Βιλοπόλσκι ἔκαμε τὸ πᾶν διὰ νὰ ἐπιτύχῃ τὴν ἀποφυλάκισιν τῆς συζύγου του, τῇ αἰτήσει του δὲ ἡ πολωνικὴ πρεσβεία τοῦ Βερολίνου ἐζήτησε διὰ τῆς διπλωματικῆς ὁδοῦ τὴν ἀποφυλάκισιν τῆς νεαρᾶς γυναικός, πλὴν ὅμως καὶ ἡ τοιαύτη ἐπέμβασις εἰς οὐδὲν ἀπέληξε.

Ἡ πολωνικὴ πρεσβεία ἠναγκάσθη ν' ἀρκεσθῇ εἰς μερικὰς ἐξηγήσεις: ἡ κόμισσα Βιλοπόλσκα ἐπετηρεῖτο ὡς φαίνεται ἀπὸ χρόνου μακροῦ κατὰ τὴν τοιαύτην δὲ παρακολούθησίν της, ἡ γερμανικὴ ἀστυνομία συνεκέντρωσε στοιχεῖα λίαν ἐνοχοποιητικὰ δι' αὐτήν.

Ἡ ἀνάκρισις διήρκεσε μῆνας ὁλοκλήρους, κατὰ τοὺς ὁποίους ἡ κόμισσα ἐτέλει ὑπὸ αὐστηρὰν ἀπομόνωσιν, μὴ δυναμένη οὔτε ν' ἀλληλογραφῇ κἂν μὲ τοὺς οἰκείους της. Πρό τινων μηνῶν τέλος, ἡ ὡραία κόμισσα — ἡ ὁποία σημειωτέον ἦτο μόλις 29 ἐτῶν — ἐδικάζετο ὑπὸ τοῦ δικαστηρίου τῆς Λειψίας καὶ κατεδικάζετο εἰς θάνατον.

Η ΣΚΙΑ ΤΟΥ ΣΟΣΝΟΒΣΚΙ

Ἐν τῷ μεταξύ, ὁ κόμις Βιλοπόλσκι, ὁ ἀτυχὴς σύζυγός της, μετήρχετο κάθε δυνατὸν μέσον διὰ νὰ σώσῃ τὴν γυναῖκα του. Προσεπάθησε νὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν ἐπίσημον ὑποστήριξιν τῆς πολωνικῆς κυβερνήσεως, ἐκινητοποίησεν ὅλους τοὺς ἐν Βαρσοβίᾳ διαπεπιστευμένους διπλωμάτας, ὅλαι του ὅμως αἱ ἐλπίδες κατέρρευσαν ὅταν ἐπληροφορήθη ὅτι ἡ σύζυγός του κατηγορεῖται ἐπὶ συνεργείᾳ εἰς τὴν περίφημον ὑπόθεσιν κατασκοπείας Σοσνόβσκυ.

Ἡ ὑπόθεσις Σοσνόβσκυ εἶνε ἀσφαλῶς ἀπὸ τὰς καταπληκτικωτέρας ἱστορίας κατασκοπείας τοῦ αἰῶνος. Ὁ βαρῶνος Σοσνόβσκυ κυριώτερος πρωταγωνιστὴς τῆς ὑποθέσεως ζῇ καὶ κυκλοφορεῖ ἐλευθέρως εἰς τὰς ὁδοὺς τῆς Βαρσοβίας ἐνῷ οἱ σύντροφοι καὶ τὰ θύματά του ἔχουν ἐκτελεσθῆ ἢ μένουν φυλακισμένοι εἰς τὰ ἀνήλια ὑπόγεια τῶν γερμανικῶν φυλακῶν.

Ποῖος εἶνε αὐτὸς ὁ Σοσνόβσκυ;

Καταγόμενος ἀπὸ εὐγενῆ πολωνικὴν οἰκογένειαν τῆς Γαλικίας φέρει ἕνα ἀπὸ τὰ μεγαλύτερα ὀνόματα τῆς χώρας του, νεαρώτατος δὲ ὑπηρέτησεν εἰς τὸν αὐστροουγγρικὸν στρατόν, δεδομένου ὅτι τότε ἡ περιφέρειά του περιελαμβάνετο εἰς τὰ ἐδάφη τῆς δυαδικῆς μοναρχίας. Ὅταν ἀνεγεννήθη ἡ Πολωνία κατετάγη εἰς τὸν στρατόν της καὶ ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ στρατηγοῦ Χάλλερ ἐπολέμησε μέχρι τέλους τῆς ρωσοπολωνικῆς ἐκστρατείας, κατὰ τὴν ὁποίαν διέπρεψεν ἀποκληθεὶς «Λέων τῆς Βίλνας».

Ἦλθεν ὅμως ἡ εἰρήνη καὶ ὁ Σοσνόβσκυ δὲν ἤξερε τί νὰ κάμῃ πλέον τὴν ἐνεργητικότητά του καὶ τὸ θάρρος του. Ἀπὸ νεαρωτάτης ἡλικίας ἐπολέμει καὶ αἱ μάχαι, ἀπετέλουν δι' αὐτὸν σκοπὸν τῆς ζωῆς του. Ἠσθάνετο ἐπιτακτικὴν τὴν ἀνάγκην νέων συγκινήσεων.

Ὁ Σοσνόβσκυ, λοιπόν, παρητήθη ἀπὸ τὸ στράτευμα καὶ ἐλθὼν εἰς τὸ Βερολῖνον ἐφωδιασμένος μὲ συστατικὰς ἐπιστολάς, προερχομένας ἀπὸ ὑψηλὰ πρόσωπα, ἤρχισε νὰ διάγῃ μεγάλην ζωήν. Ἦτο παντοῦ περιζήτητος καὶ ἐκαλεῖτο εἰς ὅλας τὰς μεγάλας δεξιώσεις. Κανεὶς δὲν ἐξεπλάγη διότι ἕνας Πολωνὸς ἀριστοκράτης, ἔχων προφανῶς μεγάλην ἀκίνητον περιουσίαν εἰς τὴν πατρίδα του, διῆγε τοιαύτην ζωήν.

Τὴν ζωὴν αὐτὴν τὴν συνέχισεν ἐπὶ μακρόν, μέχρις ὅτου ἡ γερμανικὴ μυστικὴ ἀστυνομία ἔθεσε τέρμα εἰς αὐτὴν τὴν ἐξαιρετικὴν κοσμικὴν σταδιοδρομίαν, συλλαμβάνουσα τὸν Σοσνόβσκυ. Μὲ κατάπληξιν καὶ τρόμον ἡ βερολίνιος ἀριστοκρατεία ἐπληροφορεῖτο ὅτι ὁ προσφιλής της ξένος ἦτο κατάσκοπος εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς Πολωνίας.

Ἡ δίκη τοῦ Σοσνόβσκυ, διεξήχθη κεκλεισμένων τῶν θυρῶν ἐνώπιον τοῦ στρατοδικείου τῆς Λειψίας καὶ τὸ μόνον τὸ ὁποῖον ἐγνώσθη ἀπὸ αὐτὴν ἦτο ὅτι ὁ Σοσνόβσκυ ἀπεκάλυψε τοὺς συνεργάτας του μὲ σπάνιον κυνισμόν. Ἐδήλωσεν ὅτι ἡ κυριωτέρα του συνεργάτις ἦτο ἡ βαρώνη Κίττυ φὸν Μπὲργκ, ἡ σύζυγος τοῦ μηχανικοῦ Μπεργκ, ὁ ὁποῖος εἰργάζετο εἰς ἕνα γερμανικὸν ἐργοστάσιον κατασκευῆς πολεμικῶν ἀεροπλάνων ἀσχολούμενος κυρίως μὲ τὴν κατασκευὴν ἑνὸς ἀεροπλάνου νέου τύπου, ἀτμοκινήτου.

Μὲ τὴν ἰδίαν κυνικότητα κατήγγειλεν ὡς συνεργάτιδά του τὴν νεαρὰν βαρώνην Τζέρντα φὸν Μέτζνερ ὑπάλληλον τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν, ἡ ὁποία τοῦ παρεῖχεν ἐνδιαφερούσας πληροφορίας καθὼς καὶ ὅλους τοὺς λοιποὺς συνεργάτας του, ἅπαντας ἀνεξαιρέτως ἀνήκοντας εἰς τὴν ἀνωτέραν κοινωνικὴν τάξιν τοῦ Βερολίνου.

Τρεῖς καταδίκαι εἰς θάνατον ἐν

Θεάματα

ΑΘΗΝΑΙΟΝ. «Ἡ Ἀθῆνα τοῦ 1938».
ΑΝΔΡΕΑΔΗ. «Λόξες γυναικῶν».
ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ. (Ὠδεῖον Ἡρώδου Ἀττικοῦ). 8 μ.μ. «Ἠλέκτρα».
ΔΙΑΝΑ (Π.Φ.). «Μάντρα Ἀττίκ.
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Καλῶς ἤρθες». Πρώτη.
ΛΑΪΚΟΝ (Παγκρατίου). «Τὸ λιμανάκι».
ΛΥΡΙΚΟΝ. (Μαυρέας - Κοκκίνης). «Μαργαρίτες».
ΣΑΜΑΡΤΖΗ (Μηλιάδης - Κυριακός). «Σιλουέττα» μὲ νέας σκηνάς.
ΟΑΣΙΣ. Βαριετὲ καὶ Ντέβι Τζά.
ΜΟΛΛΑΣ (Λεωφόρος Ἀλεξάνδρας). Ὁ καραγκιοζοπαίκτης Μόλλας.

Κινηματογράφοι

ΡΕΞ. «Τὸ γαλάζιο ποντίκι».
ΣΙΝΕΑΚ. Ἐπίκαιρα κλπ. ἀπὸ 10 π.μ.
ΑΘΗΝΑ. «Σχολὴ ἔρωτος».
ΑΙΓΛΗ (Ζαπ.). «Γῆ τῆς Ἐπαγγελίας».
ΑΛΚΑΖΑΡ. «Ὀργανοπαίκτρια τῶν Παρισίων».
ΑΝΤΙΝΕΑ. «Ὑπὸ τὸ βλέμμα τοῦ Βούδδα».
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Ἀλῆ Μπαμπα. 1001 νύχτες».
ΒΕΡΝΤΕΝ. «Δαιμονες τῶν κυμάτων».
ΒΙΚΤΩΡΙΑ. «Ναυτικὴ ἀνταρσία».
ΒΟΞ. «Ἡ Α. Μ. ὁ ἔρως ἰνκογνιτο».
ΓΑΡΔΕΝΙΑ. «Ἐμὶλ Ζολᾶ».
ΓΚΛΟΡΙΑ. «Στα ἴχνη τοῦ μυστηρίου».
ΕΚΘΕΣΙΣ. «Σονάτα ὑπὸ τὸ σεληνόφως».
ΕΡΜΗΣ. «Ἐπανάστασις στὸ Πεκῖνο».
ΕΣΠΕΡΟΣ. «Λογχοφόρος κατάσκοπος».
ΖΕΦΥΡΟΣ. «Ὁ λυτρωτής».
ΘΗΣΕΙΟΝ. «Γιοσιβάρα».
ΘΗΣΕΥΣ. «Ταρζάν».
ΚΥΒΕΛΕΙΑ. «Κοντοτιέρι».
ΚΥΨΕΛΗ. «Νέοι ἄνθρωποι».
ΛΑΟΥ. «Ὁ κόσμος ἀλλάζει».
ΛΙΝΤΟ. «Χαλύβδινοι ἄνδρες».
ΛΟΥΞ. «Ἡ φυγὴ τοῦ Ταρζάν».
ΜΑΖΕΣΤΙΚ. «Τρόϊκα».
ΜΟΝ ΣΙΝΕ. «Παλιάτσοι» καὶ «Σουγκούρ».
ΜΠΟΕΜ. «Καταιγίς».
ΝΑΝΑ. «Τὸ ἀγριοκόριτσο».
ΝΕΑΠΟΛΙΣ. «Ἐμὶλ Ζολᾶ».
ΝΙΝΟΝ. «Πέτρος ὁ Μέγας».
ΝΙΡΒΑΝΑ. «Τὸ στῖγμα».
ΟΡΦΕΥΣ (Βουλ.). «Στὴν ὑπηρεσία τοῦ Τσάρου».
ΠΑΛΛΑΣ (Παγκρ.). «Τελευταῖο φυλάκιο».
ΠΑΝΑΘΗΝΑΙΑ. «Πρίγκιψ καὶ φτωχός».
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ. «Ὑπὸ τὴν σκιὰν τῆς λαιμητόμου».
ΠΑΡΚ. «Ρόδα τ' Ἀπρίλη».
ΠΕΡΟΥΖΕ. «Τὰ δύο χαμίνια».
ΠΕΥΚΑ. «Πρίγκιψ καὶ φτωχός».
ΠΡΩΤΕΥΣ. «Οἱ δυὸ μάγκες».
ΡΙΑΛΤΟ. «Τελευταία συμφωνία».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Ὁ χορὸς εἶν' ἡ ζωή μου».
ΡΟΥΑΓΙΑΛ. «Εἶνε ἔνοχος».
ΣΑΒΟΪΑ. «Ὑπὸ τὰ βλέμματα τῆς Δύσεως».
ΣΙΝΕ ΠΑΡΙ. «Τὸ διπλοῦν ἔγκλημα τῆς γραμμῆς Μαζινό».
ΣΤΑΔΙΟΝ. «Σχολὴ ἔρωτος».
ΤΙΤΑΝΙΑ (Παγκρ.). «Ζιγκολὲτ» καὶ «Σουγκούρ».

Πειραιῶς καὶ Προαστίων

ΟΑΣΙΣ. (Πειρ.). «Μποέμ».
ΠΑΛΛΑΣ. «Τὸ στῖγμα καὶ βαριετέ».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Πὸρτ Ἀρθοὺρ».
ΤΙΤΑΝΙΑ. «Καρνὲ τοῦ χοροῦ» καὶ βαριετέ.
ΦΑΝΤΑΖΙΟ. «Ἀντώνιο Ἀντβέρσο».
ΠΕΙΡΑΪΚΟΝ. «Ὑγρὸς τάφος».
ΠΑΝΘΕΟΝ (Κοκ.). «Ἀντώνιο Ἀντβέρσο».
ΓΚΡΕΚΑ (Ν. Φ.). «Στὴν ὑπηρεσία τῆς Γαλλίας».
ΟΥΦΑ. (Ν. Φαλ.). «Ταγκὸ Νοττοῦρνο».
ΣΤΑΘΜΟΥ (Ν.Φ.). «Ἄγγελος τοῦ σκότους»
ΑΠΟΛΛΩΝ (Χαρ.). «Ντάμα Πίκα».
ΚΡΥΣΤΑΛ (Χαρ.) «Ἀπ' τὴ Γῆ στὴ Σελήνη».
ΕΤΟΥΑΛ (Καλ.). «Ἔχω δικαίωμα νὰ ζήσω».
ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ (Καλ.) «Ἡ κρίσις ἐτελείωσε».
ΑΣΤΟΡΙΑ (Ν. Σμ.). «Ὑπὸ τὸ βλέμμα τοῦ Βούδδα».
ΜΠΟΜΠΟΝΙΕΡΑ (Κηφ.). «Ἔνοχος πόθος».
ΟΛΥΜΠΙΑ (Κηφ.). «Κρυπτογράφημα 413».
ΗΡΩΔΕΙΟΝ (Ν. Φιλ.) «Πὸρτ Ἀρθοὺρ».
ΜΥΡΙΑΜ (Ν. Ἰων.). «Ὁ δρόμος τῶν ἡρώων».
ΤΙΤΑΝΙΑ (Χαλ.). «Ἐμὶλ Ζολᾶ».
ΤΙΤΑΝΙΑ (Ἀμαρ.). «Πῦρ».

Διευθυντὴς τοῦ Τυπογραφείου
Ἐμμανουὴλ Γ. Κασιμάτης
Μεθύμνης — Μοσχονησίων 19

πηγγέλθησαν, ὅλαι δὲ αἱ ἐπεμβάσεις παρὰ τὸ ὅτι προήρχοντο ἀπὸ ἰσχυροὺς κύκλους, εἰς οὐδὲν ἀπέληξαν. Οὕτω αἱ δύο ἀριστοκράτιδες ἀπεκεφαλίσθησαν, ὁ Σοσνόβσκυ ὅμως ἐσώθη... Ἡ πολωνικὴ κυβέρνησις ἔδωσεν εἰς ἀντάλλαγμα εἰς τὴν Γερμανίαν τέσσαρας Γερμανοὺς κατασκόπους τοὺς ὁποίους εἶχε συλλάβει καὶ οὕτω ὁ Λέων τῆς Βίλνας ἔφθασε σῶος καὶ ἀσφαλὴς εἰς τὴν Βαρσοβίαν.

Δὲν ἠμπόρεσε ὅμως οὔτε ἔπειτα ἀπὸ ὅλα αὐτὰ νὰ παραμείνῃ ἥσυχος. Μετὰ τὰς δύο Γερμανίδας ἀριστοκράτιδας, ἡ ὡραία κόμισσα Βιλοπόλσκα ἔγινε καὶ αὐτὴ θῦμα του.

Ο ΑΡΧΙΚΑΓΚΕΛΛΑΡΙΟΣ ΔΙΔΕΙ ΧΑΡΙΝ

Εἶνε λίαν πιθανὸν ὅτι ἡ ὡραία κόμισσα δὲν ἦτο ἐν γνώσει τοῦ σκοποῦ διὰ τὸν ὁποῖον ὁ Σοσνόβσκυ τὴν μετεχειρίζετο. Ἀπὸ τὴν ἀποστολήν της δὲν ἐγνώριζε παρὰ ἕνα πρᾶγμα: ὅτι ὤφειλε νὰ διασχίσῃ τὴν Γερμανίαν καὶ ὅτι εἰς τὸ Βερολῖνον θὰ τῆς ἐδίδετο ἐντὸς τοῦ ὀχήματος μία ἐπιστολὴ τὴν ὁποίαν ὤφειλε νὰ μεταφέρῃ μέχρι τῶν συνόρων. Αὐτὸ καὶ μόνον ἤρκεσε διὰ νὰ σταλῇ ἡ κόμισσα εἰς τὰς φυλακάς.

Μῆνες ὁλόκληροι παρῆλθον καὶ κόμις Βιλοπόλσκυ εἰς μάτην ἠγωνίζετο νὰ ἐπικοινωνήσῃ μὲ τὴν σύζυγόν του ἢ νὰ μάθῃ κάτι περὶ αὐτῆς. Τέλος μέσῳ ἑνὸς ξένου διπλωμάτου ἐπληροφορεῖτο τὴν τύχην ἣ ὁποία τὴν ἀνέμενε.

Δικασθεῖσα κεκλεισμένων τῶν θυρῶν ἡ ὡραία κόμισα κατεδικάζετο εἰς θάνατον ἐπὶ ἑβδομάδας ὁλοκλήρους δὲ ἀνέμενε νὰ ὁδηγηθῇ πρὸ δημίου. Πρό τινων ὅμως ἡμερῶν ἡ τρομακτικὴ αὐτὴ ποινὴ ἐμετριάζετο. Ὁ Φύρερ εἶχε φανῆ ἐπιεικής. Ἡ ὡραία κόμισσα θὰ διήρχετο ὅλην της τὴν ζωὴν εἰς τὰς φυλακάς.

Ἐκυκλοφόρησεν ὅμως ἡ φήμη ὅτι παρὰ τὴν τοιαύτην καταδίκην της αἱ γερμανικαὶ ἀρχαὶ θ' ἀπέδιδον τὴν ἐλευθερίαν εἰς τὴν κόμισσαν Βιλοπόλσκα ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς ὅρους, ὑπὸ τοὺς ὁποίους τὴν ἀπέδωκαν καὶ εἰς τὸν Σοσνόβσκι. Ἀνεμένετο μάλιστα εἰς Βαρσοβίαν ἡ ἀπελευθερουμένη «ἀκουσία» κατάσκοπος, ὁπότε ἐγνώσθη ὅτι ἡ σχεδιαζομένη ἀνταλλαγὴ δὲν θὰ ἐγίνετο. Διατί; Τί εἶχε συμβῆ; Ὁ Σοσνόβσκι διέπραττε καὶ νέαν ἀδεξιότητα. Αἱ γερμανικαὶ ἀρχαὶ συνελάμβανον ἕνα νεαρόν, ὀνόματι Χέλμουθ Κούλμαν, τὸ τελευταῖον θῦμα τοῦ Σοσνόβσκι.

ΤΟ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΝ ΘΥΜΑ

Ὁ ἀτυχὴς Κούλμαν, κατὰ τὴν τελευταίαν διαμονήν του ἐν Βαρσοβίᾳ εἶχε συνδεθῆ μὲ κάποιον Πολωνὸν εὐπατρίδην, εὐγενῆ καὶ κομψόν, ὁ ὁποῖος, ὅπως ἐπληροφορεῖτο πολὺ ἀργότερον —ἐνώπιον τοῦ στρατοδικείου— δὲν ἦτο ἄλλος ἀπὸ τὸν διαβόητον Σοσνόβσκι. Δὲν ἐκοπίασε πολὺ ὁ τελευταῖος διὰ νὰ πείσῃ τὸν ἀφελῆ νεαρὸν ὅπως τοῦ παράσχῃ μερικὰς μικροϋπηρεσίας, ἀκριβοπληρωμένας ἄλλωστε.

Ὁ νεαρὸς ἐξεπλήρωσε πιστῶς τὴν ἀποστολήν, ἡ ὁποία τοῦ εἶχεν ἀνατεθῆ. Ἐπρόκειτο ν' ἀποστείλῃ εἰς τὸ ἐξωτερικὸν φακέλλους, τοὺς ὁποίους ὁ Σοσνόβσκι εἶχε κρύψει εἰς ἀσφαλὲς μέρος πρὸ τῆς συλλήψεώς του καὶ τοὺς ὁποίους ἡ ἀστυνομία ἀκόμη δὲν εἶχεν ἀνακαλύψει.

Ὁ Κούλμαν ἀνέλαβε νὰ ἐκτελέσῃ τὴν παραγγελίαν, μὴ φανταζόμενος ὅτι θὰ περνοῦσε διὰ τῶν συνόρων τὰ ἔγγραφα ἀκριβῶς ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα εἶχον ἤδη στοιχίσει τὴν ζωὴν εἰς δύο γυναῖκας.

Κατόπιν ὤφειλε νὰ κάμῃ καὶ τὸ δυσκολώτερον. Ἐπρόκειτο νὰ ἔλθῃ εἰς ἐπαφὴν μὲ τὴν κόμισσα Βιλοπόλσκα, νὰ τῆς εἰπῇ μερικὰ ἐμπιστευτικὰ πράγματα καὶ νὰ μάθῃ ἀπὸ αὐτὴν τί ἀκριβῶς τῆς εἶχε συμβῆ, δεδομένου ὅτι ἀπὸ ἔτους σχεδὸν ἦτο φυλακισμένη καὶ εἰς τὴν Βαρσοβίαν δὲν ἐγνώριζον τίποτε περὶ αὐτῆς. Ὁ Κούλμαν ἐξετέλεσε γενναίως καὶ αὐτὴν ἀκόμη τὴν ἀποστολήν. Κατώρθωσε νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὰς φυλακὰς καὶ νὰ ἐπικοινωνήσῃ μὲ τὴν κόμισσαν, ἀλλὰ δὲν ἠμπόρεσεν ὅμως νὰ ἐξέλθῃ. Ἔμεινε φυλακισμένος ἐκεῖ μέχρις ὅτου δικασθεῖ καὶ καταδικασθεὶς ἐξετελέσθη.

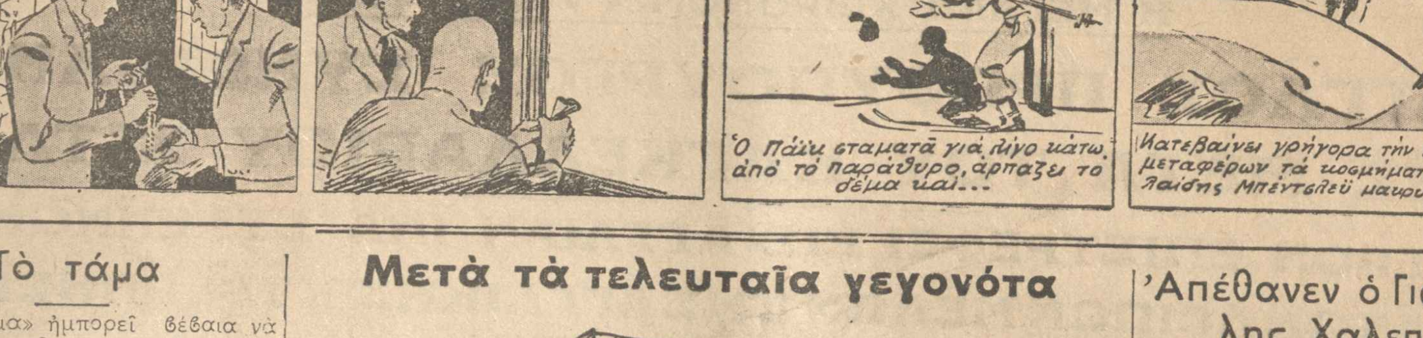
Αὐτὴν τὴν φορὰν ἡ γερμανικὴ μυστικὴ ἀστυνομία εἶχεν ἐργασθῆ ἀποτελεσματικῶς.

ΑΠΟ ΑΥΡΙΟΝ ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ

Εὐθυμογραφικὸ περιοδικὸ
100 %
Γέλιο — κέφι — εὐθυμία
Ἐκδότης
Α. Ε. «ΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ»
Διευθυντὴς Συντάξεως
ΔΗΜΗΤΡ. ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ
Συνεργάται
οἱ κορυφαῖοι τῶν εὐθυμογράφων μας κ. κ. Τίμος Μωραϊτίνης, Ν. Λάσκαρης, Π. Παλαιολόγος, Ἀντ. Βώττης κλπ.
Σκιτσογράφοι: κ.κ. Ἠλίας Καμετάκης, Γεράσ. Γρηγόρης.
ΤΙΜΗ ΔΡΑΧΜΑΙ 2

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

ΕΝΤΓΚΑΡ ΟΥΑΛΛΑΣ. - 23 - ΑΙΜΑ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΧΙΟΝΙ


Ἐδῶ εἶναι τὰ κοσμήματα Ντόυ..
Καὶ εἶναι καιρός... Σὲ λίγο φθάνει ὁ Πάϋ!
Ἔρχεται... Πέτα του τὸ δέμα!
Ὁ Πάϋ σταματᾶ γιὰ λίγο κάτω ἀπὸ τὸ παράθυρο, ἁρπάζει τὸ δέμα καὶ...
Κατεβαίνει γρήγορα τὴν πλαγιά, μεταφέρων τὰ κοσμήματα τῆς λαίδης Μπέντλεϋ μακρυά!

Τὸ τάμα

Τὸ «τάμα» ἠμπορεῖ βέβαια νὰ εἶνε παντὸς εἴδους, καὶ ὑπάρχουν τάματα, ποὺ παριστάνουν σπίτια, πόδια, χέρια, αὐτιά, μάτια, καράβια, ἄλογα, πλοῖα, παντοειδῆ ζῷα καὶ ἐπειδὴ τὸ τάμα δὲν εἶνε προνόμιον τοῦ χριστιανισμοῦ, ἀλλὰ καὶ τῆς μακρινωτάτης εἰδωλολατρείας, αἱ ἀνασκαφαὶ τῶν ἀρχαίων ἱερῶν, ἔφεραν εἰς φῶς τὴν αὐτὴν ἄπειρον ποικιλίαν ἀφιερωμάτων, μὲ τὴν διαφορὰν ὅτι οἱ ἀρχαῖοι θεοί, ἦσαν ὀλιγαρκέστεροι, ἠρκοῦντο εἰς τὴν τιμὴν τῆς προσφορᾶς, δι' ὃ καὶ τὰ πλεῖστα εἶνε λίθινα, καὶ πάμπολλα ἐξ ἀργίλου, ὅπως τὰ ἀφιερώματα τοῦ Ἀσκληπιείου τῆς Κορίνθου. Βέβαια, ὑπῆρχον καὶ πολυτιμότερα, καὶ χαλκᾶ, ἡ ἀξία τῶν ὁποίων ἦτο μεγαλυτέρα τῆς σήμερον, ἀλλὰ ἦσαν ἐξαιρέσεις τὰ ἐκ πολυτιμοτέρων ὑλῶν, ποὺ δὲν ἔφθασαν ἕως τὴν ἐποχήν μας.

Ἕνα «κλειδὶ» ὅμως ὡς ἀνάθημα, τίνος εὐχῆς τάχα ξεπλήρωμα νὰ ἀντιπροσωπεύῃ;... Τὸ κλειδὶ αὐτό, εὐμέγεθες καὶ παλαιοῦ τύπου μᾶλλον, ὁλάργυρον, εἶνε κρεμασμένον μεταξὺ τῶν ἄλλων ἀναθημάτων τῆς εἰκόνος τοῦ Ἁγίου Γεωργίου εἰς φερώνυμον κεντρικὸν ναόν. Τί θὰ μποροῦσε νὰ εἶχε πάθει ὁ «ταγμένος» μὲ τὸ κλειδί του, ὥστε νὰ ἐπικαλεσθῇ τὸν ἅγιον καὶ νὰ τὸν εἰσακούσῃ; Κανένας ἀφηρημένος, ποὺ ἔχασε τὰ κλειδιά του, καμμιὰ γυναῖκα, ἡ ὁποία καθυστερημένη ἐφοβεῖτο μήπως εὕρῃ τὴν θύραν κλειστήν, ἢ κανένας νυκτοβάτης, ποὺ ἐφοβόταν τὴν γυναῖκα του, καὶ ἐζήτησε τὴν μεσολάβησιν τοῦ ἁγίου;...

Ἡ τελευταία αὐτὴ ἀπιθανότης, δὲν εἶνε καὶ τόσον ἀπίθανη!... Ὁ Μεγαλομάρτυς, δὲν φέρεται παντρεμένος, ἀλλὰ πάντως κάτι ξέρει ἀπὸ θηρία καὶ δράκους, καὶ ἀπὸ κακοὺς αὐθέντας — ἐφόνευσε ὡς γνωστὸν τὸν δράκοντα καὶ ἀπελευθέρωσε ἕνα δοῦλον—ὥστε θὰ ἠμποροῦσε νὰ συγκινηθῇ ἀπὸ τὴν παράκλησιν τοῦ ἀτασθάλου. Ἔκαμε τὸ θαῦμα του, καὶ ἐπῆρε τὴν ἀνταμοιβήν του....

Ἐὰν δὲν εἶνε αὐτὴ ἡ... κλεὶς τοῦ αἰνίγματος, παρακαλῶ νὰ μὲ συγχωρῆτε!...

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Χθές, σήμερα, αὔριον

Τὴν χθεσινὴν πρώτην παράστασιν τῆς «Ἠλέκτρας» εἰς τὸ θέατρον Ἡρώδου τοῦ Ἀττικοῦ ἐτίμησε διὰ τῆς παρουσίας του ἡ Α. Β. Υ. ὁ Διάδοχος Παῦλος.

Τὴν παράστασιν παρηκολούθησαν ἐπίσης ὁ πρεσβευτὴς τοῦ Βελγίου καὶ ἡ κ. Κυβελιέ, ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ἰταλίας κ. Μποσκαρέλλι, ὁ πρεσβευτὴς τῆς Βραζιλίας κ. Εὐλάλιο, ὁ Γάλλος στρατιωτικὸς ἀκόλουθος κ. Περρονέ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Μαντζούφα, ὁ ναύαρχος κ. Καββαδίας, ἡ δὶς Μ. Κετσέα κομψοτάτη μὲ ταγιὲρ κίτρινο μουσταρδί, ἡ κ. καὶ ἡ δὶς Σακελλαρίου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Γκέρτσου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Λυκιαρδοπούλου, ἡ κ. Ἀποστολίδη μὲ ἰδιότυπον καπέλλο ἀπὸ καστόρι μὲ πτερό, ἡ δὶς Βοΐλα, ὁ κ. Λιδωρίκης καὶ πολλοὶ παρεπιδημοῦντες ξένοι.

Λόγῳ τῆς δροσιᾶς ἔκαμαν δειλὰ τὴν ἐμφάνισίν των καὶ οἱ πρῶτες γοῦνες.

ΚΑΠΟΙΟΣ

Εἰς τὰ Ἀνάκτορα

Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς ἐδέχθη εἰς ἀκρόασιν χθὲς πρὸ μεσημβρίας τὸν ἀντιπλοίαρχον Χόβαρ Τζόνστον τῆς ἀγγλικῆς ναυτικῆς ἀποστολῆς.

Ἀκολούθως ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς συνειργάσθη μετὰ τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Θρησκευμάτων καὶ Ἐθνικῆς Παιδείας.

Τὸ «Νέον Κράτος»

Ἐκυκλοφόρησεν ὁ δέκατος τρίτος ἀριθμὸς τοῦ μηνὸς Σεπτεμβρίου τῆς μηνιαίας πολιτικῆς, οἰκονομικῆς καὶ λογοτεχνικῆς ἐπιθεωρήσεως τὸ «Νέον Κράτος» μὲ συνεργασίαν τῶν κ.κ. Α. Κύρου, Α. Καμπάνη, Β. Π. ΠΑΠΑΔΑΚΗ πρεσβευτοῦ, Λ. Πνιιάτογλου, Σ. Θεοτόκη, Φρ. Ἐκκάρ, Κλ. Παράσχου, Φ. Μιχαλοπούλου, Ν. Παππᾶ, Α. Κυρκιτίστη κ.ἄ.

Ἐκτὸς τῆς ἄλλης πολιτικῆς καὶ λογοτεχνικῆς ὕλης, τὸ κυκλοφορῆσαν τεῦχος τοῦ «Νέου Κράτους» περιλαμβάνει ἐνδιαφέρουσαν πραγματείαν τοῦ δημοσιολόγου Ε. Μπῶ περὶ τῆς πολιτικῆς καὶ πνευματικῆς ἀνανεώσεως τῆς Πορτογαλίας, ἐπισκόπησιν τῆς θεατρικῆς κινήσεως ὑπὸ τοῦ κ. Π. Χάρη κ.ἄ. Τὸ «Νέον Κράτος» πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ κεντρικὰ περίπτερα ὡς καὶ εἰς τὰ βιβλιοπωλεῖα Ἐλευθερουδάκη, «Πυρσοῦ», Κολλάρου, Βασιλείου, Κάουφμαν, Δεπάστα, Σαλιβέρου, Βαγιονάκη καὶ Δικαίου.

Ταχυδρομεῖον

Παρασκευή, 16 Σεπτεμβρίου

Τὰ τελευταῖα χρονικὰ ὅρια καταθέσεως τῆς ἀλληλογραφίας ὑπὸ τοῦ κοινοῦ σήμερον εἰς τὸ Κεντρικὸν Ταχυδρομεῖον καὶ εἰς τὸ Παράρτημα τῆς Πλατείας Συντάγματος εἶνε τὰ ἑξῆς:

Ἐξωτερικοῦ: Δι' Εὐρώπην, Ἀμερικήν, Ἰαπωνίαν, Κίναν, Βορειοδυτικὴν καὶ Νοτ. Ἀφρικὴν ὥρα 19. Κωνσταντινούπολιν, Κωνσταντζαν 6 μ.μ. Χάϊφαν 4 μ.μ. Ἀλβανίαν 7 μ. μ.

Ἐσωτερικοῦ: Πελοπόννησον, Ἤπειρον 5 π.μ. καὶ 11.40. Χαλκίδα 6.50 π.μ. καὶ 17.40. Στερεὰν Ἑλλάδα, Θεσσαλίαν, Μακεδονίαν, Θράκην ὥρα 5 π.μ. Λιμένας Ἀργολικοῦ 6 π.μ. καὶ 12 μεσ. Κρήτην 4 μ. μ. Γραμμὴν Σάμου 5 μ.μ. Λιμ. Δυτ. Στερεᾶς 4 μ.μ. Βορ. Σποράδας 12 μεσ. Ἀρχιπελάγους 4 μ.μ. Λιμένας Πελοποννήσου 4 μ.μ.

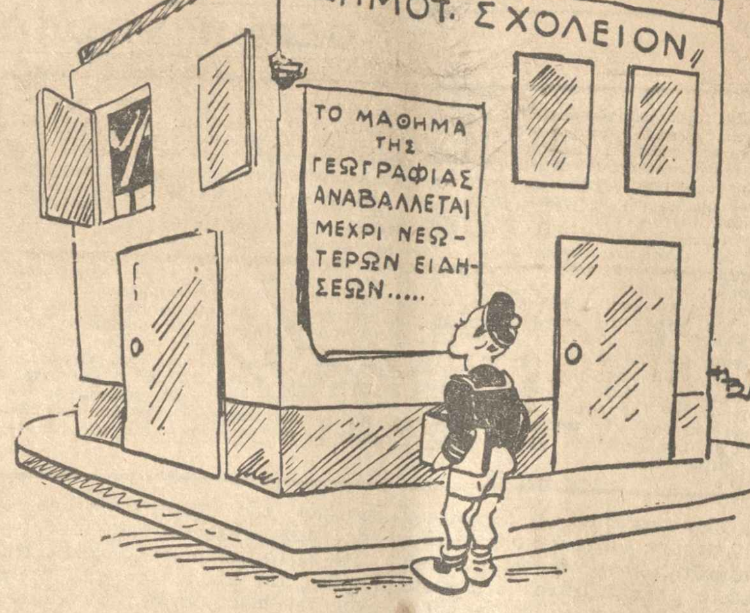
Ἀεροπορικῶς: Διὰ Θεσσαλονίκην, Δράμαν Ἰωάννινα ὥρα 5 π.μ. Ἰράκ, Συρίαν, Δωδεκάνησα 9.20. Βουλγαρίαν, Ρουμανίαν Πολωνίαν ὥρα 12. Ἰταλίαν, Γαλλίαν, Ἀμερικήν, Γαλλ. Δυτ. Ἀφρικήν, Καμερούν, Ἀλγέριον Μαρόκον ὥρα 9.45 καὶ 16.30. Ρόδον, Αἴγυπτον, Νιγηρίαν, Κὸτ Ντ' Ὀρ, Γαλλ. Μεσημβρινὴν Ἀφρικήν, Ἀσίαν, Εὐρώπην ἐ γένει, Τύνιδα, Λιβύην ὥρα 24.

«ΚΑΛΩΣ ΗΡΘΕΣ» - Η ΑΠΟΨΙΝΗ ΠΡΩΤΗ

Ἡ ἐκλεκτοτέρα μερὶς τῆς ἀθηναϊκῆς κοινωνίας θὰ παρακολουθήσῃ ἀπόψε εἰς τὸ θέατρον Κοτοπούλη τὴν πρώτην τῆς νέας κοινωνικῆς σατύρας τοῦ κ. Θ. Συναδινοῦ «Καλῶς ἤρθες». Διότι ἡ πρώτη κάθε νέου ἔργου τοῦ προέδρου τῆς Ἑταιρείας Θεατρικῶν Συγγραφέων ἀποτελεῖ τὸ κοσμικώτερον καὶ καλλιτεχνικώτερον γεγονὸς τῆς σαιζόν.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ εἰς τὰ ἀκίνητα Λεωφ. Πανεπιστημίου 53 (μέγαρον Πεσμαζόγλου) καὶ ὁδὸς Φειδίου 5γ δωμάτια διὰ γραφεῖα. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Μιχαὴλ Παξιμάδη, Λεωφόρος Πανεπιστημίου 53, Α' ὄροφος, Ἀριθ. Τηλ. 25-705, ὧραι πληροφοριῶν 11—1 μ.μ. καὶ 7—9 μ. μ.

Μετὰ τὰ τελευταῖα γεγονότα


ΔΗΜΟΤ. ΣΧΟΛΕΙΟΝ
ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΤΗΣ ΓΕΩΓΡΑΦΙΑΣ ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ ΜΕΧΡΙ ΝΕΩΤΕΡΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ.....
ΜΠ

(τοῦ κ. Κ. Μπέζου)

'Αστέρος ἀπομνημονεύματα

Ἡ γνωριμία τῆς Μιστεγκὲτ μὲ δύο βασιλεῖς

Ἐδουάρδος καὶ Ἀλφόνσος

Ἀγγλικὴ ἐφημερὶς δημοσιεύει ἀπὸ ἡμερῶν τὰ ἀπομνημονεύματα τῆς γνωστῆς παρισινῆς ἠθοποιοῦ Μιστεγκέτ. Εἰς τὸ τελευταῖον δὲ φύλλον τῆς ἐφημερίδος αὐτῆς περιέχεται τὸ κεφάλαιον εἰς τὸ ὁποῖον ἡ Μιστεγκὲτ ἀναφέρει πῶς κατὰ τὴν σταδιοδρομίαν της ἐγνώρισε τρεῖς Βασιλεῖς. Τοῦ ἄρθρου αὐτοῦ, τὰ κυριώτερα σημεῖα ἔχουν ὡς ἑξῆς:

Ἐγνώρισα τὸν Βασιλέα τῆς Ἀγγλίας Ἐδουάρδον τὸν 7ον, ὅταν ἔπαιζα τὴν ἐπιθεώρησιν «Βὰλς Σαλουπέ». Ὁ Ἐδουάρδος ἦτο ἐκ χαρακτῆρος γνήσιος Παρισινός, ὁ χορὸς δὲ τοῦ ἤρεσε πολύ. Ἐζήτησε λοιπὸν νὰ μὲ ἰδῇ μετὰ τὴν παράστασιν τοῦ «Βὰλς Σαλουπέ» τὴν ὁποίαν καὶ παρηκολούθησε. Ὅταν παρουσιάσθηκα ἐνώπιόν του, μοῦ εἶπεν:

— Ἤθελησα νὰ σᾶς ἰδῶ, διότι εἶσθε ἡ κατ' ἐξοχὴν Παριζιάνα. Ἡ ἀληθινὴ Παριζιάνα δέ, συνδυάζει πάντοτε τὸν ἀέρα τῆς «μεγάλης κυρίας» καὶ κάτι ἀπὸ τὸν χαρακτῆρα τοῦ κοριτσιοῦ τοῦ λαοῦ. Μόνον εἰς τὸ Παρίσι εὑρίσκει κανεὶς τόσον «πλήρεις» γυναικείους τύπους, γυναῖκας δηλαδή, αἱ ὁποῖαι ἀφ' ἑνὸς μὲν εἶνε ἀπολύτως κύριαι τοῦ ἑαυτοῦ των ἀφ' ἑτέρου δὲ ἔχουν καὶ μπρίο καὶ ζωτικότητα...

Ἔπειτα ἀπὸ τὴν πρώτην μου ἐπίσκεψιν εἰς τὸ Παρίσι, τὴν ἐποχὴν τῆς Αὐτοκρατείρας Εὐγενείας, ἤθελησα νὰ ἐπιστρέψω ἐκεῖ καὶ νὰ γίνω Παριζιάνος. Ἐννοεῖται ὅτι ἡ μητέρα μου ἡ Βικτωρία, ἐφρόντισε νὰ μὲ ἐπαναφέρῃ εἰς τὴν τάξιν...»

Τὴν ἐποχὴν ἐκείνην τοῦ πρώτου ταξιδίου του ὁ Βασιλεὺς Ἐδουάρδος ἦτο μόλις 15 ἐτῶν, ἔκτοτε ὅμως, παρέμεινε πάντοτε γνήσιος παρισινὸς γνωρίζων τὸ Παρίσι καλύτερα καὶ ἀπὸ ἐμὲ καὶ διατηρήσας μέχρι τέλους τῆς ζωῆς του τὸν πνευματώδη σκεπτικισμὸν τοῦ Βουλεβαρδιέρου, τὸ ὕφος καὶ τὸ ντύσιμο τοῦ Παρισινοῦ, ὁ ὁποῖος διέρχεται τὴν ζωήν του μεταξὺ τῶν μεγάλων ἑστιατορίων, τῶν λεσχῶν καὶ τῶν θεάτρων.

Τρεῖς ἢ τέσσαρας φορὰς συνηντήθην μὲ τὸν βασιλέα Ἐδουάρδον. Πάντοτε μοῦ ἔδειξε συμπάθειαν καὶ ἐνδιεφέρθη διὰ τὰς ἰδέας μου καὶ τὰ σχέδιά μου. Ἐγὼ δέ, διετήρησα ἀπὸ τὴν γνωριμίαν αὐτὴν τὴν ἀνάμνησιν ἑνὸς ἀνθρώπου μὲ λεπτὸν καὶ ὀξὺ πνεῦμα, καὶ ὁ ὁποῖος ἐπιπροσθέτως μοῦ ἔδωσε πολυτίμους συμβουλὰς διὰ τὴν ἐργασίαν μου.

⁂

Αἱ συναντήσεις μου μὲ τὸν βασιλέα τῆς Ἱσπανίας Ἀλφόνσον τὸν 13ον ἦσαν τελείως διαφορετικαί. Ἔπαιζα τότε εἰς τὸ Βαριετέ, ὁπότε κάποιος ἐκ τῆς ἀκολουθίας τοῦ Βασιλέως μὲ ἐπεσκέφθη καὶ μοῦ εἶπεν, ὅτι ὁ Βασιλεὺς καὶ ἡ Βασίλισσα θὰ ἤρχοντο τὸ βράδυ εἰς τὴν παράστασιν καὶ ὅτι θὰ τοὺς ἔκαμα εὐχαρίστησιν νὰ δειπνοῦσα κατόπιν μαζί των. Ὄντως, τὸ βράδυ ἐκρατήθη ἕνα θεωρεῖον διὰ τὸν Βασιλέα, Βασιλεὺς ὅμως δὲν ἐφαίνετο. Πρώτη πρᾶξις, δευτέρα πρᾶξις, τρίτη πρᾶξις, τίποτα ὅμως Βασιλεύς. Τὸ θεωρεῖον ἔμενε πάντοτε κενόν, οἱ φίλοι μου δὲ μὲ ἐπείραζαν εἰς τὰ διαλείμματα γι' αὐτό.

Εἰς τὸ τέλος, ἐνεφανίσθη εἰς τὸ καμαρῖνι μου ἕνας ἀνώτερος αὐλικός.

—«Δεσποινὶς Μιστεγκέτ, μοῦ εἶπεν, ὁ Βασιλεὺς μὲ ἐπεφόρτισε νὰ σᾶς ἐκφράσω τὴν θλῖψιν του, διότι τὴν τελευταίαν στιγμὴν ἡ Βασίλισσα ἐπροτίμησε νὰ ἰδῇ τὴν φάρσαν τὴν παιζομένην εἰς τὸ Παλαὶ Ρουαγιάλ. Πάντως σᾶς περιμένει τώρα διὰ νὰ δειπνήσετε».

Ἐμειδίασα ἁπλῶς, ἐβγῆκα μαζί του, ἐμπῆκα εἰς τὸ ἀναμένον βασιλικὸν αὐτοκίνητον καὶ εἶπα εἰς τὸν ὁδηγόν:

—Σαράντα δύο, λεωφόρος Καπουσίν.

—Θέλετε νὰ περάσουμε πρῶτα ἀπὸ τὸ σπίτι σας, δεσποινίς;

—Ὄχι, πηγαίνω ἁπλῶς νὰ κοιμηθῶ.

—Ἀλλὰ ὁ Βασιλεὺς σᾶς περιμένει. Τί θὰ εἰπῇ;

—Ἡ Αὐτοῦ Μεγαλειότης, προφανῶς θὰ εἰπῇ ὅ,τι ἔλεγα ἐγὼ ὅταν ἐχόρευα καὶ ἔβλεπα τὸ κενὸν βασιλικὸν θεωρεῖον. Φοβοῦμαι ὅμως, ὅτι θὰ τὸ εἰπῇ ἱσπανιστί...

Αὐτὸ ὑπῆρξε τὸ τέλος τῆς πρώτης μου ἐπαφῆς μὲ τὸν Ἀλφόνσον. Ἀργότερα ἐπέπρωτο νὰ τὸν γνωρίσω πολὺ καλύτερον.

⁂

Ἕνας ἀπὸ τοὺς πιστοτέρους θεατάς μου εἶνε ὁ Βασιλεὺς τῆς Σουηδίας. Ποτέ του δὲν ἦλθεν εἰς τὸ Παρίσι χωρὶς νὰ σπεύσῃ νὰ ἰδῇ τὸ ἔργον, τὸ ὁποῖον ἔπαιζα. Ποτὲ ὅμως δὲν τὸν ἐγνώρισα προσωπικῶς. Ἔπειτα ἀπὸ τὸ νούμερό μου, πάντοτε ἐστρεφόμουν μὲ διακριτικότητα πρὸς τὸ θεωρεῖον του, ἐμειδιοῦσα καὶ ὑπεκλινόμην ὡσὰν νὰ ἔλεγα:

—Εἶμαι εὐτυχὴς ποὺ σᾶς βλέπω καὶ πάλιν. Καὶ ἐκεῖνος μὲ ἐχαιρετοῦσε διὰ κλίσεως τῆς κεφαλῆς, ὡσὰν νὰ μοῦ ἀπήντα:

—Ναί, ἐδῶ εἶμαι, ὅπως πάντοτε.

⁂

Τέλος ὁ αὐτοκράτωρ τῆς Ρωσίας Νικόλαος ὁ 2ος ἐζήτησε νὰ μὲ γνωρίσῃ ὀλίγον πρὸ τοῦ πολέμου. Πῶς ὅμως; Μοῦ ἀπέστειλε τὸν πελώριον πρίγκιπα Ὀρλώφ, ὁ ὁποῖος μοῦ ἐπρότεινε νὰ μεταβῶ μὲ τὸν θίασόν μου εἰς τὴν Πετρούπολιν διὰ μίαν σειρὰν παραστάσεων. Ὅλα τὰ ἔξοδα τοῦ ταξιδίου θὰ ἐπληρώνοντο καὶ ἡγεμονικὴ ἀμοιβὴ θὰ μᾶς ἀνέμενε ἐκεῖ. Ἠρνήθην ὅμως, διότι αἱ ὑποχρεώσεις, τὰς ὁποίας εἶχα ἀναλάβει τότε εἰς τὸ Παρίσι, δὲν μοῦ ἐπέτρεπαν νὰ ἀπομακρυνθῶ. Ἔπειτα ἦλθε ὁ πόλεμος...

ΜΙΣΤΕΓΚΕΤ

ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ
Θ. Ν. ΣΥΝΑΔΙΝΟΥ
"ΚΑΛΩΣ ΗΡΘΕΣ"
ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΣΑΤΥΡΑ ΣΕ ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΡΕΙΣ
ΣΗΜΕΡΟΝ «ΠΡΩΤΗ»

ΣΧΟΛΗ ΜΠΑΞΕΡ
(Μετ' Οἰκοτροφείου)
Ὁδὸς Πάτμου 23 Πατήσια (Λυσσιατρεῖον) Τηλ. 80.970
Δημοτικόν, Ἑξατάξιον μικτὸν Γυμνάσιον καὶ Ὀκτατάξιον θηλέων καὶ ἀρρένων
ΑΓΓΛΙΚΑΙ ΣΧΟΛΑΙ: 1) Προπαρασκευαστικὴ τάξις, 2) HIGH SCHOOL, 3) Τριτάξιον COMMERCIAL SCHOOL (εἰς ἕκαστον τμῆμα 5 ὧραι ἀγγλικὰ ἡμερησίως) Δι' ἀπόκτησιν πτυχίου ΟΞΦΟΡΔΗΣ ἐξετάσεις ἐν τῇ Σχολῇ. Κανονισμὸς τῷ αἰτοῦντι. Ἐγγραφαὶ καθ' ἑκάστην 8—10 π.μ. καὶ 4—6 μ.μ.
«ΔΙΤΣ»

Λύκειον "Ἀθηνᾶ"
ΜΕΤ' ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΥ ΑΓΩΓΗΣ
ΑΔ. Μ. ΣΥΡΙΓΟΥ
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ Καραΐσκου 146-146α (ἐπὶ κήπου Τερψιθέας)
ΠΛΗΡΕΣ ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ ΑΡΡΕΝΩΝ | ΠΛΗΡΕΣ ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ ΘΗΛΕΩΝ | ΜΙΚΤΟΝ ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΣΧΟΛΕΙΟΝ | ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΝ ΦΡΟΕΒΕΛΙΑΝΟΝ ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟΝ | ΕΙΔΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ ΕΛΛΗΝΟΠΑΙΔΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΕΓΓΡΑΦΑΙ - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ - ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ: 8-1 καὶ 4-7 μ.μ. ΤΗΛΕΦ. 41-518
ΔΕΟ

Ἀπέθανεν ὁ Γιαννούλης Χαλεπᾶς

Ὁ ἀπὸ μακροῦ ἀσθενῶν γλύπτης Γιαννούλης Χαλεπᾶς ἀπέθανε χθές. Ὁ Χαλεπᾶς ἐγεννήθη εἰς Πύργον τῆς Τήνου τὸ 1854. Ἐξεδήλωσεν ἀπὸ νεαρᾶς ἡλικίας ἰδιαιτέραν κλίσιν πρὸς τὴν γλυπτικὴν διὰ τοῦτο καὶ ἐγκατέλειψε τὰς ἐμπορικὰς σπουδὰς καὶ κατὰ τὸ 1870 εἰσήχθη εἰς τὴν σχολὴν Καλῶν Τεχνῶν τοῦ ἐν Ἀθήναις Πολυτεχνείου καὶ ἐμαθήτευσε πλησίον τοῦ διευθυντοῦ αὐτῆς γλύπτου Λεόντος Δρόση. Κατὰ τὰς τριετεῖς ἐν Ἀθήναις σπουδάς του ὁ Χαλεπᾶς προεκάλεσε τὴν γενικὴν προσοχήν, ἔτυχε δὲ καὶ βραβεύσεως. Ἀπεστάλη κατόπιν ὡς ὑπότροφος πρὸς τελειοποίησιν τῶν σπουδῶν του εἰς Μόναχον, ὅπου καὶ ἐφοίτησεν ἐπὶ τριετίαν εἰς τὴν Ἀκαδημίαν τῶν Καλῶν Τεχνῶν, βραβευθεὶς καὶ ἐκεῖ. Ἐπανελθὼν εἰς Ἀθήνας, ἐξετέλεσε διάφορα ἔργα, τὰ ὁποῖα διακρίνονται διὰ τὴν ἀνατομικὴν ἀκρίβειαν καὶ τὴν ἐκφραστικότητά των. Ἐκ τῶν ἔργων τῆς περιόδου ταύτης τοῦ καλλιτέχνου σπουδαιότερα εἶνε τὸ βραβευθὲν ὑπὸ τῆς Ἀκαδημίας τοῦ Μονάχου «Παραμῦθι τῆς Πεντάμορφης», «ὁ Σάτυρος παίζων μὲ τὸν Ἔρωτα», ἡ «Φιλόστοργος μήτηρ» καὶ τὸ ἀριστούργημά του «Ἡ Κοιμωμένη» ἐπὶ τοῦ τάφου τῆς Ἀφεντάκη εἰς τὸ Α' Νεκροταφεῖον Ἀθηνῶν. Ἐνῷ ἐξετέλει κατὰ τὸ 1878 τὴν μεγάλην σύνθεσιν του «Ἡ Μήδεια φονεύουσα τὰ τέκνα της» ὁ Χαλεπᾶς ἔπαθε διανοητικὴν παράκρουσιν, ἐνεκλείσθη δὲ εἰς τὸ φρενοκομεῖον Κερκύρας, ὅπου παρέμεινεν ἐπὶ 14 ἔτη. Μετεφέρθη κατόπιν εἰς τὴν Τῆνον, ὅπου ἔζη μακρὰν τοῦ κόσμου, ἐπιδιδόμενος εἰς γεωργικὰς ἐργασίας καὶ ἐκτελῶν, κατὰ τὰ φωτεινὰ του διαλείμματα, προπλάσματα ἐπὶ πηλοῦ, τινὰ τῶν ὁποίων μαρτυροῦν τὴν ὑπέροχον τέχνην του. Μετὰ πάροδον 40 ἐτῶν ὁ Χαλεπᾶς ἐθεραπεύθη καὶ ἐπεδόθη πάλιν εἰς τὴν τέχνην του. Κατὰ τὴν νέαν ταύτην περίοδον τῆς καλλιτεχνικῆς του δημιουργίας ἐξετέλεσε διάφορα ἔργα, τὰ ὁποῖα καὶ ἐξέθεσεν εἰς τὴν Ἀκαδημίαν κατὰ τὸ 1925. Τὸ 1927 ἀπενεμήθη εἰς τὸν ἐκλιπόντα καλλιτέχνην τὸ Ἀριστεῖον Γραμμάτων καὶ Τεχνῶν. Ὁ Χαλεπᾶς ἀποτελεῖ ἕνα ἐκ τῶν μεγαλυτέρων νεοελλήνων γλυπτῶν, ἡ ἐπίδρασίς του δὲ ἐπὶ τῆς νεοελληνικῆς τέχνης εἶνε αἰσθητοτάτη.

Τὸ πρότυπον Λύκειον

Μὲ ἀληθινὸν ἐνδιαφέρον παρακολουθοῦν οἱ γονεῖς καὶ πάλιν τὴν κίνησιν, ποὺ γίνεται τὰς ἡμέρας αὐτὰς γύρω ἀπὸ τὸ εἰς τὸ Πάρκο τοῦ Πεδίου τοῦ Ἄρεως ἐκπαιδευτήριον τοῦ Συνδέσμου Ἀνθρωπιστικῆς Μορφώσεως. Αἱ ἐκπαιδευτικαὶ καινοτομίαι τὰς ὁποίας αὐτὸ πρῶτον εἰσήγαγεν εἰς τὰ σχολικὰ ἔθιμα τοῦ τόπου καὶ τὰ θαυμάσια μορφωτικὰ ἀποτελέσματά του δικαιολογοῦν ἀπολύτως τὸ ἐνδιαφέρον αὐτό. Ἡ σύνθεσις ἐξ ἄλλου τῆς Ἐφορευτικῆς τοῦ Ἐπιτροπῆς, εἰς τὴν ὁποίαν μετέχουν ὁ καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου κ. Σ. Πετρόπουλος, ὁ Διευθυντὴς τοῦ ὑπουργείου Παιδείας κ. Μ. Μαντούδης καὶ ὁ βιομήχανος κ. Ι. Ροντήρης δίδει τὴν βάσιμη ἐλπίδα ὅτι τὸ Πρότυπον Λύκειον Ἀθηνῶν θὰ ὁλοκληρώσῃ τὴν κοινωφελῆ του προσπάθειαν.

Ἡ σημερινὴ τιμητικὴ

Σήμερον εἰς τὸ θέατρον Σαμαρτζῆ δίδεται ἡ τιμητικὴ τοῦ συμπαθοῦς θιασάρχου κ. Νίκου Μηλιάδη μὲ τὴν ἐπιθεώρησιν «Σιλουέττα» στὴν ὁποίαν προσετέθησαν νέαι σκηναὶ εἰδικῶς γραφεῖσαι διὰ τὸν τιμώμενον. Τὴν παράστασιν θὰ τιμήσουν ἡ Α. Ε. ὁ ὑπουργὸς διοικητὴς Πρωτευούσης κ. Κ. Κοτζιᾶς, ὁ δήμαρχος Ἀθηναίων κ. Α. Πλυτᾶς καὶ ὁ πρόεδρος τῶν Ἑλλήνων ἠθοποιῶν κ. Μ. Μυράτ, ὅστις καὶ θὰ προσφωνήσῃ τὸν τιμώμενον. Ὁ συμπαθὴς θιασάρχης ἑτοιμάζει μιὰ μεγάλη ἔκπληξιν: τὸ παιδὶ - θαῦμα.

Μνημόσυνον εἰς τὴν «Σωτηρίαν»

Εἰς τὸ παρεκκλήσιον τοῦ σανατορίου - νοσοκομείου «Σωτηρία» τελεῖται αὔριον 10 π.μ. ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς ἀοιδίμου ἱδρυτρίας αὐτοῦ Σοφίας Σλῆμαν καὶ τῶν λοιπῶν εὐεργετῶν τοῦ ἱδρύματος.

Βαλκανικὸν συνέδριον ὠτορινολαρυγγολογίας

Σήμερον 9 π.μ. ἀρχίζουν εἰς τὴν αἴθουσαν τῶν τελετῶν τοῦ Πανεπιστημίου αἱ ἐργασίαι τοῦ 3ου βαλκανικοῦ συνεδρίου ὠτορινολαρυγγολογίας.

Νέος καθηγητὴς τοῦ Ἐθνικοῦ Ὠδείου

Ὁ διευθυντὴς τοῦ Ἐθνικοῦ Ὠδείου Θεσσαλονίκης κ. Σῶτος Βασιλειάδης γνωστὸς εἰς τὸ Ἀθηναϊκὸν κοινὸν ἀπὸ τὰς ἐδῶ ἐμφανίσεις τῆς Χορῳδίας Θεσσαλονίκης ἐγκατεστάθη εἰς τὰς Ἀθήνας διορισθεὶς εἰς τὸ ἐνταῦθα Ἐθνικὸν Ὠδεῖον ὡς τακτικὸς καθηγητὴς βιολιοῦ καὶ ἀνωτέρων θεωρητικῶν μαθημάτων.

Δωρεὰ ὁμογενοῦς

Ὁ ὑποστράτηγος κ. Παπαδιαμαντόπουλος, διοικητὴς τοῦ Σχολείου Ἐφαρμογῆς Ἱππικοῦ, ἔλαβε παρὰ τοῦ ὁμογενοῦς κ. Θ. Κότσικα, ἐπιστολήν, δι' ἧς συγχαίρων τοὺς ἀξιωματικοὺς τοὺς λαβόντας μέρος εἰς τοὺς διεθνεῖς ἱππικοὺς ἀγῶνας, τὸν πληροφορεῖ ὅτι ἀποστέλλει ἑπτὰ ἵππους ἵνα ἐνισχύσῃ τὴν προσπάθειαν τῶν κ.κ. ἀξιωματικῶν.

Ἐκδρομαὶ

Τὸ Τμῆμα Ἐκδρομῶν τῆς Ἑλληνικῆς Περιηγητικῆς Λέσχης διοργανώνει διὰ τὸ Σαββατοκύριακο ἐκδρομὴν δι' εἰδικοῦ ὑπ' αὐτοῦ ναυλωμένης ὠτομοτρὶς εἰς Πάτρας καὶ ἐκεῖθεν διὰ λεωφορείων εἰς Μεσολόγγι, Ναύπακτον.

Πανήγυρις ναοῦ

Μεθαύριον Κυριακὴν πανηγυρίζει ὁ ἱερὸς ναὸς τῆς Ἁγίας Σοφίας ἐν τῷ προαστίῳ τῶν ἀξιωματικῶν καὶ δημοσίων ὑπαλλήλων Ψυχικοῦ.

Ἐκδόσεις

Ὑπὸ τοῦ κ. Σόλωνος Μακρῆ ἐξεδόθη μυθιστόρημα ὑπὸ τὸν τίτλον «Βάτραχοι». Ὁ συγγραφεὺς ἔχει βραβευθῆ ὑπὸ τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν εἰς τὸν ἐφετεινὸν Χωρέμειον δραματικὸν διαγωνισμόν.

—Κυκλοφορεῖ τὸ περιοδικὸν «Εὐρώπη» εἰς κομψὸν σχῆμα 32 σελίδων καὶ μὲ ἐκλεκτὴν ὕλην. Εἰς τὸ κυκλοφοροῦν φύλλον: «Ἕνα πτῶμα μέσα σ' ἕνα βαγόνι», μιὰ ἀληθινὴ ἀθηναϊκὴ ἱστορία τοῦ κ. Μάνου Κέλλα,

ΕΣΠΕΡΟΣ
ΑΠΟΨΕ
Η
ΝΤΟΛΟΡΕΣ ΝΤΕΛ ΡΙΟ
στὴ μοναδικὴ ἐφετεινὴ μεγάλη ἐπιτυχία της
ΛΟΓΧΟΦΟΡΟΣ ΚΑΤΑΣΚΟΠΟΣ
ΕΠΙΣΗΣ
ὁ περίφημος
ΣΑΜΠΕΡΝΩ
στὰ νέα καταπληκτικὰ πειράματά του.
ΓΕΝΙΚΗ ΕΙΣΟΔΟΣ ΔΡΧ. 15
Ἔναρξις
Ἀπογευματινὴ 7 καὶ 15'
Βραδυνὴ 10 καὶ 15'

ΠΛΑΖ ΓΛΥΦΑΔΑΣ
ΣΗΜΕΡΟΝ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ
Ἡ πρώτη φθινοπωρινὴ
JOUR FIX
μὲ νέαν ὀρχήστραν
Μέντωρ-Πύρρος
Τηλέφ. 04-144

ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΝ ΣΧΟΛΗΣ ΜΕΤΑΞΑ

ΛΕΩΦ. ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ 11

Ἡ ψυχαγωγία τῶν Οἰκοτρόφων

Ἡ ζωὴ τῶν οἰκοτρόφων τῆς Σχολῆς Μεταξᾶ δὲν εἶνε καθόλου ἐστερημένη χαρᾶς. Ἀντιθέτως ἡ Διεύθυνσις καταβάλλει κάθε δυνατὴν προσπάθειαν ὅπως ἡ σχολικὴ ἐργασία συντελεῖται ἐντὸς περιβάλλοντος εὐχαρίστου, μὲ καλὴν διάθεσιν, μὲ ἀληθῆ ζῆλον καὶ ὄχι δυσθύμως, ὡς ἐὰν αὐτὴ ἦτο ἀνάγκη ἐπιβεβλημένη. Εἰς τὴν Σχολὴν Μεταξᾶ, ὁ μαθητὴς καὶ δὴ ὁ οἰκότροφος, δὲν συναντᾶ μορφὰς δυσθύμους ἢ ἀπαθεῖς. Ἅπαν τὸ προσωπικὸν ἐν ἐπιγνώσει τῆς μεγάλης ἀποστολῆς του, καταβάλλει εὐσυνείδητον προσπάθειαν ὥστε οἱ μαθηταί, εἰς τὰ πρόσωπα τῶν διδασκόντων αὐτούς, νὰ εὑρίσκουν συνεργάτας καὶ φίλους προθύμους ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν νὰ λύουν κάθε ἀπορίαν των, νὰ φέρωνται πρὸς αὐτοὺς μὲ εἰλικρινὲς ἐνδιαφέρον καὶ πραγματικὴν στοργήν, ἑτοίμους πάντοτε νὰ παρέχουν εἰς αὐτοὺς πᾶσαν συμβουλὴν καὶ ἠθικὴν βοήθειαν.

Ἀφ' ἑτέρου τὰ ἄφθονα ψυχαγωγικὰ μέσα, ἅτινα ἡ Σχολὴ διαθέτει πρὸς τέρψιν καὶ διδασκαλίαν συγχρόνως τῶν οἰκοτρόφων της, καθιστοῦν τὴν εἰς τὸ Οἰκοτροφεῖον διαμονήν των τόσον εὐχάριστον, ὥστε οὐδέποτε πλήττουν καὶ στενοχωροῦνται. Ὁ Παιδικὸς Κινηματογράφος των, ὁ Παιδικὸς Καραγκιόζης, τὸ Παιδικὸν Θέατρον, τὸ Ραδιόφωνον, ἡ Παιδικὴ Βιβλιοθήκη των καθὼς καὶ ὅλα τὰ ἐπιτραπέζια παιδικὰ παιγνίδια (Πὶγκ - Πόγκ, σκάκι, ντόμινο, ντάμα κλπ.) ψυχαγωγοῦν καὶ διδάσκουν ἅμα τοὺς οἰκοτρόφους μαθητὰς καὶ μαθητρίας κατὰ τὰς ὥρας τῆς ἀναπαύσεώς των. Ἡ Λέσχη τῶν οἰκοτρόφων, διοικουμένη παρ' αὐτῶν τῶν ἰδίων, ἀποτελεῖ μίαν ἰδιαιτέραν μαθητικὴν κοινότητα, μὲ σκοπὸν τὴν ἀνάπτυξιν τῆς ἀλληλεγγύης τῶν οἰκοτρόφων καὶ τὴν καλυτέραν ὀργάνωσιν τῆς ψυχαγωγίας αὐτῶν. Ἐκδρομαί, ἐκπαιδευτικοὶ περίπατοι, διαλέξεις ὁμιλίαι, ἑορταὶ κατὰ τὰ Χριστούγεννα καὶ τὸ Πάσχα καὶ τακτικαὶ συγκεντρώσεις καθ' ἑβδομάδα, συνδέουν τοὺς οἰκοτρόφους μεταξύ των καὶ ἀναπτύσσουν τὴν κοινωνικότητα αὐτῶν ἀπὸ πάσης ἀπόψεως. Αἱ διενεργούμεναι ἐξ ἄλλου ἑβδομαδιαῖαι ἐκδρομαί, μὲ τὸ αὐτοκίνητον τῆς Σχολῆς, εἰς διαφόρους μαγευτικὰς τοποθεσίας τῆς Ἀττικῆς ἀναζωογονοῦν αὐτοὺς καὶ τονώνουν τὴν ἀγάπην των πρὸς τὸ ὕπαιθρον. Τέλος, ἡ ἑσπερινὴ ψυχαγωγία τῆς Τετάρτης ἢ ἑκάστης ἑορτῆς, ἀποτελεῖ διὰ τοὺς οἰκοτρόφους τὴν μεγαλυτέραν εὐχαρίστησιν τῆς ἑβδομάδος.

Εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ σπουδαστηρίου των ἀκροῶνται τὰς ὡραιοτέρας παιδικὰς διηγήσεις, ἐν συνεχείᾳ, τὰ παιδαγωγικώτερα παραμύθια, τὰ ἐξυπνότερα καὶ διδακτικώτερα ἀνέκδοτα ἀπὸ τὴν δρᾶσιν μεγάλων ἀνδρῶν καὶ συγγραφέων. Κατόπιν ἀφοῦ καὶ οἱ ἴδιοι λάβουν μέρος εἰς τὴν ψυχαγωγίαν μὲ ἄλλας μικρὰς ἱστορίας ἢ παιδικὰ ἀνέκδοτα, ἀκολουθεῖ ἡ σειρὰ τῶν παιγνιδίων, εἰς πλουσιωτάτην ποικιλίαν καὶ ἐπιτυχῆ συνδυασμὸν διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς παρατηρητικότητος καὶ κρίσεως τῶν μαθητῶν. Σημ. Τὰ τῆς ἐπιβλέψεως τῶν οἰκοτρόφων, τῆς εἰς τὰ μαθήματα ἐπιδόσεώς των, τῆς φυσικῆς ἀγωγῆς αὐτῶν, τὰ τοῦ εἰδικοῦ τμήματος Ἑλληνοπαίδων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καὶ τὰ τῆς τοποθεσίας τοῦ Οἰκοτροφείου βλέπε εἰς ἄλλας ἀνακοινώσεις.

(Πληροφορίαι καὶ ἐγγραφαὶ καθ' ἑκάστην Λεωφ. Βασ. Σοφίας 11. Τηλέφ. 20.205. Δ)σις: Κ. Α. ΚΡΟΝΤΗΡΑ. Κανονισμοὶ δωρεάν).

Κοινωνικὰ

Γάμοι

Ἀρχίατρος Κακαβᾶς Ἀλέκος — Ρίτα Ι. Μαυρομμάτη ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των.

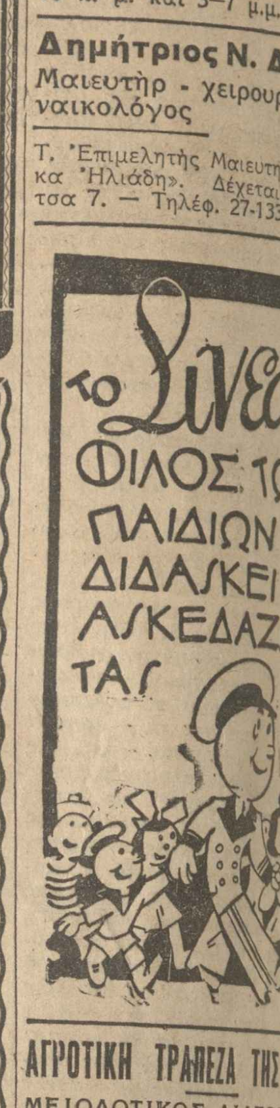
Ἀνοικτὰ φαρμακεῖα

Σήμερον Παρασκευήν, 16ην Σεπτεμβρίου, διημερεύει καὶ διανυκτερεύει τὸ Φαρμακεῖον Χρ. Χρήστου, ὁδὸς Γ' Σεπτεμβρίου 5γ, Ὁμόνοια. Τηλέφ. 52-690.

ΙΑΤΡΟΣ Δρ ΜΩΡΙΣ ΓΙΟΕΛ
Ὠτορινολαρυγγολόγος. ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΙΣ ΡΙΖΙΚΗ. Μετώκησεν Ἀκαδημίας 31 (γωνία ΟΜΗΡΟΥ) καὶ δέχεται 10—1 καὶ 5—7.

Ἰατρὸς Κωνστ. Βουδούρης
Τ. Ἀκτινολόγος Θερ. «Εὐαγγελισμός». Δέχεται εἰς τὸ ἀκτινολογικόν του ἐργαστήριον, ὁδὸς Πατησίων 50, τηλ. 28-358 καὶ ὥρας 8—10 π. μ. καὶ 3—7 μ.μ.

Δημήτριος Ν. Δρίβας
Μαιευτὴρ - χειρουργὸς - γυναικολόγος
Τ. Ἐπιμελητὴς Μαιευτηρίου «Μαρίκα Ἠλιάδη». Δέχεται 4-6, Τοσίτσα 7. — Τηλέφ. 27-133.


τὸ Σινεάκ
ΦΙΛΟΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΤΑ ΔΙΔΑΣΚΕΙ ΔΙΑΣΚΕΔΑΖΟΝΤΑΣ

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΜΕΙΟΔΟΤΙΚΟΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ 6000 ΤΟΝΝΩΝ ΑΡΑΒΟΣΙΤΟΥ
Ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος προκηρύσσει μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν διὰ προφορικῶν προσφορῶν διὰ τὴν προμήθειαν μέχρις ἓξ χιλιάδων (6000) τόννων ἀραβοσίτου.
Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται τὴν 22αν Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ., ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 12ην μεσημβρινὴν ἐν τῷ ἐν Ἀθήναις Κεντρικῷ Καταστήματι τῆς Τραπέζης.
Οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν τῶν ὅρων τοῦ διαγωνισμοῦ καθ' ἑκάστην 12—1½ ὥραν παρὰ τῷ γραφείῳ Εἰδικῆς Ὑπηρεσίας Προμηθειῶν τῆς Τραπέζης.

ΑΥΤΟΝΟΜΟΣ ΣΤΑΦΙΔΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ
Ἀνακοίνωσις πρὸς τοὺς ἐπιθυμοῦντας νὰ ἐκριζώσωσι τὰς σταφιδαμπέλους των.
Ἀνακοινοῦται πρὸς τοὺς σταφιδοκτηματίας τῶν νομῶν Μεσσηνίας, Ἠλείας, ὡς καὶ τῆς περιφερείας Γυθείου τοὺς ἐπιθυμοῦντας νὰ προβῶσιν εἰς τὴν ἐπὶ ἀποζημιώσει ἐκρίζωσιν τῶν σταφιδαμπέλων των συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ὑπ' ἀριθ. 1361)1938 Ἀναγκ. Νόμου «περὶ προαιρετικῆς ἐκριζώσεως σταφιδαμπέλων κλπ.» καὶ ὑπὸ τοὺς ὅρους τῆς ὑπὸ σημερινὴν ἡμερομηνίαν προκηρύξεώς μας, ὅτι γίνονται δεκταὶ πρὸς τοῦτο αἰτήσεις εἰς τὰ ἁρμόδια Ὑποκαταστήματα τοῦ ΑΣΟ μέχρι καὶ τῆς δεκάτης ὀγδόης μηνὸς Ὀκτωβρίου ἐ. ἔτους.
Ἡ λεπτομερὴς ὡς ἄνω προκήρυξίς μας δημοσιεύεται ὁλόκληρος εἰς τὰς ἡμερησίας ἐφημερίδας τῶν Πατρῶν, Καλαμῶν καὶ Πύργου, ἀποστέλλεται εἰς τὰ Ὑποκαταστήματα τοῦ ΑΣΟ καὶ εἰς τὰ γραφεῖα τῶν δήμων καὶ κοινοτήτων τῶν περιφερειῶν, τὰς ὁποίας ἀφορᾷ ἡ ἐκρίζωσις, πρὸς πλήρη διαφώτισιν τῶν ἐνδιαφερομένων, οἵτινες διὰ πᾶσαν τυχὸν σχετικὴν πληροφορίαν ἢ διασάφησιν δύνανται νὰ ἀποτείνωνται εἰς τὸ Κεντρικὸν καὶ εἰς τὰ Ὑποκαταστήματα τοῦ ΑΣΟ.
Ἐν Ἀθήναις τῇ 15 Σ)βρίου 1938
ΑΥΤΟΝΟΜΟΣ ΣΤΑΦΙΔΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΙΣ
Τὸ Ὀρφανοτροφεῖον Χατζηκώνστα δέχεται μέχρι τῆς 22 Σεπτεμβρίου ἐνσφραγίστους προσφορὰς μετ' ἐγγυήσεως δρχ. 5.000 δι' ἐνοικίασιν ἀπὸ 1ης Ὀκτωβρίου τοῦ μεσαίου ὀρόφου τῆς ἐν ὁδῷ Φιλελλήνων ἀριθ. 5 οἰκίας, συγκειμένου ἐκ 4 δωματίων, λουτροῦ, κουζίνας, ἀποθήκης καὶ λοιπῶν χρειωδῶν. Νῦν ἐνοικιαστὴς ὁ κ. Δ. Πολυχρονέας.
Πληροφορίαι ἐν τῷ Ὀρφανοτροφείῳ. (Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ — ΩΡΟΛΟΓΟΠΟΙΕΙΟΝ
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ - ΠΕΡΓΑΜΑΛΗ
Ἀθηνᾶς 56, ἔναντι Δημαρχίας
Εὐκαιρία διὰ τοὺς μοντέρνους
ΑΡΡΑΒΩΝΑΣ
σας καὶ μὲ τὰς κάτωθι τιμάς:
Καρατίων 18 Δρχ. 750
» 14 » 650
» 12 » 525
» 10 » 425
» 8 » 350
Ἐσφραγισμένοι καὶ ἠγγυημένοι ὑπευθύνως. Μόνον ἡμεῖς ἀγοράζομεν μὲ τὰς καλυτέρας τιμὰς κοσμήματα καὶ πολυτίμους λίθους. Παλαιὰ ἀσήμια. Ἐπισκευάζομεν ὡρολόγια ἠγγυημένα διὰ μίαν πενταετίαν. Εἰδικότης δι' ἀμερικανικὰ ὡρολόγια Ἔλσιν, Γόλθαν, Ἐλινόϊς κλπ. μὲ χρονομετρικὴν ἀκρίβειαν.

ΡΟΔΟΣΤΑΓΜΑ ΡΩΜΥΛΙΑΣ. Γνήσιον ἔχει μόνον ὁ Α. Λέκας, Κηφισσιάς 80. Τηλ. 80-546. Γκύζη καὶ Ραγκαβῆ. Τηλ. 27-247.

RADIO OPTA

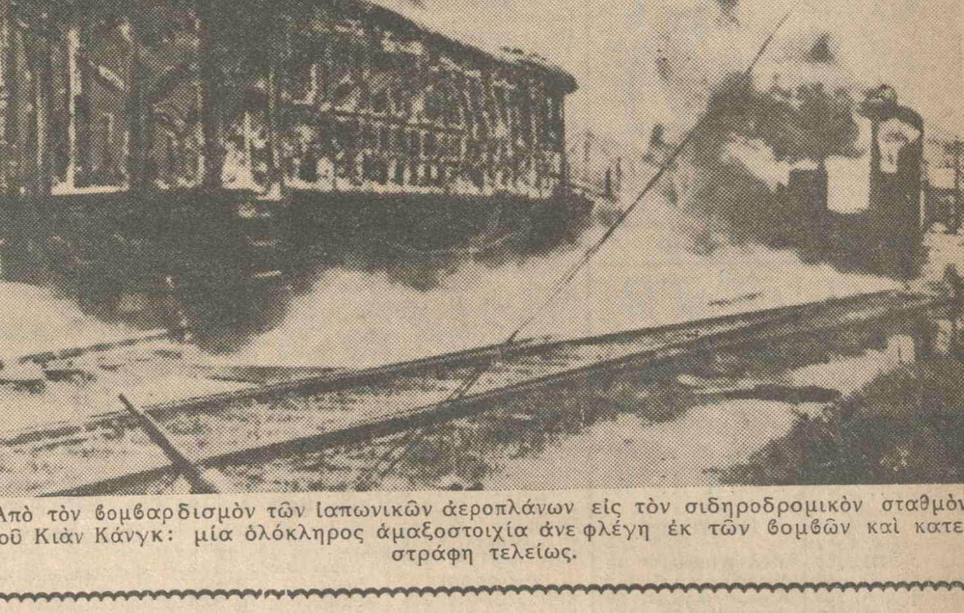
Πᾶσα ἀπόδειξις διὰ νὰ εἶνε ἔγκυρος, δέον ἀπαραιτήτως νὰ φέρῃ τὰς ὑπογραφὰς τοῦ Οἰκονομικοῦ Διευθυντοῦ τῆς «Πρωΐας» κ. Δημητρίου Ν. Μίχα καὶ τοῦ Διαχειριστοῦ της κ. Ἐμμανουὴλ Γ. Περπινιᾶ, καθὼς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς Ἐφημερίδος.

Η ΠΡΩΪΑ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
16
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1938
Εὐφημίας μεγαλομάρτυρος

Μία φωτογραφία ἀπὸ τὴν συγκέντρωσιν τοῦ βρεταννικοῦ μητροπολιτικοῦ στόλου εἰς τὸ Ἰνβέργκορντον, ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἀνεχώρησεν εἰς Σκάπα Φλόου διὰ τὰ ἐτήσια φθινοπωρινὰ γυμνάσια.

Ἀμερικανικὰ στρατεύματα εἰς τὰ γυμνάσια ἀντιαεροπορικῆς ἀμύνης πλησίον τῆς Πούντα. Σαλίνας, τῆς περιφερείας τοῦ ἰσθμοῦ τοῦ Παναμᾶ. Ἀνωτέρω, μία χαρακτηριστικὴ φωτογραφία.



Ἀπὸ τὸν βομβαρδισμὸν τῶν ἰαπωνικῶν ἀεροπλάνων εἰς τὸν σιδηροδρομικὸν σταθμὸν τοῦ Κιὰν Κάνγκ: μία ὁλόκληρος ἁμαξοστοιχία ἀνεφλέγη ἐκ τῶν βομβῶν καὶ κατεστράφη τελείως.

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Διὰ τῆς πρὸς τὰς δικαστικὰς ἀρχὰς ἐγκυκλίου του ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης προβαίνει ἐν πρώτοις εἰς μίαν δικαίαν ἀναγνώρισιν τοῦ γεγονότος ὅτι τὸ ἑλληνικὸν δικαστικὸν σῶμα ἐδημιούργησε μίαν τιμητικωτάτην παράδοσιν, χάρις εἰς τὴν ὁποίαν τὸ δικαστικὸν λειτούργημα περιεβλήθη τὴν πρέπουσαν αἴγλην καὶ ἀπέκτησε τὸ ἁρμόζον ἠθικὸν κῦρος. Ἡ διαπίστωσις αὐτὴ ἠμπορεῖ νὰ προσυπογραφῇ ἀπὸ τὸν ἑλληνικὸν λαόν, ὁ ὁποῖος ὄντως ἐγνώρισε τοὺς δικαστάς του ἀκριβοδικαίους, ἀνεπηρεάστους καὶ κατὰ πάντα ἀψόγους λειτουργοὺς τῆς Θέμιδος, κατορθώσαντας νὰ μὴ παρασυρθοῦν ἀπὸ τὴν δίνην τῶν ἐσωτερικῶν διχασμῶν. Ὁ κ. ὑπουργὸς προβαίνει ἔπειτα εἰς πολυτίμους ὑποθήκας—θὰ προσεθέτομεν βαθυστοχάστους ἐὰν ἡ λέξις αὐτὴ δὲν εἶχε τόσον τριβῆ ἀπὸ ἀναξίαν κακομεταχείρισιν. Διότι ὄντως ὁ κ. ὑπουργὸς αἴρεται εἰς πολὺ ὑψηλὴν σκοπιὰν ὅταν, ἀναφερόμενος εἰς τὸ ἀνῆκον εἰς τοὺς δικαστὰς μέρος διὰ τὴν ἐπικράτησιν τοῦ ἴσου καὶ τοῦ δικαίου τονίζει ὅτι ἡ ἐπικράτησις αὐτή, πλὴν τοῦ ἠθικοῦ λόγου, ἐνέχει καὶ τὸν πρακτικὸν σκοπὸν τῆς τονώσεως τῆς κοινωνικῆς ἀλληλεγγύης καὶ τῆς ἐξασφαλίσεως τοῦ πρὸς τὴν ἐργασίαν καὶ δημιουργίαν ζήλου τῶν μελῶν τῆς κοινωνίας. Ὁ κ. ὑπουργὸς ἀπευθύνεται πρὸς τὸ δικαστικὸν σῶμα ὡς ἐκπρόσωπος τοῦ κράτους, ἐνσαρκωτοῦ τῆς ἐθνικῆς ἰδέας. Καὶ εἶνε βέβαιον ὅτι ἡ ἐγκύκλιός του θὰ εὕρῃ βαθεῖαν ἀπήχησιν εἰς σῶμα, τὸ ὁποῖον διὰ τῆς μέχρι τοῦδε σταδιοδρομίας του ἐκράτησεν ὑψηλὰ τὸ γόητρον τῆς πολιτείας καὶ ἐτίμησε πάντοτε τὴν ἐθνικὴν ἰδέαν.

⁂

Αἱ ἑλληνοβουλγαρικαὶ ἐκδηλώσεις Ἐπὶ τῇ ἐνάρξει τῆς ἐν Θεσσαλονίκῃ Διασκέψεως τῶν ἑλληνικῶν καὶ τῶν βουλγαρικῶν ἐμπορικῶν καὶ βιομηχανικῶν ἐπιμελητηρίων, ἠκούσθησαν χθὲς εἰς τὴν πρωτεύουσαν τῆς Βορείου Ἑλλάδος λόγοι ἀμοιβαίας ἐγκαρδιότητος καὶ ἀπὸ ἑλληνικῶν καὶ ἀπὸ βουλγαρικῶν χειλέων. Οἱ λόγοι αὐτοὶ εὑρίσκουν βαθεῖαν ἀπήχησιν εἰς ἕνα λαόν, πιστεύοντα εἰς τὴν ἀξίαν μιᾶς στενωτέρας πνευματικῆς καὶ οἰκονομικῆς ἐπικοινωνίας μὲ τὸν βουλγαρικόν. Πόσον δὲ ἡ πίστις αὐτὴ εἶνε κοινὴ ἑκατέρωθεν τῆς Ροδόπης, ἀποδεικνύεται καὶ ἀπὸ τὸ κοινὸν τηλεγράφημα, τὸ ὁποῖον οἱ πρόεδροι τῶν Ἑλληνοβουλγαρικῶν Συνδέσμων Ἀθηνῶν, Θεσσαλονίκης καὶ Σόφιας ἀπηύθυναν πρὸς τοὺς Βασιλεῖς τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Βουλγαρίας, ἐκφράζοντες τὴν πίστιν των ἐπὶ τῆς εἰλικρινοῦς φιλίας μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Βουλγαρίας.

⁂

Οἱ Γάλλοι παλαιοὶ πολεμισταὶ Ὑπερεκατὸν Γάλλοι παλαιοὶ πολεμισταί, ἐκτελοῦντες, ὡς ἀντιπρόσωποι ὅλων τῶν παλαιῶν πολεμιστῶν τῆς Γαλλίας, τὸ περιοδικὸν εὐλαβὲς προσκύνημά των ἀνὰ τὰ νεκροταφεῖα τῶν εἰς τὴν Βαλκανικὴν πεσόντων Γάλλων κατὰ τὸν Παγκόσμιον πόλεμον, εὑρίσκονται εἰς τὴν Θεσσαλονίκην ἀπὸ τῆς χθές, ἀφοῦ ἀπέτισαν φόρον τιμῆς εἰς τοὺς τάφους τῶν παλαιῶν συναδέλφων των εἰς τὴν Νοτιοσλαυΐαν. Ἐφέτος συμπληροῦται εἰκοσαετία ἀπὸ τῆς συμμαχικῆς νίκης εἰς τὸ μακεδονικὸν μέτωπον, ἡ ὁποία ἐπετάχυνε τὸν ὑπὲρ τῶν Συμμάχων τερματισμὸν τοῦ πολέμου καὶ τὸ τέλος, ἐν γένει, τῆς τρομερᾶς ἐκείνης πολυετοῦς ἀνθρωποσφαγῆς. Οἱ Γάλλοι παλαιοὶ πολεμισταὶ εὑρίσκουν πάντοτε ἐγκάρδιον ὑποδοχὴν ἐκ μέρους τῶν Ἑλλήνων παλαιῶν πολεμιστῶν παρὰ τὸ πλευρὸν τῶν ὁποίων εὑρέθησαν εἰς τὸ μακεδονικὸν μέτωπον κατὰ τὴν τραγικὴν ἐκείνην ἐποχήν. Καὶ ὅπως πάντοτε, τοιουτοτρόπως καὶ τὴν τωρινὴν ἐπίσκεψίν των χαιρετίζει μὲ θερμὴν συμπάθειαν ὁλόκληρος ὁ ἑλληνικὸς λαός, ὁ ὁποῖος εὔχεται ἐκ ψυχῆς, ὅπως καὶ ὅλοι οἱ παλαιοὶ πολεμισταί, νὰ μὴ διαταραχθῇ ποτὲ πλέον ἡ εἰρήνη.

⁂

Διὰ πρώτην φορὰν Ὅπως ἐτηλεγραφήθη, ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργός, ὁ ὁποῖος μετέβη χθὲς ἀεροπορικῶς ἀπὸ τὸ Λονδῖνον εἰς τὰς Βαυαρικὰς Ἄλπεις πρὸς συνάντησιν τοῦ Γερμανοῦ φύρερ, εἶνε ἡ πρώτη φορά, κατὰ τὴν ὁποίαν ἐπιχειρεῖ ἐναέριον ταξίδιον. Ὁ κ. Τσάμπερλαιν εἶνε ἡλικίας 69 ἐτῶν καὶ τὸ ἐναέριον ταξίδιον ἀπὸ τὰς ὄχθας τοῦ Ταμέσεως ἕως εἰς τὴν νοτιοανατολικὴν ἐσχατιὰν τῆς Βαυαρίας, πολὺ μακρότερον ἀπὸ μίαν διάπτησιν μεταξὺ Λονδίνου καὶ Παρισίων, τὴν ὁποίαν πολλάκις ἐπεχείρησαν νεώτεροι Ἄγγλοι ὑπουργοί. Καὶ ὑπὸ τὰς χθὲς κρατούσας εἰς τὴν νότιον Γερμανίαν καιρικὰς συνθήκας, ἡ πτῆσις θὰ ἦτο ἀρκετὰ κοπιώδης κατὰ τὸ δεύτερον ἥμισύ της δι' ἕνα ἀρχάριον τῆς ἡλικίας τοῦ Βρεταννοῦ κυβερνήτου, ὁ ὁποῖος, μάλιστα, δὲν εἶχε καὶ νεώτερος, εἰδικὴν κλίσιν πρὸς τὰ σπόρ. Ἀλλ' ὁ κ. Τσάμπερλαιν, ἐκτὸς τοῦ ἀξιοθαυμάστου ψυχικοῦ καὶ πολιτικοῦ θάρρους, μὲ τὸ ὁποῖον ἀνέλαβε τὴν ὑπὲρ τῆς εἰρήνης τοῦ κόσμου προσπάθειάν του, ἀπέδειξε καὶ φυσικὸν θάρρος ἀντιμετωπίσεως τῶν κόπων μιᾶς τόσον ἀσυνήθους δι' αὐτὸν ἐναερίου μετακινήσεως. Καὶ τοῦτο ἐξαίρει ἔτι μᾶλλον τὴν ἀνεκτίμητον ἀξίαν τῆς ὑπηρεσίας του πρὸς τὴν ὑπόθεσιν τῆς εἰρήνης.

⁂

Τὸ Βελιγράδιον διὰ τοὺς Ὀλυμπιακοὺς Οἱ Ὀλυμπιακοὶ ἀγῶνες τοῦ 1940, μετὰ τὴν δήλωσιν τῆς ἰαπωνικῆς κυβερνήσεως, καθ' ἥν, λόγῳ τῆς ἀπασχολήσεως μὲ τὴν ἐν Κίνᾳ ἐκστρατείαν, δὲν θὰ δυνηθῇ νὰ ὀργανώσῃ τοὺς Ὀλυμπιακοὺς εἰς τὸ Τόκιο, ἀπεφασίσθη νὰ τελεσθοῦν εἰς τὸ Ἔλσιγκφορς τῆς Φιλλανδίας. Ἤδη ἡ Νοτιοσλαυΐα ἑτοιμάζεται νὰ ζητήσῃ νὰ τελεσθοῦν οἱ ἀγῶνες τῆς μεταπροσεχοῦς Ὀλυμπιάδος τοῦ 1944 εἰς τὸ Βελιγράδιον. Ἡ νοτιοσλαυϊκὴ πρωτεύουσα δὲν διαθέτει σήμερον τὰς ἀναγκαίας ἐγκαταστάσεις, αἱ ὁποῖαι, προφανῶς, θὰ κατασκευασθοῦν ἐὰν ἡ ἐκεῖ τέλεσις τῶν Ὀλυμπιακῶν τοῦ 1944 ἀποφασισθῇ ὁριστικῶς. Μετὰ τὸ Ἔλσιγκφορς φαίνεται πιθανὸν ὅτι θὰ ἐζήτει ἡ Ἀμερικὴ τὴν τιμὴν τῆς εἰς τὰς Ἡν. Πολιτείας τελέσεως τῶν Ὀλυμπιακῶν τοῦ 1944, πρό τινος δὲ ἐρρίφθη ἡ ἰδέα νὰ ζητηθῇ ἐντεῦθεν ἡ τέλεσίς των εἰς τὰς Ἀθήνας, μὲ τὴν προϋπόθεσιν βέβαια, ὅτι ἐντὸς μιᾶς πενταετίας θὰ κατεσκευάζετο νέον Στάδιον συγχρονισμένον διὰ τὰς σημερινὰς ἀθλητικὰς ἀνάγκας καὶ χωρητικότητος ἀναλόγου πρὸς τὸ συρρέον εἰς τοὺς Ὀλυμπιακοὺς κοινόν. Εἰς τὰς Ἀθήνας ἐτελέσθησαν δὶς οἱ Ὀλυμπιακοί: οἱ πρῶτοι τοῦ 1896 καὶ οἱ τοῦ 1906. Κατὰ τὴν τελευταίαν ὅμως τριακονταετίαν ἡ ἐξέλιξις ἐν γένει τοῦ ἀθλητισμοῦ καὶ τὸ διαρκῶς αὐξανόμενον παγκόσμιον ἐνδιαφέρον διὰ τοὺς Ὀλυμπιακούς, ἀκόμη δὲ καὶ τὸ ὑποδειγματικὸν προηγούμενον τῶν τελευταίων Ὀλυμπιακῶν τοῦ Βερολίνου, δημιουργοῦν μεγίστας καὶ δαπανηροτάτας ὑποχρεώσεις διὰ τοὺς μέλλοντας ὀργανωτάς. Ἐν πάσῃ περιπτώσει, διὰ τοὺς Ὀλυμπιακοὺς τοῦ 1944 εἶνε ἀκόμη πολὺ ἐνωρὶς διὰ νὰ ὑποβληθοῦν ἐπίσημοι προτάσεις ἐκ μέρους οἱασδήποτε χώρας. Εἶνε ὅμως χαρακτηριστικὴ ἡ ἀπὸ τοῦδε ἐκδηλουμένη σχετικὴ ἅμιλλα.

Ἀπὸ τὸ Ξένον Ταχυδρομεῖον

Αἱ ἀδελφαὶ τοῦ Χίτλερ.— Εἰς ἀναζήτησιν τοῦ ἐξαφανισθέντος γαμβροῦ.— Ἀπέθανεν ὅταν ἐπραγματοποιήθη τὸ ὄνειρον τῆς ἐξασφαλίσεως ἰδιοκτήτου στέγης.— Παλαιοὶ νόμοι τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν.— Ἡ τελειότης τῶν ρωμαϊκῶν ὑδραγωγείων.— Αἱ μονομαχίαι εἰς τὴν Γερμανίαν.— Οἱ φυλακισμένοι τοῦ Μεξικοῦ.

Διὰ πρώτην φορὰν αἱ ἀδελφαὶ τοῦ Χίτλερ, Ἀγγέλα καὶ Πάουλα, ἐνεφανίσθησαν δημοσίᾳ παρὰ τὸ πλευρὸν τοῦ Γερμανοῦ καγκελλαρίου εἰς τὸ συνέδριον τῆς Νυρεμβέργης.

—Ἡ Ἀγγέλα, εἶνε θυγάτηρ τοῦ Ἀλοϊσίου Χίτλερ, ἐκ τῆς πρώτης του συζύγου Ἄννης, διῆλθε δὲ τὰ περισσότερα ἔτη τῆς ζωῆς της ἐργαζομένη ὡς οἰκονόμος εἰς τὴν Βιέννην, ὅπου καὶ ὑπανδρεύθη μετά τινος ἐργάτου, ὀνόματι Ράουπελ, ἀποθανόντος πρὸ δωδεκαετίας.

—Ὅταν ὁ Χίτλερ ἀνήγειρε τὴν ἔπαυλίν του εἰς τὸ Μπερχτεσγκάντεν, ἔγραψε πρὸς αὐτὴν ὅπως συνοικήσῃ μετ' αὐτοῦ καὶ διευθύνῃ τὸ νοικοκυριό, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον καὶ ἐδέχθη.

—Πρὸ ὀλίγου χρόνου ἦλθεν εἰς δεύτερον γάμον μετά τινος καθηγητοῦ, ὀνόματι Μαρτὲν Χάμμις, ἐξακολουθεῖ δὲ πάντοτε, χωρὶς κανένα θόρυβον, νὰ διευθύνῃ τὸ νοικοκυριὸ τοῦ ἀδελφοῦ της, τοῦ ὁποίου ἡ σταδιοδρομία τῆς ἐμποιεῖ σεβασμὸν καὶ φόβον.

—Ἡ Πάουλα, κόρη τοῦ Ἀλοϊσίου Χίτλερ καὶ τῆς Κλάρας Πὸλκλ, εἶνε ἡ δευτέρα ἀδελφὴ τοῦ Χίτλερ, ἐκ τῶν αὐτῶν γονέων, ἄγει ἡλικίαν 41 ἐτῶν καὶ διαμένει εἰς τὴν Βιέννην.

—Λέγεται ὅτι ἡ Πάουλα ἔχει ἐξαιρετικῶς δύστροπον χαρακτῆρα, ὅπως ἄλλωστε ἀποδεικνύεται καὶ ἀπὸ τὴν ἀρνητικὴν ἀπάντησιν, τὴν ὁποίαν ἔδωσεν πρὸς τὸν ἔνδοξον ἀδελφόν της, ὅταν τῆς ἀπηύθυνε πρόσκλησιν διὰ νὰ ἐγκατασταθῇ εἰς τὸ Μπερχτεσγκάντεν.

—Ἀπὸ τῆς προσαρτήσεως ὅμως τῆς Αὐστρίας ἡ Πάουλα ἐνεφανίσθη εἰς τὴν ἔπαυλιν τοῦ ἀδελφοῦ της, δημοσίᾳ δὲ διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὸ συνέδριον τῆς Νυρεμβέργης.

—Εἰς τὴν τριάδα αὐτὴν τῶν ἀδελφῶν, τοῦ Ἀδόλφου, τῆς Ἀγγέλας καὶ τῆς Πάουλας, ἡ τελευταία αὐτή, πάντοτε ὀλιγομίλητος καὶ δύστροπος, φέρει τὴν ἐπωνυμίαν «ἡ δεσποινὶς μυστήριον!»

⁂

Μία ἐγκαταλειφθεῖσα νύμφη, ὀνόματι Ἔθελ Μπούτελ, ἀπὸ ἡμερῶν τώρα ἔχει ἐπιδοθῆ μετὰ τῶν οἰκείων της εἰς τὴν ἀνακάλυψιν τοῦ ἐξαφανισθέντος γαμβροῦ.

— Αἱ γαμήλιοι προετοιμασίαι ἤγγιζαν περὶ τὸ τέλος των, ἡ ἡμέρα τοῦ γάμου εἶχεν ὁρισθῆ, ὁπότε αἰφνιδίως ὁ γαμβρὸς δὲν ἔδωσεν ἴχνη ζωῆς.

— Αἱ ἔρευναι ἀνὰ τὸ Λονδῖνον καὶ τὰ προάστια ἀπέβησαν ἄκαρποι, καίτοι ἐπεστρατεύθησαν συγγενεῖς καὶ φίλοι διὰ νὰ βοηθήσουν τὴν ὀδυρομένην νύμφην.

— Ὑπάρχουν ὑπόνοιαι ὅτι ὁ γαμβρὸς δὲν ἠθέλησε ν' ἀποφύγῃ τὰ βάρη τοῦ γάμου, μεταμεληθεὶς τὴν τελευταίαν στιγμήν, ἀλλ' ὅτι ἔπαθε ἀμνησίαν, λόγῳ παλαιοῦ τραύματός του.

⁂

Τὸ ὄνειρον τῆς ἐξασφαλίσεως ἰδιοκτήτου οἰκίας πρὸς ἀποφυγὴν τῶν ὑψηλῶν ἐνοικίων, ἀπετέλει ἐπὶ 27 ὁλόκληρα ἔτη τὸ κέντρον τῶν σκέψεων τοῦ ζεύγους Μώριτζ, ἐκ τοῦ χωρίου Τέρλιγκ παρὰ τὸ Ἔσσεξ.

— Ἀφ' ἧς ἐποχῆς ἐνυμφεύθησαν, ἔταξαν ὡς μοναδικόν των σκοπὸν τὴν ἀποταμίευσιν, καίτοι αἱ ἀποδοχαί των ἦσαν ἐλάχισται. Ἡ ἐπιμονή των ὅμως καὶ αἱ στερήσεις των ἤρχισαν νὰ πραγματοποιοῦν τὸ μοναδικὸν των ὄνειρον: πρὸ ὀλίγων ἐτῶν εἶχον ἀγοράσει μικρὸν οἰκόπεδον.

— Κατόπιν ἤρχισεν ἡ ἀνέγερσις τοῦ μικροῦ οἰκήματος: Ἡ σύζυγος ἀνελάμβανε τὴν προμήθειαν τῶν ὑλικῶν, ἐνῷ ὁ σύζυγος ἀπησχολεῖτο καθ' ὅλην τὴν νύκτα μὲ τὴν κατασκευὴν τῶν τούβλων, ἔχων ὡς βοηθοὺς τὰ δώδεκα τέκνα του, τὰ ὁποῖα εἶχον εἰδικευθῆ εἰς ἓν εἶδος οἰκοδομικῆς ἐργασίας.

—Πράγματι, κατόπιν τριετοῦς ἐργασίας, ὁ οἰκίσκος ἦτο σχεδὸν ἕτοιμος νὰ δεχθῇ τὴν πολυμελῆ οἰκογένειαν, διαμένουσαν ἐν τῷ μεταξὺ εἰς ξύλινον παράπηγμα διὰ ν' ἀποφεύγῃ τὴν πληρωμὴν ἐνοικίου.

— Ὅταν ὅμως τὸ καραβάνι ἐξεκίνησε πρὸς τὴν ἰδιόκτητον κατοικίαν, ἡ ὁποία ἐστοίχισε μόνον 100.000 δραχμῶν, ἡ κυρία Μώριτζ, ἐνῷ ἐξηνοῦσεν εἰς τοὺς γείτονας πῶς ἐπετεύχθη τὸ θαῦμα, ᾐσθάνθη ἀδιαθεσίαν καὶ ἐλιποθύμησε.

— Τότε τὴν μετέφεραν εἴς τι νοσοκομεῖον, ὅπου μετ' ὀλίγας ἡμέρας ἡ δυστυχὴς ἐξέπνευσε, χωρὶς νὰ ἀπολαύσῃ τὴν μοναδικὴν εὐχαρίστησιν, διὰ τὴν ὁποίαν κατηνάλωσεν ὁλόκληρον τὴν ζωήν της: Τὴν ἰδιόκτητον κατοικίαν.

⁂

Ἡ κυβέρνησις τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν πρόκειται νὰ καταργήσῃ ὡρισμένους νόμους, οἱ ὁποῖοι ἴσχυον παλαιότερον καὶ εἶχον περιπέσει ἀπὸ μακροῦ εἰς ἀχρηστίαν.

—Βεβαίως ἄλλοτε οἱ νόμοι οὗτοι ὑπηγορεύθησαν ἐκ λόγων ἀνάγκης, σεβασμοῦ τοπικῶν ἐθίμων κλπ., πρᾶγμα τὸ ὁποῖον σήμερον δὲν συμβαίνει, ὅπως ἐπὶ παραδείγματι οὐδεμία δικαιολογία εἶνε δυνατὸν νὰ ὑπάρξῃ διὰ ν' ἀπαγορευθῇ εἰς ἕνα Ἀμερικανὸν νὰ καβαλλήσῃ τὸ φιλοσοφικὸν τετράποδον παρὰ θῖν' ἁλός.

— Ἐπίσης ἀπηγορεύετο, δυνάμει τῶν παλαιῶν τούτων νόμων, εἰς τοὺς Ἀμερικανοὺς νὰ τρώγουν κρέας τὴν Τετάρτην ἢ ν' ἀγοράζουν φροῦτα ἀπὸ τοὺς πλανοδίους πωλητὰς μετὰ τὴν 8ην ἑσπερινήν, ἐκτὸς ἀπὸ καρύδια!...

— Ἄλλος νόμος ἀπηγόρευεν εἰς τοὺς κληρικοὺς τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν νὰ φέρουν τὴν νύκτα ἐγχρώμους σκούφους, ὅπως ἐπίσης νὰ παίζουν τόπι ἔξω ἀπὸ τὴν αὐλήν των.

—Τώρα θὰ ἐπιτρέπεται πλέον καὶ διὰ νόμου εἰς τοὺς Ἀμερικανοὺς νὰ θαυμάζουν τὸν ὠκεανὸν ἀπὸ τὴν πλάτην τῶν συμπαθητικῶν τετραπόδων, τὰ ὁποῖα οἱ πρῶτοι ἄποικοι τῆς νέας ἠπείρου ἤθελον νὰ διαφυλάξουν ἀπὸ τὸν... ἐξευτελισμόν!

⁂

Ἐξ ἀφορμῆς τῆς ἐπισκέψεως τοῦ Βασιλέως τῆς Αἰγύπτου Φαροὺκ εἰς τὸ ἀεροδρόμιον τῆς Μάρσα-Ματρούχ, παρὰ τὰ σύνορα Αἰγύπτου καὶ Λιβύης, ὅπου κατασκευάζονται σημαντικὰ ἀμυντικὰ ἔργα, ὑπενθυμίζεται ὅτι ἡ ἀπομεμονωμένη εἰς τὴν ἄξενον ταύτην ἀκτὴν αἰγυπτιακὴ φρουρὰ ὑδρεύεται ἀπὸ ἕνα πηγάδι, τὸ ὁποῖον ἔχει ἱστορίαν αἰώνων.

— Τὸ πηγάδι αὐτὸ ἀνωρύχθη ὑπὸ τῶν στρατιωτῶν τοῦ Ἰουλίου Καίσαρος μετὰ τὴν νίκην τὴν ὁποίαν κατήγαγον κατὰ τῆς Κλεοπάτρας, διατηρεῖται δὲ εἰς ἀρίστην κατάστασιν χωρὶς νὰ μετακινηθῇ ἔστω καὶ εἷς ὀγκόλιθος ἀπὸ ὅσους περιβάλλουν τὸ ἐσωτερικὸν τοῦ φρέατος.

— Ἡ τελειότης τῶν ρωμαϊκῶν ὑδραγωγείων διαπιστοῦται διὰ μίαν ἀκόμη φοράν, ἐξ ἀφορμῆς ἀνασκαφῶν εἰς τὴν Συρίαν, ὅπως ἀνήγγειλεν εἰς τὴν ἐκεῖ Βουλὴν ὁ βουλευτὴς Πακκὰν Ἴμπν Μερσεέ.

— Μετὰ τὴν ἐκχωμάτωσιν τοῦ ὑδραγωγείου, μήκους 13 χιλιομέτρων θὰ καταστῇ δυνατὴ ἡ ἄρδευσις μεγάλων ἐκτάσεων κειμένων βορειοανατολικῶς τῆς Παλμύρας.

⁂

Ὁ πρόεδρος τοῦ ἀνωτάτου δικα-
στηρίου τοῦ Ἐθνικοσοσιαλιστικοῦ κόμματος, παρουσίᾳ ἀνωτάτων ἀξιωματούχων, δικαστῶν, ἀξιωματικῶν κτλ., κατεδίκασε τὴν μονομαχίαν ὡς μέσον διευθετήσεως τῶν διαφορῶν μεταξὺ τῶν Γερμανῶν.

— Οὗτος ἐτόνισεν ὅτι «ὑποθέσεις τιμῆς δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ διευθετοῦνται διὰ μέσων τὰ ὁποῖα ἀπολήγουν εἰς ἀφαίρεσιν τῆς ζωῆς τῶν ἀνθρώπων. Τὰ ἄτομα δὲν πρέπει νὰ ἀποφασίζουν ἐπὶ ὑποθέσεων τιμῆς, ἀλλὰ μόνον τὸ κυρίαρχον κράτος».

— Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω εἰς τὴν Γερμανίαν ἐξεδόθη διάταγμα δυνάμει τοῦ ὁποίου ἀπαγορεύονται ἐφεξῆς αἱ μονομαχίαι.

⁂

Οἱ κρατούμενοι εἰς τὰς φυλακὰς τῆς πρωτευούσης τοῦ Μεξικοῦ ἔλαβον τελευταίως μίαν πρωτότυπον σύστασιν ἐκ μέρους τῶν φίλων καὶ ὑποστηρικτῶν των.

— Δι' αὐτῆς προτρέπονται ὅπως μὴ ἐπιχειροῦν δραπετεύσεις ἐκ τῶν φυλακῶν, αἱ ὁποῖαι χαρακτηρίζονται ὡς «ἀνήθικοι», ἐφ' ὅσον ἀπολαμβάνουν πολλῶν προνομίων καὶ ἔχουν εἰς τὴν διάθεσίν των ἀρκετὰς εὐκολίας, ὡς ἐπὶ παραδείγματι λουτρά, γήπεδον τέννις κτλ.

— Εἰς τὴν σύστασιν ταύτην πρὸς τοὺς φυλακισμένους προέβησαν οἱ φίλοι των, διότι τελευταίως εἶχον σημειωθῆ πολλαὶ δραπετεύσεις, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ ἑνὸς Ἰταλοῦ παραχαράκτου, ὁ ὁποῖος ἐπεχείρησε νὰ δραπετεύσῃ διὰ νὰ ἐκδώσῃ πλαστὰ χαρτονομίσματα, φονευθεὶς ὅμως κατὰ τὴν ἐπακολουθήσασαν συμπλοκήν.

OI ΒΑΛΚΑΝΙΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ

ΘΑ ΝΙΚΗΣΟΥΝ ΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ;

ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΚΑΙ ΚΡΙΣΕΙΣ

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ, 15. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας).— Μεθαύριον συνεχίζεται ἡ μεγάλη μάχη, ἡ ὁποία καθ' ἡμᾶς θὰ λήξῃ μὲ μίαν εἰσέτι ἑλληνικὴν νίκην ἔστω καὶ μὲ ἐλαχίστην διαφορὰν ἀπὸ τοὺς Νοτιοσλαύους. Ἀντιθέτως τόσον αὐτοί, ὅσον καὶ οἱ Ρουμᾶνοι προβλέπουν ὅτι τὸ Βελιγράδι θὰ εἶνε τὸ Βατερλὼ τῆς ἑλληνικῆς ὁμάδος.

Ἐν τῷ μεταξύ, οἱ ἀθληταί μας προγυμνάζονται καὶ ἐπὶ πλέον ἔχουν ἄριστον ἠθικόν. Ὅλοι πιστεύουν εἰς τὴν νίκην, μολονότι αἱ συνθῆκαι εἶνε δυσμενεῖς.

Ἤδη καὶ ὁ Βελκόπουλος θ' ἀρχίσῃ σήμερον προετοιμαζόμενος, ἰαθέντος τοῦ ποδός του. Συνεπῶς δὲν θὰ εἴμεθα ἐξησθενημένοι εἰς τὸ ἀγώνισμα τοῦ δρόμου. Τὸ πρόγραμμα τοῦ Σαββάτου περιλαμβάνει ἑπτὰ ἀγωνίσματα, ἤτοι: δρόμους 200 μ. καὶ 5000 μ. 400 μ. μετ' ἐμποδίων, ἅλμα εἰς μῆκος, σφυροβολίαν, δισκοβολίαν ἐλευθέραν καὶ βαλκανικὴν σκυταλοδρομίαν 800+400+200+100 μ.). Ἐκ τῶν ἑπτὰ ἀγωνισμάτων εἰς τὰ τρία ἤτοι τὰ 400 μετ' ἐμποδίων, τὸ ἁπλοῦν καὶ τὴν δισκοβολίαν ἡ ἑλληνικὴ ἐπιτυχία θεωρεῖται ἐξησφαλισμένη, ὅπως ἐξησφαλισμένη θεωρεῖται ἡ διπλῆ νίκη τῶν Νοτιοσλαύων εἰς τὴν σφυροβολίαν. Ἀπομένουν οἱ δρόμοι εἰς τοὺς ὁποίους κάθε πρόβλεψις εἶνε δύσκολος, ἰδίως διὰ τὰ 200 μέτρα, ὅπου οἱ Νοτιοσλαῦοι ἐμφανίζονται ὅπως καὶ εἰς τὰ 100 μ. ἐπικίνδυνοι. Διὰ τὰ 5.000 μέτρα ὁ Ρουμᾶνος Χρίστεα εἶνε ὅπως καὶ διὰ τὰ 10 χιλ. ὁ πιθανώτερος νικητής, χωρὶς φυσικὰ νὰ ἀποκλείεται ἡ νίκη τοῦ Ἀρβανίτη. Ὁπωσδήποτε εἰς τὸ ἀγώνισμα αὐτὸ θὰ ὑπερισχύσωμεν τῶν Νοτιοσλαύων. Εἰς τὴν σκυταλοδρομίαν πάλιν, ἂν λάβωμεν ὑπ' ὄψιν τὴν δυναμικότητα τῶν Νοτιοσλαύων, πρέπει νὰ παραδεχθῶμεν ὅτι ἡ νίκη θὰ εἶνε ἰδική των. Κατὰ τὴν δευτέραν ἡμέραν, λοιπόν, ὡς ἐμφανίζονται τὰ πράγματα ἡ ἑλληνικὴ ὁμὰς θὰ ὑπερισχύσῃ εἰς τὴν βαθμολογίαν μὲ ὀλίγην διαφορὰν καὶ κατὰ συνέπειαν θὰ μειωθῇ ἡ διαφορὰ τῶν βαθμῶν, τοὺς ὁποίους ἀπέκτησαν οἱ Νοτιοσλαῦοι τὴν πρώτην ἡμέραν. Τὴν Κυριακὴν τὸ πρόγραμμα περιλαμβάνει ἐννέα ἀγωνίσματα, τουτέστι δρόμον 400, 1500 καὶ μαραθώνιον, ἅλμα ἐπὶ κοντῷ καὶ τριπλοῦν, δισκοβολίαν ἑλληνικὴν καὶ ἀκοντισμόν, δρόμον 110 μ. μετ' ἐμποδίων καὶ σκυταλοδρομίαν 4Χ100 μ. Ἐκ τῶν ἐννέα ἀγωνισμάτων φαίνεται ὅτι ἡ ἑλληνικὴ ὁμὰς θὰ ὑπερισχύσῃ εἰς τὸν μαραθώνιον, εἰς τὰ ἅλματα, τὰς ρίψεις, τὰ ἐμπόδια καὶ τὴν σκυταλοδρομίαν, ἐπιτυγχάνουσα καλὰς θέσεις καὶ εἰς τοὺς δρόμους τῶν 400 καὶ 1500 μέτρων. Οἱ ἀντίπαλοι νομίζουν ὅτι ὁ Μάντικας θὰ χάσῃ τὰ ἐμπόδια καὶ τῶν δύο ἡμερῶν καὶ ἐπὶ πλέον βλέπουν τὸν Ρουμᾶνον Γκάλ, ὡς νικητὴν τοῦ μαραθωνίου καὶ τὸν Νοτιοσλαῦον νικητὴν εἰς τὸ ἅλμα ἐπὶ κοντῷ.

Εἶνε γεγονός, πάντως, ὅτι εἰς τὰ ἐμπόδια, παρουσιάζονται πλὴν τῶν Νοτιοσλαύων, οἱ Ρουμᾶνοι καὶ οἱ Τοῦρκοι μὲ βλέψεις. Κατὰ τὴν τρίτην ἡμέραν συμφώνως πρὸς τὰς προβλέψεις αἱ ὁποῖαι στηρίζονται ἐπὶ τῶν ἀριθμῶν καὶ τῆς ἀποδοτικότητος τῶν ἀθλητῶν, ἡ ἑλληνικὴ ὁμὰς θὰ συγκεντρώσῃ ἄθροισμα βαθμῶν, διὰ τοῦ ὁποίου ὄχι μόνον θὰ καλύψῃ τὴν διαφοράν, τὴν ὁποίαν ἐκέρδισεν ἡ νοτιοσλαυϊκὴ ὁμάς, ἀλλὰ θὰ ἔχῃ ἀρκετὸν ἀπόθεμα. Αὐτὰ ὅλα, φυσικά, θὰ ἐπιτευχθοῦν καλῶς ἐχόντων τῶν πραγμάτων. Παρῆλθε πλέον ὁ καιρός, κατὰ τὸν ὁποῖον ἡ ὁμάς μας συνεκέντρωνε ὅσους βαθμοὺς ἐκέρδιζαν ὅλοι οἱ ἄλλοι μαζί. Σήμερον χρειάζεται μεγάλη προσπάθεια διὰ νὰ κρατήσωμεν τὴν ὑπεροχήν. Ἡ πρώτη προσεχὴς φροντίς μας θὰ πρέπῃ νὰ εἶνε ἡ μετάκλησις ἑνὸς προπονητοῦ δεδοκιμασμένης ἱκανότητος καὶ πείρας εἰς τὸν ὁποῖον νὰ ἀναθέσωμεν τὴν προετοιμασίαν τῶν νέων ἀθλητῶν μας, διότι αὐτῶν θὰ ἔχωμεν ἀνάγκην διὰ τὸ μέλλον.

Ἡ ἐφημερὶς «Πολίτικα» γράφει ὅτι τὸ Σάββατον οἱ Ἕλληνες θὰ κατορθώσουν νὰ ἐλαττώσουν τὴν διαφορὰν ἀπὸ 15½ εἰς 10½ καὶ ἑπομένως ἡ τελευταία ἡ μέρα θὰ λύσῃ τελικῶς τὸ πρόβλημα τοῦ νικητοῦ. Ἐν τῷ μεταξὺ οἱ 15½ βαθμοὶ τῶν Νοτιοσλαύων πρόκειται νὰ ἐλαττωθοῦν κατὰ ἕνα, λόγῳ μιᾶς ἐνστάσεως τῶν Τούρκων. Οὗτοι ἰσχυρίζονται ὅτι εἰς τὸν δρόμον 10 χιλ. μ. πρῶτος ἔφθασεν ὁ Τοῦρκος δρομεὺς Ἀρτὶν πρὸ τοῦ Νοτιοσλαύου Μπροῦτσαν καὶ κατὰ συνέπειαν θὰ ἔπρεπε νὰ καταταγῇ πέμπτος ὁ Νοτιοσλαῦος. Κατὰ τὴν «Πολίτικα» οἱ Τοῦρκοι εὑρίσκονται ἐν δικαίῳ καὶ ἀσφαλῶς θὰ γίνῃ ἡ ἀπαιτουμένη ἐπανόρθωσις τῶν ἀποτελεσμάτων τοῦ ἐν λόγῳ ἀγωνίσματος.

⁂

Χθὲς ὅλοι σχεδὸν οἱ ἀθληταὶ τῶν μετεχόντων εἰς τοὺς ἀγῶνας κρατῶν, ἐξέδραμον δι' αὐτοκινήτων εἰς Ἄβαλα καὶ Ὄπλενατς. Εἰς Ἄβαλα εὑρίσκεται ἐπὶ ἑνὸς λόφου εἰς μίαν ὡραίαν τοποθεσίαν ὁ τάφος τοῦ Ἀγνώστου Στρατιώτου, ἐπὶ τοῦ ὁποίου κατέθεσαν στεφάνους αἱ βαλκανικαὶ ὁμάδες. Ἀκολούθως οἱ ἀθληταὶ μετέβησαν εἰς Ὄπλενατς διὰ νὰ ἐπισκεφθοῦν τὸν τάφον τοῦ Βασιλέως Ἀλεξάνδρου, εὑρισκόμενον εἰς τὸν ἐκεῖ ναὸν τοῦ Ἁγίου Γεωργίου.

Ἡ ἐκκλησία τοῦ Ἁγίου Γεωργίου, τὸ ἐσωτερικὸν τῆς ὁποίας εἶνε ἐπενδεδυμένον ὁλόκληρον ἀπὸ ψηφιδωτὰ μὲ διαφόρους ἁγιογραφίας, εἶνε θαῦμα τέχνης. Αἱ θύραι τοῦ ἱεροῦ ἐκ καθαροῦ ἀργύρου εἶνε σφυρήλατοι καὶ ὅλα τὰ ἐν αὐτῷ εἶνε ἀρίστης τέχνης καὶ μεγάλης ἀξίας. Εἰς τὴν μεγάλην κρύπτην τῆς ἐκκλησίας, ὅπου ἀναπαύεται εἰς ἀπερίττους τάφους ἡ δυναστεία τῶν Καραγεώργεβιτς, εὑρίσκεται καὶ ὁ τάφος τοῦ Βασιλέως Ἀλεξάνδρου εἰς τὸ μέσον τῶν τάφων τῆς μητρός του καὶ τῆς ἀδελφῆς του.

Ἀκολούθως οἱ ἀθληταὶ παρεκάθησαν εἰς γεῦμα, εἰς τὸ ἐκεῖ ξενοδοχεῖον παρατεθὲν ὑπὸ τῆς ὀργανωτικῆς ἐπιτροπῆς. Εἰς τὸ γεῦμα αὐτὸ παρεκάθησε καὶ ὁ μέγας αὐλάρχης τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως.

Τὸ ἀπόγευμα οἱ ἀθληταὶ ἐπέστρεψαν πάλιν εἰς τὸ Βελιγράδι. Τὴν ἑσπέραν ὁ δήμαρχος Βελιγραδίου παρέθεσε γεῦμα πρὸς τιμὴν τῶν ἀθλητῶν τῶν μετεχόντων τῶν ἀγώνων καὶ λοιπῶν ἐπισήμων, εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσαν τῆς στρατιωτικῆς λέσχης.

Οἱ ἀθληταί μας θὰ ἐγκαταλείψουν τὸ Βελιγράδι τὴν προσεχῆ Δευτέραν καὶ ἂν τοῦτο δὲν καταστῇ δυνατόν, τὴν Τρίτην. Τὸ ἀγώνισμα τῶν 3.000 μ. μετὰ φυσικῶν ἐμποδίων δὲν πρόκειται νὰ τελεσθῇ λην καὶ δύο Νοτιοσλαῦοι. Οἱ τελευδιότι ἐδηλώθησαν μόνον εἰς Ἕλταῖοι ἰσχυρίζονται, ὅτι δὲν ἔχει κατάλληλον θέσιν τὸ Στάδιον διὰ νὰ τελεσθῇ τὸ ἐν λόγῳ ἀγώνισμα, τὸ ὁποῖον ἔπρεπε νὰ γίνῃ σήμερον.

Δ. Ι. ΚΑΡΑΜΠΑΤΗΣ

RADIO OPTA

Ο ΙΣΠΑΝΙΚΟΣ ΠΟΛΕΜΟΣ

ΤΟ ΜΕΤΩΠΟΝ ΤΗΣ ΒΑΛΕΝΘΙΑΣ

Ο ΑΓΩΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΕΒΡΟΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 15. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Τὰ ἐξ Ἱσπανίας τηλεγραφήματα ἀναφέρουν ὅτι ἐνῷ ὁ ἀγὼν εἰς τὸ μέτωπον τοῦ Ἔβρου δεικνύει σημεῖα αἰσθητῆς ὑφέσεως, σημειοῦται νέα ζωηρὰ δρᾶσις εἰς τὸ μέτωπον τῆς Βαλένθιας καὶ συγκεκριμένως εἰς τὸν τομέα Βιβέρ, ἐπὶ τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς Τερουὲλ — Σαγούντου. Εἰς τὸ μέτωπον τοῦ Ἔβρου ἡ πολεμικὴ δραστηριότης περιωρίσθη σήμερον εἰς βομβαρδισμοὺς τοῦ πυροβολικοῦ καὶ εἰς δρᾶσιν τῆς ἀεροπορίας ἑκατέρωθεν. Εἰς τὸ μέτωπον τῆς Βαλένθιας οἱ ἐθνικισταὶ ἐπετέθησαν παρὰ τὸ Καουντιέλ. Οἱ κυβερνητικοὶ ἰσχυρίζονται ὅτι ἐκράτησαν τὰς θέσεις των καὶ ὅτι συμπληροῦνται ἀπὸ διμήνου σχεδὸν αἱ ὀχυρώσεις τοῦ τομέως τούτου, ὁ ὁποῖος εἶνε ὁ παρουσιάζων τὰς μεγαλυτέρας πιθανότητας, ἔναντι ὁλοκλήρου τοῦ μετώπου τῆς Βαλένθιας, νὰ προσβληθῇ ἀπὸ τοὺς ἐθνικιστάς. Εἰς τὰ ἄλλα μέτωπα καὶ συγκεκριμένως εἰς τὴν Μαδρίτην καὶ τὴν Ἐστρεμαδούραν ἐπικρατεῖ σχετικὴ ἠρεμία, μόνον δὲ οἱ κυβερνητικοὶ ἰσχυρίζονται ὅτι ἐσημείωσαν μικροεπιτυχίας, ἀνατινάξαντες καὶ μίαν ὑπόνομον.

Ἡ ἐπικρατοῦσα εἰς τὸ μέτωπον τοῦ Ἔβρου ὕφεσις δὲν θεωρεῖται σημειώνουσα τὸ τέλος τῆς μεγάλης μάχης. Ἐπὶ τοῦ προκειμένου ἡ ἀπόφασις τοῦ στρατηγοῦ Φράνκο ὅπως ἐκκαθαρίσῃ πάσῃ θυσίᾳ τὸν κυβερνητικὸν θύλακον τοῦ Ἔβρου εἶνε ἀμετάκλητος.

Ἡ ἐκκαθάρισις τοῦ θυλάκου αὐτοῦ θεωρεῖται ἀπαραίτητος, ἀφ' ἑνὸς μὲν διότι κρίνεται ἀπαράδεκτος ἀπὸ μέρους τῶν ἐθνικιστῶν ἡ παραμονὴ εἰς χεῖρας τοῦ ἀντιπάλου ἐδάφους κατεχομένου ἄλλοτε ὑπ' αὐτῶν, ἀφ' ἑτέρου δὲ διότι ἡ ἐξουδετέρωσις τοῦ κυβερνητικοῦ θυλάκου κρίνεται ἀπαραίτητος διὰ τὴν ἀπρόσκοπτον συνέχισιν τῶν ἐπιχειρήσεων εἰς τὰ ἄλλα μέτωπα καὶ συγκεκριμένως εἰς τὸ μέτωπον τῆς Βαλένθιας. Κατὰ συνέπειαν πρέπει κατὰ τοὺς ξένους παρατηρητὰς νὰ ἀναμένεται λίαν προσεχῶς ἀνανέωσις τῆς δράσεως εἰς τὸ μέτωπον τοῦ Ἔβρου.

Ἄλλα τηλεγραφήματα ἀναφέρουν ὅτι ἐθνικιστικὸν ἀεροπλάνον ἐπέταξε χθὲς ὑπεράνω τοῦ γαλλικοῦ ἐδάφους παρὰ τὸ Σερμπέρ. Τὰ γαλλικὰ ἀντιαεροπορικὰ πυροβολεῖα τῆς μεθορίου ἤνοιξαν ἀμέσως πῦρ ἐναντίον του. Δύο ἄλλα ἀεροπλάνα ἐκ τῆς βάσεως τῆς Μαγιόρκας ἐβομβάρδισαν τὰ παράλια χωρία τῆς Καταλανίας πρὸς νότον τῆς Βαρκελώνης. Αἱ ἐπιθέσεις ἐναντίον τῆς καταλανικῆς πρωτευούσης ἔχουν περιορισθῆ λόγῳ τῶν μέτρων ἀντιαεροπορικῆς ἀμύνης, τὰ ὁποῖα ἔχουν ληφθῆ δι' αὐτήν, ἐξακολουθοῦν ὅμως νὰ ὑποφέρουν συχνὰ ἀπὸ τὰς ἐπιθέσεις τῶν ἀεροπλάνων τὰ περὶ τὴν πόλιν χωρία, τῶν ὁποίων ἡ ἀποτελεσματικὴ φρούρησις εἶνε ἀδύνατος.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν μὴ ἐπέμβασιν, λέγεται ὅτι κατὰ τὴν σημερινὴν ἐπίσκεψιν τοῦ ἐν Λονδίνῳ ἐπιτετραμμένου τῆς Γερμανίας εἰς τὸ Φορεὶν Ὄφφις, ὁ τελευταῖος οὗτος παρέσχε τὴν συγκατάθεσιν τῆς κυβερνήσεώς του ὅπως ἀποσταλῇ εἰς Βαρκελώνην καὶ Μπούργκος ὁ γραμματεὺς τῆς Ἐπιτροπῆς μὴ Ἐπεμβάσεως διὰ νὰ παράσχῃ εἰς τὰς δύο ἀντιμαχομένας κυβερνήσεις ἐξηγήσεις ἐπὶ τοῦ ἀγγλικοῦ σχεδίου διὰ τὴν ἐξ Ἱσπανίας ἀποχώρησιν τῶν ξένων ἐθελοντῶν.

Ἐξ ἐθνικιστικῆς πηγῆς καταγγέλλονται κινήσεις τῶν ἐργατικῶν στοιχείων ἐν Γαλλίᾳ, Ἀγγλίᾳ καὶ εἰς ἄλλας χώρας καὶ συγκεκριμένως εἰς τὴν Ἀργεντινὴν καὶ τὴν Νορβηγίαν, πρὸς παροχὴν βοηθείας εἰς τοὺς κυβερνητικοὺς τῆς Ἱσπανίας. Καταγγέλλεται συγκεκριμένως ὅτι γίνονται τακτικοὶ ἔρανοι μεταξὺ τῶν ἐργατῶν ἰδίως ἐν Ἀγγλίᾳ, οἱ ὁποῖοι ἀφήνουν μέρος τοῦ ἡμερομισθίου των πρὸς ἀποστολὴν βοηθημάτων εἰς Ἱσπανίαν. Εἰς πολλὰ ἀγγλικὰ ἐργοστάσια οἱ ἐργάται ἐζήτησαν ἀπὸ τοὺς ἐργοδότας των νὰ ἐργάζωνται πέραν τῶν ὡρῶν ἐργασίας, διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπισκευὴν ἐνδυμάτων χάριν τῶν κυβερνητικῶν καὶ διὰ τὴν ἐπισκευὴν παλαιῶν ἀχρήστων αὐτοκινήτων, τὰ ὁποῖα θὰ μετασχηματίζωνται εἰς νοσοκομειακὰ ὀχήματα. Εἰς τὸ Ὑορκσάϊρ ἐπίσης συνεκεντρώθη ποσότης τροφίμων 5.000 τόνων διὰ νὰ ἀποσταλῇ εἰς Ἱσπανίαν. Οἱ ὡς ἄνω ἔρανοι χαρακτηρίζονται ὡς ὑποκρύπτοντες πολεμικὴν βοήθειαν.

Περὶ τὰ γεγονότα τῆς ἡμέρας

ΖΥΡΙΧΗ, ἡ πόλις τῆς Ἑλβετίας, ὅπου κατὰ προτίμησιν συνέρχονται τὰ διεθνῆ συνέδρια καὶ ὅπου ἔλαβον ἤδη χώραν τὸ διεθνὲς συνέδριον τῆς κυτταρολογίας, τὸ διεθνὲς συνέδριον τῶν φυσιολόγων, τὸ διεθνὲς συνέδριον τῶν κτηνιάτρων καὶ τὸ διεθνὲς συνέδριον τῆς ἱστορίας. Ὁ δῆμος Ζυρίχης ἀπεφάσισεν ἤδη ν' ἀνεγείρῃ, παρὰ τὴν ὄχθην τῆς λίμνης, εἰδικὴν αἴθουσαν συνεδρίων, δεδομένου ὅτι κατὰ τὸ 1939 πρόκειται νὰ συνέλθουν εἰς Ζυρίχην 22 διεθνῆ συνέδρια, τῶν ὁποίων ἔχει ἤδη ὁρισθῆ ἡ ἡμέρα συγκλήσεως, καθὼς καθὼς καὶ 70 ἕτερα. Ἡ Ζυρίχη κεῖται εἰς τὸ βόρειον τμῆμα τῆς Ἑλβετίας, εἰς τὰ Β.Δ. τῆς ὁμωνύμου λίμνης καὶ ἔχει περὶ τὰς 220.000 κατοίκων. Ὁ ποταμὸς Λίμματ χωρίζει τὴν πόλιν εἰς δύο τμήματα, τὴν «Μεγάλην πόλιν» (δεξιά) καὶ τὴν «Μικρὰν πόλιν» (ἀριστερά), ἡ ὁποία διασχίζεται καὶ ἀπὸ τὸν παραπόταμον τοῦ Λίμματ Σίλ. Τὰ δύο τμήματα τῆς πόλεως συνδέονται δι' 20 ἐν ὅλῳ γεφυρῶν. Ἡ Ζυρίχη εἶνε μία ἀπὸ τὰς παλαιοτέρας πόλεις τῆς Ἑλβετίας, ἔχει δὲ πολλὰ μνημεῖα, ἐκ τῶν ὁποίων ἀρχαιότερα εἶνε αἱ ἐκκλησίαι της. Ἐκ τῶν ἐκκλησιῶν παλαιοτέρα εἶνε ἡ μητρόπολις Γκροσσμύνστερ, ἡ ὁποία ἐκτίσθη κατὰ τὸν 9ον αἰῶνα καὶ εἰς τὴν ὁποίαν ἐκήρυξε κατὰ πρῶτον τὴν θρησκευτικὴν μεταρρύθμισιν ὁ Ζβίγγλιος (1519). Τὸ «Ἐθνικὸν Μουσεῖον» τῆς πόλεως εἶνε τὸ πλουσιώτερον τῆς Ἑλβετίας, ἐνδιαφέρουσα δὲ εἶνε ἡ Πινακοθήκη της, τὸ Μουσεῖον Πεσταλότσι κλπ. Ἡ Ζυρίχη εἶνε ἕνα ἀπὸ τὰ σπουδαιότερα πνευματικὰ κέντρα τῆς Ἑλβετίας, ἀντιπροσωπεύουσα τὴν γερμανικὴν ἐπίδρασιν, ἐνῷ ἡ Γενεύη ἀντιπροσωπεύει τὴν γαλλικήν. Εἶνε ἐπίσης ἡ βιομηχανικωτέρα καὶ ἐμπορικωτέρα πόλις τῆς Ἑλβετίας.

⁂

ΚΑΡΛΣΜΠΑΝΤ, ἡ ὀνομαστὴ λουτρόπολις τῆς Τσεχοσλοβακίας, ὅπου συνῆλθε πρό τινος τὸ συνέδριον τοῦ Γερμανικοῦ Σουδητικοῦ κόμματος, τὸ διατυπῶσαν τοὺς γνωστοὺς «ὀκτὼ ὅρους» τῶν Σουδητῶν. Ἡ πόλις ἔχει περὶ τὰς 20.000 κατοίκων, κεῖται εἰς στενὴν δασώδη κοιλάδα τοῦ ποταμοῦ Τέπλ, ὀλίγον πρὸ τῆς συμβολῆς του πρὸς τὸν ποταμὸν Ἔγκερ καὶ εἰς ὕψος 379 μέτρων ὑπὲρ τὴν ἐπιφάνειαν τῆς θαλάσσης. Εἶνε κόμβος σιδηροδρομικῶν συγκοινωνιῶν καὶ σημαντικὸν βιομηχανικὸν κέντρον (ἐργοστάσια πορσελάνης, κοσμημάτων, ποτῶν, ζαχαρωδῶν προϊόντων κλπ.) Ἀξιολογώτατα εἶνε τὰ κτίρια καὶ συγκροτήματα τῶν λουτρῶν, ὅπως καὶ τὸ θέατρον, οἱ κῆποι, τὸ μουσεῖον, κλπ. τῆς πόλεως. Ἔχει δέκα ἓξ θερμοπηγάς, μὲ θερμοκρασίαν κυμαινομένην ἀπὸ 36,5—73 βαθμούς, καθὼς καὶ ψυχρὰς μεταλλικὰς πηγάς. Τὰ ὕδατα τοῦ Κάρλσμπαντ ἐξάγονται εἰς φιάλας εἰς ὅλον τὸν κόσμον, εἶνε θεραπευτικὰ στομαχικῶν καὶ ἐντερικῶν παθήσεων, διαβήτου, ἀρθρίτιδος, ἥπατος κλπ.

⁂

ΣΥΜΕΩΝ (τσάρος τῶν Βουλγάρων), τοῦ ὁποίου ἡ μνήμη ἑωρτάσθη προχθὲς εἰς Βουλγαρίαν. Ὁ Συμεὼν ἦτο ὁ νεώτερος υἱὸς τοῦ τσάρου Βόριδος Α', ὁ ὁποῖος ἠσπάσθη τὸν χριστιανισμόν. Ὁ πατήρ του τὸν προώριζε διὰ τὸ ἐκκλησιαστικὸν στάδιον καὶ τὸν ἀπέστειλεν εἰς Κωνσταντινούπολιν, ὅπου ἐσπούδασε θεολογίαν, φιλολογίαν, ἐπιστήμας καὶ ἐξέμαθε τὴν ἑλληνικήν. Ὁ Βόρις ἀνηγόρευσε κατὰ τὸ 889 τσάρον τὸν πρεσβύτερον υἱόν του Βλαδίμηρον καὶ ἀπεχώρησεν εἰς μοναστήριον, ὅπως ἀφιερώσῃ τὰ τελευταῖα ἔτη τῆς ζωῆς του εἰς τὸν Θεόν. Ὁ Βλαδίμηρος, ἠκολούθησε ἀντιχριστιανικὴν πολιτικήν, ἔχων συμφώνους τοὺς προύχοντας Βουλγάρους καὶ κατεδίωξε τοὺς χριστιανούς, ἠνώσε δὲ τοὺς εἰδωλολάτρας. Ἕνεκα τούτου ὁ Βόρις ἀφῆκε τὸ μοναστήριον, ἐπανῆλθεν εἰς τὸν θρόνον καὶ ἐδίωξε τοὺς εἰδωλολάτρας, διατάξας καὶ τὴν σύλληψιν καὶ τύφλωσιν τοῦ υἱοῦ του Βλαδιμήρου. Συγκληθείσης τότε συνόδου ἀνηγορεύθη τσάρος ὁ Συμεὼν (893), ὁ ὁποῖος ἔτρεφε μεγάλας πολιτικὰς φιλοδοξίας καὶ ἔθεσεν ὡς σκοπὸν τοῦ βίου του τὴν κατάλυσιν τοῦ Βυζαντινοῦ κράτους καὶ τὴν ἀναγόρευσίν του ὡς αὐτοκράτορος Βουλγάρων καὶ Ἑλλήνων. Ἐνήργησε πολλὰς ἐπιδρομὰς κατὰ τοῦ Βυζαντίου, ἐπέβαλε εἰς τὸν αὐτοκράτορα Λέοντα ΣΤ' τὸν Σοφὸν τοὺς ὅρους εἰρήνης, καὶ εἰς τὴν νέαν πρωτεύουσαν τοῦ κράτους του, τὴν Μεγάλην Πρεσλαύαν, ἀνήγειρε μεγαλοπρεπῆ οἰκοδομήματα. Ἐπροστάτευσε τὰς τέχνας καὶ τὰ γράμματα, καὶ ἐξύψωσε τὸ πνευματικὸν ἐπίπεδον τῆς χώρας του. Ἐπεχείρησε καὶ νέας ἐπιδρομὰς κατὰ τοῦ Βυζαντίου, φθάσας καὶ μέχρι τῶν ἐνδοτέρων τῆς κυρίως Ἑλλάδος. Ἐπολέμησε καὶ κατὰ τῶν Σέρβων, ἐρημώσας τὴν χώραν των, ἡττήθη ὅμως πέραν τῆς Δαλματίας ὑπὸ τοῦ βασιλέως αὐτῶν Τομισλαύου, μετὰ τοῦ ὁποίου καὶ συνῆψε εἰρήνην, μεσιτείᾳ τοῦ Πάπα. Ἐπεδίωξεν ἀκολούθως τὴν εὐλογίαν τοῦ Πάπα καὶ τὴν ἀ-

ΠΡΟΣ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΑΠΙΣΤΟΥΣ!!!
Πραγματοποιήσατε τὰ ΟΝΕΙΡΑ σας
Ἡ ΕΠΙΣΤΗΜΗ καὶ ἡ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΔΥΝΑΜΙΣ δὲν ἠμποροῦν νὰ καθορίσουν τὴν τύχην σας — οὔτε ὁ ΟΔΗΓΟΣ τῆς ΕΥΤΥΧΙΑΣ ἢ τῆς ΔΥΣΤΥΧΙΑΣ.
Μπορεῖτε νὰ καθοδηγηθῆτε καὶ νὰ διαμορφώσετε τὴν ΤΥΧΗΝ σας, νὰ τῆς δώσετε ὁποιαν ΜΟΡΦΗΝ θέλετε, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΕΣ τὸ ΘΕΟΠΕΜΠΤΟΝ Φυλακτὸ τῆς ΑΝΑΤΟΛΗΣ, τὸ ὁποῖον ἐπισύρει τὴν ἐπίδρασιν τῶν πλανητῶν διὰ τὴν ΑΝΘΡΩΠΙΝΗΝ ΕΥΤΥΧΙΑΝ καὶ δίδει ΥΓΕΙΑΝ, ΕΥΤΥΧΙΑΝ, ΕΥΗΜΕΡΙΑΝ καὶ ΕΠΙΤΥΧΙΑΝ εἰς κάθε βῆμα τῆς ζωῆς σας.
Ἐὰν δὲν πιστεύσετε εἰς τὴν ΓΟΗΤΕΙΑΝ αὐτήν, θὰ χάσετε τὴν ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΑΝ καὶ ΣΠΑΝΙΩΤΕΡΑΝ εὐκαιρίαν τῆς ζωῆς σας. Ἐπὶ ἔτη ὠνειρεύθητε τὴν ΕΠΙΤΥΧΙΑΝ τῆς σταδιοδρομίας σας. Ἐπεριμένατε τὴν κατάλληλη εὐκαιρία καὶ ἡ ΕΥΚΑΙΡΙΑ αὐτὴ ΗΛΘΕ τώρα. Αὔριον πιθανὸν νὰ εἶνε πολὺ ἀργά. Ἡ ζωὴ εἶνε ΜΙΑ. Κάμετέ την νὰ ΑΞΙΣΗ ΚΑΤΙ, προμηθευθῆτε τὸ ὅπλον ποὺ θὰ σᾶς κάμῃ ΝΙΚΗΤΗΝ εἰς ὅλας τὰς ΜΑΧΑΣ τῆς ζωῆς σας.
Τιμὴ κάθε φυλακτοῦ: (Ἐσωτερικοῦ) Rs 10—καὶ Ἐξωτερικοῦ 15 σελλίνια. Ἐμβάσατε διὰ ταχυδρομικῆς ἐπιταγῆς ἢ μέσῳ οἱασδήποτε Τραπέζης ἐν Ἰνδίαις καὶ πληροφορίας περὶ τῆς σημερινῆς σας καταστάσεως, εἰς τὸν μοναδικὸν πωλητὴν δι' ὅλον τὸν κόσμον: The D. T. HOUSE, Benares City (India).

ΣΧΟΛΗ ΑΣΥΡΜΑΤΟΥ ΤΗΛΕΓΡΑΦΟΥ
ΛΕΟΝ. Α. ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ
ΑΜΦΙΚΤΥΩΝΟΣ 36 (Θησεῖον)
Ἐγγραφαὶ ἀπὸ 1 — 30 Σεπτεμβρίου
Μαθήματα 10 Ὀκτωβρίου Ἀποστέλλεται Κανονισμός.

Η ΑΝΑΡΓΥΡΕΙΟΣ & ΚΟΡΓΙΑΛΕΝΕΙΟΣ ΣΧΟΛΗ ΣΠΕΤΣΩΝ
Ἀνεγνωρισμένη ὑπὸ τοῦ Κράτους ὡς πρότυπον Γυμνάσιον.
Διευθύνεται ἀπὸ Ἕλληνα Γυμνασιάρχην καὶ Ἄγγλον συνδιευθυντήν.
Ἔχει ἐπιτελεῖον Ἑλλήνων καθηγητῶν ἐκ τῶν ἐν ἐνεργείᾳ ἀρίστων ἐκπαιδευτικῶν.
Ἡ Ἀγγλικὴ διδάσκεται ἀπὸ 4 Ἄγγλους καθηγητάς.
Ἡ Γαλλικὴ διδάσκεται ἀπὸ 3 καθηγητάς, ἐξ ὧν οἱ δύο Γάλλοι διδάκτορες τῆς Φιλολογίας.
Δὲν θὰ δεχθῇ κατὰ τὸ νέον σχολικὸν ἔτος μαθητὰς τῶν δύο τελευταίων τάξεων, ἤτοι τῆς 5ης καὶ 6ης τάξεως τοῦ ἑξαταξίου Γυμνασίου, ὡς συμπληρωθέντος τοῦ καθορισθέντος εἰς αὐτὰς ἀριθμοῦ. Θὰ δεχθῇ μόνον ἐσωτερικοὺς μαθητὰς εἰς πάσας τὰς ἄλλας τάξεις τοῦ ὀκταταξίου Γυμνασίου μέχρι συμπληρώσεως εἰς ἑκάστην τάξιν τριάκοντα μαθητῶν. Παρακαλοῦνται οἱ ἐνδιαφερόμενοι γονεῖς ν' ἀπευθυνθοῦν ἐγκαίρως διὰ πληροφορίας καὶ διὰ τὴν ἐγγραφὴν τῶν τέκνων των εἰς τὰ ἐν Ἀθήναις Γραφεῖα τῆς Σχολῆς, ὁδὸς Ἐδουάρδου Λῶ ἀρ. 12, τηλέφ. 22-429.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

Δελτίον τῆς 15ης Σεπτεμβρίου κλείσιμον μεσημβρίας

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝ. ΔΑΝΕΙΩΝ

Εἰς χρυσόν		Εἰς δραχμάς	
1881	Π. 3350	Ἐνοποιησ.	* 45.—
1884	Π. 3350	Πύργ. Μελ.	* 40.—
Μονοπωλ.	Π. 2610	Ναυτ.Χορ.	Π. 26.—
Παγίου ...	Π. 2640	Ἐπιτάξεως	Α. 50.—
Σιδ. Π.-Λ.	Π. 3300	75 ἑκατομ.	* 51.—
Κεφαλ. ..	Π. 3350	Ἀπαλλ. μον.	67.50
Μοναστηρ. ..	1370	Ἀπαλλ. πολλ.	69.—
Θεσ.-Κων.	* 200	Μεταναστ.	253.—
Ἡγγυημ.	Α. 84000	Τέκτονος	Π. 68.—
Ἑλλ. Σιδ.	Α. 2600	Ἐντ. Γραμμ.	68.50
Ἀμύνης ..	Π. 675	Ἑλλ. ὑπηκ.	351.50
110 ἑκατ.	Π. 2615	Ἀνταλλ. 8%	757.50
500 ἑκατομμ.	3595	Ἀντ. 6%	* 755.—
Πρ. 1924	Π. 4775	Πολεμοπαθῶν	52.25
Πρ. 1924	Π. 23700	Ἀπ. Ἀγρ.	* 513.—
Ὑδρευσ.	Α. 80500	**Λαχειοφόρα**	
Σταθ. 6%	* 4240	Πατριωτ. ..	* 1.75
Στ. 1928	Π. 19000	300 ἑκατ.	* 127.—
Παρ. 1928	Π. 4350	Ἀν. 6½%	* 65.50
Παραγ. 1931	4960	Ἀναγκ. 6%	61.—

ΜΕΤΟΧΑΙ

Βάμβαξ Ἔρια	
Ἀκές	* 160
Βάμβαξ	* 180
Βέρμιον ..	Π. 400
Βίκα	Α. 1700
Ἐρ. Λεβαδ.	* 299
Ἔρια	Π. 10
Ἐριουργία ..	326
Καρέλλα ..	Α. 445
Κλ. Θεσσ.	Π. 1800
Λαν.-Κύρτση	Π. 1700
Πατραϊκή ...	1120
Πλ. Μαρκεζ.	* 160
Ὑφαντουργ.	Π. 2150
Ὑφ. Τρικκ.	Α. 125
Μέταξα	
Ἀθηναΐς ...	* 120
«Ἔτμα» ...	Π. 925
Ναθαναήλ	* 1325
Χρυσαλλίς ..	121
Οἰκοδ. Ἐπιχειρ.	
Γεν. Ἐπιχ.	* 490
Ἐργοληπτική	* 45
Ἔργον	* 245
Ἔρθα ...	Π. 500
Καψαμπέλης	Π. 20
Κέκροψ	* 480
Πρώτη Οἰκ.	Π. 155
Τέκτων	* 90
Οἰκοδ. Ὑλῶν	
Ἄτλας	350
Ἡρακλῆς ...	1320
Κύκλωψ ...	Α. 82
Τιτάν	1225
Κινητ. Δυνάμ.	
Ἀεριόφ.	Π. 9500
Ἠλ. Ἑταιρ.	302
Ἠλ. (Ἐπικ.)	Π. 35
Λαμπτήρων	Π. 825
Παγοπ. Πατ.	Π. 140
Ψυγ. Θεσσαλ.	* 150
Ψυγ. Πειρ.	Α. 410
Διάφοροι	
Κονσερβῶν	Α. 785
Φίξ	1010

Χημ. Προϊόντων	
Ἀνατολή	Π. 225
Αἴολος ...	Α. 360
Καίσαρη ..	* 900
Π. «Ἀθηνᾶ»	Π 700
Λιπασμάτων .	1555
Πυριτιδοπ.	Α. 3525
Χημικῆς ..	Π. 153
Χρωματουργ.	920
Κατεργ. Ξύλου	
Ἑλλουλ	23
Γεωργ. & Σεκ.	Π. 33
Μηχ. Ἐπιχειρ.	
Βασιλειάδη	* 1150
Ἑστία ...	Π. 180
Μεταλλουργ	Π. 400
Οἰνοποιητικαί	
Ἕνωσις ...	* 106
Θεσσαλική	Α. 310
Καμπᾶ ...	Π. 456
Οἰνοπνευματοπ.	398
Οἴνων	1025
Ἀλευροποιητ.	
Εὐρώτας ..	Α. 220
Ζῶμαι	* 750
Κυλινδρομ.	Π. 300
Ἐμπορίου	
Αὐτ. «Ἀθηνᾶ»	* 70
Γεν. Ἀποθ.	Π. 300
Ὑπ. προσ.	* 3550
Προμηθεύς	Α. 353
Μεταλλείων	
Ἐπιχ. κοιναί	* 132
Ἐπ. προν.	Α. 180
Μεταλλείων	Π. 585
Καπνοβιομηχ.	
Βιομ. Καπν.	Α. 410
Διάφ. Βιομηχ.	
Βιὸ	374
Γεωργ. Βιομ.	198
Ἑρμῆς	* 460
Χαρτοποιΐας	Α. 320
«Ἶρις» ..	Α. 120

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

		Λαχειοφόρα	
1912 ΣΠΑΠ	Π. 2150	Κτημ. 1925	320.—
Λιπ. 7½%	* 11025	Κτημ. 1926	320.—
Ἐκκ. κοιν.	Π. 160	Ἐθν. 20½	* 82.—
Ἐκκ. προν.	Α. 835	Ἐθν. 30	* 70.—

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τράπεζαι		Σιδηρόδρομοι	
Ἑλλάδος ...	7700	Ἠλ. Σιδ. ..	890
Ἀθηνῶν	228	Θεσσαλίας ..	965
Ἐθνικῆς	64200	Σ.Π.Α.Π. ...	333
Ἐμπορικῆς ..	527		
Εμ. Πίστ. ..	* 112	**Ναυτιλίας**	
Καραβασίλη	* 2150		
Κτηματικῆς	Α. 1245		
Λαϊκῆς ...	Π. 5100	Ἐθν. Ἀτμοπλ.	* 14
Λακωνίας ..	Π. 400	Διώρυγος ..	Π. 220
Πειραιῶς ..	Α. 200	Κορκόδειλος	Π. 50
Χίου	Π. 960	Μιχαληνὸς	Π. 1300

ΣΗΜ. Α = Ἀγορασταί. Π = Πωληταί. * = Ἡ τιμὴ τῶν μετοχῶν τούτων εἶνε παλαιά, μὴ σημειωθείσης νέας.

ΤΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Δελτίον Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος τῆς 15ης Σεπτεμβρίου 1938

Ἐπὶ	Ἀγορά	Πώλησις
Λονδίνου	546.—	550.—
Ν. Ὑόρκης	113.80	114.80
Παρισίων	3.05	3.11
Ζυρίχης	25.60	25.85
Ἀμστερνταμ	61.10	61.70
Στοκχόλμης	28.10	28.35
Βρυξελλῶν	3.84	3.88
Ἀλεξανδρείας	560.—	564.—
Κορυτσᾶς	36.80	37.30
Μοντρεάλ	112.—	113.—
ΤΙΜΑΙ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΑΙ		
Βουκουρεστίου	0.80	0.85
Σόφιας	1.35	1.40
ΤΙΜΑΙ ΚΛΗΡΙΓΚ		
Βερολίνου	40.50	41.50
Παρισίων	3.05	3.11
Μιλάνου	5.88	5.94
Πράγας	3.89	3.93
Ζυρίχης	25.60	25.85
Βρυξελλῶν	3.84	3.88
Βουδαπέστης	24.34	24.86
Βελιγραδίου	2.56	2.59
Κωνσταντινουπόλεως ..	90.—	91.—
Βαρσοβίας	21.12	21.32
Ἑλσιγκφορς	2.40	2.45
Κόβνο	18.50	19.—

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΘΕΙΣΑΙ ΑΞΙΑΙ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤΩΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 15)9	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 13)9
500 ἑκατομμ.	3600	3570	3595	3650
Παρ. 6% 1931	4975	4950	4960	5025
Ἀπ. πολ. προθ.	69.50	68.75	69	70
Ἀπ. πολ. μετρ.	68.50	68.25	68.50	70
Μεταν. προθ.	255	253	253	257.50
Μεταν. μετρ.	252	251	251.50	257.50
Ἑλλ. ὑπηκόων	352.50	351.50	351.50	354
Ἀντ. 8% προθ.	759	757	757.50	763
Ἀντ.8% μετρ.	758.50	758	758	763
Κτηματ. 7% 1926	323	320	320	326
Ἀθηνῶν	228	221	228	230
Ἐθνικῆς	64200	64000	64200	64500
Ἐμπορικῆς	527	520	527	526
Ἠλ. Σιδηρ.	890	880	890	893
Σιδ. Θεσσαλίας	965	955	965	972
Σ.Π.Α.Π.	333	324	333	335
Λιπασμ. προθ.	1555	1545	1555	1565
Λιπασμ. μετρ.	1550	1545	1550	1565
Πυριτιδοποιείου	3500	3480	3500	3555
Ἐριουργίας	326	320	326	328
Πατραϊκῆς	1120	1105	1120	1115
Χρυσαλλίδος	121	120	121	123
Ἄτλαντος	350	342	350	359
Ἡρακλέους	1320	1305	1320	1315
Οἰνοπνευματοπ.	398	390	398	407
Οἴνων	1025	1000	1025	1040
Ἠλεκτρικῆς	302	297	302	296
Βιὸ	375	365	374	382

Τίτλοι ἐκτὸς Χρηματιστηρίου

Αἱ ὁμολογίαι τῆς Κτηματικῆς ἐτιμῶντο χθὲς 10.100 αἱ μοναὶ καὶ 8.665 αἱ πολλαπλαῖ. (Ἄνευ εὐθύνης τῆς ἐφημερίδος).

ΤΑ ΞΕΝΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ

ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ

Ἡ ἀγορὰ ἦτο βαρεῖα καὶ αἱ πράξεις πολὺ μειωμέναι. Ἕνεκα τούτου αἱ τιμαὶ ἐκάμφθησαν αἰσθητῶς.

	9)9	10)9
U. S. Steel	59.7)8	57.1)4
General Motors	48.3)8	46.1)8
Am. Tel & Tel	144.1)4	142.7)8
Westinghouse	104.	99.1)2
Canadian Pacific	6.3)8	6.
Chrysler	75.1)4	72.1)4
Pennsylvania	19.1)2	18.7)8
Bethlehem Steel	59.1)2	56.7)8
Standard Oil N. J.	54.1)4	51.3)4
Radio	7.3)8	7.1)2
Montgomery W.	47.1)2	46.1)4
Elektric Bond a. Sh.	7.1)8	6.7)8

Τὰ Χρηματιστήρια Λονδίνου, Παρισίων καὶ Καΐρου ἦσαν κλειστὰ λόγῳ τῆς κατὰ Σάββατον ἀργίας.

ΠΑΡΙΣΙΩΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΤΙΤΛΟΙ	12)9	14)9
Ἑταιρείας Οἴνων	274	270
Σιδηρ. Θεσσαλίας ...	224	226

ΛΟΝΔΙΝΟΥ

ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΤΙΤΛΟΙ	12)9	14)9
1881 - 84	25	23
Μονοπωλίων	20	19
Παγίου	20	19
Σιδ. Πειρ. Λαρ.	23	23
Κεφαλαιώσεως	29	29
Ἑλλην. Σιδηρ.	23	23
Ἀμύνης	28	28
1910	19	19
1914	27	27
Προσφυγικοῦ	35	34
Σταθεροποιήσεως	29	28
Κτηματικῆς	64	64
Α΄ Παραγωγικοῦ	29	28
Β΄ Παραγωγικοῦ	37½	36

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Ν. ΥΟΡΚΗ (Ἄνοιγμα 15ης).— Λονδίνου 481 1)16, Παρισίων 269 7)8, Βερολίνου 40.06, Ὀλλανδίας 53.91 1)2, Βρυξελλῶν 16.88 1)2, Ἰταλίας 526 1)4, Ζυρίχης 22.59 1)2.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (Κλείσιμον 15ης).— Νέας Ὑόρκης 481.12, Παρισίων 178.31, Βερολίνου 12.02, Ὀλλανδίας 8.92.37, Βρυξελλῶν 28.50, Ἰταλίας 91.45, Ζυρίχης 21.295.

ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ

Κλείσιμον 14ης Σεπτεμβρίου

ΒΑΜΒΑΞ. Ν. Ὑόρκη. Ὀκτώβριος 7.83, Ἰανουάριος 7.82, Μάρτιος 7.86, Μάϊος 7.81. Λίβερπουλ. Ὀκτώβριος 4.56, Δεκέμβριος 4.61, Ἰανουάριος 4.63, Μάρτιος 4.64, Μάϊος 4.65, Ἰούλιος 4.66.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Ν. Ὑόρκη. Μάρτιος 1.12, Μάϊος 1.15, Ἰούλιος 1.17 1)2.

Λονδῖνον. Σεπτέμβριος 5.11, Ὀκτώβριος 5.8 1)4, Δεκέμβριος 5.7 3)4, Ἰανουάριος 5.8, Μάρτιος 5.8 1)4, Μάϊος 5.9, Ἰούλιος 5.9 1)2.

ΣΙΤΟΣ. Σικάγον. 66 5)8, Δεκέμβριος 67 1)4, Μάϊος 68 1)4.

Βίννιπεγκ. Ὀκτώβριος 66 1)2, Δεκέμβριος 66 1)4, Μάϊος 69 7)8.

Λίβερπουλ. Ὀκτώβριος 5.2 7)8, Δεκέμβριος 5.1 1)8, Μάρτιος 5.1.

ΚΑΦΕΔΕΣ. Ν. Ὑόρκη. Σεπτέμβριος 4.23, Δεκέμβριος 4.23, Μάρτιος 4.26, Μάϊος 4.31.

ΧΑΛΚΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 41)8)9—41)10. Τρίμηνος 41)13)9—41)15.

ΚΑΣΣΙΤΕΡΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 192)10—192)15. Τρίμηνος 193)5—193)10.

ΜΟΛΥΒΔΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 15)10. Τρίμηνος 15)13)9.

ΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΣ ΚΟΙΝΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 14)2)6. Τρίμηνος 14)7)6.

Ἄνοιγμα 15ης Σεπτεμβρίου

ΒΑΜΒΑΞ. Ἀλεξάνδρεια. Ὀκτώβριος 10.19, Νοέμβριος 13.08, Δεκέμβριος 10.19, Φεβρουάριος 10.24, Ἀπρίλιος 10.30.

Λίβερπουλ. Ὀκτώβριος 4.58, Ἰανουάριος 4.65, Μάρτιος 4.67, Μάϊος 4.68—69, Ἰούλιος 4.70.

Ν. Ὑόρκη. Ὀκτώβριος 7.93—94, Δεκέμβριος 7.98—99, Ἰανουάριος 7.96, Μάρτιος 7.99—8.00, Μάϊος 7.93—94, Ἰούλιος 7.92—93.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Ν. Ὑόρκη. Μάρτιος 1.06 1)2, Μάϊος 1.10, Ἰούλιος 1.13, Σεπτέμβριος 1.15.

ΣΙΤΟΣ. Λίβερπουλ. Ὀκτώβριος 5.1, Δεκέμβριος 4.11 1)2, Μάρτιος 4.11 1)2.

Σικάγον. Σεπτέμβριος 63 3)4, Δεκέμβριος 65, Μάϊος 66.

Βίννιπεγκ. Ὀκτώβριος 64, Δεκέμβριος 63, Μάϊος 66 3)4.

ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ. Λονδῖνον. Σεπτέμβριος 8 1)8, Ὀκτώβριος 8 1)8, Νοέμβριος 8 3)16, Ἰανουάριος 8 5)16, Ἀπρίλιος 8 3)8.

Κλείσιμον 15ης Σεπτεμβρίου

ΒΑΜΒΑΞ. Ἀλεξάνδρεια. Ὀκτώβριος 10.28, Νοέμβριος 13.10, Δεκέμβριος 10.24, Ἰανουάριος 13.36, Φεβρουάριος 10.24, Μάρτιος 13.39, Ἀπρίλιος 10.30.

Η ΑΓΟΡΑ ΠΑΤΡΩΝ ΚΑΙ ΚΑΛΑΜΩΝ

ΠΑΤΡΑΙ, 15. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Εἰς τὴν σταφιδαγορὰν ἡ κίνησις ὑπῆρξε ζωηροτάτη. Ἐπωλήθησαν σταφίδες Κάμπου 3.420—3.450, Ἀμαλιάδος 3.470—3.500, Μεσσηνίας 3.400—3.420, Πατρῶν 3.500—3.600 καὶ Γαργαλιάνων 3.500.

ΚΑΛΑΜΑΙ, 15. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἡ ἀγορὰ τῶν σύκων σταθερά. Ἠγοράσθησαν ὅλα τὰ εἰσαχθέντα ἐκ τῆς ὑπαίθρου συκοφορτία καὶ τὴν ἑσπέραν ἐκλείσεν ὡς ἑξῆς: Σῦκα δι' Ἀμερικὴν 6.60, σῦκα διὰ πολυτέλειαν 6.40 καὶ σῦκα δι' ὁρμαθοὺς 6—6.20.

Ἡ σταφιδαγορὰ ἀμετάβλητος. Σταφίδες Μεσσηνίας 7.50—7.65, σταφίδες Πυλίας 7.90—8.

ναγνώρισιν τοῦ αὐτοκρατορικοῦ τίτλου, ἐνῷ ἐκ παραλλήλου παρεσκευάζετο διὰ νέαν ἐκστρατείαν κατὰ τοῦ Βυζαντίου, ἀπέθανεν ὅμως κατὰ τὸ 927 πρὶν προλάβῃ νὰ πραγματοποιήσῃ τὰ σχέδιά του.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

Διαμέρισμα ἰσόγειον, πολὺ περιποιημένον, εὐήλιον ἀπὸ 2 δωμάτια μεγάλα καὶ 1 μικρὸν χὼλλ, κουζίνα μεγάλη, λουτρὸν πλῆρες, βεράντα, ἀποθήκη, δωμάτιον ὑπηρεσίας. Κασταλίας 26, τέρμα Κυψέλης. Πρόσοψις ἐντὸς κήπου.

ΑΡΡΑΒΩΝΑΣ

Κατασκευάζομεν καλλιτεχνικοὺς τελευταῖα μοντέλα μὲ τὰς κάτωθι τιμάς:
18 Καρατ. τὸ ζεῦγος δρχ. 850
14 » » » » 700
12 » » » » 650
10 » » » » 600
8 » » » » 500
6 » » » » 425

Ἀγοράζομεν διάφορα κοσμήματα. Τελεία καὶ ἠγγυημένη ἐπισκευὴ ὡρολογίων διὰ 3 ἔτη. Ἐξαιρετικὴ εἰδικότης διὰ ἐπισκευὰς ὡρολογίων ἀμερικανικῶν Γόλθαμ, Ἔλτζη, Ἑλλινόϊς, Ζενίθ, Ὠμέγα, Λονζίν. Ἐπίσης ἀφίχθησαν τὰ τελευταῖα μοντέλα δι' ἀνδρικὰ δακτυλίδια Σμάλτο

ΝΙΚ. ΡΕΠΟΥΣΗΣ
Πατησίων 8. Τηλέφ. 28-407
Πανεπιστημίου 50. Τηλέφ. 20-441.
(Ὁμόνοια)

ΚΥΡΙΑ σοβαρὰ ἄνευ ἄλλων ἐνοίκων παραχωρεῖ δωμάτιον ἀντὶ λογικοῦ ἐνοικίου εἰς ἐργαζομένην ἢ σπουδάζουσαν νεάνιδα — ὁδὸς Μαυρομιχάλη 125Α.

ΒΟΗΘΗΣΑΤΕ ΤΟΝ ΙΑΤΡΟΝ ΣΑΣ
KOLYNOS DENTAL CREAM

ΝΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΣΗ ΤΟΥΣ ΟΔΟΝΤΑΣ ΣΑΣ

Μεταχειρίζεσθε τὴν ὀδοντόκρεμα ΚΟΛΥΝΟΣ, τὴν ὁποίαν συνιστοῦν οἱ ὀδοντοΐατροί, λόγῳ τῆς ἀποδεδειγμένης ἀντισηπτικῆς καὶ καθαριστικῆς της ἰδιότητος.

ΛΑΜΠΡΥΝΑΤΕ ΤΟ ΧΑΜΟΓΕΛΟ ΣΑΣ ΜΕ ΚΟΛΥΝΟΣ

ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΜΩΡΙΣ ΦΑΡΑΤΖΗ Α. Ε. - ΑΘΗΝΑΙ

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΑΙ ΕΞΕΤΑΣΤΙΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΑΙ ΤΩΝ ΕΞ ΙΔΙΩΤΙΚΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ ΜΑΘΗΤΩΝ

Ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας συνεκροτήθησαν ὡς ἀκολούθως αἱ ἐπιτροπαί, αἵτινες θὰ ἐξετάσουν ἐντὸς τοῦ τελευταίου δεκαημέρου τοῦ Σεπτεμβρίου τοὺς ἐξ ἰδιωτικῶν σχολείων τῆς μέσης ἐκπαιδεύσεως προερχομένους μαθητάς, ὡς καὶ τοὺς κατ' οἶκον διδαχθέντας.

Διὰ τὴν πρώτην, δευτέραν καὶ τρίτην τάξιν τοῦ ἑξαταξίου Γυμνασίου ἐκ τῶν κ. κ. Σιμιτζοπούλου, γενικοῦ ἐπιθεωρητοῦ τῆς Α΄ ἐκπαιδευτικῆς περιφερείας, Λ. Φιλιππίδη διευθυντοῦ ἰδιωτικῆς ἐκπαιδεύσεως, Α. Δάνα γενικοῦ ἐπιθεωρητοῦ φυσικῶν καὶ Σ. Αὐγερινοῦ, Ν. Τζουγανάτου, Α. Μπουρσινοῦ, Σ. Κατσαμᾶ, Δ. Γεωργαντοπούλου καὶ Γ. Ἀντωνιακάκου πρωτοβαθμίων καθηγητῶν.

Διὰ τὴν τετάρτην, πέμπτην καὶ ἕκτην τάξιν τοῦ ἑξαταξίου Γυμνασίου καὶ τὴν πρώτην τάξιν τοῦ ὀκταταξίου ἐκ τῶν κ. κ. Σιμιτζοπούλου, Φιλιππίδη, Δάνα καὶ Α. Παπαχριστοπούλου, Α. Πετροπούλου, Σ. Ζάκκα, Π. Πούντζα καὶ Ν. Κεφάλα, πρωτοβαθμίων καθηγητῶν καὶ Μαρ. Κοντόγιωργα, καθηγητρίας τῶν γαλλικῶν.

ΤΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΜΕΓΑΛΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ ΑΣΥΡΜΑΤΟΥ

Τὴν πρωΐαν τῆς αὔριον ὁ ὑφυπουργὸς τῶν Τ. Τ. Τ. κ. Νικολόπουλος θὰ καταθέσῃ, ἐπὶ παρουσίᾳ ἀνωτέρων ὑπαλλήλων τοῦ ὑπουργείου καὶ ἄλλων προσκεκλημένων, τὸν θεμέλιον λίθον τοῦ ἀνεγερθησομένου εἰς Λούτσαν μεγάλου σταθμοῦ ἀσυρμάτου.

Ὁ σταθμὸς θ' ἀνεγερθῇ διὰ λογαριασμὸν τοῦ κράτους ὑπὸ ἀγγλικῆς ἑταιρείας. Εἰς τὴν Λούτσαν θὰ γίνουν πέντε ἐγκαταστάσεις λήψεως, εἰς δὲ τὸ Χαρβάτι θὰ γίνῃ τὸ κέντρον, περιλαμβάνον τρεῖς σταθμοὺς ἐκπομπῆς. Ὁ νέος σταθμὸς ἀσυρμάτου πρόκειται νὰ ἐξυπηρετήσῃ τὴν ἀνταπόκρισιν τοῦ ἐξωτερικοῦ.

ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΙΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΙ

Ὁ κ. πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως ἐδέχθη χθὲς τὴν ἑσπέραν εἰς μακρὰν συνεργασίαν τὸν κ. ὑπουργὸν τῆς Παιδείας. Κατ' αὐτὴν συνεζητήθη ὁ νέος ὀργανισμὸς τοῦ Πανεπιστημίου, τὸν ὁποῖον ἐπεξειργάσθη ἤδη τελικῶς ἡ ἐξ ὑπουργῶν νομοπαρασκευαστικὴ ἐπιτροπή.

Ὁ νέος ὀργανισμὸς θὰ εἰσαχθῇ πρὸς ἔγκρισιν ὑπὸ τοῦ ὑπουργικοῦ Συμβουλίου πιθανώτατα κατὰ τὴν σημερινὴν συνεδρίασιν αὐτοῦ. Πάντως δημοσιευόμενος ἐγκαίρως θὰ ἰσχύσῃ ἀπὸ τοῦ ἀρχομένου πανεπιστημιακοῦ ἔτους.

Ὁ κ. πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως προήδρευσε χθὲς τὴν ἑσπέραν εἰς τὸ ὑφυπουργεῖον Ἀγορανομίας συνεδριάσεως τῆς ἐπιτροπῆς διὰ τὴν μελέτην τοῦ κόστους τῆς ζωῆς.

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΟΥ ΚΑΙΡΟΥ

Ὁ καιρὸς τὴν πρωΐαν τῆς χθὲς ἦτο ἀνὰ τὴν Ν. Α. Ἑλλάδα νεφελώδης μετὰ τινων βροχῶν κατὰ τόπους εἰς τὴν Κρήτην, ἀνὰ δὲ τὴν λοιπὴν αἴθριος. Ἄνεμοι ἐπεκράτουν ἀνὰ τὸ Αἰγαῖον καὶ τὸ Κρητικὸν βόρειον, ἀνὰ δὲ τὸ Ἰόνιον διάφοροι ἀσθενεῖς. Ἡ θερμοκρασία ἐσημείωσε κατὰ τὴν νύκτα νέαν μικρὰν πτῶσιν ἀνὰ τὴν ἠπειρωτικὴν καὶ τὴν βόρειον Ἑλλάδα.

Αἱ κατὰ πόλεις θερμοκρασίαι τῆς 8ης πρωϊνῆς εἶχον ὡς ἑξῆς: Βυτίνα 9, Κόνιτσα 13, Σέρραι 14, Τρίπολις 15, Λάρισα Ἀγρίνιον, Λεβάδεια, 17, Ἄρτα, Τρίκκαλα Κατερίνη, Ναύπλιον 18, Διδυμότειχον, Σέδες, Κέρκυρα, Λαμία 19, Βόλος, Μεσολόγγιον, Κόρινθος, Μεθώνη, Σπάρτη, Μυτιλήνη 20, Κομοτινή, Πρέβεζα, Πάτραι, Σκῦρος, Λουτράκι, Μῆλος 21, Σητεία, Ἀλεξανδρούπολις, Χαλκίς, Καλάμαι, Κύθηρα, Θήρα 22, Ἡράκλειον, Λῆμνος, Μέθανα, Ὕδρα, Χίος Νάξος, Σῦρος 23, Χανιὰ καὶ Ζάκυνθος 24.

Εἰς τὸν σταθμὸν Ζαππείου ἡ πτῶσις τῆς θερμοκρασίας ἦτο ἀπότομος φθάσασα τὴν 8ην πρωϊνὴν τοὺς 15 βαθμούς, ἔναντι τῶν 19 βαθμῶν τῆς προχθεσινῆς ἀντιστοίχου ὥρας.

ΟΙ ΑΠΟΣΤΡΑΤΟΙ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΙ

Ἀνακοινοῦται ἁρμοδίως ὅτι τὴν 25ην τρέχοντος ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 9 π.μ. θέλει ἐπαναληφθῇ ἡ ἐκλογὴ πρὸς ἀνάδειξιν τοῦ πρώτου διοικητικοῦ συμβουλίου Ἑνώσεως Ἑλλήνων Ἀποστράτων Ἀξιωματικῶν, τῆς πρώτης ματαιωθείσης λόγῳ ἐλλείψεως ἀπαρτίας. Ἡ ψηφοφορία θέλει ἀρχίσει τὴν 9ην π.μ. καὶ θέλει περατωθῇ τὴν 13ην ὥραν. Οὐδεὶς μέτοχος ἔχει δικαίωμα ψήφου ἐὰν δὲν εἶνε ἐφωδιασμένος μὲ τὸ σχετικὸν βιβλιάριον μερίσματος ἢ ἐλλείψει βιβλιαρίου μετὰ σχετικῆς βεβαιώσεως τοῦ Μετοχικοῦ Ταμείου Στρατοῦ καὶ δελτίου ταὐτότητος.

ΤΑ ΛΕΩΦΟΡΕΙΑ ΚΟΥΠΟΝΙΩΝ

Ἀνακοινοῦται ἁρμοδίως ὅτι ἀπὸ τῆς 16ης Σεπτεμβρίου τὰ λεωφορεῖα τῆς γραμμῆς Κουπονίων θ' ἀκολουθοῦν τὴν διαδρομὴν τόσον εἰς τὴν ἄνοδον ὅσον καὶ εἰς τὴν κάθοδον διὰ τῶν κάτωθι ὁδῶν: λεωφόρου Βασιλίσσης Σοφίας, ὁδοῦ Ρηγίλλης, λεωφόρου Διοχάρους, ὁδοῦ Πρατείνου καὶ θὰ συνεχίζουν τὴν παλαιὰν τῶν διαδρομήν.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

1) Τὸ Νοσοκομεῖον — Σανατόριον ἡ «Σωτηρία» διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς δημόσιον μειοδοτικὸν διαγωνισμόν, ἄνευ ὁρίου ἡ ἐργασία τῶν ἠλεκτρικῶν ἐγκαταστάσεων τοῦ ἀνεγειρομένου κτιρίου Μαγειρείων—Πλυντηρίων τοῦ Νοσοκομείου.

2) Τὸ ἔργον προϋπελογίσθη εἰς δρχ. 500.000, ἡ δὲ ἐγγύησις διὰ τὴν συμμετοχὴν εἰς τὴν δημοπρασίαν ὁρίζεται εἰς δρχ. 25.000, κατατεθησομένας εἰς μετρητὰ εἰς τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἢ τὸ ταμεῖον τοῦ Νοσοκομείου.

3. Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται τὴν 29ην Σεπτεμβρίου 1938, ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 11—12 π. μ. εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Νοσοκομείου (ὁδὸς Μεσογείων) καὶ ἐνώπιον τῆς πρὸς τοῦτο συσταθησομένης ἐπιτροπῆς.

4) Εἰς τὸν διαγωνισμὸν εἰσὶ δεκτοὶ ἠλεκτρολόγοι - μηχανολόγοι μηχανικοί, ἐφωδιασμένοι μὲ γενικὴν ἄδειαν ἠλεκτρικῶν ἐγκαταστάσεων, πιστοποιητικὰ ὅτι ἐξετέλεσαν ἠλεκτρικὰς ἐγκαταστάσεις ἀξίας τοὐλάχιστον 300.000 δρχ. καὶ ἔχοντες ἐκπληρώσει ἁπάσας τὰς πρὸς τὸ Τεχνικὸν Ἐπιμελητήριον καὶ τὸ Ταμεῖον Συντάξεως Μηχανικῶν—Ἐργοληπτῶν ὑποχρεώσεις των.

5) Ἐν τῇ προσφορᾷ καὶ ἐντὸς ἰδιαιτέρου φακέλου καλῶς ἐσφραγισμένου θὰ περιληφθῇ εἰς ἀκεραίας μονάδας ἡ ἔκπτωσις ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν ἐπὶ τῶν τιμῶν τοῦ τιμολογίου.

6) Ὁ σχετικὸς φάκελος εὑρίσκεται παρὰ τοῖς γραφείοις τοῦ Νοσοκομείου (Τεχνικὴ Ὑπηρεσία), ὅπου δύνανται οἱ βουλόμενοι νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν αὐτοῦ προσερχόμενοι καθ' ἑκάστην ἐργάσιμον ἡμέραν ἀπὸ 9—1 π.μ.

Ἐκ τῆς Γεν. Διευθύνσεως

Ἰατρὸς Π. ΝΑΚΗΣ
Δερματολόγος—Ἀφροδισιολόγος
Μάρνη 29. Τηλ. 54-234

ΚΡΙΣΕΙΣ ΤΟΥ «ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΑΣΤΕΡΟΣ» ΤΟΥ ΣΙΚΑΓΟΥ

Ἡ ἐν Σικάγῳ τῆς Ἀμερικῆς ἐκδιδομένη ἐφημερὶς «Ἑλληνικὸς Ἀστὴρ» δημοσιεύει τὸ ἀκόλουθον ἄρθρον τοῦ διευθυντοῦ της κ. Λάμπρου.

«Ἡ 4η Αὐγούστου ἴσως νὰ μὴ ἐμπνέῃ τὸν δέοντα ἐνθουσιασμὸν εἰς τὰς καρδίας τῶν ἐν Ἀμερικῇ Ἑλλήνων, διότι ἡμεῖς εἴμεθα μακρὰν τῆς πατρίδος, ὅταν ἐδοξάσθη αὐτὴ ἡ σωτήριος ἡμέρα, ἐπὶ πλέον δέ, διότι δὲν ἀνεγράφη ἀκόμη ἡ ἱστορία τῆς 4ης Αὐγούστου, διὰ νὰ ἀναγνώσωμεν καὶ νὰ συναισθανθῶμεν τὴν σπουδαιότητα τῆς μεγάλης ταύτης ἡμέρας, καθ' ἣν ἀπηλλάγη ἡ Ἑλλὰς ἀπὸ τὸν κίνδυνον τῶν κομμουνιστῶν καὶ ἀνέτειλε ἀνὰ τὸν γλυκὺν ἑλληνικὸν ὁρίζοντα χαρίεις ὁ ἥλιος ἕνα φωτίσῃ τοὺς Ἕλληνας εἰς τὸ καλύτερον μέλλον.

Κατὰ τὴν 4ην Αὐγούστου συνεπληρώθησαν δύο ἔτη ἀπὸ τῆς ἡμέρας ἐκείνης, καθ' ἣν ἡ Ἑλλὰς ἐξηγέρθη, ἐνεταφίασε τὸν ἐφιάλτην τῆς διαιρέσεως καὶ ἐχάραξε νέον δρόμον προόδου, εὐημερίας, ἀγάπης καὶ ὁμονοίας. Ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ καὶ ἐν τῷ μέσῳ φοβερᾶς ἀντιδράσεως ἐπατάχθη ἡ κεφαλὴ τῆς λερναίας ὕδρας, καὶ νέοι Ἡρακλεῖς — ὁ Βασιλεὺς Γεώργιος Β΄ καὶ ὁ στρατηγὸς Μεταξᾶς — ἔδωσαν τὸ σύνθημα «ἐμπρὸς» καὶ ἐπάταξαν τὴν ἀκολασίαν, τὴν ἀναρχίαν, τὴν διαίρεσιν καὶ τὸν μαρασμόν, ποῦ κατέτρωγον τὰ σπλάγχνα τῆς ἐνδόξου ἡμῶν πατρίδος.

Ὁ Θεὸς τῆς Ἑλλάδος ὑπῆρξε μέγας καὶ εὐμενὴς καὶ ἐφώτισε τὸν λαὸν ν' ἀκολουθήσῃ πιστῶς τοὺς ἀρχηγοὺς τοῦ ἔθνους διὰ νὰ προλάβῃ ἄλλην ἰσπανικὴν ἀδελφοκτονίαν καὶ διὰ ν' ἀναδημιουργηθῇ νέα Ἑλλάς, ἥτις παρουσιάζει σήμερον ἕνα σεβαστὸν ἔθνος, ὅπερ διέρχεται ἡμέρας εἰρήνης καὶ τάξεως εἰς τὸ ἐσωτερικὸν καὶ ἀπολαύει θαυμασμοῦ, σεβασμοῦ καὶ ἐκτιμήσεως εἰς τὸ ἐξωτερικόν.

Ἑκατομμύρια κόσμου συμμετέσχον τοῦ πανηγυρισμοῦ τῆς ἐνδόξου ταύτης ἡμέρας, εἰς ἔνδειξιν χαρᾶς ἅμα καὶ διατρανώσιν εὐγνωμοσύνης πρὸς τὸν μέγαν ἡγέτην Μεταξᾶν, ὅστις ἀνεδείχθη ὁ ἀνὴρ τῆς ὥρας, ποῦ καθωδήγησε τὸ κράτος εἰς μέλλον δόξης καὶ τιμῆς. Κατὰ τὸ διαρρεῦσαν δὲ διάστημα τῶν δύο ἐτῶν τάξις καὶ ἡσυχία ἐβασίλευσεν εἰς τὴν Ἑλλάδα. Χάρις εἰς τὴν δραστηριότητα τῆς Κυβερνήσεως καὶ τὴν συνεργασίαν τῶν Ἑλλήνων, ἡ Ἑλλὰς σήμερον εὐημερεῖ καὶ προάγεται.

Ἐξέλιπεν, ἅπαξ διὰ παντὸς ἡ διαίρεσις, ἐνεταφιάσθησαν τὰ κόμματα καὶ οἱ Ἕλληνες παρίστανται ἡνωμένοι καὶ ἀδιαίρετοι, μὲ τὴν θέλησιν καὶ τὴν ἀπόφασιν ὅπως ἐνισχύσωσι τὴν ἐθνικὴν κυβέρνησιν εἰς τὸ ἀνορθωτικὸν ἔργον της, ὅπερ ἀποβλέπει εἰς εὐρύτερον στάδιον ἀναγεννήσεως. Ἡ Ἑλλὰς προώρισται νὰ καταστῇ ἀνταξία τῶν ἰδανικῶν τῆς φυλῆς μας καὶ τῶν ἱστορικῶν παραδόσεων, ὑπὸ τὸ πνεῦμα τοῦ χρυσοῦ αἰῶνος τοῦ Περικλέους καὶ τοῦ κλέους τῶν ἀρχαίων Σπαρτιατῶν, ὅπερ εἶνε τὸ πνεῦμα προσηρμοσμένον εἰς τὸ πνεῦμα τοῦ 20οῦ αἰῶνος, καθ' ὃ ἡ Ἑλλὰς ἐμεγαλύνθη καὶ τείνει εἰς τὴν δόξαν τοῦ παρελθόντος.

Καὶ ἡμεῖς οἱ ἔνθεν τοῦ Ἀτλαντικοῦ βιοῦντες ὁμοεθνεῖς συναισθανόμεθα ἔστω καὶ μακράν, τὸ μέγεθος καὶ τὴν σπουδαιότητα τῆς ἐνδόξου ταύτης ἡμέρας, ἥτις εἶνε ὁ νέος μιλιοδείκτης πρὸς τὰ ἐμπρός, καὶ τὴν ἀναδημιουργίαν καὶ τὸν δρόμον πρὸς τὰ μεγάλα ἔργα. Χαίροντες ὅθεν, ἀγαλλόμενοι, ἀπευθύνομεν ἐντεῦθεν τὸν ἐγκάρδιον ἀδελφικὸν χαιρετισμὸν πρός τε τὸν Βασιλέα καὶ τὸν κ. Μεταξᾶν καὶ ἅπαντας τοὺς συντελέσαντας εἰς τὴν ἀναγέννησιν τοῦ ἑλληνικοῦ κράτους.

Κατὰ τὰς ἡμέρας ταύτας καὶ ἡμεῖς οἱ ἐν Ἀμερικῇ Ἕλληνες, ἐὰν τοὐλάχιστον, δὲν συναισθανώμεθα πλήρως τὸ μεγαλεῖον τοῦ ἑορτασμοῦ, καθ' ὃ μακρὰν τῆς Πατρίδος, ἐν τούτοις μέσα εἰς τὰς καρδίας μας εἶνε ἐρριζωμένη ἡ ἀγάπη πρὸς τὴν πατρίδα Μητέρα Ἑλλάδα, ἔνθα τὸ πρῶτον εἴδομεν τὸ φῶς τοῦ ἡλίου.

Στρέψωμεν ὅθεν εὐλαβῶς τὰ βλέμματά μας πρὸς τὴν γλυκειά μας πατρίδα, ἥτις συμβολίζει τὸ πατριωτικὸν καὶ θεῖον σύμπλεγμα ἰδανικῆς ἀγάπης, τὴν ὁποίαν οὔτε ρήτορες μποροῦν νὰ ἐξυμνήσουν, οὔτε τὰ ἀηδόνια μποροῦν νὰ τραγουδήσουν! Καὶ ὡς ξενιτευμένοι Ἕλληνες μόνον, καὶ μόνον ἡμεῖς ἔχομεν τὸ συναίσθημα νὰ ἐκδηλώσωμεν μ' ἕνα κρυφὸ δάκρυ, μ' ἕνα γλυκὺν λόγον τὸν πόνον τῆς ψυχῆς καὶ τῆς καρδίας μας πρὸς τὴν χώραν ἐκείνην, ποὺ μᾶς ἐγαλούχησεν».

Η ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ ΣΤΕΛΕΧΩΝ ΤΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

Ἐδημοσιεύθη εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως» διάταγμα, δυνάμει τοῦ ὁποίου τὰ κατώτερα τεχνικὰ στελέχη τῆς ἀεροπορίας θὰ καταρτίζωνται εἰς εἰδικὰ τμήματα συσταθησόμενα ἐν τῇ Σιβιτανιδείῳ Σχολῇ.

Οἱ μαθηταὶ θὰ ἐγγράφωνται ἀρχικῶς εἰς τὴν Σιβιτανίδειον καὶ θὰ φοιτῶσι εἰς τὰ γενικὰ τμήματα αὐτῆς. Μετὰ τὸ πέμπτον ἑξάμηνον θὰ εἰσέρχωνται εἰς τὰ εἰδικὰ τμήματα ἀεροπορίας ἔνθα θὰ παρακολουθοῦν σπουδὰς μέχρι τριῶν ἑξαμήνων. Οἱ εἰς τὰ εἰδικὰ ταῦτα τμήματα εἰσερχόμενοι θὰ καθίστανται ὑπότροφοι τοῦ ἐπὶ τῆς Ἀεροπορίας ὑπουργείου.

Ἡ ἔξοδος ἐκ τῶν τμημάτων τούτων θὰ ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὴν κρίσιν ἐπιτροπῆς, τὴν ὁποίαν θὰ ἀποτελοῦν ἀξιωματικοὶ τῆς ἀεροπορίας. Διὰ τῶν ἐξετάσεων τούτων θὰ ὁρίζωνται οἱ δυνάμενοι νὰ καταταχθοῦν εἰς τὴν ἀεροπορίαν ὡς ὑπαξιωματικοὶ καὶ ἐπὶ πενταετῆ ὑποχρεωτικὴ θητεία.

ΟΙ ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ ΛΙΜΕΝΙΚΟΙ ΔΟΚΙΜΟΙ

Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας ἀνακοινοῖ ὅτι οἱ ὑποψήφιοι λιμενικοὶ δόκιμοι, οἱ παρουσιασθέντες εἰς ἐξετάσεις τῆς 5ης Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. καὶ μὴ ἀποκλεισθέντες ὑπὸ τῆς Α. Ν. Υ. Ε., καλοῦνται ὅπως προσέλθουν πρὸς ἐπανεξέτασιν ἐνώπιον τῆς αὐτῆς ἐξεταστικῆς ἐπιτροπῆς εἰς τὰ μαθήματα τῆς πρώτης ὁμάδος, τὴν προσεχῆ Δευτέραν, 19ην τρέχοντος καὶ ὥραν 9 π.μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Ἀνωτάτης Σχολῆς Οἰκονομικῶν καὶ Ἐμπορικῶν Ἐπιστημῶν.

ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ ΧΑΡΙΝ ΤΩΝ ΦΑΛΑΓΓΙΤΩΝ

Τὸ Βασιλικὸν Θέατρον διέθεσε διὰ τὰς παραστάσεις τῆς «Ἠλέκτρας» εἰς τὸ Ὠδεῖον τοῦ Ἡρώδου τοῦ Ἀττικοῦ 3.000 θέσεις χάριν τῶν φαλαγγιτῶν καὶ τῶν φαλαγγιτισσῶν τῶν περιφερειακῶν διοικήσεων τῆς πρωτευούσης.

Χθὲς τὴν ἑσπέραν παρηκολούθησαν τὴν πρώτην παράστασιν τῆς «Ἠλέκτρας» 50 φαλαγγίτισσαι τῆς ὑποδιοικήσεως θηλέων πρωτευούσης, 60 φαλαγγῖται τῆς ὑποδιοικήσεως ἀρρένων πρωτευούσης, καὶ 40 φαλαγγῖται τῆς διοικήσεως ἀνωτάτων σχολῶν.

Τὴν αὐριανὴν παράστασιν θὰ παρακολουθήσουν 500 φαλαγγῖται καὶ φαλαγγίτισσαι τὴν προσεχῆ Τρίτης 600, τῆς Τετάρτης 650, τῆς Παρασκευῆς 700 καὶ τῆς Κυριακῆς 400.

ΤΟ ΤΑΞΙΔΙΟΝ ΤΟΥ κ. ΤΣΑΜΠΕΡΛΑΙΝ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

πουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν φὸν Ρίμπεντροπ, ὁ ὑφυπουργὸς φὸν Βαϊτζέκερ, ὁ Ἄγγλος πρεσβευτὴς κ. Χέντερσον καὶ ὁ κ. Στράγκ. Ἄλλοι ἀνταποκριταὶ ἀντὶ τοῦ κ. Στράγκ ἀναφέρουν τὸ ὄνομα τοῦ σὲρ Ὅρας Οὐΐλσων.

Τὴν 7ην ἑσπερινὴν ἡ ἰδιαιτέρα σύσκεψις ἐξηκολούθει εἰσέτι εἰς μίαν τῶν αἰθουσῶν τῆς ἐπαύλεως, ὅπου τὸ ἰδιαίτερον γραφεῖον τοῦ καγκελλαρίου. Ὁ κ. Τσάμπερλαιν ἐφαίνετο λίαν ἱκανοποιημένος ἐκ τῆς ἐγκαρδίου ὑποδοχῆς, τὴν ὁποίαν τοῦ ἐπεφύλαξαν οἱ κάτοικοι τοῦ Μπέρχτεσγκάντεν. Ὁ ἐν Λονδίνῳ πρεσβευτὴς τῆς Γερμανίας φὸν Ντίρξεν εὑρίσκεται ἐπίσης εἰς τὴν ἔπαυλιν τοῦ Χίτλερ.

Οἱ ξένοι δημοσιογράφοι τονίζουν τὴν ἐγκάρδιον ὑποδοχήν, ἡ ὁποία ἐγίνεν εἰς τὸν κ. Τσάμπερλαιν εἰς ὅλους τοὺς ἐνδιαμέσους σιδηροδρομικοὺς σταθμοὺς ἀπὸ τοῦ Μονάχου εἰς Μπέρχτεσγκάντεν. Ὁ εἰς Μπέρχτεσγκάντεν ἀπεσταλμένος τοῦ πρακτορείου Χαβᾶς τηλεγραφεῖ ὅτι τὸ περιβάλλον τοῦ καγκελλαρίου Χίτλερ φαίνεται λίαν αἰσιόδοξον, μία δὲ ἐκ τῶν γερμανικῶν προσωπικοτήτων τῶν περισσότερον προσεγγιζουσῶν τὸν καγκελλάριον τοῦ εἶπε χαρακτηριστικῶς ὅτι ἐλπίζει «νὰ ἔφερεν ὁ κ. Τσάμπερλαιν τὴν καλοκαιρίαν μαζί του».

Κατ' ἄλλα τηλεγραφήματα, δὲν εἶνε ἐξηκριβωμένον ἂν ἡ συνομιλία ἡ ὁποία ἐπηκολούθησε μετὰ τὸ τέϊον ἐγένετο μεταξὺ Χίτλερ—Τσάμπερλαιν μόνον, ἢ ἂν παρίσταντο καὶ ἄλλαι προσωπικότητες.

ΤΟ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον μεταδίδει τὸ κάτωθι ἀνακοινωθὲν ἐκ Μπέρχτεσγκάντεν:

«Ὁ ἀρχηγὸς - καγκελλάριος συνωμίλησε σήμερον εἰς Ὠμπερσάλτσμπεργκ μετὰ τοῦ πρωθυπουργοῦ τῆς Μ. Βρετανίας κ. Τσάμπερλαιν. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς συνομιλίας ἐγένετο εὐρεῖα καὶ εἰλικρινὴς ἀνταλλαγὴ ἀπόψεων ἐπὶ τῆς πολιτικῆς καταστάσεως. Ὁ κ. Τσάμπερλαιν ἐπιστρέφει αὔριον εἰς Ἀγγλίαν ὅπως συνεννοηθῇ μετὰ τῶν λοιπῶν μελῶν τῆς βρεταννικῆς κυβερνήσεως. Μετὰ τινας ἡμέρας θὰ λάβῃ χώραν νέα συνάντησις».

Τὴν 8.20 ἑσπερινὴν ὁ κ. Τσάμπερλαιν ἐπέστρεψεν εἰς τὸ ξενοδοχεῖον του συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ σὲρ Νέβιλ Χέντερσον, τοῦ σὲρ Ὅρας Οὐΐλσων, τοῦ φὸν Μάϊσνερ καὶ τοῦ διευθυντοῦ τοῦ πρωτοκόλλου βαρώνου φὸν Ντέρμπεργκ. Ὁ φὸν Ρίμπεντροπ παρέμεινεν εἰς τὴν ἔπαυλιν τοῦ καγκελλαρίου. Κατὰ τὴν ἄφιξίν του εἰς τὸ ξενοδοχεῖον, ὁ κ. Τσάμπερλαιν ἐχαιρετίσθη καὶ πάλιν ὑπὸ τοῦ παρατεταγμένου εἰς τὴν εἴσοδον πλήθους μὲ ἐγκάρδια «χάϊλ». Ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργὸς ἀπεσύρθη εἰς τὰ διαμερίσματά του καὶ ἐζήτησεν ἀμέσως νὰ ἐπικοινωνήσῃ τηλεφωνικῶς μὲ τὸ Λονδῖνον.

Ο κ. ΤΑΜΠΑΚΟΠΟΥΛΟΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΔΙΚΑΣΤΑΣ

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης ἀπηύθυνε μακρὰν ἐγκύκλιον πρὸς πάσας τὰς δικαστικὰς ἀρχὰς τοῦ κράτους, ἐν τῇ ὁποίᾳ ἐξαίρεται ἡ σημασία τῆς παρὰ τῶν κ. κ. δικαστῶν ἐπιμελοῦς ἐκπληρώσεως τῶν ὑπηρεσιακῶν καὶ κοινωνικῶν των καθηκόντων καὶ ὑποχρεώσεων, τῶν διαγραφομένων ὑπὸ τῶν νόμων, καὶ τῆς παρ' αὐτῶν ἀνωτέρας ἀντιλήψεως τοῦ προορισμοῦ τοῦ δικαστικοῦ κόσμου ἐν τῇ κοινωνικῇ διαβιώσει.

Ἐν συνεχείᾳ ἡ ἐγκύκλιος συνιστᾷ εἰς τὰς δικαστικὰς ἀρχὰς ὅπως μετὰ πίστεως συνεχίσουν τὰς καλὰς παραδόσεις τοῦ ἑλληνικοῦ δικαστικοῦ σώματος, χάρις εἰς τὰς ὁποίας τὸ δικαστικὸν λειτούργημα περιεβλήθη τὴν ἁρμόζουσαν αἴγλην, ἀπαραίτητον διὰ τὴν πρὸς αὐτὸ κοινὴν ἐμπιστοσύνην καὶ ἀκριβοδικαίαν καὶ ἀνεπηρέαστον ἀπονομὴν τῆς δικαιοσύνης.

Αἱ παραδόσεις αὐταὶ δέον νὰ συνεχισθοῦν καὶ νὰ μεταδοθοῦν εἰς τοὺς νεωτέρους δικαστικοὺς λειτουργούς, «ἵνα τὸ δικαστικὸν σῶμα διατηρήσῃ διαρκῶς ἐνισχυόμενον τὸ ἔναντι τῆς κοινωνίας κῦρος αὐτοῦ καὶ τὸν ὑποδειγματικὸν προορισμόν του».

Ὁ κ. ὑπουργὸς ἀναφερόμενος ἐν συνεχείᾳ εἰς τὰς ὑποχρεώσεις τῶν κ. κ. δικαστῶν, τονίζει ὅτι πρώτιστον μέλημα αὐτῶν εἶνε ἡ τόνωσις τοῦ αἰσθήματος τοῦ δικαίου. Δέον, λοιπόν, νὰ ἐπιδιώκουν διὰ θετικῆς διαπαιδαγωγήσεως τῶν μελῶν τῆς κοινωνίας τὴν διάδοσιν αὐτοῦ καὶ τὴν ἐκδήλωσίν του εἰς πᾶσαν πρᾶξιν τῶν ἀτόμων. «Βεβαίως — συνεχίζει — ἡ δημιουργία δυνατότητος ἐπικρατήσεως τοῦ ἴσου καὶ τοῦ δικαίου ἁρμόζει κατὰ πρῶτον λόγον εἰς τὴν πολιτείαν. Ἐπισταμένη καταβάλλεται καὶ θέλει καταβληθῇ προσπάθεια ἐκπληρώσεως παρὰ τοῦ κράτους τῆς ὑποχρεώσεώς του ταύτης. Ἀλλὰ καὶ οἱ κ. κ. δικασταὶ ἔχουν ὑποχρέωσιν νὰ μεριμνήσουν περὶ τούτου, διότι ἡ ἐπικράτησις τοῦ ἴσου καὶ τοῦ δικαίου, πλὴν τοῦ ἠθικοῦ λόγου, ἐνέχει καὶ τὸν πρακτικὸν σκοπὸν τῆς τονώσεως τῆς κοινωνικῆς ἀλληλεγγύης καὶ ἐξασφαλίσεως τοῦ πρὸς ἐργασίαν καὶ δημιουργίαν ζήλου τῶν μελῶν τῆς κοινωνίας».

Ἐπειδὴ ὅμως ἡ ἐκπλήρωσις τοῦ προορισμοῦ τούτου προϋποθέσειν ἔχει τὴν ἐπιστημονικήν, πνευματικὴν καὶ ψυχικὴν μόρφωσιν, διὰ τοῦτο ὁ κ. ὑπουργὸς συνιστᾷ τὴν μετ' ἐπιμελείας ἐκ μέρους τῶν κ.κ. δικαστῶν συμπλήρωσιν τῶν ἐπιστημονικῶν καὶ ἐγκυκλοπαιδικῶν αὐτῶν γνώσεων καὶ τὴν ἐκ μέρους τῶν νεωτέρων ἀδιάλειπτον παρακολούθησιν τῆς ἐπιστήμης διὰ τῆς μελέτης τῆς ἱστορίας καὶ ἐξελίξεως τοῦ δικαίου, ἵνα καὶ οἱ δικαστικοὶ λειτουργοὶ ἐν τῷ κύκλῳ τῆς ἁρμοδιότητος τῶν συμβάλουν εἰς τὴν ἀναδημιουργίαν τῆς Ἑλλάδος.

Περαιτέρω τονίζεται ὅτι οἱ δικαστικοὶ πρέπει νὰ ἀποκτήσουν τὸν σεβασμὸν τῆς κοινωνίας. Τὴν σκέψιν των πρέπει νὰ διέπῃ τὸ αἴσθημα τοῦ δικαίου, ἡ ἄκαμπτος ἠθικὴ καὶ ἡ λογικὴ κρίσις. Ὑπομιμνήσκονται ἐπίσης αἱ κοινωνικαὶ ὑποχρεώσεις τῶν κ. κ. δικαστῶν καὶ τονίζεται ὅτι ὑπέρτατον καθῆκον ἔχει ὁ δικαστικὸς κόσμος νὰ διατηρῇ καὶ ἐκδηλώνῃ σεβασμὸν πρὸς τὰς ἐθνικὰς παραδόσεις, πρὸς τὴν μεγαλειώδη ἑλληνικὴν ἱστορίαν καὶ πρὸς τὸ ἑλληνικὸν πνεῦμα, τὸ ὁποῖον ἀπὸ μακρῶν αἰώνων κατηύγασε τὴν ἀνθρωπότητα.

Καταλήγων, ὁ κ. ὑπουργὸς τονίζει τὰ ἑξῆς: «Τὸ ἑλληνικὸν θαῦμα πρέπει νὰ εἶνε πάντοτε ὁ ὁδηγὸς καὶ ἡ ἐλπὶς τοῦ ἔθνους ἡμῶν πρωτίστως εἰς τὴν δικαστικὴν συνείδησιν, ἥτις ἐξ αὐτοῦ νὰ ἀντλῇ τὰς πνευματικὰς καὶ ἠθικὰς αὐτῆς δυνάμεις καὶ βλέψεις. Ἡ πρὸς τὰς Μούσας ἱκεσία τοῦ Σόλωνος «κλῦτε μοι εὐχομένῳ πρὸς ἁπάντων ἀνθρώπων ἀεὶ δόξαν ἔχειν ἀγαθήν», δέον ἐν ὁμοίᾳ ἐξάρσει φρονήματος καὶ βαθείας ἐπὶ τὴν ἀξίαν ταύτης πεποιθήσεως, νὰ ἀποτελέσῃ τὸ ἰδανικὸν τῶν Ἑλλήνων δικαστικῶν».

Αἱ ἀντιλήψεις τοῦ Μάζαρυκ διὰ τὰς μειονότητας

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

σῃ εἰς συμπέρασμα, τὸ ὁποῖον τὸν εὐχαριστεῖ. Κατόπιν μετακινεῖ τὰ γυαλιά του, τὰ ὁποῖα χρησιμοποιεῖ μόνον ὅταν διαβάζῃ ἢ ὅταν θέλῃ νὰ ἀτενίσῃ τὸν συνομιλητήν του. Τὰ μάτια του εἶνε καθαρὰ καὶ διεισδυτικά. Συγκεκριμένη καὶ καθαρὴ εἶνε ἐπίσης ἡ ὁμιλία του τοῦ κ. Μπένες, ὁ ὁποῖος ἀπεχθάνεται κάθε τι τὸ μυστικιστικὸν καὶ τὸ διφορούμενον.

Ὑπάρχει μεγάλη ἱκανότης αὐτοπειθαρχίας καὶ αὐταπαρνήσεως εἰς τὸν ἄνθρωπον αὐτόν, ὁ ὁποῖος σήμερον ἔχει ἀποδυθῆ εἰς σκληρὸν ἀγῶνα διὰ νὰ περισώσῃ ὅ,τι εἶνε δυνατὸν ἀπὸ τὰς ἀρχὰς αἱ ὁποῖαι τὸν ἐμπνέουν καὶ ἐνέπνευσαν τὸν διδάσκαλόν του Μάζαρυκ.

Ἡ ἵδρυσις τοῦ τσεχοσλοβακικοῦ κράτους ἀπετέλεσε τὸν θρίαμβον μιᾶς ἀπεράντου ἐργασίας χάρις εἰς τὴν ὁποίαν οἱ Σύμμαχοι ἐπείσθησαν περὶ τῆς ἀνάγκης ἑνὸς ἀνεξαρτήτου κράτους τῶν Τσέχων καὶ Σλοβάκων καὶ ὅταν τὸ 1918 ἡ ἐπιδίωξις αὐτὴ ἐπραγματοποιήθη, ὁ κ. Μπένες ἦτο ἡλικίας 41 ἐτῶν. Αἱ μελέται του εἰς τὴν Πράγαν, Παρισίους καὶ Βερολῖνον καὶ ἡ στενή του φιλία μὲ τὸν Μάζαρυκ, τὸν εἶχον πείσει ὅτι ἐπὶ τῶν ἐρειπίων τῆς Αὐστροουγγρικῆς Μοναρχίας ἔπρεπε νὰ ἱδρυθοῦν νέα ἐλεύθερα κράτη, ἐντὸς τῶν ὁποίων θὰ ὑπῆρχε πραγματικὴ ἰσότης, ἀνεξαρτήτως θρησκείας, φυλῆς ἢ πολιτικῶν πεποιθήσεων.

Μετὰ τὴν ἵδρυσιν τοῦ νέου κράτους ἐγίνεν ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν, διακριθεὶς ὡς ἰθύνουσα φυσιογνωμία καὶ εἰς τὴν Κ. Τ. Ε. μέχρι τῆς ἐκλογῆς του εἰς τὴν προεδρίαν τῆς Δημοκρατίας. Σήμερον ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς ἀγωνίζεται νυχθημερὸν πρὸς διατήρησιν τοῦ κράτους ἐς τὴν δημιουργίαν τοῦ ὁποίου ἔπαιξε πρωτεύοντα ρόλον.

Ὁ Ἐδουάρδος Μπένες εἶνε καλὸς πολεμιστὴς καὶ τὸ ἀπέδειξε κατὰ τὸ παρελθόν. Ἀπὸ τὴν πρώτην ἡμέραν τῆς ἐκλογῆς του ἤρχισε ν' ἀγωνίζεται. Καὶ ὅσοι ἠθέλησαν νὰ τὸν ἐπιβουλευθοῦν ἀντελήφθησαν ταχέως ὅτι εἶχον ἀπέναντι τῶν ἀντίπαλον ἀσυνήθη καὶ ἐπικινδύνου πείσματος. Κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος ὁ πρόεδρος Μπένες ἦτο ἐξ ὁλοκλήρου ἀπερροφημένος μὲ πολιτικὰς διαπραγματεύσεις καὶ ἔτσι ἡ ὄψις τοῦ γραφείου του μετεβλήθη. Ἀντὶ τῶν φιλοσοφικῶν καὶ κοινωνιολογικῶν βιβλίων, ὑπάρχουν σήμερον μόνον ὑπομνήματα. Προηγουμένως ἠμποροῦσε νὰ περνᾷ μερικὰς ἡμέρας εἰς τὴν ὡραίαν ἐξοχικὴν κατοικίαν του εἰς τὴν Σλοβακίαν, σήμερον ὅμως μένει συνεχῶς εἰς τὴν Πράγαν ἢ εἰς τὰ πλησιέστατα προάστιά της. Ἡ μόνη του ἀναψυχὴ εἶνε ὀλιγοχρόνιος ἀπασχόλησις τὸ πρωῒ εἰς τὸν κῆπον τὸ καλοκαῖρι. Τῆς ἀναψυχῆς αὐτῆς δὲν παρητήθη οὔτε κατὰ τὸ τρέχον θέρος, τὸ ὁποῖον ὑπῆρξεν ἴσως τὸ δυσχερέστερον τῆς ζωῆς του. Ὁ κ. Μπένες ἐργάζεται σκληρῶς, ἀλλ' ὅ,τι κάμνει ἔχει τὸν σκοπόν του.

Αὐτὸς εἶνε ὁ ἄνθρωπος, ὁ ὁποῖος εἰς τὸν Πύργον τῆς Πράγας κάθεται σήμερον σκυμμένος ἐπάνω ἀπὸ τὰ χαρτιά του καὶ ἔχει δέκα ἕως δεκαπέντε σημαντικὰς συνομιλίας καθ' ἡμέραν μὲ τοὺς ὑπουργούς του, μὲ πρεσβευτάς, μὲ ἀντιπροσώπους τῶν Σουδητῶν καὶ μὲ τὸν πρωθυπουργὸν κ. Χότζα. Μετὰ μίαν μακρὰν συνομιλίαν εἰς τὴν τσεχικὴν ὁμιλεῖ εἰς τὴν γερμανικήν, κατόπιν εἰς τὴν ἀγγλικὴν καὶ τέλος εἰς τὴν γαλλικήν. Δὲν ἔχει καιρὸν νὰ σκεφθῇ τὴν νεανικήν του ἡλικίαν ὅταν ἦτο ἕνας ἀπὸ τοὺς καλυτέρους ποδοσφαιριστὰς τῆς Βοημίας, οὔτε τὰς ἡμέρας κατὰ τὰς ὁποίας προητοίμαζε μυστικῶς τὸν δρόμον τῆς ἀπελευθερώσεως τοῦ λαοῦ του.

«Θὰ νικήσῃ ἐκεῖνος ποὺ ἔχει ἰσχυρότερα νεῦρα», εἶπε κάποτε ὁ πρόεδρος Μπένες. Καὶ ἀποτελεῖ τοῦτο μέρος τῆς πίστεως ἑνὸς ἀνθρώπου ὁ ὁποῖος διατηρεῖ βαθεῖαν τὴν πεποίθησιν ὅτι ἡττῶνται μόνον ἐκεῖνοι ποὺ ὑποχωροῦν.

ΣΧΟΛΗ ΣΑΛΒΑΝΟΥ
ΜΕΤΑ ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΟΥ ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΥ
Ἔτος λειτουργίας 16ον
Αἱ ἐγγραφαὶ διενεργοῦνται καθ' ἑκάστην ἐν τῷ Κεντρικῷ ἱδρύματι.
Ὁδὸς Βίκτωρος Οὐγκὼ Ἀριθ. 40. Τηλέφωνον: 53-526
«ΦΟΙΝΙΞ»

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΝΕ

Η ΕΝΑΤΗ ΣΕΙΡΑ ΤΩΝ ΚΕΡΔΙΖΟΝΤΩΝ ΑΡΙΘΜ

ΤΗΣ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΣ ΚΛΗΡΩΣΕΩΣ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΛΑ

Χθές, ἐνάτην ἡμέραν τῆς τελευταίας κληρώσεως τοῦ Ἐθνικοῦ Λαχείου, ἐξήχθησαν ἐκ τῆς κληρωτίδος οἱ κάτωθι ἀριθμοί, κερδίζοντες ἕκαστος ποσὰ ὡς ἑξῆς:

5302 .... 20.000
29418 .... 20.000
76827 .... 20.000

Ἐπίσης ἀνὰ 6.000 δραχμὰς κερδίζουν οἱ ἀριθμοί:
13925 78381

Ἀνὰ 5.000 δρχ. κερδίζουν οἱ ἀριθμοί:
1135 4420 4950 10237 23585
32616 58689

Ἀνὰ 4.000 δρχ. κερδίζουν οἱ ἀριθμοί:
7885 11769 42369 47857 51443
65673 77357

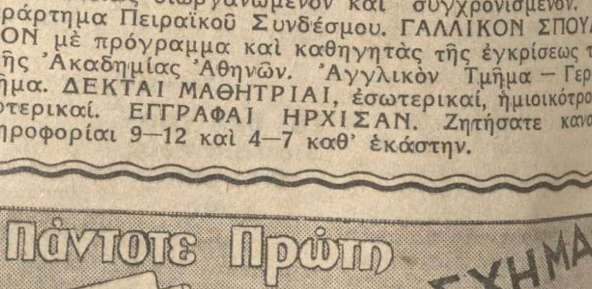
Ἀνὰ 3.000 δρχ. κερδίζουν οἱ ἀριθμοί:
1124 10223 17731 20708 27480
31416 31749 34134 42737 50783
52545 58876 60382 63367 65844
67875 69150 71506 76307 78663

Ἀνὰ 2.000 δρχ. κερδίζουν οἱ ἀριθμοί:
502 704 729 2033 3309
3799 7487 8288 8420 9250
11667 11954 12185 13391 14024
14611 15414 15440 15672 16972
16992 17463 18050 18864 19206
19448 19823 19865 20843 21679
21700 22965 24040 24292 24296
25018 25201 26397 29166 29999
30420 31902 31997 32934 33010
33484 35201 36060 36599 36952
37248 37811 39418 70794 41219
41331 41380 41559 41782 41987
43387 44495 44853 45709 46356
47281 28405 48901 50556 55689
56198 56364 56382 56506 56978
57389 57899 58777 59479 60110
60220 60566 61103 61480 63284
64764 65936 67086 67579 69504
69685 - 69920 70483 70543 71272
71983 72566 72792 72858 73359
78490

Ἀνὰ 1.000 δρχ. κερδίζουν οἱ ἀριθμοί:
77 79 90 149 159 175
224 351 354 405 417 547
617 692 728 791 950 988
1078 1081 1271 1287 1337 1366
1367 1447 1518 1635 1694 1695
1748 1764 1790 1820 1992 2005
2059 2122 2159 2238 2287 2351
2371 2411 2499 2540 2554 2578
2603 2745 2779 2865 2880 2887
2929 2937 2984 3008 3103 3126
3233 3293 3313 3331 3379 3550
3584 3693 3746 3785 3820 3832
3850 4024 4149 4247 4258 4333
4401 4491 4501 4555 4688 4706
5005 5013 5103 5124 5181 5216
5271 5285 5406 5411 5568 5586
5671 5811 6055 6141 6241 6254
6286 6360 6439 6481 6532 6607
6750 6834 6838 6846 6943 7038
7111 7127 7140 7175 7183 7231
7246 7307 7364 7401 7406 7644
7675 7690 7709 7799 7938 8087
8272 8290 8301 8487 8600 8603
8725 8951 9006 9074 9119 9251
9267 9273 9304 9318 9418 9431
9472 9484 9496 9503 9538 9578
9651 9723 9806 9826 9898 9903
10014 10018 10159 10228 10230 10261
10276 10336 10513 10520 10695 10721
10778 10790 10942 10945 10966 11087
11180 11260 11369 11409 11413 11444
11453 11509 11567 11582 11612 11744
11755 11773 11783 11807 12025 12116
12282 12361 12438 12581 12613 12659
12799 12801 12978 12994 12997 13022
13046 13095 13153 13179 13206 13577
13606 13611 13622 13769 13782 13795
13879 13954 14071 14085 14095 14136
14213 14243 14329 14339 14389 14442
14600 14624 14639 14669 14740 14752
14808 14823 14907 14953 15062 15116
15172 15212 15230 15290 15326 15369
15374 15401 15408 15473 15574 15603
15609 15626 15837 15886 15890 15891
15936 16000 16052 16150 16229 16239
16336 16337 16388 16426 16464 16543
16558 16673 16816 16850 16885 16915
17006 17029 17059 17087 17114 17190
17307 17467 17496 17499 17504 17518
17531 17598 17638 17648 17702 17794
17849 17879 17914 17977 18042 18123
18162 18174 18316 18428 18435 18463
18524 18543 18680 18696 18777 18847
18874 18891 18935 18944 18954 18970
18991 19044 19047 19124 19166 19317
19318 19333 19400 19441 19467 19537
19587 19650 19708 19710 19863 19874
19929 19985 20011 20192 20253 20305
20307 20316 20438 20455 20521 20537
20672 20694 20734 20797 20889 20921
20993 20998 21096 21097 21162 21197
21333 21354 21355 21395 21401 21552
21596 21824 21840 21856 21857 21880
22022 22198 22310 22365 22424 22491
22500 22579 22609 22641 22651 22689
22695 22758 22782 22835 22903 22990
23134 23167 23201 23219 23300 23312
23445 23715 23745 23767 23770 23830
23858 23889 23933 24179 24223 24276
24345 24516 24612 24652 24703 24722
24895 24990 25076 25181 25187 25188
25193 25194 25212 25275 25325 25367
25368 25380 25395 25449 25450 25479
25497 25604 25655 25669 25781 25826
25847 26028 26070 26073 26127 26153
26200 26325 26376 26410 [illegible]
26614 26615 26641 26699 [illegible]
26987 27002 27022 27025 [illegible]
27102 27119 27342 27383 [illegible]
27721 27784 27866 27870 [illegible]
28008 28011 28112 28152 [illegible]
28436 28446 28551 28557 [illegible]
28771 28882 28971 29020 [illegible]
29112 29123 29124 29167 [illegible]
29352 29358 29453 29508 [illegible]
29630 29674 29712 29780 [illegible]
30128 30155 30207 30216 [illegible]
30349 30350 30429 30470 [illegible]
30789 30836 30890 30910 [illegible]
31085 31094 31146 31222 [illegible]
31495 31550 31552 31557 [illegible]
31874 32091 32296 32345 [illegible]
32564 32649 32739 32789 [illegible]
32872 32875 32936 32946 [illegible]
33344 33357 33368 33373 [illegible]
33513 33625 33764 33887 [illegible]
33973 34041 34051 34098 [illegible]
34371 34390 34435 34474 [illegible]
34619 34622 34684 34782 [illegible]
34872 34899 35063 35079 [illegible]
35134 35191 35225 35375 [illegible]
35782 35798 35832 35984 [illegible]
36034 36202 36283 36286 [illegible]
36458 36533 36557 36600 [illegible]
36725 36756 36840 36881 [illegible]
37611 37613 37773 37791 [illegible]
37910 37939 38223 38278 [illegible]
38392 38407 38454 38458 [illegible]
38653 38676 38784 38833 [illegible]
39181 39232 39238 39280 [illegible]
39543 39756 39771 40067 [illegible]
40198 40245 40263 40470 [illegible]
40718 40815 40829 40833 [illegible]
41006 41041 41046 41123 [illegible]
41290 41292 41294 41303 [illegible]
41618 41650 41728 41738 [illegible]
41913 41952 42034 42146 [illegible]
42196 42243 42292 42371 [illegible]
42422 42459 42469 42686 [illegible]
42889 42908 42934 42958 [illegible]
43075 43083 43114 43168 [illegible]
43668 43695 43785 43803 [illegible]
43883 43953 44095 44143 [illegible]
44618 44661 44690 44699 [illegible]
44867 44894 44967 45071 [illegible]
45095 45114 45197 45363 [illegible]
45513 45626 45627 45657 [illegible]
45841 45887 45897 46105 [illegible]
46228 46233 46235 46246 [illegible]
46494 46523 46574 46655 [illegible]
46954 47078 47339 47564 [illegible]
47671 47675 47883 47979 [illegible]
48085 48094 48239 48279 [illegible]
48383 48428 48454 48547 [illegible]
48704 48754 48758 48781 [illegible]
48867 49016 49047 49107 [illegible]
49188 49210 49233 49254 [illegible]
49419 49457 49479 49496 [illegible]
49848 49887 49951 49996 [illegible]
50210 50231 50287 50340 [illegible]
50490 50702 50733 50840 [illegible]
51015 51272 51286 51333 [illegible]
51424 51569 51808 51870 [illegible]
52038 52043 52091 52133 [illegible]
52178 52275 52302 52337 [illegible]
52571 52648 52675 52793 [illegible]
53062 53077 53141 53153 [illegible]
53246 53315 53398 53413 [illegible]
53493 53508 53573 53620 [illegible]
53749 53850 53881 53908 [illegible]
54016 54018 54080 54162 [illegible]
54353 54527 54579 54618 [illegible]
54841 54853 54900 54957 [illegible]
55304 55311 55373 55394 [illegible]
55581 55588 55768 55774 [illegible]
55908 55954 55985 55993 [illegible]
56345 56445 56453 56625 [illegible]
56748 56770 56787 57172 [illegible]
57468 57529 57573 57646 [illegible]
57752 57772 57833 58241 [illegible]
58416 58419 58562 58886 [illegible]
59295 59298 59339 59345 [illegible]
59414 59460 59561 59705 [illegible]
59914 59989 60096 60109 [illegible]
60210 60276 60374 60532 [illegible]
60989 61031 61060 61106 [illegible]
61390 61395 61397 61468 [illegible]
61630 61680 61789 61871 [illegible]
61903 61906 61931 61963 [illegible]
62067 62069 62350 62438 [illegible]
62542 62558 62702 62713 [illegible]
62830 62867 62870 62914 [illegible]
63409 63430 63442 63496 [illegible]
63668 63825 63910 63967 [illegible]
64070 64149 64212 64272 [illegible]
64443 64482 64550 64576 [illegible]
64649 64742 64781 64824 [illegible]
64867 64911 65070 65084 [illegible]
65159 65268 65321 65348 [illegible]
65574 65585 65746 65899 65929 [illegible]
65998 66011 66062 66156 66180 [illegible]
66227 66251 66336 66396 66511 [illegible]
66672 66713 66760 66775 66790 [illegible]
66812 66843 66876 66908 66999 [illegible]
67154 67240 67295 67409 67436 [illegible]
67924 68047 68051 68086 68168 [illegible]
68192 68329 68347 68430 68463 [illegible]
68567 68590 68603 68671 68678 [illegible]
68792 68888 69191 69251 69364 [illegible]
69373 69385 69426 69508 69523 [illegible]
69611 69679 69824 69845 69871 [illegible]
70073 70191 70197 70218 70331 [illegible]
70573 70612 70712 70950 71001 [illegible]
71178 71196 71220 71244 71279 [illegible]
71313 71446 71455 71572 71585 [illegible]
71610 71646 71781 71827 71922 [illegible]
72063 72252 72404 72457 72717 [illegible]
72729 72808 72943 72947 72951 [illegible]
73135 73143 73166 73181 73193 [illegible]
73388 73407 73454 73478 73594 [illegible]
73603 73684 73721 73725 73911 [illegible]
74043 74107 74119 74223 74229 [illegible]
74299 74326 74327 74346 74365 [illegible]
74410 74649 74814 74825 74864 [illegible]
74909 74952 75033 75038 75054 [illegible]
75083 75219 75246 75326 75355 [illegible]
75513 75552 75739 75757 75840 [illegible]
76047 76090 76165 76314 76376 [illegible]
76495 76524 76582 76784 76826 [illegible]
77017 77050 77108 77144 77273 [illegible]
77295 77316 77335 77395 77401 [illegible]
77560 77570 77676 77723 77765 [illegible]
77899 77916 77927 77934 77942 [illegible]
78243 78292 78341 78457 78515 [illegible]
78844 78944 78958 78985 79140 [illegible]
79378 79432 79522 79553 79584 [illegible]
79741 79753 79860 79980

ΝΕΟΝ ΠΑΡΘΕΝΑΓΩΓΕΙΟΝ ΛΥΚΕΙΟΥ Ο «ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΣ»
Κ. ΣΤΑΥΡΙΑΝΟΥ, ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΩΝ — ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΥ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ.
Β΄ ΜΕΡΑΡΧΙΑΣ 28. ΤΗΛ. 41-894

Περιλαμβάνει 2 τάξεις Ὀκταταξίου καὶ 6 τάξεις Γυμνασίου ἑξαταξίου, ἁπάσας λειτουργούσας, Δημοτικόν, Νηπιαγωγεῖον τελείως διωργανωμένον καὶ συγχρονισμένον. Ὠδεῖον, Παράρτημα Πειραϊκοῦ Συνδέσμου. ΓΑΛΛΙΚΟΝ ΣΠΟΥΔΑΣΤΗΡΙΟΝ μὲ πρόγραμμα καὶ καθηγητὰς τῆς ἐγκρίσεως τῆς Γαλλικῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν. Ἀγγλικὸν Τμῆμα — Γερμανικὸν Τμῆμα. ΔΕΚΤΑΙ ΜΑΘΗΤΡΙΑΙ, ἐσωτερικαί, ἡμιοικότροφοι καὶ ἐξωτερικαί. ΕΓΓΡΑΦΑΙ ΗΡΧΙΣΑΝ. Ζητήσατε κανονισμόν. Πληροφορίαι 9—12 καὶ 4—7 καθ' ἑκάστην.


Πάντοτε Πρώτη
ΝΕΟΝ ΣΧΗΜΑ
ΣΠΟΥΔΑΙΑ ΒΕΛΤΙΩΣΙΣ
RADIUM
Ἡ λάμα RADIUM ἐφαρμόζεται ἀμέσως εἰς ὅλας τὰς ξυριστικὰς μηχανὰς παλαιοῦ καὶ νέου τύπου
ΔΙΤΣ

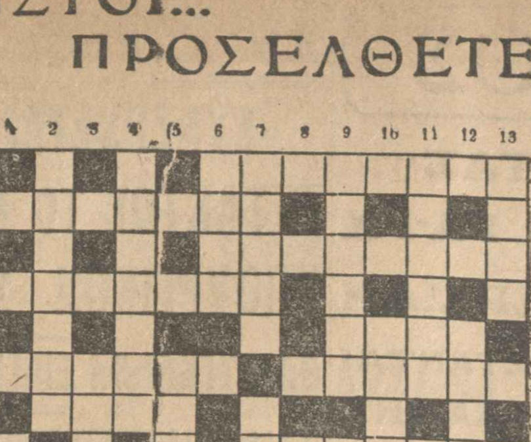
ΚΗΛΕΠΙΔΕΣΜΟΙ
ΟΜΦΑΛΕΠΙΔΕΣΜΟΙ
ΝΕΦΡΕΠΙΔΕΣΜΟΙ
ΖΩΝΑΙ ΚΟΙΛΙΑΣ (ΣΥΣΤ. LENARD)
ΖΩΝΑΙ ΕΙΔΙΚΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΤΩΣΙΝ ΤΟΥ ΣΤΟΜΑΧΟΥ ΜΕΤ' ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΥ
ΕΙΣ ΤΟ ΕΙΔΙΚΟΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ
Χ. ΧΡΗΣΤΟΥ
ΟΔΟΣ Γ΄ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 5Γ΄.
(Προσοχὴ εἰς τὴν διεύθυνσιν).

ΚΛΙΝΙΚΗ «ΑΓΙΟΣ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ»
ΟΔΟΣ ΔΕΛΗΓΕΩΡΓΗ 7
Ἐργαστήρια ἀκτινοδιαγνωστικῆς καὶ ἀκτινοθεραπείας. Πλῆρες τμῆμα ἠλεκτροθεραπείας (ὑπεριώδεις ἀκτῖναι, βραχέα κύματα, διαθερμίαι κλπ.).

ΟΣΟΙ ΠΙΣΤΟΙ... ΠΡΟΣΕΛΘΕΤΕ

537

Τὰ ἀρχικὰ γράμματα ὅλων τῶν ὁριζοντίων λέξεων διαβαζόμενα εἰς τὴν σειρὰν τῶν ἐν τῷ κάτωθι κειμένῳ ἀναφερομένων ἐννοιῶν δίδουν μίαν θρησκείαν.



Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΛΕΞΕΩΝ

Ὁριζοντίως:
1. Ἡ ἅλωσις τῆς ὑπῆρξε τὸ προοίμιον τῆς Γαλλικῆς Ἐπαναστάσεως.
2. Ποταμὸς τῆς Γαλλίας.
3. Συγκροτῶ, ἀποτελῶ.
4. Κεφαλικὸς φόρος ἐπὶ τουρκοκρατίας.
5. Παίζεται μὲ τὸ γάντι.
6. Ἕδρα κοινότητος τῆς ἐπαρχίας Χαλκίδος. — Ἔνδοξος Βυζαντινὸς στρατηγός.
7. Διπλασιαζόμενον σημαίνει ἀκριβῶς (ἐπίρρ.).
8. Ρευστὸν ἄρτυμα τῶν φαγητῶν (αἰτ.).
9. Μέρος τοῦ ὑποκαμίσου.
10. Κοινῶς ἀραγμα ἢ ρεμιτζάρισμα.
11. Σχίζω βιαίως (μεταφ. προξενῶ βαθεῖαν λύπην).

Καθέτως:
1. Ἀνεπαρκῶς ἐψημένος.
2. Ἰταλὸς πατριώτης καὶ φιλέλλην πολεμήσας ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας τῆς Ἑλλάδος.
3. Ἐξάρτημα τῆς γυναικείας ἀμφιέσεως.
4. Ἀρχαία πόλις πλησίον τῆς Βόλου, τῆς ὁποίας τὸ ὄνομα φέρει ὁ ὑπὸ τῆς χερσονήσου τοῦ Πηλίου σχηματιζόμενος κόλπος.
5. Χωρίον τῆς ἐπαρχίας Φλωρίνης, ἕδρα κοινότητος.
6. Τεραστίων δυνάμεων ὄφις.
7. Ὅπλον ἀμυντικόν. — Ἀνήκει εἰς μίαν ὡρισμένην τάξιν.
8. Καταργῶ, ἀφαιρῶ.
9. Εἶδος Χαβιαρίου (γεν.).
10. Προτίμησις, ἄρχουσα γνώμη (πληθ.).
11. Δὲν εἶνε μέρος τῆς κεφαλῆς, οὔτε τοῦ κορμοῦ.
12. Τὸ ἀντίθετόν της βλάπτει πολὺ τοὺς ρευματικούς.
13. Εἷς τῶν διασημοτέρων φυσικομαθηματικῶν τῆς ἀρχαιότητος.

ΛΥΣΙΣ ΤΟΥ ΧΘΕΣΙΝΟΥ

«ΤΑ ΚΑΛΑ ΚΟΠΟΙΣ ΚΤΩΝΤΑΙ».

Ὁριζοντίως: 1. Τρύκ — Κυπρία. 3. Πατώνω — Κίτρον. 4. Ὄς. 5. Σκοτεινό — Ὄνυξ. 7. Νησί — Ἀνάλυσις. 8. Ὤχ. 9. Σιγάρα — Ρητίνη. 11. Ἀσωτία — Νότα.

Καθέτως: 1. Τύπος. 2. Ἀσκληπιός. 4. Κτῶνται — Ἀλτ. 6. Λεωνίδα — Ἀρά. 8. Κὼκ — Ὄναγρος. 10. Πότ — Ὀρυκτόν. 12. Ἰσοζυγίων. 13. Σχῆμα.

ΑΥΤΟΝΟΜΟΣ ΣΤΑΦΙΔΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΝ ΜΕΛΑΣΣΗΣ

Ὁ Αὐτόνομος Σταφιδικὸς Ὀργανισμὸς προκηρύσσει μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν διὰ τὴν προμήθειαν δέκα πέντε χιλιάδων (15.000) περίπου τόννων μελάσσης συνήθους τύπου ἢ εἰδικοῦ τοιούτου (Hihgest) εἰς δύο φορτία ἐξ 7—8.000 τόννων ἑκάστου παραδοτέα διὰ δεξαμενοπλοίων εἰς Ἐλευσῖνα.

Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται διὰ μὲν τὸ πρῶτον φορτίον τὴν 10ην Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 5.30'—6 μ. μ., διὰ δὲ τὸ β΄ φορτίον τὴν 17ην Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν ἐπίσης 5.30'—6 μ. μ.

Καλοῦνται ὅθεν οἱ ἐνδιαφερόμενοι ὅπως κατὰ τὰς ὡς ἄνω ὁριζομένας χρονολογίας καὶ ὥρας ὑποβάλουν ἡμῖν ἐνσφραγίστους προσφορὰς σύμφωνα μὲ τοὺς ὅρους τῆς σχετικῆς διακηρύξεως ἧς ἀντίγραφα ὡς καὶ πᾶσαν ἄλλην σχετικὴν πληροφορίαν δύνανται νὰ λάβουν προσερχόμενοι εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Α. Σ. Ο. (Τμῆμα οἴνων) καθ' ἑκάστην 12—2 μ. μ.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 13ῃ Σεπτεμβρίου 1938.

(Ἐκ τοῦ Αὐτονόμου Σταφιδικοῦ Ὀργανισμοῦ)

ΑΥΤΟΝΟΜΟΣ ΣΤΑΦΙΔΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ

Μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς διὰ τὴν προμήθειαν 3.000 σιδηρῶν βαλίων.

Ὁ Αὐτόνομος Σταφιδικὸς Ὀργανισμὸς προκειμένου νὰ προβῇ εἰς τὴν προμήθειαν 3000 σιδηρῶν βαρελίων μὴ γαλβανισμένων (μαύρων) τύπου ὁμοίου τῶν τοῦ οἰνοπνεύματος καινουργῶν μὲ ἔκτυπον τὴν σφραγῖδα Α.Σ.Ο. ἢ καὶ ἄνευ αὐτῆς, ἐλευθέρων, χωρητικότητος 400 περίπου λιτρῶν μετὰ δύο ἢ καὶ τεσσάρων στεφάνων ἀποβάρου τοὐλάχιστον 100 χιλιογράμμων, καλεῖ τοὺς ἐπιθυμοῦντας ὅπως τὴν 10ην Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 5ην μ. μ. ὑποβάλλουν σχετικὰς ἐνσφραγίστους προσφορὰς τῶν.

Πλείονες πληροφορίαι παρέχονται καθ' ἑκάστην εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Α. Σ. Ο. Πανεπιστημίου 53 — Στοὰ Πεσμαζόγλου (Τμῆμα Οἴνων) ἀπὸ 1—2 μ.μ. ὥρας.

(Ἐκ τοῦ Αὐτονόμου Σταφιδικοῦ Ὀργανισμοῦ)

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Α. Β. Σέδες προκηρύσσει δημόσιον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν διὰ τὴν προμήθειαν καυσίμου ὕλης θερμάνσεως καὶ παρασκευῆς συσσιτίου ἐνεργηθησόμενον τὴν 8ην Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. καὶ ὥραν 10—12 π. μ. ἐν Σέδες. Ὅροι συμφωνιῶν εἰσὶ κατατεθειμένοι παρ' ἡμῖν, εἰς τὰ Χρηματιστήρια Ἐμπορευμάτων Θεσσαλονίκης καὶ Πειραιῶς καὶ τὸ Ἐμπορικὸν Ἐπιμελητήριον Ἀθηνῶν ἀποσταλήσονται προσεχῶς.

Ἐν Σέδες τῇ 8 Σεπτεμβρίου 1938.

Ὁ Διοικητὴς τῆς Α. Β. Σέδες
ΕΜΜ. ΚΕΛΑΪΔΗΣ
Ἐπισμηναγός

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Περὶ ἐπαναληπτικῆς ἐκλογῆς διὰ τὴν ἀνάδειξιν τοῦ πρώτου Διοικητικοῦ Συμβουλίου Ἑνώσεως Ἑλλήνων Ἀποστράτων Ἀξιωματικῶν.

Τὸ ὑπουργεῖον Στρατιωτικῶν προκηρύσσει ἐπαναληπτικὴν ἐκλογὴν τὴν 25ην τρέχοντος, ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 9ην π.μ. πρὸς ἀνάδειξιν τοῦ πρώτου Διοικητικοῦ Συμβουλίου Ε. Ε. Α. Α. τῆς πρώτης τοιαύτης ματαιωθείσης λόγῳ ἐλλείψεως ἀπαρτίας.

1) Ἡ ψηφοφορία θέλει ἀρχίσει τὴν 9ην π. μ. καὶ θὰ περατωθῇ τὴν 13ην μ.μ.

2) Οὐδεὶς μέτοχος θὰ ἔχῃ δικαίωμα ψήφου ἐὰν δὲν εἶνε ἐφωδιασμένος μὲ τὸ σχετικὸν βιβλιάριον μερίσματος ἢ ἐλλείψει βιβλιαρίου μετὰ σχετικῆς βεβαιώσεως τοῦ Μετοχικοῦ Ταμείου καὶ τοῦ Δελτίου Ταὐτότητος.

3) Οἱ ἀνάπηροι ἀξιωματικοὶ τοῦ Νόμου 2588, εἰς οὓς κατ' ἐξαίρεσιν ἐπετράπη ἡ ψηφοφορία, θὰ ψηφίσουσι βάσει τοῦ δελτίου ταὐτότητος τοῦ συνδέσμου αὐτῶν.

ΜΟΣΧΑΝΘΗ
ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΟΓΙΑ

Ἀναχωρεῖ καθ' ἑκάστην 8 π. μ. (πλὴν Τετάρτης καὶ Παρασκευῆς) Διὰ τὴν γραμμὴν ΑΡΓΟΛΙΚΟΥ, μὲ ὅλας τὰς προσεγγίσεις. Κυριακὴν καὶ Δευτέραν μέχρι ΣΠΕΤΣΩΝ

ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ — Κοραῆ 3. Τηλέφ. 28-833

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ Ι. ΧΑΝΔΡΗ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΓΡΑΜΜΗ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ — ΒΡΙΝΔΗΣΙΟΥ
Διὰ τοῦ πολυτελοῦς καὶ ταχυπλόου πετρελαιοκινήτου ἀτμοπλοίου
ΠΑΤΡΙΣ
ταχύτητος 18 μιλίων
Ἀναχωρήσεις ἐκ Πειραιῶς:
Ἑκάστην ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 11 π. μ. κατ' εὐθεῖαν διὰ ΒΡΙΝΔΗΣΙΟΝ, ὧραι 22.
Ἑκάστην ΔΕΥΤΕΡΑΝ 5 μ. μ. κατ' εὐθεῖαν ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ, ὧραι 32.
Δ)σις: «ΧΑΝΔΡΗΣ» Α. Ε. Βας Μεραρχίας 18 Πειραιεύς. Τηλέφ. 43-743.
Πρακτορεῖον: Σ. ΠΕΣΚΕΤΖΗ καὶ Σία, Ὁμήρου 20, Πειραιεύς. Τηλέφ. 41.053.

Α. Ε. ΑΤΜΟΠΛΟΪΚΩΝ ΓΡΑΜΜΩΝ
«Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ»
(HELLENIC LINES LIMITED)
Τακτικὴ δεκαπενθήμερος γραμμὴ ΦΟΡΤΗΓΩΝ ἀτμοπλοίων ἐξ ΕΛΛΑΔΟΣ δι' ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ, ΡΟΤΤΕΡΔΑΜ, ΑΜΒΕΡΣΑΝ καὶ τἀνάπαλιν.
Ἐμπορεύματα ἐπίσης δεκτὰ δι' Ἀγγλίαν, Σκανδιναυΐαν, λιμένας Βαλτικῆς καὶ Βορείου Θαλάσσης, ὡς καὶ τὸ ἐσωτερικὸν Γερμανίας καὶ Βελγίου, Ἀμερικήν, Καναδᾶν κλπ., διὰ μεταφορτώσεως εἰς τοὺς ὡς ἄνω λιμένας καὶ ἐκδόσεως κατ' εὐθεῖαν φορτωτικῶν.
Ἀπευθυντέον: Εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας
ΠΕΙΡΑΙΑ Μέγαρον Βάτη. Τηλέφωνον 44-005 καὶ τοὺς εἰς ἅπαντας τοὺς ἑλληνικοὺς λιμένας Πράκτορας τῆς Ἑταιρείας.

ANGLO-EGYPTIAN MAIL LINE
ἀ)π. ΚΑΪΡΟ ΣΙΤΥ
(Πετρελαιοκίνητον 9.600 τόννων)
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΔΙ' ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ
ΣΑΒΒΑΤΟΝ, 17 Σεπτεμβρίου, ὥραν 4ην μ.μ.
ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 23 Σεπτεμβρίου ὥραν 11 πρωϊνὴν
Πληροφορίαι: Π. Γ. ΚΑΛΛΙΜΑΝΟΠΟΥΛΟΝ
Μέγαρον Βάτη, Πειραιᾶ. Τηλ. 43-027 καὶ εἰς τὰ Γραφεῖα Ταξιδίων.

Ραδιόφωνον

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 16)9)39 Ὥρα Ἀθηνῶν

7.30 μ.μ. Παρὶ Π.Τ.Τ. Σονάτα διὰ βιολοντσέλλο καὶ πιάνο τοῦ Σαὶν Σάνς.

9.10 μ.μ. Στουττγάρδη. «Φιντέλιο», ὄπερα τοῦ Μπετόβεν. Μόναχον. Ἀπὸ τὰς μουσικὰς ἑορτὰς τοῦ Σάλτσμπουργκ. Συνθέσεις τοῦ Μόζαρτ.

10 μ.μ. Μ. Ἰταλία (Μπρεσλάου). «Φάλσταφ», ὄπερα τοῦ Βέρντι (ἀπὸ τὸ Τουρῖνο).

Εἰδήσεις μεταδίδουν:

Γαλλιστὶ οἱ σταθμοὶ Παρὶ Ραντιὸ τὴν 10.30 μ.μ. Στρασβοῦργον 9 καὶ 11.30 μ.μ. καὶ Παρὶ Π.Τ.Τ. τὴν 8 καὶ 11.30 μ.μ.

Ἀγγλιστί: Ὁ Ἀγγλικὸς Ἐθνικὸς Σταθμὸς 7 καὶ 10.40 μ.μ. καὶ τὸ Λονδῖνον τὴν 8.20 μ.μ. καὶ 0.50 π.μ.

Γερμανιστί: Ὅλοι οἱ γερμανικοὶ σταθμοὶ 9 καὶ 11 μ.μ.

ΑΘΗΝΑΙ (κχ. 600.60, μ. 499.50). 7 μ.μ. Μετεωρολογικὸν δελτίον. Χρηματιστήριον. 7.15 μ.μ. Συναυλία πιάνου (δίσκοι). 7.45 μ.μ. Ρεσιτὰλ τραγουδιοῦ ὑπὸ τῆς δίδος Γιαννακοπούλου. 8.15 μ.μ. Δημοτικὰ τραγούδια ὑπὸ τοῦ κ. Παπανικολοῦ, συνοδεία λαϊκῶν ὀργάνων. 8.45 μ.μ. Πρώτη ὁμιλία τοῦ τακτικοῦ καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου κ. Σπ. Γαλανοῦ «Περὶ τῆς διατροφῆς τοῦ ἀνθρώπου». 9 μ.μ. Κουαρτέττο ἀθηναϊκῆς μανδολινάτας. 9.30 μ.μ. Εἰδήσεις. 9.45 μ.μ. Συναυλία μελοδραματικῆς μουσικῆς ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Εὐαγγελάτου. Συμπράττουν ἡ κ. Σπηλιοπούλου, ὁ κ. Ξηρέλλης καὶ ὁ κ. Στεργίου. Πρόγραμμα: 1) Εἰσαγωγὴ ἀπὸ τὸ μελόδραμα «Ὅμηρον» τοῦ Βέμπερ. 2) Ἄρια ἀπὸ τὸ μελόδραμα «Ὀρφεὺς» τοῦ Γκλούκ. Ἡ κ. Σπηλιοπούλου καὶ ἡ ὀρχήστρα. 3) Ἄρια ἀπὸ τὸ μελόδραμα «Ἐρνάνης» τοῦ Βέρντι. Ὁ κ. Ξηρέλλης καὶ ἡ ὀρχήστρα. 4) Δωδία ἀπὸ τὴν β΄ πρᾶξιν τοῦ μελοδράματος «Φαβορίτα» τοῦ Ντονιζέττι. Ἡ κ. Σπηλιοπούλου καὶ ὁ κ. Ξηρέλλης, συνοδεία τῆς ὀρχήστρας. 5) Ἐκτέλεσις τῆς γ΄ πράξεως τοῦ μελοδράματος «Σαμψὼν καὶ Δαλιδὰ» τοῦ Σαὶνς Σάνς. Δαλιδὰ ἡ κ. Σπηλιοπούλου, Σαμψὼν ὁ κ. Στεργίου. Ἀρχιερεὺς ὁ κ. Ξηρέλλης. Κατὰ τὸ διάλειμμα τῆς συναυλίας θὰ μεταδοθοῦν αἱ τελευταῖαι εἰδήσεις. 11.15 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. Δίσκοι.

ΑΓΓΛΙΚΟΣ ΕΘΝΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ (κχ. 200, μ. 1500). 6 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας μὲ σόλο ἄσματος. 7.45 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 9.30 μ.μ. Φεστιβὰλ Μπετόβεν, ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν Χένρυ Μπούντ. Κοντσέρτο πιάνου ἀριθ. 4 εἰς σὸλ μείζ. Συμφωνία ἀριθ. 4 εἰς σὶ ὕφ. μείζ. 11.20 μ.μ. Στρατιωτικὴ συναυλία. 0.10 π.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ (κχ. 904, μ. 332). 5 μ.μ. Ἀπογευματινὸ κοντσέρτο. 9.10 μ.μ. Ποικίλη μουσικὴ (ἔργα τῶν Χάρτυ Βάλτερ, Ὄβερχοφ, Ι. Στράους κ.ἄ.). Διάφορα βὰλς τῶν Λάννερ, Τσῆρερ, Ντρίγγο, Ντονάνυϊ. 11.30 μ. μ. Εὔθυμος μουσικὴ χοροῦ.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (κχ. 224, μ. 1339). 8 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου. 8.35 μ.μ. Ποικίλη μουσικὴ καὶ τραγούδι. 10.10 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 11 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν. Φίλτεμπεργκ. Βέμπερ: Εἰσαγωγὴ «Εὐρυάνθη». Λίστ: Πρελούδια. Ρ. Στράους. Σουΐτα. Μπουζόνι: Σουΐτα Τουραντώ.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ (κχ. 686, μ. 437). 6.05 μ.μ. Δίσκοι. 7.10 μ.μ. Λαϊκὰ τραγούδια. 7.45 μ.μ. Μουσικὴ βιολιοῦ. 9 μ. μ. Συναυλία ὀρχήστρας μὲ σόλο βιολοντσέλλου. 11.15 μ.μ. Δίσκοι χοροῦ.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (κχ. 841, μ. 357). 6 μ.μ. Γερμανικὰ τραγούδια. 7 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 10.10 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. Ντρέσελ: Εἰσαγωγή. Μπούντε: Ρωμάνς καὶ χουμορέσκ. Χάμαιν: Ρόντο καπριτσιόζο διὰ βιολὶ καὶ ὀρχήστραν. Ρήγγε: Μπουρλέσκ. Ράς: Σουΐτα. 11.30 μ.μ. Εὔθυμος μουσική. Χοροί.

ΒΕΡΟΜΥΝΣΤΕΡ (κχ. 556, μ. 540). 8.05 μ.μ. Μουσικὴ τῶν ἀγροτῶν. 8.55 μ.μ. Γιόντλερ. 10.30 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας μὲ συνθέσεις συγχρόνου μουσικῆς. 11.05 μ.μ. Σονάτες διὰ πιάνο τοῦ Χίντεμιθ.

ΒΙΕΝΝΗ (κχ. 592, μ. 507). 5 μ. μ. Μπελλίνι: Εἰσαγωγὴ «Νόρμα». Λόρτσιγκ: Ἐμβατήριον ἀπὸ «Ὁ ὁπλοποιός». Τσαϊκόφσκυ: Σουΐτα ἀπὸ «Καρυοθραύστης». Ντιτερσντὸρφ: Εἰσαγωγὴ «Ἰατρὸς καὶ φαρμακοποιός». Χούμπερντιγκ: Παντομίμα ἀπὸ «Χένζελ καὶ Γκρέτελ». Ντεμπυσσύ: Μικρὴ σουΐτα. Ποντσιέλλι: Χορὸς ἀπὸ «Τζιοκόντα». Ρ. Στράους: Βὰλς ἀπὸ «Ἱππότης τοῦ ρόδου». 7.45 μ.μ. Συνθέσεις τοῦ Μόζαρτ. Κουαρτέττο ἐγχόρδων εἰς ρὲ μείζ. Ἀτυχὴς ἔρως. Νανούρισμα. Ἀλλεγκρέττο μὰ νὸν τρόππο ἀπὸ Κουαρτέττο δι' ἐγχόρδα εἰς ρὲ ἐλ. 9.10 μ.μ. «Ἡ εὔθυμη χήρα» ὀπερέττα τοῦ Φράντς Λέχαρ. 11.30 μ. μ. Εὔθυμος μουσικὴ καὶ χοροί.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (κχ. 546, μ. 550). 6.30 μ.μ. Βιολοντσέλλο. 7.10 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 8.40 μ.μ. Τσιγγάνικη μουσική. 10 μ.μ. Φινλανδικὴ μουσική. 11.05 μ.μ. Δίσκοι.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (κχ. 823, μ. 365). 7.15 μ.μ. Δίσκοι. 8 μ.μ. Δίσκοι. 8.55 μ.μ. Δίσκοι: «Μανὸν», ὄπερα τοῦ Μασσενέ.

ΛΕΙΨΙΑ (κχ. 785, μ. 382). 7.20 μ.μ. Σονάτες διὰ βιολὶ καὶ πιάνο, συγχρόνου μουσικῆς. Λοτάρ: Μικρὴ σονάτα. Σέκ: Σονάτα εἰς ρὲ μείζ. ἔργον 16. 8 μ.μ. Στρατιωτικὴ μουσική. 9.10 μ.μ. Μπετόβεν: Εἰσαγωγὴ «Κοριολανός». Γκρὴκ: Κοντσέρτο διὰ πιάνο καὶ ὀρχήστραν. Μουσσόρσκυ: Μιὰ νύκτα στὸ γυμνὸ βουνό. Σοπέν: Μπαλλάντα εἰς λὰ ὕφ. μείζ. Ντβόρζακ: Σκέρτσο καπριτσιόζο. Λίστ: Πολωναὶζ εἰς μὶ μείζ. 11.30 μ.μ. Εὔθυμος μουσικὴ καὶ χορός.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 877, μ. 342). 4.45 μ.μ. Συμφωνία ὀρχήστρας. Λεό: Συμφωνία εἰς ρὲ μείζ. Χάϋντν: Συμφωνία ἀριθ. 55 εἰς μὶ ὕφ. μείζ. Γκόλντμαρκ. Ἀγροτικὸς γάμος. 7.45 μ.μ. Μουσικὴ βιολιοῦ καὶ πιάνου. 9.30 μ.μ. Ποικίλη ὥρα. 10.50 μ.μ. Συνθέσεις Μπετόβεν ἀπὸ τὸ Κουὴνς Χώλ. Σονάτα διὰ πιάνο εἰς ντὸ ἐλ. Εἰσαγωγὴ «Λεονώρα» ἀριθ. 3. 11.30 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΜΕΣΗ ΙΤΑΛΙΑ (κχ. 713, μ. 421). 6.15 μ.μ. Χορός. 8.30 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 10 μ.μ. «Φάλσταφ», ὄπερα τοῦ Βέρντι. Ἴδε Μπρεσλάου.

ΜΙΛΑΝΟΝ (κχ. 814, μ. 369). 6.15 μ.μ. Τραγούδι καὶ πιάνο. 8.30 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 10 μ.μ. Μετάδοσις ὀπερέττας τοῦ Κουσίνα.

ΜΟΝΑΧΟΝ (κχ. 740, μ. 405). 7.20 μ.μ. Τραγούδια καὶ μουσικὴ πιάνου. 9.10 μ.μ. Μουσικαὶ ἑορταὶ τοῦ Στρασβούργου. Ἔργα τοῦ Μόζαρτ (Μεγάλη λειτουργία εἰς ντὸ ἐλ.).

ΜΠΡΕΣΛΑΟΥ (κχ. 950, μ. 316). 8 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 9.10 μ.μ. Συναυλία. 10 μ.μ. «Φάλσταφ», ὄπερα τοῦ Βέρντι ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν Βιττόριο Γκουΐ (Ἀπὸ τὸ Τουρῖνον).

ΠΑΡΙ - ΡΑΝΤΙΟ (κχ 182, μ. 1648). 6 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου καὶ τραγοῦδι. 7.15 μ.μ. Μουσικὴ βιολιοῦ. 7.15 μ.μ. Δίσκοι. 9.15 μ.μ. Τραγούδια. 12 μεσονύκτιον Μόζαρτ: Συμφωνία ἀριθ. 29 εἰς λὰ μείζ. Λίστ: Κοντσέρτσο πιάνου ἀριθ. 2 εἰς λὰ μείζ. Ντ' Ἰντύ: Ἀναμνήσεις. Ραβέλ: Ἕνα βάλς.

ΠΑΡΙ—Τ. Τ. Τ. (κχ. 695, μ. 432). 7.30 μ.μ. Σονάτα διὰ βιολοντσέλλο καὶ πιάνο τοῦ Σαὶν-Σάνς. 9 μ.μ. Συμφωνικὴ μουσική.

ΣΟΦΙΑ (κχ. 850, μ. 353). 7 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 7.30 μ.μ. Δίσκοι. 8.50 μ.μ. «Ἡ Τραβιάτα» ὄπερα τοῦ Βέρντι.

ΣΤΟΥΤΓΑΡΔΗ (κχ. 574, μ. 523). 5 μ.μ. Ἀπογευματινὸ κοντσέρτο. 7 μ.μ. Δίσκοι. 9.10 μ.μ. «Φιντέλιο», ὄπερα τοῦ Μπετόβεν. 1 π.μ. Συναυλία.

ΦΡΑΝΚΦΟΥΡΤΗ (κχ. 1195, μ. 251). 7.30 μ.μ. Μουσικὴ διὰ χορῳδίαν. 8.15 μ. μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 9.15 μ.μ. Συνέχεια συναυλίας (Ὠμπέρ, Λίστ, Χόφμαν, Ι. Στράους, Σαμπριέ, Ποντσιέλλι κ. ἄ). 1 π.μ. Συναυλία.

ΤΟ ΑΥΡΙΑΝΟΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΑΘΗΝΑΙ (κχ. 600.60, μ. 499.50). 7 μ.μ. Μετεωρολογικὸν δελτίον. 7.15 μ.μ. Ἡ ὥρα τοῦ παιδιοῦ. 7.30 Δημοτικὸ τραγοῦδι (Συγκρότημα Παπασπυροπούλου). 8 μ.μ. Ρεσιτὰλ τραγουδιοῦ ὑπὸ τῆς κ. Οἰκονομίδου. 8.30 μ.μ. Ποικίλη μουσικὴ ὑπὸ τῆς μικρᾶς ὀρχήστρας τοῦ Σταθμοῦ. 9 μ.μ. Ἀθηναϊκὴ μαντολινάτα. 9.30 μ.μ. Εἰδήσεις. 9.45 μ.μ. Ἐλαφρὰ ἑλληνικὴ μουσικὴ ὑπὸ τῆς μικρᾶς ὀρχήστρας τοῦ Σταθμοῦ τῆς συμμετοχῇ τοῦ τενόρου Μ. Κοφινιώτη. 10.30 μ.μ. Ἑλληνικὴ καντάδα (διεύθυνσις Γ. Ἀθανασιάδη). 11 μ.μ. Εἰδήσεις. 11.15 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ (δίσκοι) καὶ ἐλαφρὸ τραγοῦδι ὑπὸ τῆς δίδος Ἀμβράζη.

ΝΕΟΙ ΔΙΣΚΟΙ

COLUMBIA

Ἀριθ. δίσκου D.G. 6387
1ον) Εἶνε στιγμές, ταγκό, Νίτσα Ζανέτου-Ντὲ Ροζέ
2ον) Μαργαρίτα, φόξ. Κ. Κεχαγιᾶς, Μ. Σουγιούλ, Π. Λαδόπουλος μὲ «Ἀττικὲς Χαβάγιες» Σπ. Τσόκαλη

HIS MASTER' S VOICE

Ἀριθ. δίσκου Α.Ο. 2493
1ον) Ἀπόψε σὲ θυμήθηκα, ταγκό Δανάη-Μίρκα Στρέη
2ον) Θὰ συνηθίσῃς μακρυά μου, ταγκό, Δανάη

ΑΙΜΟΡΡΟΪΔΕΣ - ΚΙΡΣΟΙ
Θεραπεία ἄνευ ἐγχειρήσεως μεθόδου ΠΑΡΙΣΙΩΝ-ΒΕΡΟΛΙΝΟΥ
παρὰ τοῦ εἰδικοῦ ἰατροῦ
ΝΙΚ. ΖΕΚΑΚΟΥ
Δέχεται 11—2 μ.μ.
Ὁδὸς Ἀκαδημίας 70 ε. Τηλ. 23-265

ΑΠΟ ΤΟΥ ΒΑΤΕΡΛΩ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΙΑΝ ΕΛΕΝΗΝ

Η ΑΙΧΜΑΛΩΣΙΑ ΚΑΙ Ο ΘΑΝΑΤΟΣ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΝΑΠΟΛΕΟΝΤΟΣ

13ον

Ὁ Ναπολέων ζήτησε ἕναν καφέ. Τοῦ τὸν σερβίρουν σ' ἕνα πολυτελὲς σερβίτσιο.

Πολλὲς φορὲς ἀνεβαίνοντας στὸ κιβώτιο μὲ τὰ ὅπλα, μὲ τὰ κιάλια τοῦ Ἀουστερλὶτς στὰ μάτια, ἀνίχνευε τὸν ὁρίζοντα. Ἡ τρίχρωμη σημαία κυμάτιζε πάντα στὸ Ὀλερὸν καὶ Λαροσέλ. Ἡ λευκὴ σημαία τῶν Βουρβώνων δὲν τόλμησε ἀκόμη νὰ κάμῃ τὴν ἐμφάνισή της.

Τὸ βρίκιον προχωρεῖ μὲ βραδύτητα πρὸς τὸ «Βελλεροφόντη» ποὺ διακρίνεται στ' ἀνοιχτά, μὲ τὰ πανιὰ χαλαρωμένα, γιατὶ τὸ ἀεράκι ποὺ φυσάει εἶνε ἀδύνατο. Ἡ θάλασσα εἶνε γαληνιαία καὶ λαμποκοπάει κάτω ἀπ' τὸν ἥλιο, ποὺ ἀνεβαίνει στὸν ἀνέφελο οὐρανό. Σὲ λίγο φαίνεται ἕνα τρεχαντῆρι, ποὺ πλέει μὲ τὰ κουπιὰ πρὸς τὸν «Ἱέρακα». Τὸ στέλνει ὁ Μαίτλαντ. Διπλαρώνει καὶ ὁ πρῶτος ὑποπλοίαρχος τοῦ «Βελλεροφόντη» ἀνεβαίνει. Χαιρετάει ἀγγλικὰ τὸν αὐτοκράτορα.

Ὁ Ναπολέων κυττάζει γύρω του: ὁ Μπερτρὰν καὶ ἡ κυρία ντὲ Μοντολὸν εἶνε ὠχροί. Ὁ ἀξιωματικὸς κατεβάζει τὰ μάτια. Δὲν ἀκούγεται τσιμουδιὰ στὸ πλοῖο. Θὰ μποροῦσε κανένας νὰ ἀκούσῃ τοὺς κτύπους ἀπὸ τὶς καρδιές. Ὁ Ναπολέων διακόπτει αὐτὴ τὴν ἀγωνιώδη σιωπή. Ρωτάει τὶς δυὸ κυρίες ἂν μποροῦν νὰ περάσουν στὸ τρεχαντῆρι. Ἀπαντοῦν ναί.

—Πολὺ καλὰ προσθέτει ὁ αὐτοκράτορας, ἂς ἐπιβιβασθοῦμε λοιπὸν σ' αὐτό.

Ὁ Ἄγγλος ἀξιωματικὸς δίνει τὸ χέρι του στὴν κόμισσα Μπερτράν. Οἱ σύντροφοι τοῦ αὐτοκράτορος τοὺς ἀκολουθοῦν. Ὁ Ναπολέων ἀπευθύνει ἕνα σύντομο εὐχαριστήριο στοὺς ἀξιωματικοὺς καὶ τὸ πλήρωμα τοῦ «Ἱέρακος», ποὺ τὸν ἔχει περικυκλώσει, κι' ὕστερα κατεβαίνει τὴ σκάλα.

Μόλις κάθησε καὶ τὸ τρεχαντῆρι ξεκόλλησε ἀπὸ τὸ μπρίκι, οἱ Γάλλοι ναῦτες ποὺ εἶχαν ἀνεβῆ στὸ κατάστρωμα, ἀφήνουν μιὰ δυνατὴ κραυγή: «Ζήτω ὁ αὐτοκράτωρ!». Ὁ Ναπολέων σκύβει πρὸς τὴ θάλασσα, παίρνει λίγο νερὸ στὸ χέρι του καὶ τὸ ρίχνει τρεῖς φορὲς στὸ σκάφος τοῦ «Ἱέρακος». Ἦταν σημεῖο ἀποχαιρετισμοῦ, ραντισμα κατὰ τὸν ἀρχαῖο τρόπο, ἴσως ὅμως κι' ἕνα ἐνστικτῶδες κίνημα μιᾶς ψυχῆς ποὺ φεύγει γιὰ τὸ ἄγνωστο....

Ὁ Μαίτλαντ παρακολουθεῖ τὸ τρεχαντῆρι ποὺ προχωρεῖ. Στὴν ἀρχὴ δὲν μπορεῖ νὰ διακρίνῃ τὸν Αὐτοκράτορα. Δίνει τὰ γυαλιά του στοὺς ἀξιωματικούς του. Τέλος τὸν ἀναγνωρίζει. Ὅλοι τρέμουν ἀπὸ ἀγωνία. Ἡ λεία τους βρίσκεται ἐκεῖ καὶ μὲ κάθε κτύπημα τῶν κουπιῶν πλησιάζει. Σὲ λίγο θὰ βρίσκεται στὰ χέρια τους. Ἡ ὥρα εἶνε ἔξη. Τὸ τρεχαντῆρι διπλαρώνει στὸ «Βελλεροφόντη». Ὁ Μαίτλαντ δὲν καταδέχτηκε νὰ πάῃ νὰ ὑποδεχθῇ τὸν Ναπολέοντα στὴ σκάλα τοῦ πλοίου.

Ὁ Μπερτρὰν ἀνεβαίνει στὸ κατάστρωμα γιὰ ν' ἀναγγείλῃ στὸν γέρωχο πλοίαρχο τὸ γεγονός:

—Ὁ Αὐτοκράτωρ βρίσκεται κάτω στὴ βάρκα, τοῦ λέγει.

Ὁ Μαίτλαντ κάνει πὼς δὲν ἀκούει. Περιστοιχισμένος ἀπὸ τὸ ἐπιτελεῖο του μένει στὸ πίσω κατάστρωμα τοῦ πλοίου. Θέλει νὰ ταπεινώσῃ ὅσο μπορεῖ περισσότερο τὸν αὐτοκράτορα.

Ὁ Ναπολέων ἀνεβαίνει σὲ λίγο, λαχανιασμένος κάπως. Περνάει μπροστὰ ἀπὸ μιὰ σειρὰ ἀπὸ ἔνοπλους ναῦτες, ποὺ δὲν τοῦ παρουσιάζουν ὅπλα. Οἱ προσβολὲς ἔχουν τέλος.

Χωρὶς νὰ βιαστῇ καθόλου ὁ Ναπολέων προχωρεῖ μὲ σταθερὸ βῆμα πρὸς τὸν ὅμιλο τῶν Ἄγγλων ἀξιωματικῶν. Ὁ Λὰς Κάζες τοῦ παρουσιάζει τὸν Μαίτλαντ. Ὁ Ναπολέων βγάζει τὸ καπέλλο του καὶ λέγει μὲ δυνατὴ φωνή:

— Κυβερνῆτα, ἔρχομαι νὰ τεθῶ ὑπὸ τὴν προστασίαν τοῦ πρίγκιπός σας καὶ τῶν νόμων σας.

Ὁ Μαίτλαντ τὸν χαιρετάει ἀπλῶς καλῶντας τον ἁπλῶς «σέρ». Τὸν ὁδηγεῖ στὸ μεγάλο δωμάτιο τῆς πρύμνης. Ὁ αὐτοκράτωρ ρίχνει γύρω του μιὰ ματιὰ καὶ λέγει:

— Ἰδοὺ ἕνα ὡραῖο δωμάτιο.

— Τέτοιο ποὺ εἶνε, κύριε, τοῦ ἀπαντάει μὲ τραχύτητα ὁ Μαίτλαντ, εἶνε στὴν διάθεσή σας γιὰ ὅλον τὸν καιρό, ποὺ θὰ μείνετε στὸ πλοῖο τοῦ κυβερνῶ.

Ὕστερα ὁ Ναπολέων ζητεῖ καὶ τοῦ παρουσιάζουν τοὺς ἀξιωματικοὺς καὶ κατόπιν ἐπισκέπτεται λεπτομερειακὰ ὅλο τὸ πλοῖο, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ Μαίτλαντ.

Στὶς 9 εἶνε ἕτοιμο τὸ πρόγευμα. Ὁ Ναπολέων κάθεται στὸ τραπέζι τοῦ πλοιάρχου. Τρώγει λίγο. Τὰ φαγητὰ εἶνε κρύα, ἐνῷ εἶνε συνηθισμένος νὰ τρώγῃ πάντοτε ζεστά.

Ἀπὸ τ' ἀνοιχτὰ τῆς θάλασσας ἔχει πλησιάσει, σπρωγμένη ἀπὸ τὴν πρωϊνὴ αὔρα, ἡ ναυαρχίδα «Σοπερμπ». Στὶς 10 ½ ρίχνει τὴν ἄγκυρά της καὶ ὁ Μαίτλαντ ἀποχαιρετάει τὸ Ναπολέοντα γιὰ νὰ πάῃ νὰ δώσῃ ἀναφορὰ στὸ ναύαρχο του.

— Πέστε του, τοῦ λέγει ὁ Ναπολέων, ὅτι θέλω νὰ τὸν ἰδῶ.

Πραγματικά, ὁ ναύαρχος Χότμαν ἦρθε τὸ ἀπόγευμα νὰ χαιρετήσῃ τὸν αὐτοκράτορα. Ὁ Ναπολέων τοῦ δείχνει τὴ βιβλιοθήκη του ἐκστρατείας καὶ τοῦ κάνει μερικὲς ὑπηρεσιακὲς ἐρωτήσεις, ὅπου ὁ ναύαρχος ἀπαντάει μὲ σεβασμό.

Τὸ δεῖπνο σερβιρίστηκε στὶς 5 μὲ τὰ πιατικὰ τοῦ αὐτοκράτορος κι' ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους τῆς ἀκολουθίας του. Ὁ Ναπολέων μπῆκε πρῶτος στὴν τραπεζαρία καὶ κάθησε στὸ μέσο τοῦ τραπεζιοῦ, προσκαλῶντας τὸ ναύαρχο σὲρ Ἔιρυ Χότμαν νὰ κάτσῃ δεξιά του καὶ τὴν κόμισσα Μπερτρὰν ἀριστερά του.

Μετὰ τὸ σερβίρισμα τοῦ καφέ, ὁ αὐτοκράτωρ σηκώθηκε καὶ πῆγε στὸ σαλόνι, ὅπου συνωμίλησε μὲ οἰκειότητα μὲ ὅλους. Ἀποσύρεται πολὺ ἐνωρίς, ἀφοῦ δέχτηκε μιὰ πρόσκληση γιὰ γεῦμα τὴν ἐπαύριο Κυριακὴ στὴ ναυαρχίδα.

Ὅταν τὴν ἑπομένη βγῆκε ἀπὸ τὸ δωμάτιό του γιὰ νὰ πάῃ στὴ ναυαρχίδα, ὁ αὐτοκράτορας σταμάτησε μπροστὰ στοὺς Ἄγγλους στρατιῶτες, ποὺ εἶχανε παραταχθῆ γιὰ νὰ τοῦ ἀποδώσουν τιμές. Τοὺς ἔκανε ἐπιθεώρηση, ὅπως καὶ εἰς τὰ ὅπλα τους. Μάλιστα ὁ Μαίτλαντ, ποὺ ἔκανε τὸ διερμηνέα, διέταξε νὰ βάλουν σταυρωτὰ τὸ ξίφος τους, ὅπως συνήθιζαν οἱ Γάλλοι. Κι' ἐπειδὴ οἱ στρατιῶται δὲν ἐκτέλεσαν καλὰ τὴν κίνηση, πῆρε ὁ ἴδιος ἕνα τουφέκι καὶ, πρὸς ἔκπληξιν ὅλων, ἔδειξε μόνος του πῶς κάνουν τὴν κίνηση αὐτὴ οἱ Γάλλοι.

Στὴν ναυαρχίδα ἔπαιζε μιὰ μουσική. Μιὰ τέντα, ποὺ εἶχε γιὰ σκεπή της μιὰ μεγάλη ἀγγλικὴ σημαία, ἔπιανε τὸ μεγαλύτερο μέρος τοῦ καταστρώματος. Κάτω ἀπὸ τὸ συμβολικὸ αὐτὸ τέντα ἦτανε στρωμένο τὸ τραπέζι. Ὁ ναύαρχος Χότμαν φέρθηκε στὸν αὐτοκράτορα μὲ μεγάλη εὐγένεια. Ἐξέφρασε μάλιστα τὴν εὐχὴ νὰ μείνῃ ὁ αὐτοκράτωρ στὴ ναυαρχίδα, ἀλλὰ ὁ Ναπολέων, ἀπὸ φόβο μήπως προσβάλῃ τὸ Μαίτλαντ ἀρνήθηκε. Ἔτσι ξαναγύρισε πρὸς τὸ μεσημέρι στὸ «Βιλλεροφόντη».

Λίγο ὕστερα ὁ «Βιλλεροφόντης», συνοδευόμενος ἀπὸ τὸ «Μυρμιδόνη» τὸν παλαίμαχο τῆς ναυμαχίας τοῦ Ἀμπουκίρ, μπῆκε μὲ βόλτες στὸ Περτυΐ ντ' Ἀντιός. Ὁ ἀέρας ἦτανε τόσο ἀδύνατος ὥστε ὡς τὴ δύση τοῦ ἡλίου δὲν εἶχαν ἀκόμη κατορθώσει νὰ βγοῦν στὸ ἀνοιχτὸ πέλαγος. Ὁ Ναπολέων καθισμένος σ' ἕνα σκαμνί στὸ κατάστρωμα παρακολουθοῦσε τὴ χαμηλὴ καὶ γκρίζα ἀκτὴ τῆς Γαλλίας, ποὺ ἦτανε τυλιγμένη μέσα σὲ μιὰ χρυσὴ καταχνιά... Ἦτανε οἱ τελευταῖες συγκινήσεις ποὺ εἶχε ἀπὸ τὶς ἀκρογιαλιὲς τῆς χώρας του...

(Ἀκολουθεῖ)

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ α΄) Κατοικία ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κεραμέων 33, β΄) Κατοικία ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ξενοφῶντος 8, κατάλληλος καὶ διὰ γραφεῖα. γ΄) Κατάστημα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀχαρνῶν 43 καὶ Σμύρνης. δ΄) Διάφορα γραφεῖα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πεσμαζόγλου 1 (Μέγαρον πρώην Κομαδοπούλου) καὶ Σοφοκλέους 10 (Μέγαρον Χρηματιστηρίου). Πληροφορίαι Τμῆμα Ἐπιμελητείας Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος (ὁδὸς Σοφοκλέους 10).

ΚΑΘΗΓΗΤΡΙΑ φιλόλογος, πεπειραμένη, μὲ ἀρίστας συστάσεις, ἀναλαμβάνει τὴν κατ' οἶκον προγύμνασιν γυμνασιοπαίδων. Γράψατε: Κ. Π., «Πρωΐα».

Ἀποπερατωθείσης τῆς ἐκδόσεως καὶ τοῦ 3ου (τελευταίου) Τόμου τοῦ Λεξικοῦ Ἰατρικῆς

Ο ΙΑΤΡΟΣ ΣΑΣ
(Τόμοι τρεῖς, σελίδες 2.300)

τοῦ ὁποίου συντάκται εἶνε μία εἰκοσὰς διακεκριμένων ἰατρῶν τῶν Ἀθηνῶν, ὅλων τῶν εἰδικοτήτων, καὶ τὸ ὁποῖον γραμμένο εἰς γλῶσσαν εὐλήπτον, περιλαμβάνει τὴν τελευταίαν λέξιν τῆς ἰατρικῆς ἐπιστήμης. Πωλοῦνται:
ἀπλόδετοι οἱ τρεῖς τόμοι δρχ. 360 (ἕκαστος 120)
πανόδετοι οἱ τρεῖς τόμοι δρχ. 435 (ἕκαστος 145)
δερματόδετοι οἱ τρεῖς τόμοι δρχ. 495 (ἕκαστος 165)
Εἰς τὰς ἐπαρχίας ἀποστέλλονται ἐλεύθεροι ταχυδρομικῶν τελῶν, εἰς δὲ τὸ ἐξωτερικὸν 30% ἐπὶ πλέον τῆς ἀξίας τῶν δι' ἔξοδα ἀποστολῆς.
Παρακαλοῦνται οἱ κάτοχοι μεμονωμένων τόμων, ὅπως προμηθευθῶσι τὸ ταχύτερον καὶ τοὺς ἐλλείποντας τόμους, καθ' ὅσον ἀργότερον θὰ πωλοῦνται μόνον ὁλόκληρα ἔργα.
Ἐκδοτικὸς Οἶκος «ΑΝΑΤΟΛΗ» Λέκκα 18. Τηλέφωνον 20-977
Προσέξατε τὴν νέαν διεύθυνσίν μας.

Καλσαριδοκτόνον
ΙΝΣΕΚΤΟΝ
ΔΑΜΒΕΡΓΗ
Ἡ πλέον ἐπιτυχὴς σκευασία διὰ τὴν ἀποτελεσματικὴν ἐξάλειψιν τῶν καλσαρίδων
ΦΩΝΗ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΕΙΣ ΟΛΑ ΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

Ἀλληλογραφία

Δ. Ἀντωνόπουλον, Χαλκίδα. Αἱ εἰσιτήριοι ἐξετάσεις τῆς Ἀνωτάτης Ἐμπορικῆς Σχολῆς θὰ διενεργηθοῦν τὴν 7ην Ὀκτωβρίου.

κ. Γ. Κουλουμπῆν, Ἀργοστόλιον. Συμπεριλαμβάνεσθε. Πρέπει νὰ παρουσιασθῆτε εἰς τὴν Ἀεροπορικὴν βάσιν Σέδες τὴν 6 Ὀκτωβρίου.

κ. Π. Θεριόν, Χανδρινοῦ. Δὲν συμπεριλαμβάνεσθε.

κ.κ. Χ. Βορειάδην, Ν. Σιαναβίτην, Π. Πεϊστικόν, Σ. Ἀναστασιάδην, Καστορίαν. Δὲν συμπεριλαμβάνεσθε.

κ. Β. Γεωργιάδην, Καστορίαν. Συμπεριλαμβάνεσθε. Πρέπει νὰ παρουσιασθῆτε εἰς τὴν ἀεροπορικὴν βάσιν Σέδες τὴν 27ην τρέχοντος μηνός.

κ. Δ. Παναγιωτόπουλον, Πλάτανον. Δὲν συμπεριλαμβάνεσθε.

κ. Ι. Παπαδάκην, Ἱεράπετραν. Τὸ διάταγμα ἐστάλη ἤδη πρὸς δημοσίευσιν.

κ. Ν. Μερεζιανίδην, Καβάλλαν. Ὄχι. Θὰ γίνουν εἰς τὰς Ἀθήνας τὴν 7ην Ὀκτωβρίου. Ἀπαιτοῦνται ἀπολυτήριον γυμνασίου ἢ μέσης ἐμπορικῆς, δρχ. 200 δι' ἐξέταστρα καὶ μία φωτογραφία.

κ. Δάρμον, Σπάρτην. Παρακαλοῦμεν ὅπως μᾶς ἀποστείλητε εἰσέτι δρχ. 65.

Τακτικὸν Ἀναγνώστην, Ἰωάννινα. Μετὰ τῶν ταχυδρομικῶν δρχ. 135.

κ. Λ. Π., Τρίπολιν. Ἀποκλείεσθε λόγῳ ἡλικίας.

Η ΚΟΠΤΙΚΗ ΚΑΙ ΡΑΠΤΙΚΗ
διὰ τῆς μεθόδου
ΟΡΕ
ἔχει ἀναμφισβήτητα ἀποτελέσματα, ὅπως ἀπέδειξεν ὁ δημοσιευθεὶς εἰς τὴν ἐφημερίδα «Ἀκρόπολιν» τῆς 8ης Φεβρουαρίου 1938 ὀνομαστικὸς πίναξ μετὰ τῶν ἀκριβῶν διευθύνσεων ἐννεακοσίων καὶ πλέον τελειοφοίτων.
Ἡ εὐκολονόητος καὶ διὰ τοὺς ἀγραμμάτους μέθοδος Ὀρὲ διδάσκεται παρὰ τοῦ ἰδίου κ. Ὀρέ, διπλωματούχου τῆς Ἀκαδημίας CANONE τῶν Παρισίων, Περικλέους 44, τηλ. 26-391 καὶ εἰς τὸ παράρτημα Πειραιῶς, Ἀλκιβιάδου 170, τηλ. 45-077. Ζητήσατε κανονισμὸν ἐργ. Ἐλευθ. Σπουδῶν μετ' Οἰκοτροφείου διευθυνομένου παρὰ τῆς συζύγου τοῦ κ. Ὀρέ, διπλωματούχου τῆς Ἀκαδημίας CANONE τῶν Παρισίων.
Ἐγγραφαὶ καθ' ἑκάστην.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Ἀποθήκη Σκευῆς Μηχανικοῦ Ἀθηνῶν διακηρύττει, ὅτι ἐκτίθησιν εἰς δημόσιον μειοδοτικὸν διαγωνισμόν, εἰς ἐκτέλεσιν τῶν ὑπ' ἀριθ. Ε.Π. 813)377)9-12-37 καὶ 241871 3600)24-8-38 Δ.Υ.Σ. τὴν μίσθωσιν μιᾶς ἀποθήκης πρὸς ἐναποθήκευσιν ὑλικοῦ.

Ἡ ὑπὸ μίσθωσιν ἀποθήκη δέον νὰ εἶνε ὠφελίμου χωρητικότητος 300 Μ3, νὰ ἀποτελῆται ἐξ ἑνὸς ἢ δύο διαμερισμάτων, νὰ ἀερίζηται καλῶς, νὰ ἔχῃ στερεὸν δάπεδον καὶ ὀροφήν, τὰ τοιχώματα αὐτῆς νὰ ὦσι κεκαλυμμένα διὰ στερεοῦ ἀμμοκονιάσματος, τὰ κουφώματα αὐτῆς νὰ φέρουν ἐξωτερικὰ φύλλα καὶ ὑελοστάσια καλῶς ἐφαρμοζόμενα, ἵνα μὴ ὑπεισέρχεται τῇ ἀποθήκῃ κόνις, πρὸς βλάβην τῶν ἐναποθηκευθησομένων, αἱ θύραι καὶ τὰ παράθυρα αὐτῆς δέον νὰ ἀσφαλίζωνται καλῶς πρὸς πρόληψιν διαρρήξεως.

Κατὰ προτίμησιν ἡ ἀποθήκη ἢ ἐν ἀνάγκῃ κατάλληλον οἴκημα, δέον νὰ εὑρίσκηται εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ καταστήματος (Ρούφ).

Ὁ διαγωνισμὸς οὗτος ἐνεργηθήσεται δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν τὴν 30ὴν Σεπτεμβρίου ἐ.ἔ. ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 12—13 ἐν τοῖς γραφείοις αὐτῆς (Ρούφ).

Οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβουν γνῶσιν τῶν ὅρων συμφωνιῶν τῆς μισθώσεως προσερχόμενοι καθ' ἑκάστην ἐν τοῖς γραφείοις αὐτῆς (Γεν. Διαχείρισιν) ἀπὸ 10—12.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Τὸ ἐν Ἀθήναις Θεραπευτήριον «Ὁ Εὐαγγελισμὸς» προκηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν ἐνεργηθησόμενον τὴν 3 Ὀκτωβρίου 1938 καὶ ὥραν 11—12 π. μ. ἡ προμήθεια 10 χιλιάδων χιλιογράμμων ξυλοβάμβακος.

Τῶν ὅρων δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν οἱ ἐνδιαφερόμενοι καθ' ἑκάστην πρωΐαν εἰς τὸ Γραφεῖον Προμηθειῶν τοῦ Θεραπευτηρίου.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

Γιόλαν Φαϊλντες

Ἦταν κάποια μαθήτρια...

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

— Θὰ μείνωμε στὸ «Ἐμπεριάλ».

—Ἀκούω πάλι τὴ φωνὴ τῆς Ἔλλυς.— Ἐκεῖ πηγαίνει πάντα ὁ Ντενί.

— Καὶ τὴν ἄλλη μέρα θὰ πᾶτε κιόλας στὸ Σέμμεριγκ;

— Θὰ περάσουμε μιὰ δυὸ μέρες ἀκόμα στὴ Βιέννη ἴσως.

Στὸ «Ἐμπεριάλ» ἡ Ἔλλυ θὰ περάσῃ τὴν νύκτα τοῦ γάμου της. Δὲν φοβᾶται; Εἶνε ἀλήθεια γι' αὐτὴν δὲν θἆναι τόσο τρομερό. Ἐγὼ θὰ φοβόμουνα τρομερὰ τὸν Μποζέκ.

Τώρα σώπασαν, κι' ἀκούω ἀκόμα τὴ φωνὴ τοῦ Κάλμαν: «...Ἀγάπησα μιὰ φορὰ μιὰ γρηοῦλα τσακισμένη ἀπὸ τὸν πόνο...» καὶ «πρέπει νἆσαι πολὺ εὐτυχισμένη, ξέρεις!».

Ὁ μπαμπᾶς εἶπε:

— Εἶμαι πολὺ εὐχαριστημένος γιὰ τὴν ἐκλογή σου, παιδί μου. Εἶνε μεγάλη χαρὰ γιὰ μένα. Ἡ μαμὰ θἆταν ἐπίσης πολὺ εὐχαριστημένη, ἂν ζοῦσε, ἡ φτωχή.

Ἡ Ἔλλυ γνέφει «ναί, κυττάζει μπροστά της μὲ ὕφος σκεφτικό, θλιμμένο.

— Κι' ἐσὺ μπαμπᾶ;

— Ἐγώ;

— Ὁ γάμος σου;

Ὁ μπαμπᾶς σηκώνεται, πηγαίνει στὴ βιβλιοθήκη καὶ στηρίζεται ἐκεῖ.

— Δὲν εἶνε ἴσως ἡ στιγμὴ γιὰ νὰ μιλήσω ἀπόψε. Εἶχα ἀγαπήσει ἀληθινὰ πολὺ τὴ φτωχὴ σας μητέρα.

— Τὸ ξέρω, μπαμπᾶ, εἶπε ἡ Ἔλλυ.

— Σὲ μένα, δὲν εἶπες ἀκόμα τίποτα, μπαμπᾶ, εἶπα μὲ παράπονο, πρῶτα γιατὶ δὲν ἦταν σωστὸ νὰ μιλᾷ μόνον στὴν Ἔλλυ κι' ὄχι σὲ μένα, κι' ὕστερα γιὰ νὰ δῶ πῶς ἐνδιαφέρομαι.

— Ἀλήθεια — ὁ μπαμπᾶς ζητᾷ νὰ χαμογελάσῃ χαρούμενα — θὰ παντρευτῶ τὸ φθινόπωρο, μικρή μου Μάτσα. Θὰ παντρευτῶ τὴ φτωχὴ Σούζη, ποὺ σᾶς ἀγαπᾷ πολὺ καὶ τὶς δυό...

— Ναί; Καὶ γιατὶ τὴ λὲς φτωχή; ρώτησα παρ' ὅλα τὰ ἀπελπισμένα βλέμματα τῆς Ἔλλυς. Ὁ μπαμπᾶς ἀνοιγοκλείνει τὰ μάτια παράδοξα:

— Θεέ μου, δοκίμασε τόσες δυστυχίες τὸν τελευταῖο αὐτὸ καιρό.

— Κι' ὁ γάμος αὐτὸς θἆναι ἡ χειρότερη, δὲν εἶνε ἔτσι; εἶπα γελῶντας. Δὲν μποροῦσα νὰ μὴν τὸ πῶ.

— Μικρὴ πεισματάρα, ἔλα! Ἔλα ἐδῶ!

Τὸν πλησιάζω, μοῦ χαϊδεύει τὰ μαλλιά.

— Ἤθελες πάντα τόσο νὰ πᾷς στὸ ἐξωτερικό.

— Ὤ! ναὶ μπαμπᾶ! Στὸ Παρίσι!

— Ἀκριβῶς στὸ Παρίσι;

— Ναί, ξέρεις, στὴ Σορβόννη.... Θέλω νὰ πάρω τὸ δίπλωμά μου, γαλλικά.... Θἆταν λοιπὸν καλύτερα... Κι' ὕστερα ὁ Σάνυα θὰ πάῃ κι' αὐτὸς τὸν ἄλλο χρόνο, δὲν θἆμαι λοιπὸν ὁλότελα μόνη.

— Ὁ Σάνυα; Αὐτὸ τὸ ψηλὸ παιδὶ μὲ τὰ κόκκινα μαλλιά;

Εἶχε ξεχάσει τὴν ὕπαρξή του. Κι' ἐγὼ ὅμοια, τὴν ξεχνῶ δυστυχῶς. Ὅπως τὴν τελευταία Κυριακή. Εἴχαμε ραντεβοῦ νὰ πᾶμε σ' ἕνα ζαχαροπλαστεῖο, καὶ μόνον τὸ βράδυ πλαγιάζοντας, τὸ θυμήθηκα.

— Εἶσαι ἕνα κακὸ κορίτσι, στὸ εἶπα πάντα, εἶπε ὁ μπαμπᾶς γελῶντας.

Πιάστηκα στὸ λαιμό του.

— Τότε θὰ πάω στὸ Παρίσι, ἔτσι; Τοῦ χαϊδεύω τὸ μάγουλο, οἱ γέροι τὰ θέλουν αὐτά.

— Ὄχι κολακεῖες, εἶπε γυρίζοντας τὸ κεφάλι μὰ φιλῶντας με μαζί. Δὲν φτάσαμε ἀκόμα ἐκεῖ. Αὐτὸ ἐξαρτᾶται ἀπὸ πολλά. Ἀπὸ τὸ πτυχίο σου πρὶν ἀπὸ ὅλα.

— Μεῖνε ἥσυχος μπαμπᾶ, ὅλα θὰ πᾶνε καλά. Θἄρθω πρώτη ἐκτὸς ἀπὸ δυὸ μαθήματα.

— Ἐγώ, ἦρθα πρῶτος.

— Τὸ ξέρω. Ὅλοι οἱ πατέρες ἔρχονται πρῶτοι. Ἀκόμα κι' ἐκεῖνοι ποὺ ἀπέτυχαν ἔξη φορές.

— Μάτσα, εἶσαι ἀδιόρθωτη!... Ἔχω τὸ ὕφος κάποιου ποὺ ἀπέτυχε ἔξη φορές;

— Ὄχι, ἐσὺ δὲν τὄχεις. Εἶσαι ἕνας χαριτωμένος πατέρας, ἔξυπνος καὶ θὰ μ' ἀφήσῃ εὐγενικὰ νὰ σπουδάσω στὸ Παρίσι.

— Ἔλα, φύγε ἀπὸ δῶ, κακὸ παιδί!

Ὁ μπαμπᾶς κουνάει τὸ κεφάλι, γελαστὸς δίνοντάς μου μπατσίτσες στὰ μάγουλα.

— Θὰ δοῦμε τί θὰ γίνῃ.

Ἡ Ἄννα μπαίνει ρωτῶντας ἂν μπορῇ νὰ φτιάσῃ τὰ κρεββάτια. Ὁ μπαμπᾶς λέει «ναί» καὶ βγαίνουμε ἀπὸ τὸ στούντιο. Στὴν τραπεζαρία σταματᾷ, στενοχωρημένος.

— Παιδιά μου, τὸ σπίτι μου θἆναι πάντα δικό σας, ὅπως ἴσαμε τώρα. Ἡ θεία Σούζη σᾶς ἀγαπᾷ πολύ. Θἆναι καλὴ μητέρα γιὰ σᾶς. Σᾶς παρακαλῶ νὰ τὴν ἀγαπᾶτε καὶ σεῖς.

Ἡ Ἔλλυ κι' ἐγὼ στεκόμαστε ἐκεῖ σὰν ἠλίθιες.

— Ναί, μπαμπᾶ, εἶπε ἡ Ἔλλυ.

— Ναί, μπαμπᾶ, εἶπα κι' ἐγώ.

— Ἐσύ, θἄχῃς σὲ λίγο τὸ σπίτι σου, πλάϊ στὸν ἄνδρα σου — κυττάζει τὴν Ἔλλυ, ζητάει τὶς λέξεις — κι' ἐσὺ θὰ φύγῃς στὰ ξένα. Μὰ θὰ σᾶς περιμένουμε ἐδῶ γεμᾶτοι στοργή.

— Ναί, μπαμπᾶ, εἶπε ἡ Ἔλλυ.

— Ναί, μπαμπᾶ, εἶπα κι' ἐγώ.

— Καλὴ νύκτα, παιδιά μου. Γυρίζει στὸ στούντιο.

Ἡ Ἔλλυ μπαίνει στὴν κάμαρά μου καὶ ρίχνεται θυμωμένη στὸ ντιβάνι.

— Γιατί ἀστειεύτηκες γι' αὐτό;

— Γιὰ ποιό; εἶπα ἔκπληκτη.

— Γιὰ ποιό! Γιὰ τὸ γάμο τοῦ μπαμπᾶ!

— Ἄ! ἀλλά! — σήκωσα τοὺς ὤμους.— Ὑπάρχει τίποτε σοβαρὸ σ' αὐτό;

—Κι' αὐτὸ ἀκριβῶς στὴν ἐπέτειο τοῦ θανάτου τῆς μαμᾶς.

(Ἀκολουθεῖ)

Ἀριθ. 10999. Ἀποδεικτικόν. Ἐν Ἀθήναις σήμερον τὴν ἐνάτην (9) τοῦ μηνὸς Σεπτεμβρίου τοῦ χιλιοστοῦ ἐννεακοσιοστοῦ τριακοστοῦ ὀγδόου (1938) ἔτους, ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 1 μεσημβρινὴν ὁ ὑποφαινόμενος παρὰ τοῖς ἐν Ἀθήναις Πρωτοδίκαις δικαστ. κλητὴρ Παναγιώτης Λαμπρόπουλος τῇ ἐγγράφῳ παραγγελίᾳ τοῦ δικηγόρου Βασ. Λεοναρδίδου, πληρεξουσίου τῆς ἐπιτασσούσης ἐν Πειραιεῖ ἑδρευούσης Ἀνων. Ἑταιρείας ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Τράπεζα Πειραιῶς», μεταβὰς ἐπέδωκα τῷ κ. Εἰσαγγελεῖ τῶν ἐνταῦθα Πρωτοδικῶν, διὰ τὸν ἀγνώστου διαμονῆς Πάντον Πάντου, τέως κάτοικον Θεσσαλονίκης, ἀντίγραφον ἐξ ἀπογράφου ἐκτελεστοῦ τῆς ὑπ' ἀριθ. 170)1936 ἀποφάσεως τοῦ Εἰρηνοδικείου Ἀθηνῶν, ἐπιτασσόμενον διὰ τῆς παρὰ πόδας ἀπὸ 9 τρέχ. ἐπιταγῆς ὅπως καταβάλῃ 1) διὰ κεφάλαιον δρχ. τρεῖς χιλιάδας ἑξακοσίας δέκα πέντε (3.615) ἐντόκως ἀπὸ τῆς 30 Σεπτεμβρίου 1935, μέχρις ἐξοφλήσεως, 2) δρχ. 400 δι' ἐπιδικασθέντα ἔξοδα καὶ τέλη καὶ 3) δι' ἀπόγραφον, ἀντίγραφον, σύνταξιν ἐπιταγῆς, παραγγελίαν καὶ ἐπίδοσιν αὐτῆς, μετ' ἐξόδων δημοσιεύσεως αὐτῆς δρχ. ἑξακοσίας (600). Ὁ λαβὼν Εἰσαγγελεὺς (Τ. Σ.) Ὑπογραφὴ δυσανάγνωστος. Ὁ δικ. κλητὴρ (Τ. Σ.) Π. Λαμπρόπουλος. Δημοσιευθήτω διὰ τοῦ Δελτίου Ταμείου Συντάξεως Νομικῶν καὶ τῆς ἐνταῦθα ἐκδιδομένης ἐφημερίδος «Πρωΐα». Αὐθημερόν. Ὁ Εἰσαγγελεὺς (Τ. Σ.) Χρ. Μουστάκης.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ εἴδη κομμωτηρίου, τουαλέττες, λεκάνες, σεσουάρ, μηχάνημα περμανάντ, ἀμερικανικοῦ συστήματος, πολυθρόνες, ταμεῖον, εἰς τιμὴν ἐκτάκτου εὐκαιρίας. Πληροφορίαι κ. Σοφίκα Σταδίου 2, (Κομμωτήριον Καββαδία), Τηλ. 29-388.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἢ ἀνταλλάσσεται μὲ ὁριζόντιον κατοικίαν οἰκόπεδον ἐγγύτατα ὁδοῦ Ἀκαδημίας πήχ. 700, πρόσ. 13.50. Ἐπίσης 1000 π. στάσιν Ἀγγελοπούλου καὶ ἕτερον 500 π. παρὰ τὴν πλατεῖαν Μητροπόλεως. Τρωϊᾶνος, Πραξιτέλους 15. Τηλέφ. 26.205.

ΚΑΤΟΙΚΙΑΙ, ΓΡΑΦΕΙΑ, ΜΑΓΑΖΙΑ ἐνοικιάζονται εἰς τὴν ἀποπερατωθεῖσαν οἰκοδομὴν Σωκράτους 71 (Ὁμόνοια). Γραφεῖα, μαγαζιά, ὑπόγεια καὶ κατοικίαι τῶν 3, 5 δωματίων, μεγάλων φωτεινῶν, πλήρως συγχρονισμένων.

INTERNATIONAL
ΦΟΡΤΗΓΑ ΚΑΙ ΛΕΩΦΟΡΕΙΑ
Ὅλων τῶν ἐγκεκριμένων τύπων τοῦ ὑπουργείου
ΠΛΗΡΗΣ ΣΥΛΛΟΓΗ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ Α. Ε.
«Ε. ΜΙΝΑΡΔΟΣ»
Ἔκθεσις Πατησίων 31

Η ΕΤΑΙΡΙΑ Γ. Δ. ΡΑΛΛΗΣ & ΑΜΒΡ. ΠΛΥΤΑΣ
Σᾶς ἀσφαλίζει ἐναντίον τῶν κινδύνων πυρός, θαλάσσης, ἀτυχημάτων αὐτοκινήτων, ἐργατῶν, προσωπικῶν ἀτυχημάτων καὶ ἀσθενειῶν, διαφυγόντος κέρδους, σεισμοῦ, ἀστικῆς εὐθύνης, κλοπῆς, θραύσεως κρυστάλλων.
Ἀσφάλειαι σκαφῶν πλοίων ὑπὸ τοὺς πλέον εὐνοϊκοὺς ὅρους.

5η ΠΡΩΙΝΗ

Ο κ. ΧΙΤΛΕΡ ΕΖΗΤΗΣΕΝ ΑΠΟΧΩΡΗΣΙΝ ΤΟΥ ΤΣΕΧΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ ΕΚ ΤΩΝ ΠΕΡΙΟΧΩΝ ΤΩΝ ΣΟΥΔΗΤΩΝ ΚΑΙ ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑΝ ΔΗΜΟΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΥΠΟ ΔΙΕΘΝΗ ΕΛΕΓΧΟΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 15. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Κατὰ τὰ νεώτερα τηλεγραφήματα ἐκ Μπερχτεσγκάντεν, ὁ κ. Τσάμπερλαιν ἀναχωρεῖ ἐκεῖθεν αὔριον (σήμερον) τὴν 9.30΄ π.μ. Οἱ γερμανικοὶ κύκλοι πιστεύουν, ὅτι ἡ νέα ἐπίσκεψις θὰ γίνῃ εἰς τὸ Βερολῖνον τὴν προσεχῆ ἑβδομάδα, πιθανώτατα δὲ τὴν Τρίτην. Οἱ ἀγγλικοὶ κύκλοι ἀφ' ἑτέρου, χωρὶς νὰ θεωροῦν ἀπίθανον τὴν νέαν ἐπίσκεψιν, τονίζουν ὅτι αὕτη θὰ ἐξαρτηθῇ ἀπὸ τὸ ἀποτέλεσμα τῶν συνομιλιῶν, τὰς ὁποίας θὰ ἔχῃ ὁ κ. Τσάμπερλαιν τὸ Σάββατον μὲ τοὺς συναδέλφους του καὶ ἀπὸ τὰς ἀγγλογαλλικὰς συνεννοήσεις.

Οἱ γερμανικοὶ πολιτικοὶ κύκλοι ἐξηγοῦν τὴν ἄμεσον ἀναχώρησιν τοῦ κ. Τσάμπερλαιν μὲ τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργὸς ἐπληροφορήθη τὰς ἀπόψεις τοῦ Χίτλερ ἐπὶ τοῦ προβλήματος τῶν Γερμανῶν Σουδητῶν καὶ τὸ σχέδιόν του διὰ τὴν ὁριστικὴν λύσιν του, δὲν ἠθέλησεν ὅμως ν' ἀναλάβῃ τὴν εὐθύνην μιᾶς ἀμέσου ἀπαντήσεως, προτοῦ συνεννοηθῇ μὲ τοὺς συναδέλφους του καὶ τοὺς ἐξωτερικοὺς φίλους τῆς Ἀγγλίας. Εἰς τοὺς ἰδίους γερμανικοὺς κύκλους βεβαιοῦται ὅτι τὸ γερμανικὸν σχέδιον δὲν ἐξικνεῖται ἐπὶ τοῦ παρόντος πέραν τοῦ σουδητικοῦ προβλήματος, ἡ λύσις τοῦ ὁποίου θεωρεῖται ὡς προϋποθετικὸς ὅρος δι' εὐρυτέρας συνομιλίας μεταξὺ τῶν μεγάλων δυνάμεων. Ἀφίνεται νὰ ἐννοηθῇ ὅτι ἂν ἡ ἀπάντησις τοῦ Λονδίνου εἶνε εὐνοϊκὴ αἱ προσεχεῖς συνομιλίαι θὰ ἠδύναντο νὰ εἶνε εὐρύτεραι ἢ αἱ σημεριναὶ καὶ νὰ περιλάβουν τὸ σύνολον τῆς εὐρωπαϊκῆς καταστάσεως.

Κατὰ πληροφορίας τοῦ πρακτορείου Στέφανι ἐκ Βερολίνου, οἱ ὅροι τοὺς ὁποίους ἔθεσεν ὁ καγκελλάριος Χίτλερ κατὰ τὴν σημερινήν του συνομιλίαν μετὰ τοῦ κ. Τσάμπερλαιν εἶνε οἱ ἀκόλουθοι:

α΄) Ἐκκένωσις ὅλων τῶν σουδητικῶν περιοχῶν ἀπὸ τὴν τσεχικὴν ἀστυνομίαν καὶ τὸν τσεχικὸν στρατόν.

β΄) Ἐφαρμογὴ τῆς μεθόδου, ἥτις ἐφηρμόσθη ἤδη εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Σάαρ δηλαδή: δημοψήφισμα ὑπὸ διεθνῆ ἔλεγχον.

Τὸ πρακτορεῖον Στέφανι προσθέτει ὅτι ἡ ὡς ἄνω πληροφορία δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ἐξελεγχθῇ ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀκρίβειάν της καὶ διὰ τοῦτο τὴν μεταδίδει μόνον χρονογραφικῶς.

Ὁπωσδήποτε οἱ γερμανικοὶ πολιτικοὶ κύκλοι χαρακτηρίζουν τὴν συνάντησιν Χίτλερ — Τσάμπερλαιν τὴν γενομένην σήμερον εἰς Μπέρχτεσγκάντεν πρὸς ἐξεύρεσιν εἰρηνικῆς λύσεως τοῦ τσεχικοῦ προβλήματος, ὡς ἀπόφασιν ὑψίστης σημασίας τοῦ Ἄγγλου πρωθυπουργοῦ, τοῦ ὁποίου τὴν εὐρύτητα τῶν ἀντιλήψεων ἐκτιμοῦν τὰ μάλιστα ἅπαντες ἐν Γερμανίᾳ. Προστίθεται, ὅτι ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργὸς ἠκολούθησε τὴν μέθοδον ἐκείνην τῶν διαπραγματεύσεων, τὴν ὁποίαν ἀνέκαθεν συνίστα ὁ Χίτλερ τουτέστι τὴν ἄμεσον ἐπαφὴν τῶν ὑπευθύνων πολιτικῶν. Ὑπενθυμίζονται σχετικαὶ δηλώσεις τοῦ φὸν Ρίμπεντροπ, εἰπόντος ὅτι ἡ ἐπαφὴ τῶν δύο κυβερνήσεων δύναται ν' ἀποβῇ ὑψίστης σημασίας ὄχι μόνον διὰ τὴν ἐπίλυσιν τοῦ σουδητικοῦ προβλήματος, ἀλλὰ καὶ διὰ τὰς γερμανο - βρεταννικὰς σχέσεις.

Κατὰ τὰς ἐκ Μπέρχτεσγκάντεν πληροφορίας τοῦ πρακτορείου Στέφανι ἐπεκράτησε ζωηρὰ νευρικότης μεταξὺ τῶν ἐκεῖ συγκεντρωμένων δημοσιογράφων, διπλωματῶν καὶ ἄλλων προσωπικοτήτων, λόγῳ τῶν ἐκ Τσεχοσλοβακίας εἰδήσεων, αἱ ὁποῖαι ἦσαν ἀρκετὰ ἀπαισιόδοξοι. Ἐκράτει ἡ ἀντίληψις ὅτι ἂν ἀποτύχῃ ἡ πρωτοβουλία τοῦ κ. Τσάμπερλαιν, δὲν θὰ ὑπάρχῃ λόγος πλέον νὰ ἐλπίζῃ τις εἰρηνικὴν διευθέτησιν.

ΕΞΑΙΡΕΤΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ Η ΧΕΙΡΟΝΟΜΙΑ ΤΟΥ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 15. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ἄμεσον ἀποτέλεσμα τῆς εἰδήσεως περὶ τοῦ ταξιδίου τοῦ πρωθυπουργοῦ εἰς Γερμανίαν, ἥτις ἦλθεν ὅλως ἀπροσδοκήτως, ὑπῆρξεν ἡ χαλάρωσις τῆς νευρικότητος, ἥτις εἶχεν αὐξηθῆ κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας. Φαίνεται, ὅτι συνεπείᾳ τῆς ραγδαίας ἐξελίξεως τῶν γεγονότων, ὁ πρωθυπουργὸς ἐσχημάτισε τὴν πεποίθησιν, ὅτι ἄμεσα μέτρα ἔπρεπε νὰ ληφθοῦν διὰ νὰ περισωθῇ ἡ εἰρήνη. Ἐν τούτοις ἡ ἀπόφασις ὅπως ζητηθῇ συνέντευξις μὲ τὸν καγκελλάριον Χίτλερ ἐτηρεῖτο ἐξαιρετικὰ μυστικὴ καὶ μόλις χθὲς τὴν νύκτα ἀνηγγέλθη. Δύο ὥρας προηγουμένως, συμφώνως πρὸς τὰ συμβαίνοντα εἰς περιόδους κρίσεως, ἀνεκοινώθησαν τὰ τῆς ἐπισκέψεως παρὰ τῷ καγκελλαρίῳ Χίτλερ εἰς τοὺς ἡγέτας τῆς ἀντιπολιτεύσεως κ. κ. Ἄτλη καὶ Σίνκλαιρ, καθὼς καὶ εἰς τὸν ὑπαρχηγὸν τοῦ Ἐργατικοῦ κόμματος κ. Γκρήνγουντ. Κατὰ πληροφορίας τῶν ἁρμοδίων κύκλων, ὁ πρωθυπουργὸς μετέβη εἰς Γερμανίαν χωρὶς νὰ ἔχῃ προδιαγεγραμμένον τι σχέδιον καὶ χωρὶς νὰ ἔχῃ καταλήξει εἰς ὁριστικὰ συμπεράσματα διὰ τὴν πιθανὴν λύσιν τοῦ προβλήματος τῆς Τσεχοσλοβακίας.

Ἀπὸ τὰ σχόλια τῶν ἐφημερίδων καὶ ἀπὸ τὰς ἀνακοινώσεις τῶν ἐγκύρων ἐνταῦθα κύκλων, προκύπτει, ὅτι διὰ τὴν σημερινὴν συνάντησιν Τσάμπερλαιν-Χίτλερ ἔμειναν σύμφωνοι ὅλοι οἱ ἐνταῦθα ὑπεύθυνοι παράγοντες, πλήρης δὲ ὁμοφωνία ἐπεκράτησε μεταξὺ τῶν δύο κυβερνήσεων, ἀγγλικῆς καὶ γαλλικῆς. Κατὰ τὰς προχθεσινὰς συσκέψεις, εἰς τὰς ὁποίας συμμετέσχον καὶ ἐπιτελικοὶ ἀξιωματικοὶ καὶ κατὰ τὸ χθεσινὸν ὑπουργικὸν συμβούλιον ἀνεπτύχθη σαφῶς ἡ μέχρι τῆς στιγμῆς λίαν ἐπικίνδυνος ἐξέλιξις τῆς καταστάσεως. Ὁ κ. Τσάμπερλαιν ἐπρότεινε καὶ ὅλοι οἱ ὑπεύθυνοι παράγοντες ἐνέκριναν ὁμοφώνως, νὰ προβῇ ἡ Μεγάλη Βρεταννία εἰς ἀποφασιστικὴν χειρονομίαν κατὰ τὴν ὑστάτην ὥραν, μὲ τὴν ἐλπίδα, ὅτι κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον θὰ διηυθετεῖτο ἡ κρίσις. Ἡ χειρονομία αὐτή, ἀνάλογος τῶν περιστάσεων, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ βασίζεται εἰς τὴν συνήθη διαδικασίαν καὶ ἐθιμοτυπίαν μεταξὺ τῶν κυβερνήσεων, διότι κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον θὰ ἐχάνετο χρόνος καὶ αἱ στιγμαὶ εἶνε πολύτιμοι. Διὰ τοῦτο ὁ κ. Τσάμπερλαιν, ἔχων ὑπ' ὄψιν του, ὅπως τονίζεται, τὸ συμφέρον τῆς εἰρήνης καὶ μόνον, ἀπηυθύνθη εἰς τὸν Γερμανὸν καγκελλάριον καὶ προεκάλεσε τὴν συνάντησιν. Ἤδη — παρατηρεῖται ἐνταῦθα — ἀπομένει νὰ δείξῃ ὁ ἀρχηγὸς τῶν Γερμανῶν, ὅτι κατενόησε τὴν ἔκτασιν καὶ τὴν σημασίαν τῆς χειρονομίας τοῦ πρωθυπουργοῦ τῆς Ἀγγλίας.

Ἡ ἀπόφασις τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Τσάμπερλαιν νὰ ἐπισκεφθῇ προσωπικῶς τὸν καγκελλάριον Χίτλερ ἐγένετο εὐμενέστατα δεκτὴ ὑπὸ τῶν ἐφημερίδων καὶ τῶν πολιτικῶν κύκλων. Οἱ «Τάϊμς» χαρακτηρίζουν τὴν ἐπίσκεψιν ὡς τὸ κορύφωμα τῶν προσπαθειῶν τῆς ἀγγλικῆς κυβερνήσεως πρὸς ἐπίτευξιν συνδιαλλαγῆς. Ἡ ἐφημερὶς ἐν συνεχείᾳ λέγει, ὅτι οἱ δύο ἀρχηγοὶ τῶν κυβερνήσεων θὰ συνομιλήσουν φιλικῶς καὶ θὰ καταβάλουν ἀμοιβαίας προσπαθείας πρὸς ἀποτροπὴν μιᾶς γενικῆς καταστροφῆς.

Ἐν σχέσει πρὸς τὸ πιθανὸν περιεχόμενον τῶν συνομιλιῶν αἵτινες θὰ γίνουν εἰς τὸ Μπέρχτεσγκάντεν, οἱ «Τάϊμς» παρατηροῦν, ὅτι δὲν κατηρτίσθη ὁριστικὸν πρόγραμμα τῶν θεμάτων, τὰ ὁποῖα θὰ ἀπασχολήσουν τοὺς δύο ἀρχηγοὺς κυβερνήσεων. Κατὰ τὴν ἐφημερίδα, δὲν πρόκειται νὰ ἐξευρεθῇ ἄμεσος λύσις τῶν προβλημάτων τῆς ἡμέρας. Πάντως αἱ συνομιλίαι θὰ παράσχουν τὴν εὐκαιρίαν διὰ μίαν εἰλικρινῆ ἀνταλλαγὴν σκέψεων μεταξὺ τῶν πολιτικῶν ἀνδρῶν. «Ὁ κ. Τσάμπερλαιν, λέγει ἡ ἐφημερίς, θὰ ἐπωφεληθῇ ἀναμφιβόλως τῆς εὐκαιρίας νὰ ἐξηγήσῃ τὰς ὁριστικὰς ἀπόψεις του εἰς τὸν καγκελλάριον Χίτλερ. Τὸ ταξίδιον δὲν θὰ ἀνελαμβάνετο, ἂν δὲν ὑπῆρχεν ἐλπίς, ὅτι θὰ ἐπετυγχάνετο μία κατ' ἀρχὴν συμφωνία».

Τὰ «Ἑσπερινὰ Νέα» χαρακτηρίζουν τὴν συνάντησιν τοῦ Μπερχτεσγκάντεν ὡς νέαν ἐξόρμησιν, προσθέτουν δὲ ὅτι ὁ κόσμος ἀτενίζει πρὸς τοὺς δύο ἄνδρας ὡς πρὸς τοὺς μόνους ἱκανοὺς νὰ κατευθύνουν τὴν λύσιν τοῦ σουδητικοῦ προβλήματος ἂν μὴ πρὸς τὸν ὁριστικὸν διακανονισμόν, τοὐλάχιστον εἰς σημεῖον ὥστε νὰ μὴ εὑρεθῇ ἡ Εὐρώπη ἐνώπιον τοῦ χάους τοῦ πολέμου ἕνεκα αὐτοῦ τοῦ ζητήματος. «Οὐδεὶς πολιτικὸς εἰς τὸν κόσμον, προσθέτει, ἔλαβε ποτὲ πρωτοβουλίαν τόσον ἐπιδοκιμασθεῖσαν, ὅσον ἡ πρωτοβουλία τοῦ κ. Τσάμπερλαιν νὰ ἐπιχειρήσῃ ἀεροπορικὸν ταξίδιον εἰς τὴν Γερμανίαν».

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

Ο κ. ΧΕΝΛΑ·Ι·Ν ΔΙΑ ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΩΣ ΤΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΣΟΥΔΗΤΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣ ΟΛΟΝ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΝ ΖΗΤΕΙ ΤΗΝ ΕΝΩΣΙΝ ΜΕ ΤΟ ΡΑ·Ι·Χ

ΕΚΗΡΥΧΘΗ ΓΕΝΙΚΗ ΑΠΕΡΓΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΟΥΔΗΤΙΚΗΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΝ

ΤΟ ΚΟΜΜΑ ΤΩΝ ΣΟΥΔΗΤΩΝ ΣΥΝΕΣΤΗΣΕΝ ΕΙΣ ΤΑ ΜΕΛΗ ΤΟΥ Ν' ΑΝΘΙΣΤΑΝΤΑΙ ΔΙ' ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΜΕΣΩΝ ΚΑΙ ΕΝΟΠΛΩΣ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΚΗΣ ΧΩΡΟΦΥΛΑΚΗΣ

ΕΝΤΑΛΜΑ ΣΥΛΛΗΨΕΩΣ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΑΡΧΗΓΟΥ ΤΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ κ. ΧΕΝΛΑ·Ι·Ν

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 15. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Τηλεγραφήματα ἐκ Πράγας ἀγγέλλουν ὅτι ἡ κατάστασις εἰς τὴν Τσεχοσλοβακίαν ἀπέβη σήμερον κρίσιμος, ἰδίᾳ κατόπιν προκηρύξεως τὴν ὁποίαν ἀπηύθυνεν ὁ κ. Χενλάϊν πρὸς τὸν σουδητικὸν λαόν. Ἡ προκήρυξις διεβιβάσθη ἀπὸ ὅλους τοὺς γερμανικοὺς ραδιοφωνικοὺς σταθμούς, οἱ ὁποῖοι διέκοψαν ἐπὶ τούτῳ τὰ προγράμματά των τὴν 10ην νυκτερινήν. Ἡ προκήρυξις τοῦ κ. Χενλάϊν ἔχει ὡς ἑξῆς:

«Συμπατριῶται, Ὡς ἐκπρόσωπός σας, περιβεβλημένος μὲ τὴν ἐμπιστοσύνην σας καὶ ἔχων συναίσθησιν τῆς εὐθύνης μου, διαπιστώνω καὶ διακηρύσσω ἐνώπιον τῆς παγκοσμίου κοινῆς γνώμης ὅτι τὸ σύστημα τῆς καταπιέσεως, τὸ ὁποῖον ἐφαρμόζει ὁ τσεχικὸς λαός, ἀντιτάσσων μυδραλλιοβόλα, τεθωρακισμένα ἅρματα μάχης καὶ τὰνκς ἔναντι τῶν ἄνευ ἀμύνης Γερμανῶν τῆς σουδητικῆς περιφερείας, ἔφθασεν εἰς τὸ ἀπροχώρητον. Ὁ τσεχικὸς λαὸς ἀπέδειξε τοιουτοτρόπως πρὸ τῶν ὀμμάτων ὅλου τοῦ κόσμου ὅτι εἶνε ὁριστικῶς ἀδύνατον νὰ ἐξακολουθήσῃ νὰ ζῇ μὲ ἡμᾶς ἐντὸς τῶν ὁρίων τοῦ ἰδίου κράτους. Ἡ πεῖρα μιᾶς τυραννίας, ἡ ὁποία διήρκεσεν εἴκοσι ἔτη, ἀλλὰ κυρίως αἱ βαρεῖαι αἱματηραὶ θυσίαι τῶν τελευταίων ἡμερῶν μὲ ὑποχρεώνουν νὰ διακηρύξω τὰ ἑξῆς:

Πρῶτον. Κατὰ τὸ 1919 ὄχι μόνον μᾶς ἐστέρησαν τοῦ δικαιώματος, τὸ ὁποῖον πανηγυρικῶς μᾶς ὑπεσχέθησαν, ὅτι δηλαδὴ θὰ ἔχωμεν τὸ δικαίωμα τῆς ἐλευθέρας διαθέσεως τῶν τυχῶν μας, ἀλλὰ μᾶς ὑπεχρέωσαν νὰ ζήσωμεν, παρὰ τὴν θέλησίν μας, ἐντὸς τοῦ τσεχικοῦ κράτους.

Δεύτερον. Χωρὶς νὰ παραιτηθῶμεν τοῦ ὡς ἄνω δικαιώματος, προσεπαθήσαμεν μὲ μεγάλας θυσίας νὰ ἐξασφαλίσωμεν τὴν διαβίωσίν μας ἐντὸς τοῦ τσεχικοῦ κράτους.

Τρίτον. Ὅλαι μας αἱ προσπάθειαι ὅπως πείσωμεν τὸν τσεχικὸν λαὸν καὶ τοὺς ὑπευθύνους κυβερνήτας του νὰ προέλθουν εἰς εἰλικρινῆ καὶ δίκαιον συμβιβασμὸν μεθ' ἡμῶν ἐναυάγησαν λόγῳ τῆς ἀδιαλλαξίας των καὶ τῆς μανίας των πρὸς καταστροφήν.

Κατὰ τὴν τόσον ὀδυνηρὰν αὐτὴν στιγμὴν διὰ τοὺς Σουδήτας, ἀπευθύνομαι πρὸς σᾶς, πρὸς τὸ γερμανικὸν ἔθνος καὶ πρὸς τὸν πεπολιτισμένον κόσμον καὶ δηλῶ ὅτι θέλομεν νὰ ζήσωμεν ὡς ἐλεύθεροι Γερμανοί. Θέλομεν νὰ ἐπανέλθῃ περίοδος εἰρήνης καὶ ἐργασίας εἰς τὴν χώραν μας, θέλομεν νὰ ἐπανέλθωμεν εἰς τὸ Ράϊχ. Ὁ Θεὸς ἂς μᾶς εὐλογῇ καθὼς καὶ τὸν δίκαιον ἀγῶνα μας».

ΤΟ ΣΟΥΔΗΤΙΚΟΝ ΚΟΜΜΑ

Ἀφ' ἑτέρου τὸ γερμανικὸν σουδητικὸν κόμμα ἐξέδωσε σήμερον περὶ ὥραν 10ην ἐκ τῶν ἐν Ἂς κεντρικῶν γραφείων προκήρυξιν, ἐν τῇ ὁποίᾳ λέγεται ὅτι οἱ συγκεντρωθέντες ἀντιπρόσωποι τοῦ κόμματος, ἔχοντες πλήρη συνείδησιν τῶν εὐθυνῶν των, ἐπιθυμοῦν νὰ τονίσουν ὅτι τὸ τσεχικὸν κράτος ἀπέρριψεν ἤδη τὸ ὑποκριτικὸν προσωπεῖον. «Ἀκούονται αἱ κραυγαὶ τῶν διωκομένων. Συστηματικὴ ἐξόντωσις καὶ λεηλασία διεξάγεται, συγκαλυπτομένη ἀπὸ κενὰς ἀνθρωπιστικὰς φράσεις. Τὰ γινόμενα τὴν στιγμὴν ταύτην εἰς τὴν καρδίαν τῆς Εὐρώπης δύνανται νὰ παραβληθοῦν μόνον μὲ τὰς ἐν Ἱσπανίᾳ μπολσεβικικὰς ὠμότητας. Τὸ σουδητικὸν κόμμα τονίζει ἐνώπιον ὁλοκλήρου τοῦ κόσμου ὅτι μέχρι τῆς τελευταίας στιγμῆς προσεπάθει νὰ ἐξεύρῃ εἰρηνικὴν λύσιν, ἀλλ' ἡ τσεχικὴ κυβέρνησις ἀπορρίπτει ὅλας τὰς ἀξιώσεις τοῦ κ. Χειλάϊν. Ὑπὸ τοὺς ὅρους τούτους εἶνε προφανὲς ὅτι ἕκαστος Γερμανὸς Σουδήτης πρέπει νὰ προασπίσῃ τὴν ἰδίαν του ζωὴν καὶ τὴν ζωὴν τῶν ὁμοεθνῶν του δι' ὅλων τῶν μέσων ἔναντι τῶν ἐγκληματικῶν πράξεων τῶν διαπραττομένων ὑπὸ τῶν τσεχικῶν ὀρδῶν».

Πληροφορίαι ἐξ Ἔγκερ ἀναφέρουν ὅτι Σουδῆται, ὑπηρετοῦντες εἰς τὸν τσεχικὸν στρατόν, ὑποχρεοῦνται ὑπὸ τῶν τσεχικῶν στρατιωτικῶν ἀρχῶν νὰ πυροβολοῦν κατὰ τῶν Γερμανῶν συμπατριωτῶν των. Ἄλλαι πληροφορίαι ἐκ τῶν σουδητικῶν περιφερειῶν βεβαιοῦν ὅτι πολλοὶ Γερμανοὶ Σουδῆται ἐκλήθησαν ὑπὸ τὰς σημαίας. Πλεῖστοι ἐξ αὐτῶν λιποτακτοῦν καταφεύγοντες εἰς τὰ δάση, διότι δὲν θέλουν νὰ ὑπηρετήσουν εἰς τὸν τσεχικὸν στρατόν.

ΔΙΩΚΕΤΑΙ Ο ΧΕΝΛΑ·Ι·Ν ;

Κατὰ πληροφορίας τοῦ πρακτορείου Χαβᾶς ἐκ Πράγας, τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον συνεκλήθη τὴν 5ην ἀπογευματινὴν ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Χότζα. Μίαν ὥραν ἀργότερον τὰ μέλη τοῦ συμβουλίου μετέβησαν εἰς τὴν προεδρικὴν κατοικίαν ὅπου προεδρεύοντος τῆς συσκέψεως αὐτοῦ τοῦ κ. Μπένες, ἐξήτασαν τὴν κατάστασιν τὴν δημιουργηθεῖσαν κατόπιν τῆς σημερινῆς προκηρύξεως τοῦ κ. Χενλάϊν τῆς ἀναφερούσης ὅτι οἱ Σουδῆται θέλουν νὰ ἑνωθοῦν μὲ τὸ Ράϊχ καὶ ἑτέρας προκηρύξεως διὰ τῆς ὁποίας δίδονται ὁδηγίαι πρὸς τοὺς Σουδήτας ὅπως ἀντισταθοῦν, ἔστω καὶ ἐνόπλως, ἐναντίον τῶν Τσέχων χωροφυλάκων.

Κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ ἡμιεπισήμου τσεχοσλοβακικοῦ πρακτορείου Τσετέκα, αἱ προκηρύξεις αὐταὶ δὲν διενεμήθησαν ὑπὸ τῶν ἐν Τσεχοσλοβακίᾳ πολιτικῶν γραφείων τῶν Σουδητῶν, ἀλλ' ἐξεπέμφθησαν ὑπὸ τῶν γερμανικῶν ραδιοφωνικῶν σταθμῶν καὶ μετεδόθησαν ὑπὸ τῶν ἐν Γερμανίᾳ τηλεγραφικῶν πρακτορείων. Τὸ τσεχοσλοβακικὸν γραφεῖον Τύπου ἐνετάλη ἁρμοδίως ν' ἀνακοινώσῃ ὅτι κατόπιν τῆς παρανόμου αὐτῆς ἐνεργείας τοῦ κ. Χενλάϊν καὶ τῶν ἐπιτελῶν του οἱ ἁρμόδιοι κρατικοὶ ὀργανισμοὶ ἐνετάλησαν νὰ ἐνεργήσουν τὰ δέοντα.

Ἐκ Βερολίνου μεταδίδεται ὅτι ὁ πρόεδρος τῆς Τσεχοσλοβακικῆς Δημοκρατίας κ. Μπένες διέταξε τὴν ἀστυνομίαν καὶ τὸν εἰσαγγελέα ὅπως ἐπέμβῃ ἐναντίον τοῦ κ. Χενλάϊν καὶ τῶν ἐπιτελῶν του ἀρχηγῶν τῶν Σουδητῶν καὶ ὅτι ὁ στρατιωτικὸς νόμος ἔχει κηρυχθῆ εἰς δεκαὲξ περιφερείας καὶ ὄχι εἰς ὀκτὼ ἢ δέκα, ὅπως ἰσχυρίζεται ἡ Πράγα. Πάντως δὲν εἶνε γνωστὸν μέχρι τῆς στιγμῆς ἂν διετάχθη ἡ σύλληψίς των καὶ θεωρεῖται ἀπίθανος ἡ ὑπὸ τῆς τσεχικῆς ἀστυνομίας ἐκτέλεσις τῆς σχετικῆς διαταγῆς καὶ ἐν ἧ περιπτώσει ἤθελεν αὕτη ἐκδοθῇ δοθέντος ὅτι οἱ Σουδῆται δὲν θὰ ἐπιτρέψουν εἰς τοὺς Τσέχους χωροφύλακας νὰ συλλάβουν τοὺς ἀρχηγούς των.

ΑΠΕΡΓΙΑ ΤΩΝ ΣΟΥΔΗΤΩΝ

Τὸ πρακτορεῖον Τρανσόσεαν πληροφορεῖται ὅτι σήμερον τὸ ἀπόγευμα ἐκηρύχθη γενικὴ ἀπεργία εἰς ὅλας τὰς σουδητικὰς περιφερείας. Ἐλλείπουν—λέγει—λεπτομέρειαι, διότι αἱ τηλεφωνικαὶ καὶ τηλεγραφικαὶ ἐπικοινωνίαι διακόπτονται συνεχῶς. Ὅλαι αἱ εἰς γερμανικὴν γλῶσσαν ἐκδιδόμεναι ἐφημερίδες ἐν Τσεχοσλοβακίᾳ ἔπαυσαν ἑκουσίως νὰ ἐκδίδωνται. Εἰς τὴν Πράγαν—κατὰ τὰς πληροφορίας τοῦ Τρανσόσεαν—ὅλαι αἱ μεγάλαι Τράπεζαι κατελήφθησαν κυριολεκτικῶς ἐξ ἐφόδου ἀπὸ πανικόβλητον πλῆθος, τὸ ὁποῖον ζητεῖ ν' ἀποσύρῃ τὰς καταθέσεις του.

Ὁ πρόεδρος κ. Μπένες ὑπέγραψε διάταγμα, διὰ τοῦ ὁποίου κηρύσσεται ἡ λῆξις τῶν ἐργασιῶν τῆς Βουλῆς καὶ τῆς Γερουσίας διὰ τὴν παροῦσαν περίοδον. Τὸ σουδητικὸν κόμμα ἐξέδωκε διαταγὰς πρὸς τὰ μέλη του, ὅπως δι' ὅλων τῶν μέσων ἀποφεύγουν νὰ συλλαμβάνωνται ἀπὸ τοὺς Τσέχους χωροφύλακας.

Εἰς τὴν Πράγαν—κατὰ τὰς ἐκεῖθεν πληροφορίας τοῦ πρακτορείου Χαβᾶς— ἔφθασαν δέκα ἔκτακτοι ἁμαξοστοιχίαι, μεταφέρουσαι Τσέχους καὶ Γερμανοὺς πρόσφυγας ἐκ τῆς περιοχῆς τῶν Σουδητῶν. Οἱ Γερμανοὶ πρόσφυγες δὲν ἀνήκουν εἰς τὸ κόμμα τοῦ κ. Χενλάϊν, ἀλλ' εἰς τὸ δημοκρατικὸν κόμμα. Ἄλλη ἁμαξοστοιχία κατέφθασεν ἐκ Βάνζτορφ μὲ 800 Τσέχους πρόσφυγας, οἱ ὁποῖοι ἔφεραν ὅλοι τὰ ἐθνικὰ τσεχοσλοβακικὰ ἐμβλήματα, καθὼς ἐπίσης καὶ τὰ ἐμβλήματα τῶν Σοκόλ.

ΣΥΛΛΗΨΕΙΣ ΗΓΕΤΩΝ;

Κατὰ τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον εἰς τὸ Ἔγκερ ἐγένοντο ὁμαδικαὶ συλλήψεις ἀπὸ τοῦ ἀπογεύματος τῆς χθὲς τιτλούχων τοῦ σουδητικοῦ κόμματος. Διὰ τὰς συλλήψεις ταύτας ἡ τσεχοσλοβακικὴ χωροφυλακὴ εἶχεν ἐνισχυθῆ ὑπὸ βοηθητικῆς ἀστυνομίας. Εἰς πολλὰ μέρη οἱ τιτλοῦχοι τοῦ σουδητικοῦ κόμματος ἐκακοποιήθησαν. Ἐξ ἄλλου πολλοὶ Γερμανοὶ Σουδῆται ἐκλήθησαν ὑπὸ τὰς σημαίας, χρησιμοποιούμενοι διὰ τῆς βίας ὑπὸ τῆς τσεχικῆς ἀστυνομίας. Πολλοὶ Γερμανοὶ Σουδῆται περιβληθέντες στρατιωτικὰς στολὰς ἐτοποθετήθησαν εἰς τὰς περιφερείας εἰς τὰς ὁποίας πλειοψηφεῖ τὸ τσεχικὸν στοιχεῖον. Αἱ τσεχοσλοβακικαὶ ἀρχαὶ—λέγει τὸ γερμανικὸν πρακτορεῖον—ἠπείλησαν ὅτι θὰ τυφεκίσουν τοὺς Σουδήτας ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι θὰ ἀπεπειρῶντο νὰ δραπετεύσουν μετὰ τὴν στρατολογίαν των.

Ἀντιθέτως, τὸ πρακτορεῖον Τσετέκα διαψεύδει κατηγορηματικῶς τὴν ἐκ γερμανικῆς πηγῆς εἴδησιν, ἥτις προῆλθεν ἐκ Κάρλσμπαντ, ὅτι ἡ ἀστυνομία συνέλαβε πολλοὺς Σουδήτας βουλευτὰς καὶ τοὺς παρέπεμψε πρὸ τοῦ ἐκτάκτου δικαστηρίου.

Κατὰ τὰς ἐκ Πράγας πληροφορίας οἱ ἐπιτεθέντες κατὰ τῶν χωροφυλάκων εἰς τὸ Ἀμπερσμπιρκ τοῦ Φαλκενάου κατέφυγον ἀπὸ χθὲς εἰς τὸ γερμανικὸν ἔδαφος. Ἐξακολουθοῦν νὰ διασταυρώνωνται ἐπὶ τοῦ ἐπεισοδίου αὐτοῦ αἱ πλέον ἀντίθετοι ἐκδοχαὶ μεταξύ των. Τὸ πόρισμα τῶν ἀνακρίσεων, αἱ ὁποῖαι ἤρχισαν χθὲς, δὲν ἐγνώσθη εἰσέτι. Κατὰ τὰς ἐπισήμους ἐκ Πράγας πληροφορίας, φαίνεται ὅτι ἐπικρατεῖ ἡσυχία ἀπὸ χθὲς εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Φαλκενάου.

ΤΑ ΑΙΜΑΤΗΡΑ ΕΠΕΙΣΟΔΙΑ

Ἀφ' ἑτέρου τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν τηλεγραφικὸν πρακτορεῖον ἐν ἀνακοινώσει του ἀμφισβητεῖ τὴν ἀκρίβειαν τῶν ἐπισήμων ἐκ Πράγας πληροφοριῶν, κατὰ τὰς ὁποίας αἱ συγκρούσεις εἰς τὸ Ἀμπερσπιρκ ἐγένοντο τὴν Τρίτην καὶ οὐχὶ τὴν Τετάρτην, Κατὰ πληροφορίας σουδητικῆς πηγῆς, τὸ μέρος ὅπου ἐγένετο ἡ σύγκρουσις τοῦ Ἀμπερσπιρκ τὴν Τρίτην, ἐκυκλώθη τὴν Τετάρτην ἀπὸ ἄνδρας τῆς τσεχοσλοβακικῆς ἀστυνομίας καὶ τοῦ στρατοῦ, οἵτινες εἶχον ἐνισχυθῆ καὶ διὰ τεθωρακισμένων αὐτοκινήτων. Οἱ ἀστυνομικοὶ καὶ οἱ στρατιῶται ἤνοιξαν πῦρ μὲ μυδραλλιοβόλα κατὰ τῶν ὄπισθεν ὀδοφραγμάτων εὑρισκομένων Σουδητῶν, οἱ ὁποῖοι ἀπήντησαν καὶ ἡ μάχη συνεχίσθη μέχρι τῆς ἑσπέρας, ὁπότε, κατὰ μὴ ἐξακριβωθείσας ἀκόμη πληροφορίας, ἐφονεύθησαν 15 Τσέχοι καὶ ὑπὲρ τοὺς 30 Σουδῆται.

Τὸ ἴδιον πρακτορεῖον ἀνασκευάζει τὰ ἀφορῶντα τὴν κατάληψιν τῶν γραφείων τοῦ σουδητικοῦ κόμματος εἰς τὸ Ἔγκερ ὑπὸ τῆς τσεχοσλοβακικῆς ἀστυνομίας. Οἱ φύλακες τῶν γραφείων προέβαλον ἀντίστασιν Οἱ ἀστυνομικοὶ πρὸ τῆς προβληθείσης ἀντιστάσεως ἤνοιξαν πῦρ κατὰ τοῦ κτιρίου καὶ ἀφοῦ εἷς ἀστυνομικὸς ἐφονεύθη ἐκ θραύσματος σφαίρας, εἰσῆλθον ἐν τῷ κτιρίῳ καὶ κατέλαβον ὅλα τὰ διαμερίσματα. Ἡ ἀστυνομία ἀκολούθως κατέλαβε τὸ ξενοδοχεῖον «Βέλζελ». Κατὰ τὴν κατάληψιν ταύτην ἐφονεύθη ἓν μέλος τοῦ σουδητικοῦ κόμματος.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 15. (Ἀθην. Πρακ.). — Κατὰ τὰ ἐκ Πράγας τηλεγραφήματα τοῦ πρακτορείου Χαβᾶς, οἱ ἁρμόδιοι κύκλοι διαψεύδουν κατηγορηματικῶς πάσας τὰς φήμας περὶ διαφωνιῶν, αἵτινες δῆθεν προέκυψαν εἰς τοὺς κόλπους τῆς κυβερνήσεως καὶ ἰδίᾳ τὴν εἴδησιν, καθ' ἣν δύο ἐκ τῶν ὑπουργῶν προτίθενται νὰ παραιτηθοῦν. Τονίζεται ὅτι αἱ ἀποφάσεις, αἵτινες ἐλήφθησαν κατὰ τὸ σημερινὸν ὑπουργικὸν συμβούλιον, ἔτυχον τῆς ὁμοθύμου ἐπιδοκιμασίας ὅλων τῶν ὑπουργῶν.

Ἐπίσης οἱ ἐπίσημοι κύκλοι διαψεύδουν κατηγορηματικῶς τὴν μεταδοθεῖσαν εἴδησιν περὶ ἐπιστρατεύσεως τῆς Τσεχοσλοβακίας. Τὸ αὐτὸ πρακτορεῖον πληροφορεῖται ὅτι ἔκτακτα στρατιωτικὰ μέτρα ἐφηρμόσθησαν καὶ εἰς τὰς περιφερείας τοῦ Ρεϊσεμπεργκ, τοῦ Ρούμπουνκ καὶ τοῦ Σλόνοβ.

Ὁ πρόεδρος κ. Μπένες συνωμίλησε τὴν μεσημβρίαν μετὰ τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ λαϊκοῦ αὐτονομιστικοῦ κόμματος τῶν Σλοβάκων ἐπὶ τῶν ζητημάτων, τὰ ὁποῖα ἐνδιαφέρουν τὴν μειονότητα ταύτην, ἐπιζητήσας ὅπως ἐξεύρῃ μετ' αὐτῶν τὰ μέσα διὰ τῶν ὁποίων θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ἐπιλυθοῦν ταῦτα. Προσεχῶς θὰ γίνῃ καὶ νέα συνάντησις.

ΑΝΩΜΑΛΟΣ Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ

Ἀφ' ἑτέρου ὁ ἐν Πράγᾳ ἰδιαίτερος ἀνταποκριτὴς τοῦ πρακτορείου Ρώϋτερ μεταδίδει, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἐπισήμων ἐκθέσεων, τὰς ὁποίας ἔλαβεν ἡ κυβέρνησις τῆς Πράγας, ὅτι ἡ κατάστασις εἰς τὰς σουδητικὰς περιοχὰς εἶνε λίαν ἀνώμαλος, ἀλλ' ὅτι ἐπεισόδια σοβαρωτέρων διαστάσεων δὲν ἐσημειώθησαν καὶ ἡ κυβέρνησις φαίνεται ὅτι εἶνε κυρία τῆς καταστάσεως.

Εἰς τὸ ἐκδοθὲν ἐπίσημον ἀνακοινωθὲν γίνεται λόγος περὶ διαφόρων ἐπεισοδίων, τὰ ὁποῖα ἠγγέλθησαν ὑπὸ τῶν τσεχοσλοβακικῶν ἀρχῶν ὅτι συνέβησαν εἰς τὰς σουδητικὰς περιφερείας. Οὕτω, εἰς Βάρμσταντ ἑβδομήκοντα ἔνοπλοι Σουδῆται περιεκύκλωσαν τὸν ἀστυνομικὸν σταθμὸν τῆς πόλεως, ἠχμαλώτισαν καὶ ἐκακοποίησαν τοὺς ἐν αὐτῷ, ἀλλ' ἐν τέλει ἠναγκάσθησαν νὰ ἀφήσουν αὐτοὺς ἐλευθέρους, καθόσον ἐν τῷ μεταξὺ κατέφθασεν ἰσχυρὰ στρατιωτικὴ δύναμις, ἡ ὁποία καὶ κατώρθωσε ν' ἀποκαταστήσῃ τὴν τάξιν.

Εἰς τὸ Μπένσεν δύο χιλιάδες Σουδῆται ἐπετέθησαν κατὰ τοῦ ταχυδρομικοῦ γραφείου τῆς πόλεως, ἀπέκοψαν τὰς τηλεφωνικὰς γραμμάς, ἐν τέλει ὅμως διεσκορπίσθησαν, καταδιωχθέντες ὑπὸ τῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων, τὰ ὁποῖα ἔκαμαν χρῆσιν τῶν κλόμπς. Ἐπίσης διελύθη καὶ ἄλλη σουδητικὴ διαδήλωσις, ἡ ὁποία συνεκροτήθη εἰς Βάμπουργκ, ἐματαιώδη δὲ ἀπόπειρα τῶν Σουδητῶν ὅπως προκαλέσουν ἔκτροπα εἰς Σονλίντε. Χίλιοι Σουδῆται τῆς περιοχῆς τοῦ Γουάλμντορφ ἐπειράθησαν — κατὰ τὸ κυβερνητικὸν ἀνακοινωθέν— νὰ διαβοῦν τὴν γερμανικὴν μεθόριον, ὁ στρατὸς ὅμως ἀπέκλεισεν εἰς αὐτοὺς τὴν δίοδον καὶ τοὺς ἠνάγκασε νὰ ἐπανέλθουν εἰς τὰ ἴδια.

Ο ΑΓΓΛΟΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΕΠΕΣΤΡΕΨΕΝ ΕΙΣ ΛΟΝΔΙΝΟΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 15. (Ἀθ. Πρακτ.). —Ὁ Βασιλεὺς ἀφίκετο εἰς τὸν σταθμὸν τοῦ Ἔστον περὶ ὥραν 7.52΄. Τὸ ἀπόγευμα ἐδέχθη εἰς τὰ ἀνάκτορα τοῦ Βούκιγχαμ τὸν σὲρ Τζὼν Σάϊμον, τὸν λόρδον Χάλιφαξ καὶ τοὺς ὑπουργοὺς τοῦ Συντονισμοῦ σὲρ Τόμας Ἴνσκιπ καὶ Ἐσωτερικῶν σὲρ Σάμουελ Χόαρ.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἀπουσίας του τὸν πρωθυπουργὸν κ. Τσάμπερλαιν ἀντικαθιστᾷ ὁ ἀντιπρόεδρος τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν σὲρ Τζὼν Σάϊμον. Ὑπὸ τὴν ἰδιότητά του αὐτὴν ὁ σὲρ Τζὼν Σάϊμον ἐγένετο δεκτὸς εἰς ἀκρόασιν παρὰ τῷ Βασιλεῖ, εἰς τὸν ὁποῖον ἀνέφερεν ὅλα τὰ γεγονότα τῶν τελευταίων ἡμερῶν.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 15. (Ἀθ. Πρακτ.). — Τὰ πλεῖστα τῶν μελῶν τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου καὶ οἱ ἀρχηγοὶ τῶν ὑπηρεσιῶν τῆς ἀμύνης ἀνῆλθον τὴν πρωΐαν εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ἐπιτροπῆς τῆς αὐτοκρατορικῆς ἀμύνης. Κατὰ τὴν σύσκεψιν ταύτην παρίσταντο ὁ λόρδος Χάλιφαξ, ὁ κ. Σάϊμον, ὁ σὲρ Σάμουελ Χόαρ, ὁ κ. Χὸρ Μπελίσα, ὁ κ. Κίνσλεϋ Γούντ, ὁ κ. Ντὰφ Κοῦπερ, ὁ κ. Ἴνσκιπ, ὁ κ. Στάνλεϋ, ὁ κ. Μακδόναλδ, ὁ κ. Ἔλλιοτ, ὁ κ. Μπούρτζιν καὶ ἄλλοι ἐκ τῶν ἁρμοδίων.

Η κ. ΤΣΑΜΠΕΡΛΑΙΝ ΠΡΟΣΗΥΧΗΘΗ ΕΙΣ ΤΟΝ ΤΑΦΟΝ ΤΟΥ ΑΓΝΩΣΤΟΥ ΣΤΡΑΤΙΩΤΟΥ

ΡΩΜΗ, 15. (Ἀθην. Πρακτ.) — Κατὰ πληροφορίας τοῦ πρακτορείου Στέφανι ἐκ Λονδίνου, ἡ κυρία Τσάμπερλαιν παρέμεινε σήμερον προσευχομένη ἐπὶ μίαν καὶ πλέον ὥραν πρὸ τοῦ τάφου τοῦ Ἀγνώστου Στρατιώτου εἰς τὸν καθεδρικὸν ναὸν τοῦ Οὐεστμίνστερ.

ΠΑΥΕΙ Η ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 15. (Ἀθ. Πρακτ.) — Τὸ συμβούλιον τῶν μετόχων τῶν ἀσφαλιστικῶν ἑταιρειῶν τῶν Λόϋδς συνελθὸν σήμερον ἀπεφάσισεν ὅπως παύσῃ μετὰ 48ωρον ἡ ἔκδοσις ἀσφαλιστικῶν συμβολαίων ἐναντίον τῶν κινδύνων πολέμου. Τὰ ἤδη ἐν ἰσχύϊ συμβόλαια τὰ περιέχοντα πολεμικὴν ἀσφάλειαν θὰ θεωρηθοῦν καὶ αὐτὰ ὡς ἐκπνεύσαντα, καθόσον, συμφώνως μὲ τὸν ἐν αὐτοῖς ὅρον, δύνανται νὰ ἀκυρωθοῦν μετὰ προειδοποίησιν 48 ὡρῶν. Ἤδη ηὐξήθησαν σημαντικῶς τὰ ἀσφάλιστρα τὰ καλύπτοντα εἰδικῶς τοὺς κινδύνους πολέμου. Ἡ προθεσμία τοῦ 48ώρου μετὰ τὸ ὁποῖον θὰ ἀκυρωθοῦν τὰ συμβόλαια ἄρχεται ἀπὸ τοῦ μεσονυκτίου τῆς σήμερον 15 πρὸς 16 Σεπτεμβρίου.

ΗΡΧΙΣΑΝ ΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΗΣ ΔΙΑΣΚΕΨΕΩΣ ΤΩΝ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

ΤΙ ΕΙΣΗΓΗΘΗΣΑΝ ΟΙ ΒΟΥΛΓΑΡΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 15.— Χθὲς τὴν ἑσπέραν ἀφίκοντο ἐνταῦθα τὰ μέλη τῆς βουλγαρικῆς ἀντιπροσωπείας διὰ τὴν ἑλληνοβουλγαρικὴν οἰκονομικὴν διάσκεψιν. Ταύτης μετέχουν τὰ μέλη τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου τοῦ ἑλληνοβουλγαρικοῦ συνδέσμου Σόφιας καὶ οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ἐμπορικῶν ἐπιμελητηρίων Σόφιας, Φιλιππουπόλεως, Πύργου καὶ Βάρνας. Ἐπιτροπὴ τούτων, ἀνελθοῦσα τὴν πρωΐαν εἰς τὸ διοικητήριον, ἐπεσκέφθη τὸν ὑπουργὸν-γενικὸν διοικητὴν κ. Κυρίμην. Τὴν 10.30΄ εἰς τὴν αἴθουσαν τῶν τελετῶν τοῦ Πανεπιστημίου ἐγένετο παρουσίᾳ τοῦ ὑπουργοῦ κ. Κυρίμη καὶ τῶν λοιπῶν ἀρχῶν ἐπίσημος συνεδρίασις τῶν προεδρείων τῶν ἑλληνοβουλγαρικῶν συνδέσμων Ἀθηνῶν, Σόφιας καὶ Θεσσαλονίκης. Πρῶτος ὡμίλησεν ὁ πρόεδρος τοῦ ἑλληνοβουλγαρικοῦ συνδέσμου Ἀθηνῶν κ. Λουκᾶς Ροῦφος, ὅστις, μετὰ τὴν προσφώνησιν πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ βουλγαροελληνικοῦ συνδέσμου, εἶπε τὰ ἑξῆς:

«Ἡ εἰλικρινὴς θερμότης, μὲ τὴν ὁποίαν σᾶς ὑποδέχεται ὁλόκληρος ὁ ἑλληνικὸς λαὸς μετὰ τὴν θερμὴν δεξίωσιν ἧς ἐτύχομεν ἐν Βουλγαρίᾳ, εἶνε σαφὴς ἀπόδειξις τῆς ἀμοιβαίας ἐπιθυμίας τῶν λαῶν μας νὰ σβήσῃ τὸ παρελθὸν καὶ νὰ ζήσωμεν ἐφεξῆς ἐν τῇ βαλκανικῇ οἰκογενείᾳ ὡς ἀδελφοὶ καὶ καλοὶ γείτονες. Εἴχομεν λοιπὸν δίκαιον ὅσοι μὴ ἐπηρεαζόμενοι ἀπὸ τὴν ὑφισταμένην τότε δυσάρεστον ἀτμόσφαιραν ἐπροχωρήσαμεν ἐντεῦθεν καὶ ἐκεῖθεν μὲ πίστιν ἀκλόνητον πρὸς τὴν ὁδὸν τῆς καλλιεργείας μιᾶς καλυτέρας αὔριον. Νομίζω, ὅτι δικαιούμεθα νὰ ἐκδηλοῦμεν σεμνοπρεπῶς κάποιο αἴσθημα ὑπερηφανείας, διότι συνετελέσαμεν εἰς τὸ ν' ἀχθῇ εἰς ταχύτερον πέρας τὸ ἀξιόλογον προοίμιον τῆς ὁλοκληρώσεως τῆς βαλκανικῆς οἰκογενείας. Ὑπὸ τοιαύτην ὡραίαν ἀτμόσφαιραν πρόκειται μετ' ὀλίγον ν' ἀρχίσῃ τὰς ἐργασίας του τὸ ὑφ' ὑμῶν τοῦ Ἑλληνοβουλγαρικοῦ συνδέσμου Θεσσαλονίκης καὶ ἡμῶν ἀποφασισθὲν συνέδριον τῶν Ἐμπορικῶν Ἐπιμελητηρίων Βουλγαρίας καὶ Ἑλλάδος. Ἐκεῖ ἐν ἀδελφικῇ συμπνοίᾳ οἱ ἐκπρόσωποι τοῦ ἐργαζομένου κόσμου τῶν δύο χωρῶν θὰ ἐξετάσωσι τὰ ζητήματα, ἡ λύσις τῶν ὁποίων θὰ συντελέσῃ εἰς τὴν ἀμοιβαίαν ἐνίσχυσιν τῶν οἰκονομικῶν μας σχέσεων. Τὰ πορίσματα τῶν ἁρμοδίων τούτων προσώπων θὰ ὑποβληθῶσιν εἰς τὰς δύο κυβερνήσεις καὶ ἀσφαλῶς θὰ προκαλέσωμεν ἀμέριστον τὸ ἐνδιαφέρον των. Δὲν θὰ εἶνε τοῦτο μόνον τὸ καλὸν ἀποτέλεσμα τῆς ἐνταῦθα ἐλεύσεως καὶ διαμονῆς τῶν ἐκπροσώπων τῆς βουλγαρικῆς παραγωγῆς καὶ ἐμπορίου. Ἐκτὸς τούτου παρέχεται σημαντικὴ εὐκαιρία δημιουργίας ἔνθεν καὶ ἐκεῖθεν ἐμπορικῶν σχέσεων ἢ ἀνανεώσεως διακοπεισῶν ἀπὸ ἐτῶν τοιούτων. Τὸ ἐξ ἀναποτρέπτου ἀνάγκης ἐπιβαλλόμενον ἐπὶ τοῦ παρόντος μεταξὺ Βουλγαρίας καὶ Ἑλλάδος σύστημα ἰδιωτικοῦ κλῆριγκ ἐπιβάλλει τὴν ὑποβοήθησίν της εἰς ὅσον τὸ δυνατὸν εὐρυτέραν κλίμακα συνάψεως σχέσεων μεταξὺ Βουλγάρων καὶ Ἑλλήνων ἐμπόρων καὶ παραγωγῶν».

Κατόπιν, ὑπὸ τὰς ἐνθουσιώδεις ζητωκραυγὰς ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Βουλγαρίας, ὡμίλησεν ὁ πρόεδρος τοῦ ἑλληνοβουλγαρικοῦ συνδέσμου Θεσσαλονίκης κ. Σ. Γρηγοριάδης, ὅστις ἐξῆρε τὴν συμβολὴν τῶν κ. κ. Ράνδεφ, Φίλωφ καὶ τῶν συνεργατῶν αὐτῶν, οἵτινες εἰργάσθησαν μὲ ὅλην τὴν ψυχήν των καὶ συνετέλεσαν ἰσχυρῶς διὰ τῆς ἠθικῆς καὶ πνευματικῆς ἐπιβολῆς των εἰς τὴν σύσφιγξιν τῶν δεσμῶν τῶν δύο χωρῶν καὶ τὰ ἀγαθὰ ἀποτελέσματα ἅτινα σήμερον μᾶς παρουσιάζουν.

«Τὰ πολιτικὰ σύμφωνα — εἶπε — τὰ ὑπογραφέντα πρό τινων ἑβδομάδων εἰς τὴν πόλιν μας ὑπὸ τῶν Α. Ε. κ. κ. πρωθυπουργῶν τῶν δύο χωρῶν μας, ἀποτελοῦσι καλλίστην ἀφετηρίαν διὰ μίαν τόνωσιν τῆς δραστηριότητος αὐτῶν ἐν τῷ μέλλοντι. Ἐξ ἄλλου ἡ συγκέντρωσις τῶν βουλγαρικῶν καὶ ἑλληνικῶν ἐπιμελητηρίων ἡ συνελθοῦσα εἰς τὴν πόλιν μας παρέχει τὰς βασιμωτέρας ἐλπίδας ὅτι θέλει ἐπιτευχθῇ χάρις εἰς αὐτὴν εἷς νέος σημαντικὸς σταθμὸς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ, ἥτις μᾶς φέρει πρὸς τοὺς κοινοὺς ἀντικειμενικοὺς μας σκοπούς».

Μετὰ τὸν κ. Γρηγοριάδην ὡμίλησεν ὁ πρόεδρος τοῦ Ἑλληνοβουλγαρικοῦ συνδέσμου τῆς Σόφιας κ. Φίλωφ, ὅστις εἶνε πρόεδρος τῆς Βουλγαρικῆς Ἐπιστημονικῆς Ἀκαδημίας, εἰπὼν τὰ ἑξῆς:

«Ἐξοχώτατε κύριε πρόεδρε, κύριοι. Ἐπιτρέψατέ μοι ἐν πρώτοις νὰ σᾶς ἐκφράσω ἐν ὀνόματι τοῦ βουλγαροελληνικοῦ συνδέσμου Σόφιας τὰς εἰλικρινεστέρας μου εὐχαριστίας διὰ τὴν θερμὴν καὶ ἐγκάρδιον ὑποδοχὴν τὴν ὁποίαν μᾶς ἐπεφυλάξατε εἰς τὴν Θεσσαλονίκην καὶ διὰ τοὺς τόσον εὐγενεῖς λόγους ποὺ μᾶς ἀπευθύνατε. Εἴμεθα λίαν εὐτυχεῖς διαπιστώνοντες ὅτι αἱ καταβληθεῖσαι ὑπὸ τῶν συνδέσμων μας προσπάθειαι δὲν ὑπῆρξαν ἄγονοι καὶ ἀπέδωσαν ἤδη σοβαρὰ ἀποτελέσματα. Μετὰ τὴν πρόσφατον συμφωνίαν μεταξὺ Βουλγαρίας καὶ Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως, ἡ πόλις τῆς Θεσσαλονίκης ὅπου ὑπεγράφη αὕτη ἔγινε τὸ σύμβολον τῆς προσεγγίσεως μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Βουλγαρίας. Δυνάμεθα ὅθεν νὰ συγχαρῶμεν ἀλλήλους διότι ἡ διάσκεψις τῶν Ἐμπορικῶν Ἐπιμελητηρίων Ἑλλάδος καὶ Βουλγαρίας συνεκλήθη ἐν Θεσσαλονίκῃ καὶ δυνάμεθα νὰ θεωρήσωμεν τὸ γεγονὸς τοῦτο ὡς καλὸν οἰωνὸν διὰ τὰς ἐργασίας τῆς διασκέψεως. Ἡ διάσκεψις αὕτη ἀποτελεῖ τὴν ἔκφρασιν τῆς σταθερᾶς θελήσεως τῶν δύο λαῶν μας, ὅπως ζήσουν ὡς καλοὶ γείτονες ἐν πλήρει ἁρμονίᾳ καὶ ὅπως τακτοποιήσουν πρὸ παντὸς τὰς ἐμπορικὰς των σχέσεις. Ἡ πολυπληθὴς ἀντιπροσωπεία ἡ ἀποσταλεῖσα ὑπὸ τῶν Ἐμπορικῶν Ἐπιμελητηρίων Βουλγαρίας ἀποτελεῖ ἀπόδειξιν τοῦ ἐνδιαφέροντος ἡμῶν. Ἐλπίζομεν ὅτι ἡ διάσκεψις αὕτη θὰ ἔχῃ ἀποτελέσματα ἐπωφελῆ τόσον διὰ τὴν Ἑλλάδα ὅσον καὶ διὰ τὴν Βουλγαρίαν καὶ ὅτι θὰ συντελέσῃ εἰς τὴν περαιτέρω σύσφιγξιν τῶν οἰκονομικῶν καὶ πνευματικῶν δεσμῶν τῶν δύο χωρῶν».

Ἐν τέλει ἀνεγνώσθη, ἐνεκρίθη καὶ ἀπεστάλη πρὸς τοὺς Βασιλεῖς τῆς Ἑλλάδος καὶ Βουλγαρίας τὸ κάτωθι τηλεγράφημα: «Οἱ ἀντιπρόσωποι τοῦ Βουλγαροελληνικοῦ συνδέσμου Σόφιας καὶ οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ἑλληνοβουλγαρικῶν συνδέσμων Ἀθηνῶν καὶ Θεσσαλονίκης, Ἐμποροβιομηχανικῶν Ἐπιμελητηρίων Βουλγαρίας καὶ Ἑλλάδος συγκεντρωμένοι ἐνταῦθα διὰ νὰ δραστηριοποιήσουν τὰς ἐμπορικὰς σχέσεις τῶν δύο χωρῶν, λαμβάνουν τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλουν εἰς τὴν Ὑμετέραν Μεγαλειότητα τὴν ἔκφρασιν τῆς εὐλαβοῦς ἀφοσιώσεως καὶ τῆς βαθείας πίστεως αὐτῶν ἐπὶ τῆς εἰλικρινοῦς φιλίας μεταξὺ Βουλγαρίας καὶ Ἑλλάδος. Οἱ πρόεδροι τῶν Συνδέσμων Β. Φίλωφ, Λ. Κανακάρης Ροῦφος, Στ. Γρηγοριάδης».

Ἡ συνεδρίασις ἐλύθη ὑπὸ τὰς ζητωκραυγὰς τῶν παρισταμένων.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 15.— Τὴν 11ην πρωϊνὴν εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου ἤρχισαν αἱ ἐργασίαι τῆς διασκέψεως τῶν Ἐμποροβιομηχανικῶν Ἐπιμελητηρίων Ἑλλάδος καὶ Βουλγαρίας, εἰς τὰς ὁποίας μετέσχον καὶ τὰ μέλη τῶν Ἑλληνοβουλγαρικῶν συνδέσμων. Ἀρχομένης τῆς συνεδριάσεως κατηρτίσθη τὸ προεδρεῖον οὕτω: πρόεδρος Σ. Σταμάτης, πρόεδρος τοῦ Ἑλληνοβουλγαρικοῦ συνδέσμου Θεσσαλονίκης, ἀντιπρόεδροι Σαββώφ, πρόεδρος τοῦ Ἐπιμελητηρίου Σόφιας, ἀντιπρόεδρος τοῦ Ἑλληνοβουλγαρικοῦ συνδέσμου καὶ βουλευτὴς καὶ Μανέας, πρόεδρος τοῦ Ἐπιμελητηρίου Ἀθηνῶν, γραμματεῖς οἱ κ. κ. Πυρὲφ καὶ Χερτούρας.

Ἀκολούθως ὁ πρόεδρος τῆς διασκέψεως κ. Σταμάτης εἶπε τὰ ἑξῆς:

«Ὑπὸ τὴν ἰδιότητά μου ὡς προέδρου τοῦ Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου Θεσσαλονίκης σᾶς ἀπευθύνω, ἀγαπητοὶ φίλοι, θερμὸν χαιρετισμὸν καὶ εὔχομαι ἐκ καρδίας ὅπως τὰ πορίσματα, εἰς ἃ θὰ καταλήξῃ ἡ εὐτυχὴς αὐτὴ σύσκεψις ἀποβῶσιν ὁ θεμέλιος λίθος, ἐπὶ τοῦ ὁποίου θὰ στηριχθοῦν αἱ οἰκονομικαὶ καὶ ἐμπορικαὶ μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν μας σχέσεις.

Τὸ τελευταίως ὑπογραφὲν σύμφωνον τῆς Θεσσαλονίκης ἀπέβη ἐξαιρετικῶς χρήσιμον εἰς τὰς σχέσεις Ἑλλάδος καὶ Βουλγαρίας, δημιουργῆσαν τὰς προϋποθέσεις ἐκείνας, αἵτινες μᾶς ἐπιτρέπουν νὰ εἴμεθα αἰσιόδοξοι διὰ τὸ μέλλον τῶν ἑλληνοβουλγαρικῶν ἐμπορικῶν συναλλαγῶν. Εἶνε εἰς ὅλους γνωστὸν ὅτι αἱ οἰκονομικαὶ καὶ ἐμπορικαὶ σχέσεις μας μετὰ τῆς γείτονος Βουλγαρίας κατόπιν μακρᾶς περιόδου διακοπῆς ἤρξαντο ἀποκαθιστάμεναι μόλις κατὰ Ἰανουάριον τοῦ ἔτους αὐτοῦ διὰ τῆς συμφωνίας, τὴν ὁποίαν συνῆψαν ἡ Ἐκδοτικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Βουλγαρίας. Οὐχ ἧττον ἡ συμφωνία αὐτὴ ἀποτελοῦσα βεβαίως μίαν καλὴν ἀρχὴν καὶ ἐξυπηρετοῦσα τὰς συναλλαγὰς τοῦ ἐμπορίου τῶν δύο χωρῶν κατὰ τὴν πρώτην ἐπαφήν, μετὰ μακρὰν ἄγονον περίοδον, δὲν δύναται νὰ θεωρηθῇ ἱκανὴ ὅπως ἐκπληρώσῃ τὰς ἀνάγκας μιᾶς εἰς εὐρυτέραν κλίμακα ἀναπτύξεως τοῦ ἑλληνοβουλγαρικοῦ ἐμπορίου. Μετὰ τὴν ὑπογραφὴν μάλιστα τοῦ συμφώνου Θεσσαλονίκης, ὁπότε ηὐρύνθησαν μεγάλως τὰ πλαίσια τῶν ὑφισταμένων δυνατοτήτων ἀναπτύξεως τοῦ ἑλληνοβουλγαρικοῦ ἐμπορίου, καθίσταται ἐπιτακτικὴ ἡ ἀνάγκη τῆς ἀναπροσαρμογῆς τοῦ ρυθμίζοντος τὰς συναλλαγὰς τῶν δύο χωρῶν συστήματος. Βεβαίως δὲν πρόκειται τοὐλάχιστον ἐντὸς τοῦ ἀμέσως προσεχοῦς μέλλοντος αἱ ἑλληνοβουλγαρικαὶ ἐμπορικαὶ συναλλαγαὶ νὰ πλησιάσουν ἔστω τὸ ἐπίπεδον εἰς ὃ ἔφθασαν κατὰ τὰ ἔτη 1926 καὶ 1927 ὅτε ἐσημειώθη τὸ μεγαλύτερον ὕψος αὐτῶν, διότι τότε ἐκράτουν ἰδιαζόντως εὐνοϊκαὶ συνθῆκαι καὶ εἰδικοὶ ὅροι ἐπιδράσαντες διὰ μίαν τοιαύτην ἀνάπτυξιν. Εἶνε ὅμως ἄνευ ἀμφισβητήσεως δυνατὸν νὰ πενταπλασιασθῇ ὁ ὄγκος τοῦ ἑλληνοβουλγαρικοῦ ἐμπορίου κατὰ τὰ πρῶτα ἔτη τῆς ἐπαναλήψεως τῶν μετὰ τῆς Βουλγαρίας συναλλαγῶν μας, ἐὰν λάβωμεν ὡς βάσιν τὴν σημερινὴν κίνησιν αὐτῶν. Ἡ διάφορος συγκρότησις τῶν οἰκονομιῶν τῶν δύο χωρῶν ἀποτελεῖ βάσιν ἀρκετὰ ἰσχυρὰν καὶ εὐρεῖαν διὰ τὴν ἀνάπτυξιν οἰκονομικῶν σχέσεων μεταξὺ αὐτῶν. Περαίνων γίνομαι διερμηνεὺς τῶν εὐχῶν τοῦ ἐμπορικοῦ καὶ βιομηχανικοῦ κόσμου τῆς Θεσσαλονίκης διὰ τὴν εὐόδωσιν τῶν ἐργασιῶν τῆς διασκέψεως ταύτης ἐπ' ἀγαθῷ τῶν παραγωγικῶν τάξεων τῶν δύο γειτόνων χωρῶν καὶ διὰ τὴν εὐρυτέραν καὶ στενωτέραν συνεργασίαν καὶ τὴν συναδέλφωσιν τῶν λαῶν τῆς Βαλκανικῆς Χερσονήσου.

Ὡμίλησαν ἀκολούθως οἱ κ.κ. Μανέας, Σάβιτς, Κάντζας, Πειραιῶς, Ὀμπρέϊκωφ, Φιλιππουπόλεως, Κανελλόπουλος Ἀθηνῶν, Γρηγοριάδης Θεσσαλονίκης καὶ Χατζηπετρώφ Πύργου. Οἱ Βούλγαροι ἐξήτησαν δι' εἰσηγήσεων αὐτῶν ὅπως ἐφαρμοσθοῦν αἱ αὐταὶ συμβάσεις ἀνταλλαγῆς αἱ ἰσχύουσαι μετὰ τῆς Νοτιοσλαυΐας καὶ ἐπὶ πλέον ἀναλαμβάνουν ὅπως χρησιμοποιήσουν ἑλληνικὰ ἐμπορικὰ πλοῖα διὰ τὰς μεταφοράς. Κατὰ τὴν ἀπογευματινὴν συνεδρίασιν κατηρτίσθησαν δύο ἐπιτροπαὶ ἐπεξεργαζόμεναι τὸ πόρισμα τῶν ἐργασιῶν τοῦ συνεδρίου, οὗτινος αἱ ἐργασίαι θὰ λήξουν αὔριον. Τὴν μεσημβρίαν παρετέθη πρόγευμα ἐκ μέρους τοῦ Ἐπιμελητηρίου Θεσσαλονίκης, κατὰ τὸ ὁποῖον ἤγειραν προπόσεις οἱ κ.κ. Σταμάτης καὶ Σαββώφ. Τὴν ἑσπέραν παρετέθη γεῦμα ἐκ μέρους τοῦ δήμου.

ΟΙ ΑΓΓΛΟΙ ΘΑ ΠΡΟΣΕΥΧΗΘΟΥΝ ΜΕΘΑΥΡΙΟΝ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 15. (Ἀθην. Πρακ.) — Ὁ ἀρχιεπίσκοπος τοῦ Καντέρμπουρυ δι' ἐγκυκλίου αὐτοῦ πρὸς ἅπαντα τὸν κλῆρον τῆς ἀρχιεπισκοπῆς ὁρίζει ὅπως ἡ προσεχὴς Κυριακὴ τηρηθῇ ὡς ἡμέρα γενικῆς προσευχῆς τοῦ ἔθνους διὰ τὴν ἐπικράτησιν τῆς εἰρήνης.

Ἐν τῇ ἐγκυκλίῳ του ὁ ἀρχιεπίσκοπος ἀναφέρει ὅτι ἐντὸς τῶν προσεχῶν ἡμερῶν θὰ κριθοῦν ἐπίμαχα ζητήματα, ἐκ τῶν ὁποίων ἐξαρτᾶται ἴσως ἡ εἰρήνη τῆς Εὐρώπης, εἶνε δὲ καθῆκον ὅλου τοῦ χριστιανικοῦ κόσμου εἰς τὰς τοιαύτας στιγμὰς νὰ δεηθῇ ταπεινῶς πρὸς τὸν Ὕψιστον ὅπως τὰ ζητήματα ταῦτα λυθοῦν κατὰ τὸ θέλημά του καὶ ἀποτραπῇ ἀπὸ τὸν κόσμον ἡ συμφορὰ τοῦ πολέμου.

Ἐν τέλει τῆς ἐγκυκλίου του ὁ ἀρχιεπίσκοπος τοῦ Καντέρμπουρυ σημειοῖ ὅτι τὰ γεγονότα ἐξειλίχθησαν τόσον ταχέως, ὥστε δὲν τῷ ἐδόθη ὁ ἀπαιτούμενος χρόνος ὅπως συμβουλευθῇ καὶ τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν ἄλλων θρησκευτικῶν δογμάτων, ἀλλὰ ἐλπίζει, ὡς λέγει, ὅτι καὶ αὐτοὶ προθύμως θὰ συνεργασθοῦν, καλοῦντες τὸ ποίμνιόν των, ὅπως ἑνώσῃ μετὰ τοῦ ἰδικοῦ του τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις.

ΙΣΧΥΡΑ ΣΕΙΣΜΙΚΗ ΔΟΝΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΧΑΛΚΙΔΑ

ΧΑΛΚΙΣ, 15. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Περὶ ὥραν 4.50΄ μ.μ. ἐσημειώθη ἰσχυρὰ σεισμικὴ δόνησις διαρκείας 5—6 δευτερολέπτων, γενομένη ἐντόνως αἰσθητὴ εἰς τὴν πόλιν μας. Εὐτυχῶς δὲν ἐσημειώθησαν ζημίαι ἐνταῦθα οὔτε καὶ εἰς τὴν ὕπαιθρον.

ΑΦΙΞΙΣ ΠΕΡΙΗΓΗΤΩΝ

Τὴν παρελθοῦσαν Τετάρτην καὶ ὥραν 9,45 π.μ. κατέπλευσεν εἰς Ν. Φάληρον τὸ ἀτμόπλοιον «Ἀραντόρα Στὰρ» μὲ 296 Ἄγγλους περιηγητάς.

Β'ΕΚΔΟΣΙΣ

ΣΥΝΕΡΧΕΤΑΙ ΣΗΜΕΡΟΝ ΕΚΤΑΚΤΩΣ ΤΟ ΒΡΕΤΑΝΝΙΚΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙ

ΘΑ ΣΥΓΚΛΗΘΗ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ Η ΒΟΥ

Η ΑΙΦΝΙΔΙΑ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΟΥ κ. ΤΣΑΜΠΕΡ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 15. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον θὰ συνέλθῃ ἐκτάκτως αὔ (σήμερον) τὸ ἀπόγευμα διὰ νὰ ἀκούσῃ τὴν ἔκθ τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Τσάμπερλαιν, ἐπανερχομέ ἐκ Μπερχτεσγκάντεν.

Ἀφ' ἑτέρου ἐγνώσθη ἀργὰ τὴν νύκτα ὅτι ἡ Β λὴ θὰ συνέλθῃ εὐθὺς ὡς ἐπανέλθῃ ἐκ Γερμανίας πρωθυπουργός, προκειμένου νὰ λάβῃ γνῶσιν τῶν ἀποτελεσμάτων τοῦ πρωθυπουργικοῦ ταξιδίου.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν συνάντησιν τοῦ Μπερχτεσγκάντεν, βεβαιοῦται ὅτι αὕτη ἐγένετο μεταξὺ Χίτλερ Τσάμπερλαιν, παρουσίᾳ μόνον τοῦ διερμηνέως. Π ραλλήλως, ὅμως, εἰς γειτονικὸν δωμάτιον, ἀντήλ ξαν τὰς γνώμας των ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικ φὸν Ρίμπεντροπ μὲ τὸν Ἄγγλον πρεσβευτὴν Νέβιλ Χέντερσον.

Κατὰ τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς, μετὰ τὴν ἔκδοσιν τοῦ ἀνακοινωθέντος τοῦ Μπερχτεσγκάντεν ἡ κατ στασις δύναται νὰ συνοψισθῇ εἰς τὰ ἑξῆς: Μετὰ τὴν ὑποβολὴν τοῦ γερμανικοῦ σχεδίου διὰ τὴν λύσιν τοῦ σουδητικοῦ εἰς τὸν πρωθυπουργὸν κ. Τσάμπερλαιν, ἡ ἀποδοχή του ὑπὸ τῆς Ἀγγλίας, κατόπιν συνεννο σεως μὲ τοὺς Παρισίους, θὰ ἠδύνατο νὰ προλεια τὸ ἔδαφος δι' εὐρυτέρας συνομιλίας. Πλὴν τῆς ἁ πλῆς ὑποσχέσεως, ἤτοι τῆς ἐπαναλήψεως καὶ τῆς επ φῆς μεταξὺ τῶν μεγάλων δυνάμεων καὶ τῆς μὴ προσ φυγῆς εἰς βίαν ἐναντίον τῶν Τσέχων, δὲν πιστεύεται ὅτι ὁ Χίτλερ παρέσχεν ἄλλας διευκρινίσεις πρὸς τὸν συνομιλητήν του, ὅσον ἀφορᾷ τὰ ἐκκρεμῆ μεγάλα εὐρωπαϊκὰ προβλήματα, ὅπως τὸ ἀποικιακὸν καὶ τὸ ζήτημα τῶν ἐξοπλισμῶν. Κατὰ τὸν ἀνταποκριτὴν τοῦ Χαβᾶς, φαίνεται ἐπίσης ὅτι ὁ Χίτλερ ἐπέμεινε παρὰ τῷ κ. Τσάμπερλαιν ὅπως ἡ προσεχὴς συνάντησις γίνῃ ὅσον τὸ δυνατὸν ἐνωρίτερον, λόγῳ τῆς σοβαρότητος τῆς καταστάσεως, ἡ ὁποία ἐπικρατεῖ εἰς τὰς κατοικουμένας ὑπὸ τῶν Σουδητῶν περιφερείας.

Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Παρισίων τοῦ πρακτορείου Χαβᾶς, τὸ γερμανικὸν ἀνακοινωθέν, τὸ ὁποῖον ἀνήγγελλεν, ὅτι αἱ ἀρξάμεναι τὴν 5.30 ἀπογευματινὴν συνομιλίαι μεταξὺ Τσάμπερλαιν καὶ Χίτλερ διεκόπησαν τὴν 8ην ὥραν, προεκάλεσεν εἰς τὴν γαλλικὴν πρωτεύουσαν ἔκπληξιν. Ὡς γνωστόν, προεβλέπετο, ὅτι αἱ συνομιλίαι μεταξὺ τῶν δύο πολιτικῶν θὰ συνεχίζοντο καὶ αὔριον (σήμερον) καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν καὶ ὅτι ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργὸς θὰ ἀνεχώρει διὰ τὸ Λονδῖνον τὸ Σάββατον. Μέχρι τῆς στιγμῆς δὲν ἐλήφθη εἰς Παρισίους οὐδεμία ἐπίσημος πληροφορία ἀναφέρουσα τοὺς λόγους, οἱ ὁποῖοι προεκάλεσαν τὴν τοιαύτην μεταβολὴν τῶν ἀντιλήψεων. Πάντως τὸ ὅτι ἐπίσημον γερμανικὸν ἀνακοινωθὲν ἀγγέλλει νέας προσεχεῖς συνομιλίας μεταξὺ Τσάμπερλαιν καὶ Χίτλερ ἀφήνει νὰ ἐννοηθῇ, ὅτι ὑφίστανται ἀκόμη ἐλπίδες διὰ τὴν συνέχισιν τῶν διαπραγματεύσεων.

Η ΕΝΤΥΠΩΣΙΣ ΕΝ ΓΑΛΛΙΑ ΚΑΙ ΑΜΕΡΙΚΗ ΕΚ ΤΟΥ ΤΑΞΙΔΙΟΥ ΤΟΥ κ. ΤΣΑΜΠΕΡΛΑΙΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 15. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Ἡ ἀναγγελία τοῦ ταξιδίου τοῦ κ. Τσάμπερλαιν ἐνεποίησε ζωηρὰν ἐντύπωσιν ἐν Γαλλίᾳ σχολιάζεται δὲ εὐρύτατα ὑπὸ τοῦ γαλλικοῦ τύπου. Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μποννέ, ἐρωτηθεὶς ὑπὸ τῶν δημοσιογράφων χθὲς τὴν ἑσπέραν ἐν σχέσει πρὸς τὸ ταξίδιον, περιωρίσθη νὰ εἴπῃ ἁπλῶς, ὅτι «ἡ εἴδησις εἶνε καλή». Τὸ ταξίδιον τοῦ κ. Τσάμπερλαιν ἐπέφερεν αἰσθητὴν χαλάρωσιν εἰς τὴν ὑφισταμένην ἔντασιν.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν στάσιν τῆς Γαλλίας, αἱ πληροφορίαι τῶν ἐφημερίδων ἀναφέρουν, ὅτι ἐφ' ὅσον ἡ συμφωνία μεταξὺ Παρισίων καὶ Λονδίνου εἶνε ἀπόλυτος, δὲν δύναται νὰ γεννηθῇ ζήτημα διαφορᾶς ἀντιλήψεων ἐπὶ λῃφθησομένης, ἐνδεχομένως, κατ' ἀρχὴν ἀποφάσεως.

Προκειμένου περὶ τοῦ σουδητικοῦ δημοψηφίσματος, διὰ τὸ ὁποῖον ἀπὸ χθὲς γίνεται ἐκτενὴς λόγος, αἱ πληροφορίαι τῶν ἐγκυροτέρων ἐφημερίδων συμφωνοῦν εἰς τὸ ὅτι πρόκειται περὶ πληροφοριῶν, αἱ ὁποῖαι πάντως προτρέχουν τῶν γεγονότων καὶ τὴν στιγμὴν αὐτὴν δύναται νὰ λεχθῇ, ὅτι εἶνε ἀνακριβεῖς. Αἱ ἐφημερίδες παρατηροῦν, ὅτι τὸ ταξίδιον τοῦ κ. Τσάμπερλαιν εἰς Γερμανίαν γεννᾷ μεγάλας ἐλπίδας, ὑπογραμίζουσαι τὸ θάρρος τοῦ Ἄγγλου πολιτικοῦ καὶ τρέφουσαι ἐμπιστοσύνην πρὸς αὐτόν.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 15. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ὁ πρόεδρος κ. Λεμπρέν, ἐλθὼν τὸ ἀπόγευμα ἐκ Ραμπουγιέ, ὅπου παραθερίζει, ἐδέχθη ἀλληλοδιαδόχως τὸν πρωθυπουργὸν κ. Νταλαντιὲ καὶ τοὺς προέδρους Βουλῆς καὶ Γερουσίας, κατόπιν δὲ ἐπέστρεψε καὶ πάλιν εἰς Ραμπουγιέ.

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μποννὲ ἐδέχθη τὸν πρεσβευτὴν τῆς Ἀγγλίας σὲρ Ἔρρικ Φὶπς, ὁ δὲ κ. Νταλαντιὲ συνειργάσθη μετὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 15. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).—Ἀγγέλλεται ἐκ Νέας Ὑόρκης ὅ,τι οἱ «Τάϊμς τῆς Νέας Ὑόρκης» παρατηροῦν ὅτι ἡ ἀπόφασις τοῦ κ. Τσάμπερλαιν ἐλήφθη ἐν πάσῃ σπουδῇ πρὸς ἀποτροπὴν τοῦ πολέμου. Οὐδέποτε, λέγει ἡ ἐφημερίς, πρωθυπουργὸς προέβη εἰς χειρονομίαν τόσον τολμηρὰν καὶ ἀπροσδόκητον.

Κατ' ἄλλα τηλεγραφήματα ἐκ Βασιγκτῶνος ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Χὰλ καὶ οἱ κύκλοι τοῦ ὑπουργείου ἐξακολουθοῦν νὰ ἀφήνουν ἀναπάντητον τὸ ἐρώτημα, τὸ ὁποῖον τοὺς ὑποβάλλουν καθημερινῶς ἀπό τινων ἡμερῶν οἱ δημοσιογράφοι περὶ τοῦ ποίαν στάσιν θὰ τηρήσῃ ἡ Ἀμερικὴ ἐν ἧ περιπτώσει ἐκραγῇ πόλεμος εἰς τὴν Εὐρώπην. Τὸ γεγονὸς ὅτι ἀντιθέτως πρὸς ὅ,τι συνέβαινε τὸ 1914 τὴν φορὰν αὐτὴν αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι διέπονται ὑπὸ τοῦ ψηφισθέντος τὸ 1937 νόμου περὶ τῆς οὐδετερότητος, προκαλεῖ ζωηρὰ σχόλια μεταξὺ τῶν ἁρμοδίων κύκλων, οἱ ὁποῖοι διερωτῶνται ἐπὶ τοῦ τρόπου, καθ' ὃν πρέπει νὰ ἐφαρμοσθῇ ὁ ἐν λόγῳ νόμος. Ἰδιαιτέρως τονίζεται ὅτι τὴν φορὰν αὐτὴν ἡ ἀμερικανικὴ κοινὴ γνώμη εἶνε κεκηρυγμένη σύσσωμος ὑπὲρ τῶν δυτικῶν δυνάμεων καὶ τῆς Τσεχοσλοβακίας.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 15. (Ἀθην. Πρακτ.).— Κατὰ τηλεγραφήματα τοῦ Πρακτορείου Χαβᾶς ἐκ Βασιγκτῶνος, ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Χὰλλ μετ' ἀδιαλείπτου προσοχῆς παρηκολούθει καὶ σήμερον τὴν ἐξέλιξιν τῆς καταστάσεως ἐν Εὐρώπῃ. Ἐπανειλημμένως ἀπέστειλε διάφορα τηλεγραφήματα ἐντὸς τῆς ἡμέρας πρὸς τὸν κ. Ρούζβελτ, τὸν ὁποῖον καὶ ἐπεσκέφθη αὐτοπροσώπως τὴν ἑσπέραν εἰς τὸν σταθμὸν τῆς Βασιγκτῶνος, ὅπου ὁ πρόεδρος ἔφθασε ἐπιστρέφων ἐκ τῆς θερινῆς διαμονῆς του ἐν Ρότσεστερ. Ἐπηκολούθησε συνομιλία μεταξὺ τῶν δύο ἀνδρῶν. Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν προέβη εἰς τὴν ἑξῆς δήλωσιν πρὸς τοὺς δημοσιογράφους:

«Ἡ ἱστορικὴ συνάντησις Τσάμπερλαιν — Χίτλερ παρακολουθεῖται, φυσικά, μετὰ τοῦ μεγαλυτέρου ἐνδιαφέροντος ἀπὸ μέρους ὅλων τῶν χωρῶν τὰς ὁποίας ζωηρότατα ἀπασχολεῖ τὸ ζήτημα τοῦ ἀσφαλοῦς τῆς ἰρήνης».

ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΕΝ ΡΟΥΜΑΝΙΑ

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, 15. (Ἀθην. Πρακτ.).— Τὸ πρακτορεῖον Ρώϋτερ μεταδίδει ὅτι τὸ χθεσινὸν ὑπουργικὸν συμβούλιον ἀπεφάσισε νὰ ἐπιτρέψῃ εἰς τὸ ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Ἀμύνης νὰ θέσῃ ὑπὸ στρατιωτικὸν ἔλεγχον ἀπὸ τῆς σήμερον ὅλας τὰς ἀποθήκας καὶ τὰ βιομηχανικὰ ἱδρύματα, τὰ ἀποθηκεύοντα ἢ παράγοντα εἴδη χρήσιμα διὰ τὴν ἐθνικὴν ἄμυναν, πρὸς καθορισμὸν τῆς ἀποδοτικότητος ἐργασίας τῶν ἐργοστασίων καὶ τῆς ποσότητος τῶν πρώτων ὑλῶν καὶ τῶν παρεσκευασμένων προϊόντων, ἐπὶ τῷ σκοπῷ τῆς τονώσεως τῆς παραγωγῆς πρὸς πλήρη καὶ ἄμεσον ἱκανοποίησιν τῶν ἀναγκῶν τοῦ στρατοῦ. Οἱ ἰθύνοντες πολιτικοὶ κύκλοι εἶνε αἰσιόδοξοι. Τὸ μέτρον, τὸ ληφθὲν ὑπὸ τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου, ἔχει ὡς σκοπὸν τὴν ἐπίσπευσιν τῶν ἐργασιῶν καὶ τὴν ἀνάθεσιν τοῦ ἐλέγχου εἰς τὸν στρατὸν πρὸς συνέχισιν καὶ τόνωσιν τῆς παραγωγῆς τῆς ἐθνικῆς ἀμύνης.